Table des matières

Introduction 1
En bref..... 3
Clés, portières et vitres 17
Sièges, appuis-tête 47
Rangement 79
Instruments et commandes 89
Éclairage 127
Infotainment System..... 139
Commandes de climatisation 237
Conduite et fonctionnement..... 257
Entretien du véhicule 299
Entretien et maintenance..... 371
Caractéristiques..... 383
Informations pour le client..... 391

Introduction

Introduction

Votre véhicule associe technologie avancée, sécurité, écologie et économie.

Le présent Guide de l'utilisateur contient toutes les informations qui vous seront nécessaires pour conduire votre véhicule efficacement et en toute sécurité.

Informez les occupants du véhicule des risques éventuels d'accident et de blessure dus à une mauvaise utilisation.

Vous devez toujours vous plier aux lois et réglementations en vigueur dans le pays dans lequel vous vous trouvez. Ces lois peuvent différer des informations contenues dans ce Manuel d'utilisation.

Quand il est indiqué de prendre contact avec un réparateur, nous vous recommandons de chercher un Réparateur Agréé Chevrolet.

Les Réparateurs Agréés Chevrolet offrent un service de première qualité à des prix raisonnables. Le personnel expérimenté formé par Chevrolet travaille selon les prescriptions spécifiques de Chevrolet.

La documentation destinée au client doit toujours être conservée à portée de main, dans le véhicule.

Utilisation du présent manuel

- Le présent manuel décrit toutes les options et fonctions disponibles pour ce modèle. Il est possible que certaines descriptions, y compris celles concernant les fonctions d'affichage et de menus, ne s'appliquent pas à votre véhicule pour des raisons de variante de modèle, de caractéristiques locales et d'équipements ou d'accessoires spéciaux.
- Vous trouverez un premier aperçu dans le chapitre « En bref ».
- Le sommaire situé au début de ce manuel et à chaque chapitre indique où se trouvent les informations.
- L'index vous permet de rechercher des informations spécifiques.

- Le Manuel d'utilisation reprend les désignations de moteur utilisées en usine. Les désignations de vente correspondantes se trouvent dans le chapitre « Caractéristiques techniques ».
- Les indications de direction, telles que à gauche, à droite ou vers l'avant et vers l'arrière, sont toujours données par rapport au sens de la marche.
- Il se peut que les informations des écrans de votre véhicule ne s'affichent pas dans votre langue.

Danger, Avertissement et Attention

⚠Danger

Les paragraphes accompagnés de la mention ⚠ **Danger** fournissent des informations concernant un risque de blessure mortelle. Ignorer ces informations peut entraîner un danger de mort.

⚠Avertissement

Les paragraphes accompagnés de la mention ⚠ **Avertissement** fournissent des informations concernant un risque d'accident ou de blessure. Ignorer ces informations peut entraîner des blessures.

Attention

Les paragraphes accompagnés de la mention **Attention** fournissent des informations concernant un risque de dégradation du véhicule. Ignorer cette information peut entraîner une dégradation du véhicule.

Bonne route !

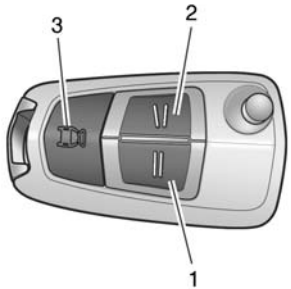
Chevrolet

En bref

Informations sur la première utilisation

Déverrouillage du véhicule

La télécommande radio



C11E2076A

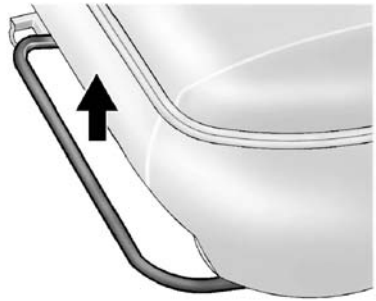
1. Bouton VERROUILLAGE
2. Bouton DÉVERROUILLAGE
3. Bouton de LUNETTE ARRIÈRE

Voir *La télécommande radio à la page 18*.

Voir *Verrouillage central à la page 27*.

Réglage du siège

Position du siège



1968931

Pour avancer ou reculer le siège, tirer sur la poignée et le faire coulisser à la position désirée.

Relâcher la poignée et vérifier que le siège est verrouillé en position.

Voir *Réglage du siège à la page 50*.

Voir *Position du siège à la page 49*.

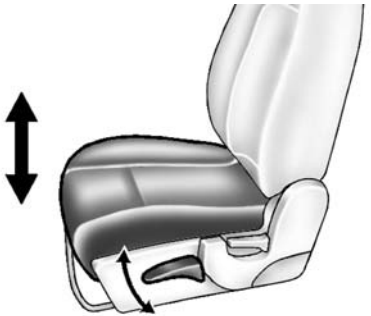
Dossiers de siège

C11E2053A

Tirer la manette, régler l'inclinaison et relâcher la manette. Laisser le siège s'encliqueter de manière audible.

Ne pas s'appuyer sur le dossier pendant le réglage.

Hauteur de siège



C11E2054A

Pomper avec le levier placé à l'extérieur de l'assise de siège jusqu'à ce que celle-ci se trouve à la position désirée.

Pour abaisser l'assise de siège, appuyer plusieurs fois sur le levier.

Pour hausser l'assise de siège, tirer plusieurs fois sur le levier.

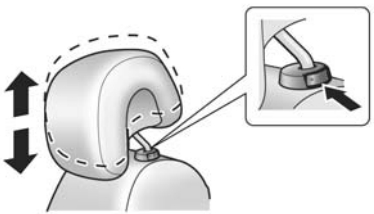
Support lombaire siège conducteur

C11E2055A

Pour augmenter ou diminuer le support lombaire du siège conducteur, déplacez le levier vers l'avant ou vers l'arrière.

Réglage de l’appui-tête

Réglage de la hauteur



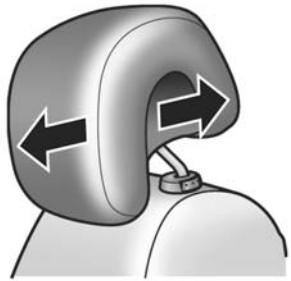
C11E1015A

Tirer l’appui-tête vers le haut.

Pour l’abaisser, enfoncer le loquet et pousser l’appui-tête vers le bas.

Voir *Appuis-tête à la page 47*.

Réglage horizontal



C11E1010A

Tirer l’appui-tête vers l’avant. Pour le déplacer vers l’arrière, tirer l’appui-tête vers l’avant. Il revient ensuite automatiquement vers l’arrière.

Ceinture de sécurité

MD033

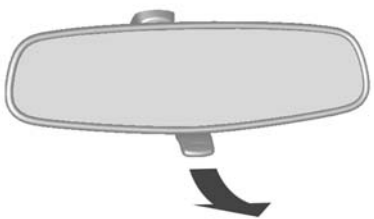
Tirer la ceinture hors de l’enrouleur, la guider sur le corps sans la vriller et encliqueter le verrou plat dans la ceinture.

En roulant, tendre régulièrement la sangle abdominale en tirant sur la sangle thoracique.

Voir *Ceintures de sécurité à la page 60*.

Réglage du rétroviseur

Rétroviseurs intérieurs

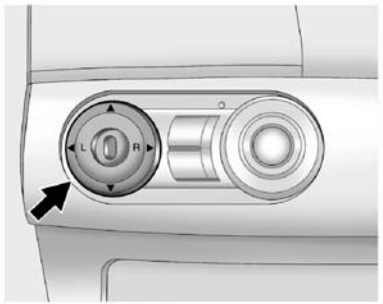


C11E3008A

Pour réduire l'éblouissement, tirer le levier sous le boîtier du rétroviseur.

Voir *Rétroviseur manuel à la page 39*.

Rétroviseurs extérieurs

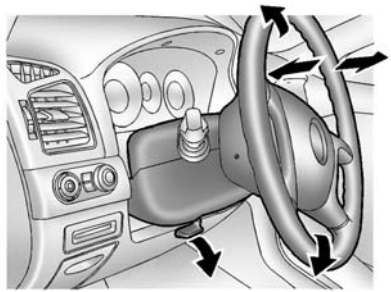


2178629

Pour sélectionner le rétroviseur à régler, déplacez le bouton de sélection vers "L" pour le rétroviseur de gauche et "R" pour celui de droite.

Voir *Rétroviseurs télécommandés à la page 38*.

Réglage du volant

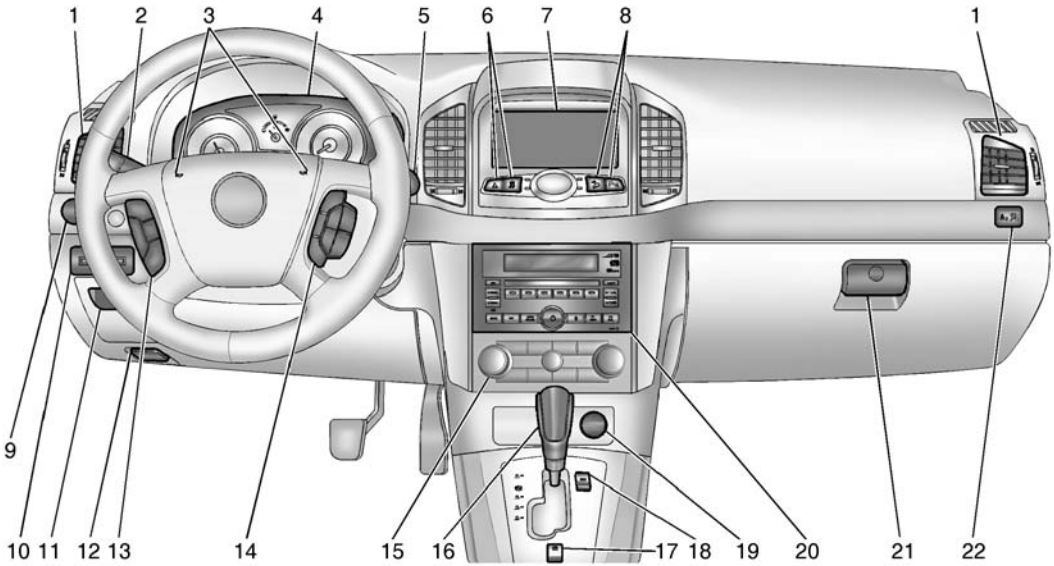


C11E3010A

Débloquer le levier, régler le volant puis bloquer le levier et vérifier qu'il est bien verrouillé. Ne régler le volant que si le véhicule est à l'arrêt.

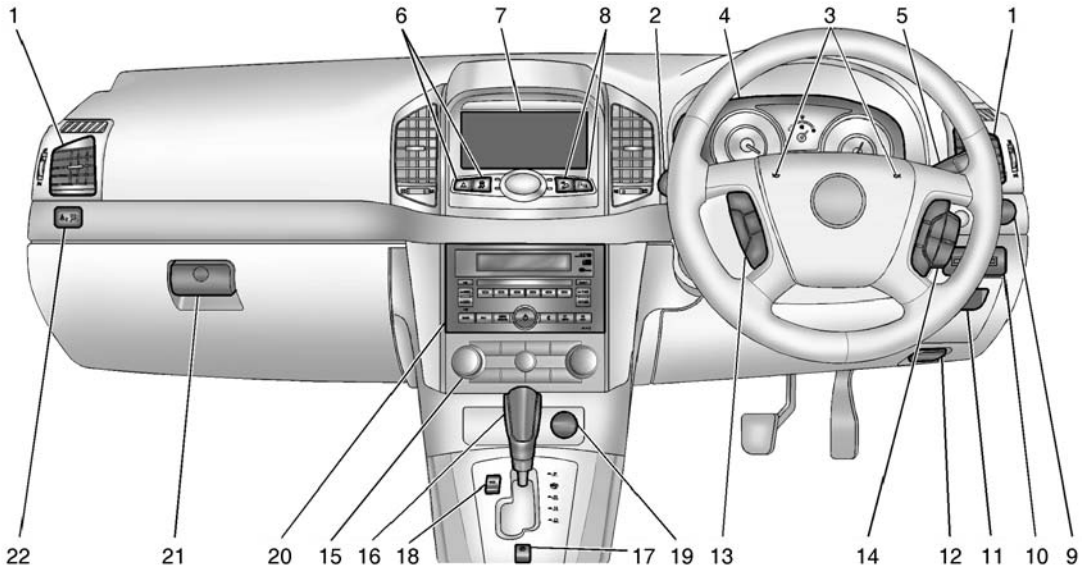
Vue d’ensemble du tableau de bord

Véhicule conduite à gauche



C3E1001A

Véhicule conduite à droite



C3E1002A

1. Grilles de ventilation
2. Commandes de clignotant /feux extérieur
3. Klaxon
4. Tableau de bord
5. Lave-glace/essuie-glace
6. Commutateur feux de détresse / ARRÊT ESC
7. Boîte de rangement centrale
8. Commutateur DCS / Commutateur Eco (arrêt/marche) ou commutateur d'aide au stationnement
9. Commutateur de commandes combinées
10. Porte-carte
11. Casier à monnaie
12. Levier de déverrouillage du capot
13. Commandes au volant de l'autoradio
14. Boutons de commande de régulateur de vitesse/climatisation
15. Systèmes de climatisation
16. Levier sélecteur
17. Commutateur de frein de stationnement électrique (EPB)
18. Commutateur ECO
19. Allume-cigares
20. Équipement audio
21. Boîte à gants
22. Témoin de rappel de ceinture de sécurité de passager avant / témoin d'airbag passager désactivé

Éclairage extérieur

2238127

Pour allumer ou éteindre l'éclairage extérieur, tourner le bouton du commutateur d'éclairage. Le commutateur d'éclairage possède les quatre positions suivantes :

⏻ **(OFF):** Pour éteindre tous les feux, tourner le bouton en position OFF.

Quand les feux et l'éclairage sont éteints, repasser le bouton à sa position d'origine AUTO.

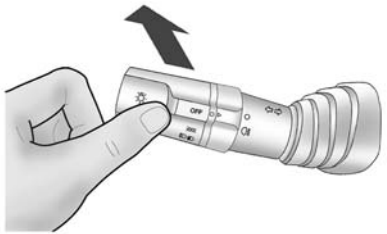
AUTO: Les feux extérieurs et l'éclairage du tableau de bord s'allument ou s'éteignent automatiquement en fonction de la lumière ambiante extérieure.

: Les feux arrière, l'éclairage de plaque minéralogique et du tableau de bord sont allumés.

: Les phares et tous les feux ci-dessus sont allumés.

Voir *Commandes des feux extérieurs à la page 127*.

Changement feux de route/de croisement



C11E2071A

Passage des feux de croisement aux feux de route : pousser la manette vers l'avant.

Retour aux feux de croisement : pousser de nouveau la manette vers l'avant ou la tirer vers le volant.

Voir *Changement feux de route/de croisement à la page 129*.

Voir *Appel de phares à la page 130*.

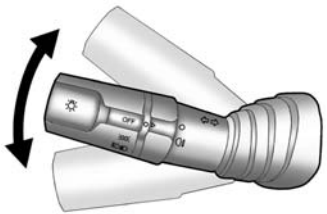
Feux de détresse

C11E2050A

Actionnement avec le bouton ⚠.

Voir *Feux de détresse à la page 131*.

Clignotants de changement de direction et de file



2268202

levier en haut = clignotant droit

levier en bas = clignotant gauche

Voir *Clignotants de changement de direction et de file à la page 131*.

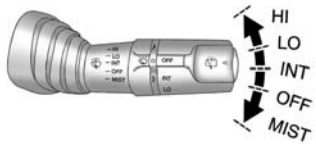
Klaxon

C11E2039A

Appuyer sur

Systèmes d'essuie-glace et de lave-glace

Essuie-glace de pare-brise



2238054

Pour actionner les essuie-glaces, mettez le contact et déplacez le levier d'essuie-glace/lave-glace vers le haut.

HI: Balayage continu, vitesse rapide.

LO: Balayage continu, petite vitesse.

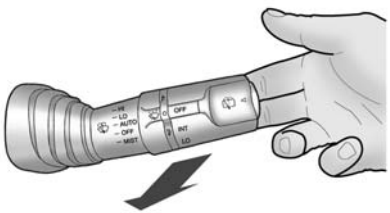
INT: Fonctionnement intermittent.

OFF: Système éteint.

MIST: Fonction de désembuage.

Voir *Lave-glace/essuie-glace à la page 90*.

Lave-glace



C11E2006A

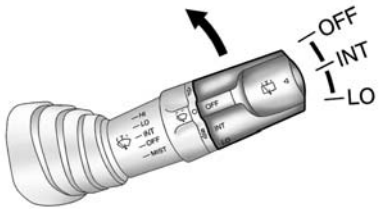
Tirer la manette.

Voir « Lave-glace » dans *Lave-glace/essuie-glace à la page 90*.

Voir *Liquide de lave-glace à la page 322*.

Essuie-glace/lave-glace de lunette arrière

Essuie-glace



2274836

Pour actionner l'essuie-glace du hayon, mettez le contact sur ACC ou ON et tournez l'extrémité du levier de lave-/essuie-glace vers le haut.

Les essuie-glace de lunette arrière fonctionnent dans les trois positions suivantes :

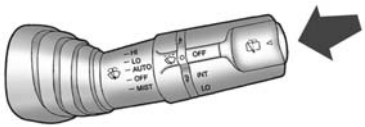
OFF: Système éteint.

INT: Fonctionnement intermittent.

LO: Balayage continu, petite vitesse.

Voir *Essuie-glace/lave-glace de lunette arrière à la page 93*.

Lave-glace



C11E2007A

Appuyez sur le bouton de l'extrémité du levier jusqu'à ce que le lavage commence.

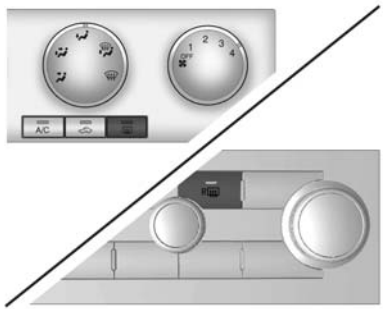
Lorsque vous relâchez le bouton, les lave-glace s'arrêtent, mais les essuie-glace continueront à balayer environ trois fois.

Voir *Essuie-glace/lave-glace de lunette arrière à la page 93*.

Voir *Liquide de lave-glace à la page 322*.

Climatisation

Lunette arrière chauffante, rétroviseurs extérieurs chauffants



C3D2007A

Pour l'enclencher, appuyer sur le bouton .

Voir *Rétroviseurs chauffants à la page 39*.

Voir *Lunette chauffante / dégivrage d'essuie-glace de pare-brise à la page 43*.

Désembuage et dégivrage des vitres

C11E4005A

Tourner le bouton de répartition de l'air sur DÉGIVRAGE .

Voir « Dégivrage du pare-brise » dans *Système de chauffage et de ventilation à la page 237*.

Voir « Désembuage du pare-brise » dans *Système de climatisation à la page 240*.

Transmission

Boîte manuelle

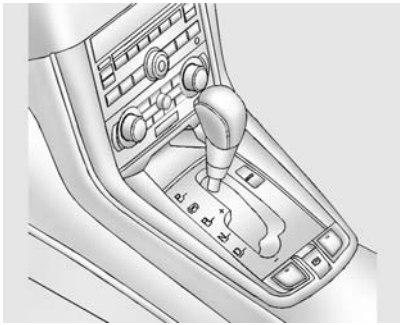
2457824

Pour changer de vitesse, enfoncez à fond la pédale d'embrayage, engagez le levier de changement de vitesses dans le rapport souhaité et relâchez lentement la pédale d'embrayage.

Pour passer en marche arrière, appuyez sur le bouton situé sur l'arrière du pommeau de changement de vitesse tout en déplaçant le levier sélecteur en position arrière.

Voir *Boîte manuelle à la page 273*.

Boîte de vitesses automatique



C3D3004A

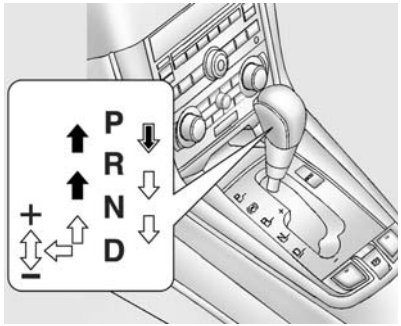
P (PARKING): Bloque les roues avant. Sélectionnez P uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt et que le frein à main est activé.

R (MARCHE ARRIÈRE): Sélectionnez R seulement lorsque le véhicule est à l'arrêt.

N (NEUTRE): Point mort

D: Pour toutes les conditions de conduite normales. Permet à la boîte de vitesses de passer les 6 rapports avant.

+, -: Position mode Manuel.



C11E3002A

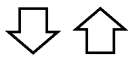
MD174

Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour changer de rapport. Les flèches indiquent les passages qui ne nécessitent pas de pression sur le bouton de déverrouillage.

C12E9003A

Enfoncez la pédale de frein et appuyez sur le bouton de déverrouillage pour changer de rapport.

Les passages qui nécessitent une pression du bouton de déverrouillage sont indiqués par des flèches.



MD173

Changez de rapport librement.

Pour commencer

Contrôles avant de prendre la route

- Pression de gonflage et état des pneus.
- Niveau d'huile moteur et niveau des liquides.
- Tous les rétroviseurs, les vitres, les éclairages extérieurs et les plaques d'immatriculation doivent être en bon état, propres et débarrassés de toute neige ou glace.
- Vérifier la position des sièges, des ceintures de sécurité et des rétroviseurs.
- Vérifier le fonctionnement du système de freinage à faible vitesse, notamment lorsque les freins sont humides.

Démarrage avec la serrure de contact

C11E3021A

- Tourner la clé en position ACC. Déplacer légèrement le volant pour soulager le blocage de la direction.
- Boîte manuelle : actionner l'embrayage.
- Boîte de vitesses automatique : Placer le levier sélecteur en position P ou N
- Ne pas accélérer.

- Moteur diesel : tourner la clé en position ON pour le préchauffage jusqu'à ce que ⟀ s'éteigne
- Tourner la clé en position START en enfonçant la pédale d'embrayage et la pédale de frein, puis les relâcher lorsque le moteur tourne.

Avant de redémarrer ou pour arrêter le moteur, ramener la clef de contact en position LOCK (VERROUILLAGE).

Parking

- Ne pas stationner le véhicule au-dessus d'un sol facilement inflammable. En effet, le sol pourrait s'enflammer en raison de températures élevées du système d'échappement.
- Serrer toujours le frein de stationnement sans actionner le bouton de déverrouillage. Dans une pente ou dans une côte, le serrer aussi fort que possible. Enfoncer la pédale de frein en même temps pour réduire l'effort d'actionnement.
- Couper le moteur et le contact. Tourner le volant jusqu'à ce que le blocage de la direction s'enclenche (antivol).
- Lorsque le véhicule est sur une route plane ou en côte, engager la première ou la position P avant de couper le contact. Dans une côte, diriger les roues avant à l'opposé de la bordure du trottoir. Lorsque le véhicule se trouve en pente, engager la marche arrière avant de couper le contact. Diriger les roues avant vers la bordure du trottoir.
- Fermer les vitres.
- Verrouillez le véhicule.

Clés, portières et vitres

Clés et serrures 17
Portes 29
Sécurité du véhicule 32
Rétroviseurs extérieurs.....38
Rétroviseurs intérieurs.....39
Vitres 41
Toit 45

Clés et serrures

Clés

Clés de rechange

Le numéro de clé est indiqué sur une étiquette amovible.

Le numéro de clé doit être communiqué lors de la commande des clés de rechange car il s'agit d'un composant du slystème de blocage du démarrage.

Voir « Serrure » dans *Entretien de l'extérieur à la page 367*.

Clé avec panneton rabattable

C11E2075A

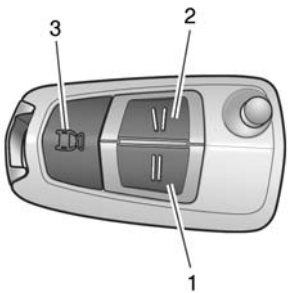
Appuyez sur le bouton pour la faire sortir.

Pour plier la clé, appuyer sur la touche et la plier manuellement.

La télécommande radio

Utilisée pour commander :

- Verrouillage central
- Alarme antivol
- Vitre de hayon



C11E2076A

1. Bouton VERROUILLAGE : verrouille toutes les portes. Les feux de détresse clignotent une seule fois et le système antivol est activé.
2. Bouton DÉVERROUILLAGE : déverrouille toutes les portes. Les feux de détresse clignotent deux fois et le système antivol est désactivé.
   Dans certains pays, pour déverrouiller la portière du conducteur, appuyez une fois sur le bouton UNLOCK (DÉVERROUILLAGE). Pour déverrouiller toutes les portières, appuyez à nouveau sur le bouton DÉVERROUILLAGE dans les 3 secondes qui suivent.
3. BOUTON DE VITRE DE HAYON : Déverrouille la vitre de hayon lorsque l'on appuie dessus pendant environ 1 seconde.

Important

Les boutons VERROUILLAGE, DÉVERROUILLAGE et LUNETTE ARRIÈRE ne fonctionnent pas quand la clé se trouve dans le contact.

Important

Lorsque vous appuyez sur le bouton DÉVERROUILLAGE de l'émetteur de la télécommande d'ouverture des portières, l'éclairage du tableau de bord s'allumera automatiquement et restera allumé pendant environ 30 secondes jusqu'à ce que le contacteur de démarrage soit en position ACC.

La portée de la télécommande radio est d'environ 6 mètres. Cette portée peut être réduite selon les conditions environnantes.

Les feux de détresse confirment l'activation.

Manipuler la télécommande avec précaution, la protéger de l'humidité et des températures élevées, éviter tout actionnement inutile.

Défaillance

Si un actionnement du verrouillage central n'est pas possible à l'aide de la télécommande radio, cela peut être dû aux causes suivantes :

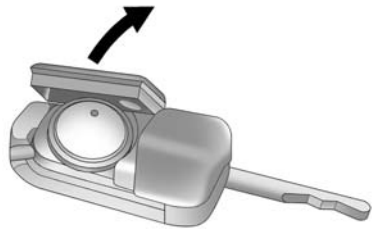
- portée dépassée,
- tension de batterie trop faible,
- utilisation fréquente et répétée de la télécommande alors que le véhicule est hors de portée, ce qui nécessitera une reprogrammation,
- surcharge du verrouillage central suite à des manœuvres trop fréquentes, ce qui interrompt l'alimentation électrique pendant quelques instants,
- recouvrement des ondes radio par des installations radioélectriques externes plus puissantes.

Remplacement de pile de la télécommande radio

Remplacer la pile dès que la portée commence à se réduire sensiblement.

Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles doivent être recyclées via les centres de collecte appropriés.

Clé avec panneton rabattable



2207429

Important

Utilisez une pile CR2032 de remplacement (ou son équivalent).

1. Ouvrez le couvercle de l'émetteur.
2. Déposez la pile usée. Évitez de mettre le circuit imprimé en contact avec d'autres composants.
3. Installez la nouvelle pile. Assurez-vous que le côté négatif (–) est orienté vers le bas.

4. Fermer le couvercle de l'émetteur.
5. Contrôlez le fonctionnement de l'émetteur avec votre véhicule.

Clé fixe

Faire effectuer le remplacement de pile par un réparateur.

Attention
Évitez de toucher les surfaces planes de la pile avec vos doigts. Ce contact réduit la durée de vie de la pile.

Important

Les piles au lithium usagées peuvent nuire à l'environnement.

Conformez-vous aux réglementations de recyclage locales lors du remplacement de la pile.

Ne pas la jeter dans les ordures ménagères.

Important

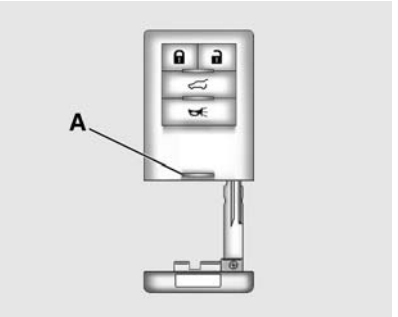
Afin d'assurer le bon fonctionnement de l'émetteur, tenez compte des conseils suivants :

Évitez de faire tomber l'émetteur.

Ne posez pas d'objets lourds sur l'émetteur.

Tenez l'émetteur à l'écart de l'eau et des rayons solaires. Si l'émetteur est mouillé, essuyez-le à l'aide d'un chiffon doux.

Système Open&Start



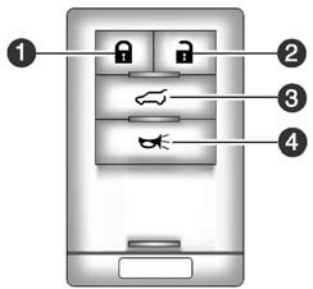
C3D2013A

Si le véhicule est doté du système d'accès sans clé, l'émetteur présente un bouton fin (A) près du bas de l'émetteur utilisé pour retirer la clé.

Appuyer sur le bouton (A) et tirer sur la clé pour la sortir. Ne pas tirer sur la clé pour la faire sortir sans appuyer sur le bouton (A).

La clé, dans l'émetteur, est utilisée pour le barillet de serrure de la porte conducteur lorsque la pile du porte-clés est à plat ou en cas d'urgence.

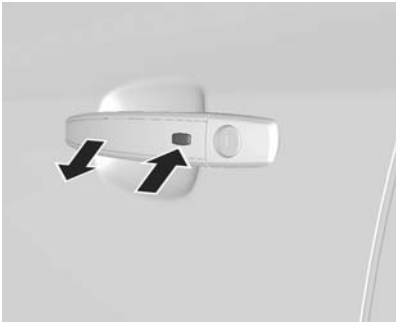
Se renseigner auprès d'un concessionnaire pour savoir si une nouvelle clé est nécessaire.



C3D2010A

1. **(Verrouillage) :** Appuyer une fois pour verrouiller toutes les portes. Les voyants de clignotants clignotent une fois ou l'avertisseur sonore émet un son pour confirmer le verrouillage.
2. **(Déverrouillage) :** Appuyer une fois pour déverrouiller toutes les portes. Les voyants de clignotants clignotent deux fois et le système antivol est désactivé. Dans certains pays, selon la configuration du véhicule, il suffit d'appuyer une fois sur le bouton DÉVERROUILLAGE pour déverrouiller la porte du conducteur. Ensuite, pour déverrouiller toutes les portes, appuyer à nouveau sur le bouton DÉVERROUILLAGE dans les 5 secondes qui suivent. Il se peut que l'éclairage intérieur s'allume.
3. **(Vitre de hayon) :** Maintenir ce bouton enfoncé pendant environ une seconde pour déverrouiller la vitre de hayon.
4. **(Télématique routière/Dispositif d'alarme) :** Maintenir ce bouton enfoncé pendant environ deux secondes pour repérer le véhicule. Les clignotants clignotent trois fois et l'avertisseur sonore émet trois sons.

Déverrouillage sans clé

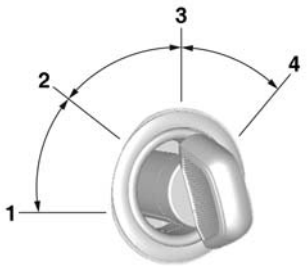


J3D2002A

Lorsque l'émetteur d'accès sans clé se trouve dans un rayon de 1 m, approcher de la porte avant et pousser le bouton sur la poignée de porte pour déverrouiller et ouvrir la porte. Si l'émetteur est reconnu, la porte est déverrouillée et s'ouvre.

Attention

Le bouton de la poignée de porte est uniquement utilisé pour la fonction de déverrouillage sans clé. Lorsque vous quittez le véhicule, verrouiller toutes les portes en poussant le bouton de verrouillage dans l'émetteur d'accès sans clé ou vous assurer de l'activation de la fonction de verrouillage sans clé.



C3D3002A

La commande de contact peut être placée sur quatre positions différentes.

L'émetteur d'accès sans clé doit se trouver dans le véhicule lorsque vous essayez de tourner la commande de contact.

1: VERROUILLAGE (Off)

2: ACC

3: ON

4: START

- Boîte manuelle : actionner l'embrayage. Tourner la commande de contact en position START, en enfonçant la pédale d'embrayage et en relâchant le commutateur de frein de stationnement électrique avec la pédale de frein enfoncée lorsque le moteur tourne.

- Boîte automatique : Déplacer le levier sélecteur en position P (parking) ou N (neutre). Le moteur ne peut pas démarrer dans les autres positions. Pour redémarrer le moteur lorsque le véhicule est déjà en mouvement, utiliser uniquement la position N (neutre).
- Si le véhicule dispose du système d'accès sans clé, vous devez poser le pied sur la pédale de frein pour démarrer le moteur.
- Moteur diesel : Tourner la commande de contact en position ON pour le préchauffage jusqu'à ce que ϖ s'éteigne.

Tourner la commande de contact en position START.

Lorsque le moteur commence à se lancer, relâcher la commande de contact, qui retourne en position ON.

Si la commande de contact ne tourne pas, essayer à nouveau d'enfoncer le bouton et de le tourner.

Si l'émetteur ne se trouve pas dans le véhicule ou si quelque chose interfère avec l'émetteur, le Centre d'information du conducteur (DIC) situé au centre du combiné d'instruments affiche le message CLÉ ÉLECTRONIQUE NON DÉTECTÉE.

Verrouillage sans clé

Les portes se verrouillent au bout de plusieurs secondes si le contact est coupé ; pour cela, toutes les portes doivent être fermées et au minimum un émetteur d'accès sans clé doit avoir été retiré de l'intérieur du véhicule.

Dans une station essence en libre-service, si le conducteur sort du véhicule avec l'émetteur d'accès sans clé, toutes les portes, y compris le volet d'accès au réservoir et le hayon, sont automatiquement verrouillées au bout de quelques secondes. Appuyer le bouton sur la poignée de porte ou pousser le bouton de déverrouillage de l'émetteur d'accès sans clé pour déverrouiller toutes les portes, y compris le volet d'accès au réservoir et le hayon, pendant le remplissage du réservoir de carburant ou une fois cette opération terminée.

Programmation des émetteurs pour le véhicule

Seuls les émetteurs d'accès sans clé programmés pour le véhicule fonctionnent. Si un émetteur est perdu ou volé, un émetteur de remplacement peut être acheté et programmé par votre concessionnaire. Le véhicule peut être reprogrammé pour que les émetteurs perdus ou volés ne fonctionnent plus.

Démarrage du véhicule avec un niveau de pile d'émetteur faible

C3D2017A

C3D2016A

Si la pile de l'émetteur est faible, le Centre d'information du conducteur (DIC) situé au centre du combiné d'instruments est susceptible d'afficher le message CLÉ ÉLECTRONIQUE NON DÉTECTÉE lorsque vous essayez de démarrer le véhicule. Pour démarrer le véhicule, placer l'émetteur dans la poche d'émetteur de la zone de stockage de console centrale en plaçant les boutons vers le haut. Ensuite, lorsque le véhicule est en position P (parking) ou N

(neutre), appuyer sur la pédale de frein et tourner la commande de contact. Remplacer dès que possible la pile de l'émetteur.

Remplacement de la pile

2201493

1. Retirer la clé de l'émetteur en appuyant sur le bouton fin près du bas de l'émetteur et tirer sur la clé pour la sortir. Ne pas tirer sur la clé pour la faire sortir sans appuyer sur le bouton.
2. Séparer l'émetteur en insérant un objet fin et plat dans la fente située sur le côté de l'émetteur.
3. Retirer l'ancienne pile.
4. Insérer la nouvelle pile en plaçant la face positive vers le bas. Remplacer à l'aide d'une pile CR2032 ou équivalente.
5. Remonter l'ensemble de l'émetteur.
6. Reposer la clé dans l'émetteur.

Serrures de porte

⚠Avertissement

La température à l'intérieur du véhicule peut s'élever rapidement et atteindre un niveau de loin supérieur à la température extérieure.

Ne laissez pas des enfants ou des animaux domestiques sans surveillance dans votre véhicule.

La mort ou des blessures graves peuvent en résulter.

Les enfants peuvent utiliser les vitres électriques, d'autres commandes ou causer le déplacement du véhicule.

Ne laissez pas la clé dans le véhicule en présence d'enfants.

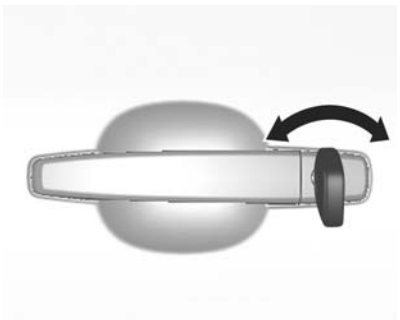
Ceci peut conduire à de graves blessures ou à la mort.

Attention

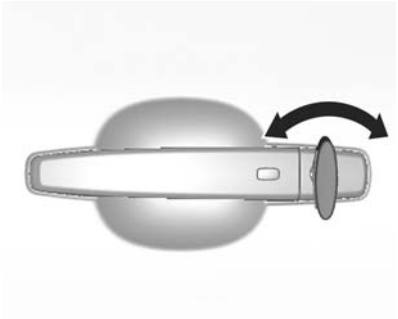
Verrouillez toutes les portières et emmenez la clé avec vous lorsque vous laissez le véhicule sans surveillance.

Les véhicules non verrouillés constituent une incitation au vol.

Serrures manuelles de porte

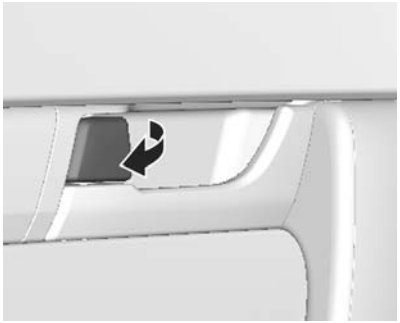


C11E2031A



C3D2008A

Verrouillez ou déverrouillez manuellement la portière du conducteur en tournant la clé dans la fente de la serrure.



C11E2032A

Pour verrouiller une portière de l'intérieur, tirez sur le bouton de verrouillage de la portière en question.

Pour déverrouiller une portière de l'intérieur, poussez sur le bouton de verrouillage de la portière en question.

Verrouillage central

Vous pouvez activer le système de verrouillage central au départ de la portière du conducteur. Ce système vous permet de verrouiller et de déverrouiller toutes les portières et le hayon à partir de la portière du conducteur, en utilisant soit la clé ou l'émetteur (de l'extérieur), soit le commutateur de verrouillage. (de l'intérieur)

Bouton de verrouillage central

C11E2065A

Vous pouvez également verrouiller ou déverrouiller les portières avec les commutateurs de verrouillage des portières sur la garniture de portière conducteur.

Appuyez sur la partie droite du commutateur pour verrouiller les portes.

Pour déverrouiller les portes, appuyez sur la partie gauche du commutateur.

Pour une ouvrir une portière de l'intérieur ou de l'extérieur, tirez sur sa poignée.

Important

Il faut graisser le verrou de contrôle des portières et la charnière à intervalle régulier ou bien en cas de bruit à l'ouverture et à la fermeture de la porte ou pendant la conduite.

Il est possible d'ouvrir a porte conducteur et la porte passager avant en tirant la poignée de porte de l'intérieur, même si les portes sont verrouillées à l'aide du bouton de verrouillage des portières.

Double verrouillage

Pour encore plus de protection lorsque vous quittez le véhicule, vous pouvez appliquer un double verrouillage des portes si le véhicule dispose du système antivol supplémentaire.

Le double verrouillage électronique bloque toutes les serrures électriques de sorte qu'il n'est pas possible d'ouvrir une porte, même en cas de bris de vitre.

⚠Avertissement

N'utilisez pas le double verrouillage s'il y a quelqu'un à l'intérieur du véhicule. Les portes ne peuvent pas être déverrouillées de l'intérieur.

Pour engager le double verrouillage, procédez comme suit :

- Appuyez deux fois de suite sur le bouton VERROUILLAGE. Appuyez une seule fois sur le bouton VERROUILLAGE pour verrouiller le véhicule, puis appuyez de nouveau (dans les 3 secondes) pour engager le double verrouillage.
- Insérez la clé dans la serrure de la porte conducteur et tournez deux fois la clé sans discontinuer vers l'arrière du véhicule. La première fois verrouille les portes, et la seconde fois engage le double verrouillage.

Pour désactiver le double verrouillage, appuyez sur la touche DÉVERROUILLAGE de la clé. Cette opération déverrouille les portes.

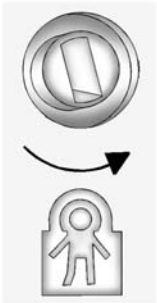
Important

La fonction de double verrouillage s'active lorsque toutes les portes et le hayon sont fermés.

Important

La désactivation du double verrouillage se déroule normalement lors du déverrouillage des portes.

Serrures de sécurité



2058864

Attention

Ne pas tirer la poignée de porte intérieure tant que la sécurité de porte pour les enfants est en position LOCK. Cela risque d'endommager la poignée intérieure de la portière.

⚠Avertissement

Dès que des enfants occupent les sièges arrière, utiliser les systèmes de verrouillage de sécurité pour enfants.

On peut utiliser une clé ou un tournevis adapté.

Pour actionner le verrouillage de sécurité enfants, tourner les verrous enfants en position horizontale.

Pour ouvrir une porte arrière quand le verrouillage de sécurité enfants est activé, procéder de l'extérieur.

Pour désactiver le verrouillage de sécurité enfants, tourner les verrous enfants en position verticale.

Portes

Hayon

Le hayon peut être verrouillé ou déverrouillé au moyen du système de verrouillage central.

Voir *Verrouillage central à la page 27*.

Veillez à ce que vos mains et toute autre partie du corps ainsi que celles d'autres personnes soient complètement à l'écart de la zone de fermeture du hayon.

Attention

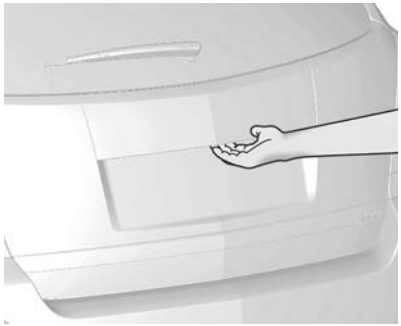
Avant d'ouvrir ou de fermer le hayon, vérifiez qu'il n'y a pas d'obstacle.

⚠Avertissement

La conduite du véhicule avec le hayon ou la vitre de hayon ouverte peut permettre aux gaz d'échappement de pénétrer dans l'habitacle.

Ne conduisez pas avec le hayon arrière ouvert.

Les gaz d'échappement sont généralement toxiques et peuvent entraîner une intoxication ou la mort.



C3D2015A

Sur les véhicules dotés du système d'accès sans clé, si le véhicule est verrouillé, l'émetteur d'accès sans clé doit se trouver dans un rayon de 1 m du hayon pour être reconnu ; le hayon peut alors être ouvert par le bouton de libération de hayon au-dessus de la plaque d'immatriculation.

Attention

Lorsque le hayon est déverrouillé par le bouton de libération du hayon, toutes les portes sont également déverrouillées. Après avoir fermé le hayon, ne pas oublier d'appuyer sur le bouton de verrouillage de l'émetteur d'accès sans clé pour la sécurité du véhicule.

Bouton de déverrouillage de vitre de hayon

C11E2068A

Vous pouvez ouvrir la vitre de hayon en appuyant sur le bouton de déverrouillage de lunette arrière situé dans la garniture de la porte du conducteur.

La lunette arrière peut également s'ouvrir en appuyant sur le bouton de vitre de hayon de la télécommande. Voir *La télécommande radio à la page 18*.

C11E2064A

Après ouverture, maintenez la poignée de la vitre de hayon et soulevez-la.

Pour fermer la vitre de hayon, abaissez-la de manière à la verrouiller correctement. Il se verrouille automatiquement.

Attention

N'actionnez pas le bouton de déverrouillage de la vitre de hayon pendant que le véhicule est en mouvement.

Ne conduisez pas le véhicule lorsque la vitre de hayon est ouverte.

Sécurité du véhicule

Alarme antivol

Type 1

Témoin de sécurité

C11E2070A

Indique que le système antivol fonctionne.

Ce témoin s'éteint lorsque les portières sont déverrouillées en utilisant le système de verrouillage sans clé avec émetteur ou en utilisant la clé.

Le voyant de sécurité s'allume lorsque vous verrouillez les portes à l'aide de l'émetteur de la télécommande d'ouverture des portières ou de la clé.

Mode déverr. des portes et de l'antivol

Activation

1. Fermez toutes les vitres.
2. Tournez la clé de contact en position LOCK et retirez la clé.
3. Faites sortir tous les passagers du véhicule.
4. Fermez toutes les portes le capot et le hayon.
5. Appuyez sur le bouton VERROUILLAGE de l'émetteur, puis relâchez-le.
   La diode électroluminescente (LED) sur l'émetteur clignote une seule fois.
   - Toutes les portières se verrouillent.
   - Les feux de détresse clignotent une seule fois.
   - Le mode antivol est activé pendant environ 30 secondes. Si la clé est insérée dans le contacteur de démarrage, l'émetteur n'active pas le système antivol.

Important

Ce système peut être activé même lorsque les vitres des portières sont ouvertes. Fermez toutes les vitres et les portières avant de quitter le véhicule.

Important

Si vous appuyez sur le bouton VERROUILLAGE de l'émetteur lorsque toutes les portes, le capot et le hayon ne sont pas complètement fermés, le système antivol est en situation ouverte à ce stade et le témoin de sécurité se mettra à clignoter rapidement.

Le système antivol passe en mode verrouillé lorsque toutes les portes, le capot et le hayon sont complètement fermés. Le témoin de sécurité s'allumera continuellement lorsqu'il est en mode verrouillé. Si le bouton VERROUILLAGE est enfoncé après que toutes les portes, le capot et le hayon ont été fermés, le statut ouvert sera contourné et le système passera directement à l'état verrouillé avec le témoin de sécurité allumé en permanence.

Important

Le système antivol s'active si les portes sont verrouillées manuellement ainsi que si la télécommande est utilisée.

1. Vérifiez si le témoin de sécurité clignote lentement après s'être éclairé pendant environ 30 secondes à partir du moment où le système est entré en mode verrouillé. Si le bouton VERROUILLAGE de l'émetteur est enfoncé une seconde fois, le système antivol s'activera immédiatement contournant ce délai de 30 secondes. Le voyant de sécurité se trouve dans la partie droite de l'horloge.

⚠Avertissement

Ne verrouillez pas le véhicule si quelqu'un reste dans le véhicule.

Ne laissez jamais d'enfants ni d'animaux domestiques sans surveillance dans votre véhicule. La température à l'intérieur du véhicule peut s'élever rapidement et atteindre un niveau de loin supérieur à la température extérieure.

Ceci peut conduire à de graves blessures ou à la mort.

Klaxon

Le système produit un signal visuel (clignotement des feux extérieurs) et un signal sonore (klaxon) pendant environ 30 secondes lorsque l'une des portes, le hayon ou le coffre sont ouverts sans utiliser la clé ou sans appuyer sur la touche de déverrouillage de la télécommande.

Pour arrêter le klaxon :

- Appuyez sur la touche VERROUILLAGE ou DÉVERROUILLAGE de l'émetteur.
- Déverrouillez la portière du chauffeur à l'aide d'une clé. (Dans certains pays, ceci ne permet pas d'arrêter l'avertisseur sonore. Appuyer sur le bouton VERROUILLAGE ou DÉVERROUILLAGE pour arrêter l'avertisseur sonore). Si l'accès interdit est toujours d'application, la sirène retentira à intervalle.

Si le système ne fonctionne pas comme décrit ci-dessus, faites-le contrôler par un réparateur. Nous vous recommandons de vous adresser à un réparateur agréé.

Son de sirène

Si votre véhicule est doté d'un système antivol supplémentaire se rapportant à l'assurance Thatcham, il est équipé d'un capteur d'intrusion, d'un capteur d'inclinaison et d'un capteur de détection de bris de glace.

Ce système surveille l'habitacle grâce à ses capteurs et active la sirène si une intrusion dans l'habitacle est détectée, si des pneus sont volés ou si le véhicule est remorqué sans votre autorisation.

Pour arrêter la sirène :

- Appuyez sur la touche VERROUILLAGE ou DÉVERROUILLAGE de l'émetteur.

Si l'accès interdit est toujours d'application, la sirène retentira à intervalle.

Important

Une alarme se fera entendre si une portière est ouverte avec un clé alors que le mode antivol est activé.

Ouvrez la portière en appuyant sur le bouton DÉVERROUILLAGE de l'émetteur.

Important

Si le trou de la serrure gèle par temps froid et que la porte refuse de s'ouvrir, tapotez-le ou chauffez le clé.

⚠Avertissement

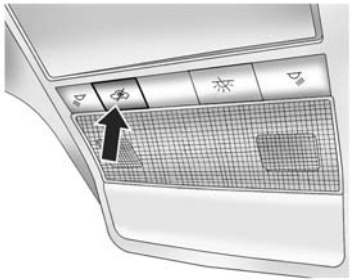
N'utilisez pas l'émetteur pour verrouiller le véhicule si quelqu'un est resté à l'intérieur.

L'émetteur active une protection intérieure, qui déclenchera la sirène si un mouvement est détecté à l'intérieur du véhicule.

Ne laissez jamais d'enfants ni d'animaux domestiques sans surveillance dans votre véhicule.

La température à l'intérieur du véhicule peut s'élever rapidement et atteindre un niveau de loin supérieur à la température extérieure.

Ceci peut conduire à de graves blessures ou à la mort.



C11E2034R

Si vous voulez désactiver le système antivol supplémentaire, appuyez sur le bouton situé sur le ciel de toit. Le témoin de système antivol désactivé s'allume.

Lorsque vous activez le système antivol supplémentaire en appuyant à nouveau sur le bouton, le témoin de système antivol désactivé s'éteindra.

Mode déverrouillage des portes et de l'antivol

Désactivation

1. Déverrouillez la portière du chauffeur à l'aide d'une clé. Ou
2. Appuyez sur le bouton DÉVERROUILLAGE de l'émetteur, puis relâchez-le.
   - La diode électroluminescente (LED) sur l'émetteur clignote une seule fois.
   - Toutes les portières se déverrouillent.
   - Les feux de détresse clignotent deux fois.
   - Le mode antivol est désactivé.

Dans certains pays, le déverrouillage de la porte conducteur avec une clé déclenche une alarme sonore. S'assurer d'enfoncer le bouton DÉVERROUILLAGE de l'émetteur pour déverrouiller les portes.

Reverrouillage automatique des portières

Si la portière n'est pas ouverte ou que le moteur n'a pas démarré dans les 30 secondes après la désactivation du système à l'aide de l'émetteur, toutes les portières sont automatiquement verrouillées et le système antivol est réactivé.

Type 2

Activation

Pour activer le système, appuyer sur le bouton de verrouillage de l'émetteur d'accès sans clé.

Le système d'alarme antivol est activé au bout d'environ 30 secondes après l'utilisation de la fonction de verrouillage sans clé.

Pour activer le système, vous assurer que toutes les portes, le capot et le hayon sont verrouillés.

Pour éviter de déclencher l'alarme lors de l'ouverture du hayon, appuyer sur le bouton d'ouverture du hayon au-dessus de la plaque d'immatriculation. L'émetteur d'accès sans clé doit se trouver dans un rayon de 1 m autour du hayon.

Attention

Sur les véhicules dotés du système d'accès sans clé, lors du déverrouillage du hayon à l'aide du bouton de libération du hayon, toutes les portes sont également déverrouillées à l'aide de l'émetteur d'accès sans clé situé dans un rayon de 1 m depuis le revêtement de pare-chocs arrière. Après avoir fermé le hayon, ne pas oublier d'appuyer sur le bouton de verrouillage de l'émetteur d'accès sans clé pour la sécurité du véhicule.

Désactivation

Pour désactiver le système, effectuer l'une des opérations suivantes :

- Appuyer sur le bouton de déverrouillage de l'émetteur d'accès sans clé.
- Lorsque l'émetteur d'accès sans clé se trouve dans un rayon de 1 m, approcher de la porte et pousser le bouton sur la poignée de porte.
- Lancez le moteur.

Dispositif antidémarrage

Type 1

Le dispositif antidémarrage constitue un moyen de dissuasion complémentaire contre le vol de votre véhicule dans lequel il est installé et empêche des personnes non autorisées de démarrer le véhicule. La clé valide d'un véhicule équipé du système de blocage du démarrage est une clé de contact intégrant un transpondeur codé électroniquement. L'émetteur est intégré de manière invisible dans la clé de contact.

Seule une clé de contact valide peut être utilisée pour mettre en marche le moteur.

Les clés non valides peuvent uniquement ouvrir les portières.

Le moteur est automatiquement coupé dès que la clé est tournée sur LOCK et est retirée du contacteur de démarrage.

Si le système de blocage du démarrage détecte une défaillance quand le contact est mis, son voyant clignote ou s'allume et le moteur ne démarre pas.

Nous vous recommandons de vous adresser à un réparateur agréé pour faire vérifier le véhicule.

Important

Si le trou de la serrure gèle par temps froid et que la porte refuse de s'ouvrir, tapotez-le ou chauffez la clé.

Type 2

Le système ne doit pas être armé ou désarmé manuellement. Le véhicule est automatiquement immobilisé lorsque la commande de contact est placée sur LOCK (VERROUILLAGE)/ OFF. Le système d'immobilisation est désarmé lorsque la commande de contact est placée sur ON et qu'un émetteur valide est détecté dans le véhicule.

Si l'émetteur d'accès sans clé venait à être endommagé, il se pourrait que vous ne puissiez pas démarrer votre véhicule. Le voyant d'antidémarrage du tableau de bord s'allume en cas de problème avec l'armement ou le désarmement du système de dissuasion contre le vol. Lorsque vous essayez de démarrer le véhicule, le voyant d'antidémarrage s'allume brièvement lorsque le contact est mis. Si le moteur ne démarre pas et que le voyant d'antidémarrage reste allumé, le système rencontre un problème. Tourner la commande de contact sur OFF et réessayer.

Si la commande de contact ne tourne pas et si l'émetteur d'accès sans clé ne semble pas endommagé, réessayer. Si le moteur ne démarre pas et que le voyant d'antidémarrage reste allumé, essayer un autre émetteur d'accès sans clé. Si la commande de contact ne tourne pas, le premier émetteur est peut-être défectueux. Vous pouvez également essayer de placer l'émetteur dans la poche d'émetteur située sous la console centrale.

Si la commande de contact ne tourne toujours pas avec l'autre émetteur ou si la commande de contact ne tourne pas en plaçant l'émetteur dans la poche d'émetteur, le véhicule doit faire l'objet d'un entretien. Vous rendre chez un concessionnaire pouvant réparer le système de dissuasion contre le vol et programmer un nouvel émetteur d'accès sans clé pour le véhicule.

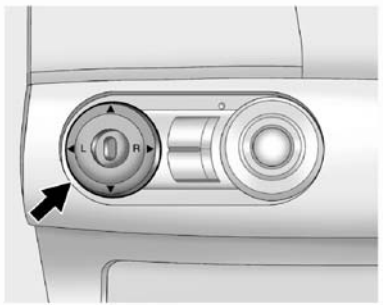
Ne pas laisser dans le véhicule la clé ou le dispositif qui désarme ou désactive le système de dissuasion contre le vol. L'antidémarrage ne verrouille pas les portes. Toujours vous assurer que le véhicule est verrouillé pour activer le système antivol lorsque vous quittez le véhicule.

Rétroviseurs extérieurs

Rétroviseur convexe

Le rétroviseur extérieur convexe réduit les angles morts. La forme du miroir rend les objets d'apparence plus petite, ce qui rend plus difficile l'estimation des distances.

Rétroviseurs télécommandés



2178629

Pour sélectionner le rétroviseur à régler, déplacez le bouton de sélection vers "L" pour le rétroviseur de gauche et "R" pour celui de droite.

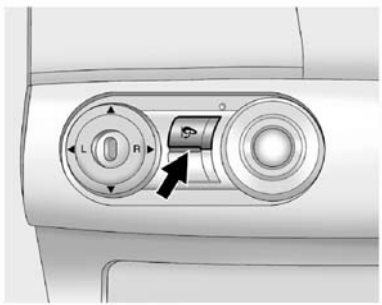
Réglez le rétroviseur sélectionné vers le haut, vers le bas, vers la gauche ou vers la droite en appuyant sur les extrémités correspondantes de la commande multidirectionnelle des rétroviseurs.

Rétroviseurs rabattables

Rabattement manuel (Russie uniquement)

Pour la sécurité des piétons, les rétroviseurs extérieurs peuvent sortir de leur position de montage habituelle s'il sont frappés avec suffisamment de force. Repositionnez le rétroviseur en appliquant une légère pression sur le boîtier du rétroviseur.

Rabattement électrique



⚠Avertissement

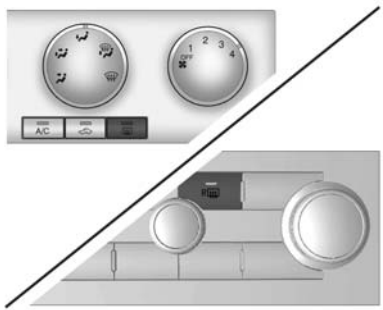
Réglez toujours correctement vos rétroviseurs et utilisez-les durant la conduite pour augmenter votre visibilité des objets et des autres véhicules autour de vous. Ne conduisez pas lorsqu'un rétroviseur extérieur est rabattu contre le flanc du véhicule.

Attention

Ne pas opérer continuellement le rétroviseur avec le moteur coupé.

Ceci décharge la batterie.

Rétroviseurs chauffants



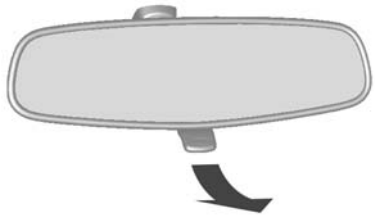
C3D2007A

Pour l'enclencher, appuyer sur le bouton .

Le chauffage fonctionne quand le moteur tourne et se coupe automatiquement au bout de quelques minutes ou en appuyant à nouveau sur la touche.

Rétroviseurs intérieurs

Rétroviseur manuel



C11E3008A

Pour réduire l'éblouissement, tirer le levier sous le boîtier du rétroviseur.

⚠Avertissement

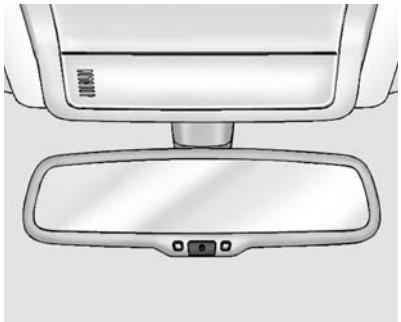
La vision dans le rétroviseur peut perdre de sa clarté lorsqu'il est réglé pour vision de nuit.

Soyez particulièrement vigilant en utilisant votre rétroviseur intérieur lorsqu'il est réglé pour une vision de nuit.

L'absence de vision claire vers l'arrière pendant la conduite peut avoir comme conséquence une collision provoquant des blessures ou des dommages à votre véhicule ou à un autre objet.

Rétroviseur à atténuation automatique

Rétroviseur électrochromique



C11E3009A

Votre véhicule peut être équipé d'un rétroviseur électrochromique (ECM), qui réduit automatiquement l'éblouissement des véhicules qui vous suivent, garantissant un niveau d'éclairage uniforme pour vos yeux.

Pour activer l'ECM, appuyez sur le bouton ON situé sous le couvercle du miroir. Le témoin lumineux s'allume. Le contacteur de démarrage doit être en position ON.

Pour désactiver l'ECM, appuyez à nouveau sur le bouton.

Attention

Il y a deux capteurs de lumière qui détectent la luminosité ambiante et l'éblouissement des véhicules qui vous suivent.

Ne couvrez pas les capteurs et n'accrochez pas d'objets au rétroviseur EC.

Ceci pourrait entraver le fonctionnement de l'ECM et il ne vous servirait à rien.

Vitres

Vitres électriques

⚠Avertissement

Manipuler les lève-vitres électroniques avec prudence. Risque de blessure, en particulier pour les enfants.

Si des enfants se trouvent sur le siège arrière, activer le système de sécurité pour enfants des vitres électriques.

Surveiller attentivement les vitres lors de leur fermeture.

S'assurer qu'elles ne coincent rien dans leur mouvement.

C11E2066A

Les lève-vitres électriques fonctionnent quand le contact est mis.

Manœuvrer le commutateur de la vitre concernée en l'appuyant pour l'ouvrir ou en le relevant pour la fermer.

Utilisation

Vous pouvez actionner les vitres électriques lorsque le contact est mis (ON) et en utilisant les commandes de vitres électriques sur chaque panneau de portière.

Pour ouvrir la vitre, appuyer sur le commutateur.

Pour fermer la vitre, lever le commutateur.

Relâchez la commande dès que la vitre atteint la position désirée.

⚠Avertissement

Les parties du corps qui se trouvent à l'extérieur du véhicule peuvent être heurtées par des objets sur le passage. Gardez toutes les parties du corps à l'intérieur du véhicule.

Les enfants peuvent actionner les vitres électriques et se retrouver coincés.

Ne laissez ni vos clés, ni des enfants sans surveillance dans votre véhicule.

Des blessures graves ou la mort peuvent survenir par suite d'une utilisation abusive des vitres électriques.

Descente rapide

C11E2067A

La vitre du côté chauffeur est munie d'une fonction de descente rapide automatique.

Pour abaisser la vitre, appuyez à fond sur le commutateur, puis relâchez-le. La vitre s'ouvrira automatiquement jusqu'à ce qu'elle soit entièrement ouverte. Pour arrêter la vitre pendant son ouverture, appuyez de nouveau sur le commutateur.

Pour relever la vitre, relevez et maintenez le commutateur. Pour arrêter la vitre, relâchez le commutateur.

Montée/descente rapide

La vitre du côté conducteur est munie d'une fonction de montée/descente rapide automatique.

Pour ouvrir entièrement la vitre, appuyez à fond sur le bouton. Pour fermer entièrement la vitre automatiquement, remontez le bouton à fond. En fonctionnement automatique, la vitre s'ouvre et se ferme entièrement, même si vous lâchez le bouton.

Pour arrêter la vitre à la position désirée alors qu'elle se déplace, tirez sur le bouton ou enfoncez-le et relâchez-le dans le sens opposé du déplacement.

Fonction anti-pincement
En cas de détection d'un obstacle pendant la fermeture automatique de la vitre du conducteur, celle-ci s'ouvre automatiquement de 11 cm minimum par sécurité.

⚠Avertissement

La fonction anti-pincement peut ne pas fonctionner après six opérations consécutives. N'utilisez pas le bouton des vitres sans raison.

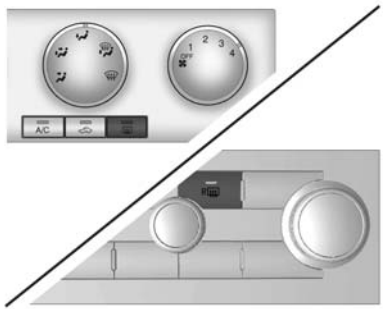
Sécurité enfants pour les vitres arrière

C11E2069A

Appuyer sur le commutateur pour désactiver les lève-vitres électriques des portes arrière.

Pour l'activation, appuyer à nouveau sur .

Lunette chauffante / dégivrage d'essuie-glace de pare-brise



C3D2007A

Pour l'enclencher, appuyer sur le bouton .

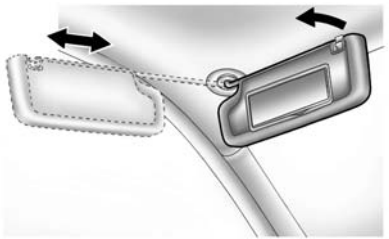
Le chauffage fonctionne quand le moteur tourne et se coupe automatiquement au bout de quelques minutes ou en appuyant à nouveau sur la touche.

Attention

Ne pas utiliser pas d'instruments tranchants ni de produits de nettoyage abrasifs sur le pare-brise ou la lunette arrière.

Ne pas griffer ni endommager les fils du dégivrage en cas de nettoyage ou de travail à proximité du pare-brise et de la lunette arrière.

Pare-soleil



2326151

Les pare-soleil peuvent être abaissés et pivotés latéralement pour éviter les éblouissements.

Si les pare-soleil sont équipés de miroirs de courtoisie, les caches de ces derniers doivent être fermés en roulant.

⚠Avertissement

Le pare-soleil ne doit pas entraver la visibilité sur la chaussée, la circulation ou d'autres objets.

Toit

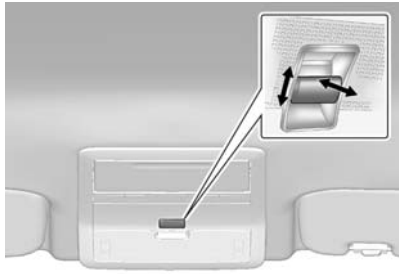
Toit ouvrant

⚠Avertissement

Être prudent lors de la manœuvre du toit ouvrant. Risque de blessures, en particulier pour les enfants.

Bien observer les pièces en mouvement lors des manœuvres. S'assurer qu'elles ne coincent rien dans leur mouvement.

Il est possible de manœuvrer le toit ouvrant quand le contact est mis.



C11D2018A

Ouverture/Fermeture

Pour ouvrir le toit ouvrant, tirer légèrement le commutateur vers l'arrière. Le premier arrêt correspond à l'ouverture manuelle.

En tirant vivement sur le commutateur vers l'arrière, il est automatiquement et entièrement ouvert (deuxième arrêt).

Pour fermer le toit ouvrant, continuer à pousser le commutateur vers l'avant ou vers le bas jusqu'à la fermeture complète (opération manuelle uniquement).

Pour relever le toit ouvrant, appuyez et maintenez enfoncé le commutateur vers le haut.

Pour incliner le toit ouvrant vers le bas, maintenir le commutateur enfoncé vers le bas.

Relâcher la commande dès que le toit ouvrant atteint la position désirée.

Important

Le toit ouvrant fonctionne pendant 10 minutes ou jusqu'à ce qu'une portière soit ouverte lorsque la clé de contact est en position LOCK ou hors du barillet de contact.

Attention

Vérifiez périodiquement l'état de propreté du rail de guidage et nettoyez-le s'il est sale. La présence de saleté autour du caoutchouc du toit ouvrant peut provoquer un bruit lors de l'ouverture du toit ouvrant.

Store

Le store est commandé manuellement.

Fermer ou ouvrir le store en le faisant coulisser.

Quand le toit ouvrant est ouvert, le store est toujours ouvert.

⚠Avertissement

Les parties du corps qui se trouvent à l'extérieur du véhicule peuvent être heurtées par des objets sur le passage. Gardez toutes les parties du corps à l'intérieur du véhicule.

L'utilisation abusive du toit ouvrant peut entraîner des blessures graves ou fatales.

Sièges, appuis-tête

Appuis-tête 47
Sièges avant.....49
Ceintures de sécurité 60
Système d'airbag.....64
Dispositifs de retenue pour enfant.69

Appuis-tête

Appuis-tête

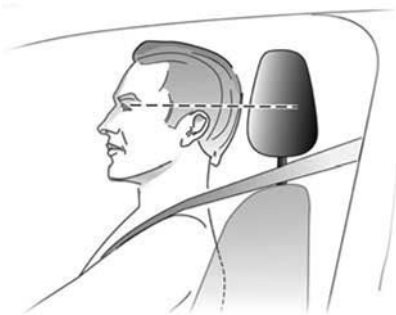
Position

⚠Avertissement

L'appui-tête doit toujours être correctement positionné pour conduire.

En cas de collision, l'absence d'appui-tête ou des appuis-tête mal ajustés peuvent causer des blessures graves à la tête et au cou.

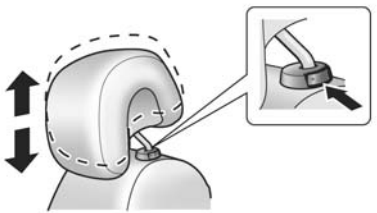
S'assurer que l'appui-tête est correctement réglé avant de conduire.



MD024

Le milieu de l'appui-tête doit se trouver à hauteur des yeux. Si cela s'avérait impossible pour des personnes de très grande taille, l'appui-tête doit être réglé sur la position la plus haute. Pour des personnes de très petite taille, régler l'appui-tête sur la position la plus basse.

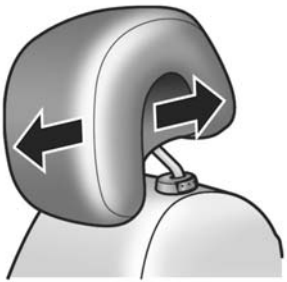
Réglage de la hauteur



C11E1015A

Tirez les appuie-tête afin d'ajuster la position vers le haut. Poussez les appuie-tête vers le bas tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage afin d'ajuster la position vers le bas.

Réglage horizontal



C11E1010A

Pour incliner l'appui-tête avant,

1. Placez le en position verticale en le poussant à fond vers l'avant puis relâchez-le.
2. Repoussez doucement l'appui-tête vers l'avant jusqu'à ce qu'il soit dans la position désirée.

Appuis-tête actifs

En cas de collision arrière, les appuis-tête actifs des sièges avant s'inclinent automatiquement vers l'avant. La tête est mieux soutenue par l'appui-tête et le risque de lésions par hyperextension de la zone des vertèbres cervicales diminue.

Sièges avant

Position du siège

⚠Avertissement

Le siège doit toujours être correctement réglé pour conduire.

MD028

- S’asseoir avec les fesses aussi près que possible du dossier. Ajuster la distance entre le siège et les pédales de sorte que vos jambes sont légèrement fléchies en enfonçant les pédales. Reculer au maximum le siège passager.
- S’asseoir avec les épaules aussi près que possible du dossier. L’inclinaison du dossier doit être telle que le volant puisse être atteint avec les bras légèrement fléchis. En tournant le volant, le contact entre les épaules et le dossier doit être maintenu. Ne pas trop incliner le dossier vers l’arrière. Angle d’inclinaison maximal recommandé d’environ 25°.
- Régler le volant. Voir *Réglage du volant à la page 89*.
- Régler le siège suffisamment haut que pour disposer d’un champ de vision claire de tous les côtés et de tous les instruments. Respecter un écartement d’au moins une main entre votre tête et la garniture du toit. Vos cuisses doivent reposer légèrement sur le siège sans s’y enfoncer.
- Régler les appuie-tête. Voir *Appuis-tête à la page 47*.
- Réglage de la hauteur des ceintures de sécurité. Voir « Réglage de la hauteur » dans *Ceintures de sécurité à trois points à la page 62*.

Réglage du siège

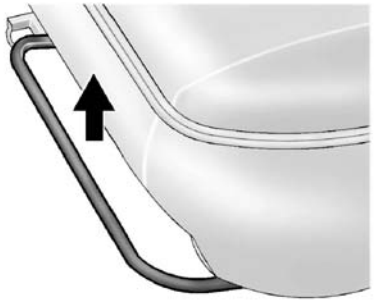
⚠ Danger

Ne pas vous asseoir à moins de 25 cm du volant afin de permettre un déploiement sûr de l'airbag.

⚠Avertissement

Ne jamais régler les sièges en cours de conduite car ils pourraient bouger de façon incontrôlable.

Position du siège



1968931

Pour avancer ou reculer le siège, tirer sur la poignée et le faire coulisser à la position désirée.

Relâcher la poignée et vérifier que le siège est verrouillé en position.

Dossiers de siège

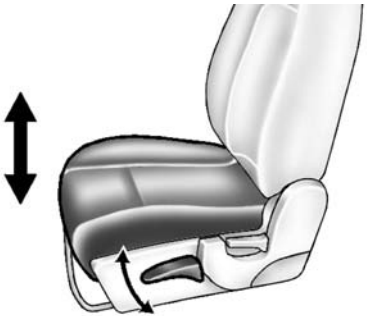
C11E2053A

Tirer la manette, régler l'inclinaison et relâcher la manette. Laisser le siège s'encliqueter de manière audible.

Important

Ne pas s'appuyer sur le dossier pendant le réglage.

Hauteur de siège



C11E2054A

Pomper avec le levier placé à l'extérieur de l'assise de siège jusqu'à ce que celle-ci se trouve à la position désirée.

Pour abaisser l'assise de siège, appuyer plusieurs fois sur le levier.

Pour hausser l'assise de siège, tirer plusieurs fois sur le levier.

Support lombaire siège conducteur

C11E2055A

Pour augmenter ou diminuer le support lombaire du siège conducteur, déplacez le levier vers l'avant ou vers l'arrière.

Réglage électrique de siège (siège du conducteur uniquement)

⚠Avertissement

N'ajustez pas le siège du chauffeur en conduisant.

Le chauffeur pourrait perdre le contrôle du véhicule et causer des blessures ou dommages matériels.

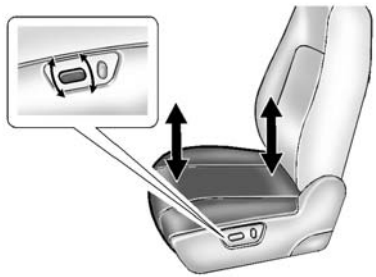
Réglage de la position longitudinale du siège

C11E1011A

Pour déplacer le siège vers l'avant ou vers l'arrière, déplacez et maintenez le commutateur vers l'avant ou vers l'arrière.

Relâchez la commande dès que le siège a atteint la position désirée.

Réglage de la hauteur du siège

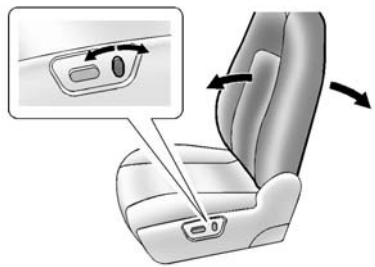


C11E1012A

Pour régler la hauteur de la partie avant ou arrière du coussin du siège, poussez la partie avant ou arrière du commutateur vers le haut ou vers le bas.

Relâchez la commande dès que le siège a atteint la position désirée.

Réglage de l'inclinaison du siège



C11E1013A

Pour incliner le siège vers l'avant ou vers l'arrière, déplacez et maintenez la partie supérieure du commutateur vers l'avant ou vers l'arrière.

Relâchez la commande dès que le siège a atteint la position désirée.

Sièges avant chauffants

C11E2038A

Le commutateur de chauffage de siège est situé sous le boîtier de console central. Pour chauffer le siège :

1. Mettez le contact.
2. Appuyez sur le commutateur de chauffage de siège que vous désirez chauffer. Le témoin du bouton de commande s'allume.

Appuyez à nouveau sur le commutateur pour couper le chauffage du siège. Le témoin du bouton s'éteindra.

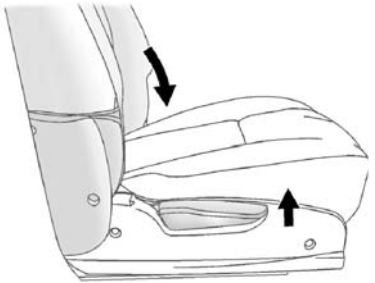
Attention
Une utilisation prolongée au réglage maximum n'est pas recommandée pour les personnes à peau sensible.

Dossier de siège rabattable

Escamotage siège passager

Attention
Si vous repliez le dossier vers l'avant pour transporter des objets plus longs, comme des skis, veillez à ce que ce chargement ne soit pas près d'un airbag. En cas de collision, un airbag qui se déploie peut repousser cet objet vers une personne, ce qui peut provoquer de graves blessures, voire la mort. Fixez l'objet loin de la zone où doit se déployer l'airbag.

Attention
Les objets que vous placez sur ce dossier peuvent heurter et blesser les gens lors d'un arrêt ou d'un virage brusque, ou lors d'une collision. Déposer ou fixer tous les articles avant de conduire.



Pour rabattre le dossier du siège passager, procédez comme suit :

1. Abaissez l'appuie-tête jusqu'en bas.
2. Tirez et maintenez le levier sous l'avant du siège pour faire glisser le siège le plus loin possible vers l'arrière et relâchez le levier.
3. Levez le levier d'inclinaison situé côté extérieur du siège tout à fait jusqu'en haut et repliez le dossier vers l'avant jusqu'à ce qu'il s'arrête en position repliée.

Pour relever le dossier du siège passager, procédez comme suit :

1. Levez le dossier et repoussez-le dans sa position initiale.
2. Verrouillez le dossier du siège en poussant sur le sommet du dossier.
3. Tirez à nouveau le siège vers l'avant afin de vous assurer qu'il est verrouillé correctement.

Attention

Si le dossier n'est pas verrouillé, il peut se déplacer vers l'avant lors d'un arrêt brutal ou d'une collision.

Ce qui peut provoquer des blessures à la personne assise à cette place. Poussez et tirez toujours sur le dossier pour vous assurer qu'il est bien verrouillé.

Sièges arrières

Dossier arrière rabattable

⚠Avertissement

N'empilez pas de bagages ou de marchandises à un niveau dépassant les sièges avant.

Ne permettez pas aux passagers de s'asseoir sur les dossiers rabattus lorsque le véhicule est en mouvement.

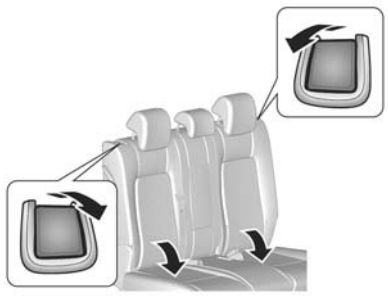
Votre véhicule comporte des zones séparées spécifiquement destinées au transport de passagers et au transport de marchandises.

Des bagages ou des passagers non retenus sur un dossier rabattu peuvent être projetés dans le véhicule ou en être éjectés en cas d'arrêt brusque ou de collision.

Des blessures graves ou mortelles peuvent en résulter.

Attention

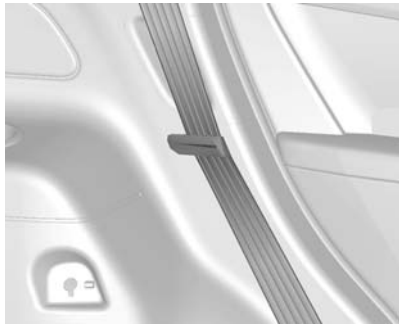
L'escamotage d'un siège arrière avec les ceintures de sécurité toujours bouclées peut provoquer des dégâts au siège ou aux ceintures. Débouclez toujours les ceintures de sécurité et ramenez-les dans leur position normale avant de rabattre un siège arrière.



C11E1019A

Pour abaisser chaque dossier arrière séparément :

1. Assurez-vous que les trois ceintures de sécurité sont débouclées et que les dossiers avant ne sont pas inclinés.
2. Rabattez les appuie-tête entièrement vers le bas.
3. Levez le levier situé sur le dessus du dossier pour relâcher le dossier.
4. Rabattez le dossier du siège arrière vers l'avant et vers le bas.



Pour replacer un dossier arrière dans sa position initiale :

1. Accrochez les ceintures de sécurité au guide de retenue pour vous assurer que les ceintures de sécurité ne sont pas coincées.
2. Levez le dossier et ramenez-le à sa position initiale.
3. Décrochez les ceintures de sécurité du guide de retenue.
4. Verrouillez le dossier du siège en poussant sur le sommet du dossier.

5. Tirez à nouveau le siège vers l'avant afin de vous assurer qu'il est verrouillé correctement.

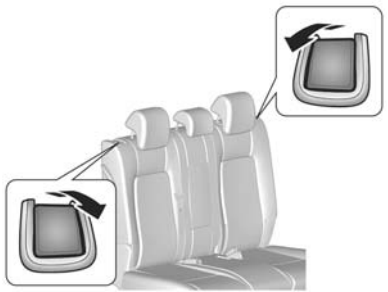
⚠Avertissement

Assurez-vous de la position et du verrouillage correct des dossiers des sièges arrière avant de prendre la route avec des passagers à l'arrière du véhicule.

N'abaissez pas les leviers de déverrouillage se trouvant sur le sommet du dossier lorsque le véhicule est en mouvement.

Abaisser les leviers de déverrouillage lorsque le véhicule est en mouvement peut causer des blessures graves aux passagers.

Réglage de l'inclinaison du siège arrière



C11E1018A

Les dossiers arrière peuvent être inclinés partiellement.

Pour incliner les dossiers, levez le levier sur le dessus du dossier jusqu'à ce que le dossier soit ajusté à la position désirée.

Siège arrière rabattable deux fois (7 sièges uniquement)

⚠Avertissement

N'empilez pas de bagages ou de marchandises à un niveau dépassant les sièges avant.

Ne permettez pas à vos passagers de s'asseoir dans le compartiment arrière lorsque les sièges arrières sont rabattus.

Des bagages ou des passagers non retenus dans le compartiment arrière peuvent être projetés dans le véhicule ou éjectés de celui-ci en cas d'arrêt brusque ou de collision.

⚠Avertissement

L'escamotage d'un siège arrière avec les ceintures de sécurité toujours bouclées peut provoquer des dégâts au siège ou aux ceintures.

Débouclez toujours les ceintures de sécurité et ramenez-les dans leur position normale avant de rabattre un siège arrière.

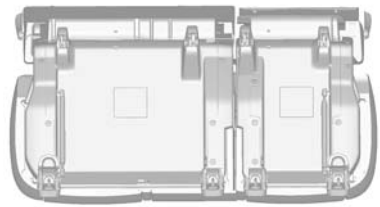
Lors du double rabattement, assurez-vous que les boucles de ceinture de sécurité ne sont pas coincées par le siège.

Des blessures graves ou mortelles peuvent en résulter.

C11E1004A

Pour accéder à la troisième rangée de sièges ou sortir, procédez comme suit :

1. Assurez-vous que les trois ceintures de sécurité sont débouclées et que les dossiers avant ne sont pas inclinés.
2. Rabattez les appuie-tête entièrement vers le bas.
3. Tirez le levier situé à l'extérieur du dossier vers l'avant et rabattez le dossier.



C11E1005A

4. Le siège basculera automatiquement vers l'avant et les tiges de support comprimés maintiendront les sièges rabattus.

Pour replacer un dossier arrière dans sa position initiale :

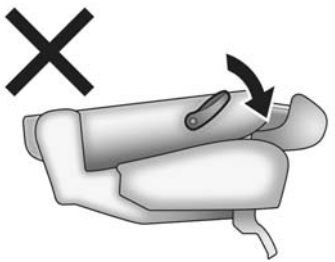
1. Accrochez les ceintures de sécurité au guide de retenue pour vous assurer que les ceintures de sécurité ne sont pas coincées.
2. Guidez l'assise de siège arrière vers le bas.

3. Verrouillez le coussin du siège arrière sur le sol.
   Vérifiez que le coussin du siège arrière est solidement verrouillé en le tirant vers le haut et vers le bas.
4. Remettez le dossier du siège arrière dans sa position initiale.
   Vérifiez que le dossier du siège est solidement verrouillé en le tirant vers le haut et vers le bas.
5. Décrochez les ceintures de sécurité du guide de retenue.

⚠Avertissement

Ne placez pas les jambes ou d'autres parties du corps sur le plancher sous l'assise arrière lorsque vous guidez l'assise arrière vers le bas.

Vous risquez des blessures graves.

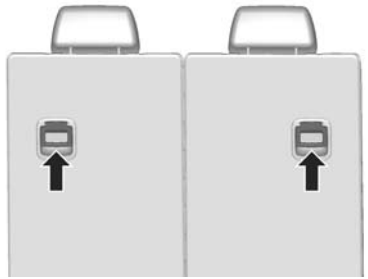


C11E1017A

Attention

Ne tirez pas sur le levier quand le dossier est rabattu. Cela pourrait endommager le levier ou les pièces qui y sont rattachées.

Escamotage de la troisième rangée de sièges



C11E1006A

Pour rabattre le dossier de la troisième rangée :

1. Assurez-vous que les ceintures de sécurité ne sont pas bouclées.
2. Levez le levier au dos de chaque dossier.
3. Poussez le dossier vers l'avant et repliez le dossier.

Pour replacer un dossier arrière dans sa position initiale :

1. Relevez le dossier dans sa position initiale. Vérifiez que le dossier du siège est solidement verrouillé en le tirant vers le haut et vers le bas.
2. Poussez l'appuie-tête vers l'arrière dans sa position initiale.

Sièges arrière chauffants

C3D2009A

Le commutateur du chauffage des sièges arrière se trouve sur chaque panneau de porte arrière. Pour chauffer le siège :

1. Mettez le contact.
2. Appuyer sur le commutateur de chauffage du siège que vous souhaitez réchauffer pour lancer le chauffage du dossier et du coussin de siège extérieur gauche ou droit.

Le témoin du bouton de commande s'allume.
Appuyez à nouveau sur le commutateur pour couper le chauffage du siège. Le témoin du bouton s'éteindra.

Ceintures de sécurité

Ceintures de sécurité

MD033

Les ceintures de sécurité sont bloquées au cours des fortes accélérations ou décélérations du véhicule afin de protéger les occupants.

⚠Avertissement

Boucler la ceinture de sécurité avant chaque déplacement.

En cas d'accident, les personnes non attachées mettent en danger tous les occupants du véhicule, en plus d'eux-mêmes.

Chaque ceinture de sécurité ne doit être utilisée que par une seule personne à la fois. Elle n'est pas adaptée aux personnes de moins de 12 ans ou mesurant moins de 150 cm.

Vérifier régulièrement toutes les parties du système de ceinture pour s'assurer qu'elles fonctionnent bien et qu'elles ne sont pas endommagées.

Faire remplacer les pièces endommagées. Après un accident, faire remplacer les ceintures et les rétracteurs de ceinture déclenchés dans un réparateur.

Important

S'assurer que les ceintures ne sont pas coincées ni endommagées par des chaussures ou des objets tranchants. Empêcher que des saletés ne pénètrent dans les rétracteurs de ceinture.

Témoin de rappel de ceinture de sécurité. Voir *Témoins de rappel de ceinture de sécurité à la page 108*.

Occupants des sièges avant

Chaque siège avant est équipé d'un fond et d'un dossier réglables avec appui-tête ajustable en hauteur, des ceintures de sécurité à trois points, et d'un système de retenue supplémentaire (airbag).

Occupants des sièges arrière

Le siège arrière est équipé de deux positions assises extérieures et d'une position assise centrale équipées de ceintures de sécurité à trois points en contact avec l'épaule et le bassin.

Chaque position assise extérieure est équipée d'ancrages inférieurs pour système de retenue pour enfants et les ancrages d'amarrage supérieurs situés sur l'arrière du dossier de siège.

Voir *Emplacements de montage des systèmes de retenue pour enfants à la page 71*.

Occupants 3e rangée

La troisième rangée de sièges est équipée de deux places assises caractérisées par une ceinture trois points.

Limiteurs d'effort

Aux sièges avant, ils réduisent la charge sur le corps grâce à un relâchement progressif de la ceinture pendant une collision.

Rétracteurs de ceinture

Les ceintures de sécurité des sièges avant se tendent en cas de collision avant, latérale ou arrière d'une certaine gravité.

⚠Avertissement

Une manipulation incorrecte (par exemple la dépose ou le montage de ceintures ou de boucles de ceinture) peut déclencher les rétracteurs de ceinture avec un risque de blessure.

Le déploiement des rétracteurs de ceinture est

indiqué lorsque le voyant de commande

s'allume .

Voir *Témoin d'airbag et de rétracteur de ceinture de sécurité à la page 108*.

Faire remplacer les rétracteurs de ceinture déclenchés par un réparateur. Les rétracteurs de ceinture ne se déclenchent qu'une seule fois.

Important

Ne pas ajouter ou monter d'accessoires ou d'autres objets qui pourraient entraver le fonctionnement des rétracteurs de ceinture.

Ne pas modifier les composants des rétracteurs de ceinture car cela annulerait l'homologation du véhicule.

Ceintures de sécurité à trois points

Pose

MD035

Tirer la ceinture hors de l'enrouleur, la guider sur le corps sans la vriller et encliqueter le verrou plat dans la ceinture.

En roulant, tendre régulièrement la sangle abdominale tout en tirant sur la sangle thoracique.

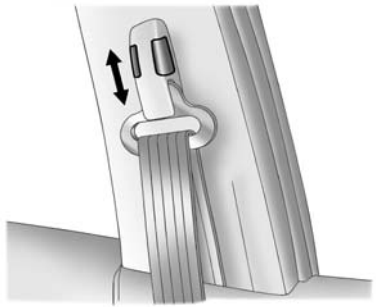
MD036

Le port de vêtement larges ou épais gêne la position tendue de la ceinture. Ne pas placer d'objets, comme un sac à main ou un téléphone portable, entre la ceinture et le corps.

⚠Avertissement

La ceinture ne doit pas être en contact avec des objets durs ou fragiles qui se trouveraient dans les poches des passagers.

Réglage de la hauteur



C11E2059A

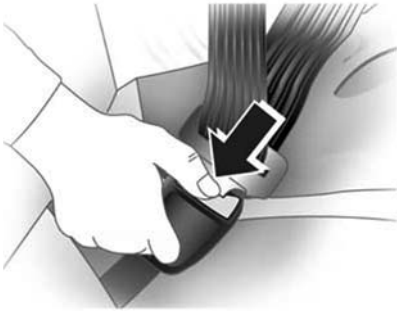
1. Appuyer sur le bouton.
2. Régler la hauteur et encliqueter.

Régler la hauteur de sorte que la ceinture passe au-dessus de l'épaule. Elle ne doit pas passer sur le cou ou le haut du bras.

⚠Avertissement

Ne pas procéder au réglage en roulant.

Dépose



MD038

Pour détacher la ceinture, appuyer sur le bouton rouge de la serrure.

Port de la ceinture de sécurité chez la femme enceinte

⚠Avertissement

La ceinture doit se trouver aussi bas que possible en travers du bassin afin qu'elle n'appuie pas sur l'abdomen.

Les ceintures de sécurité sont efficaces pour tout le monde, y compris pour les femmes enceintes.

Les femmes enceintes encourent plus de risques de blessures graves si elles ne portent pas leur ceinture de sécurité.

De plus, lorsque la ceinture de sécurité est portée correctement, il y a davantage de chances que l'enfant porté soit sain et sauf en cas d'accident.

Afin de bénéficier d'une protection maximum, la femme enceinte doit porter une ceinture de sécurité à trois points.

Elle doit porter la partie inférieure de la ceinture aussi bas que possible.

Système d’airbag

Système d’airbag

Le système d’airbags se compose de plusieurs éléments.

Une fois déclenché, les airbags se déploient en quelques millisecondes. Il se dégonfle si rapidement que cela passe souvent inaperçu pendant la collision.

⚠Avertissement

S’ils ne sont pas manipulés correctement, les systèmes d’airbag peuvent exploser en se déclenchant.

Le conducteur devrait être assis aussi loin que possible vers l’arrière tout en pouvant garder le parfait contrôle du véhicule. Si vous êtes assis trop près de l’airbag, il peut causer des blessures graves, voire mortelles, quand il se gonfle.

Pour une protection maximale quel que soit la nature de l’accident, tous les occupants devraient toujours porter leur ceinture de sécurité pour minimiser le risque de blessure grave, voire mortelle, en cas d’accident. Ne pas se reposer ou s’appuyer trop près de l’airbag alors que le véhicule roule.

Le déploiement de l’airbag peut causer des éraflures au corps et au visage, des coupures si du verre est brisé ou des brûlures à cause de l’explosion.

Important

Dans la zone de la console centrale se trouve l’électronique de commande du système d’airbags et de rétracteurs de ceinture. Ne ranger aucun objet magnétique à cet endroit.

Ne rien coller sur les capots d’airbag et ne pas les recouvrir avec d’autres matériaux.

Chaque airbag ne peut être déclenché qu’une seule fois. Faire remplacer les airbags par un réparateur.

Ne pas modifier les composants du système d’airbag car cela annulerait l’homologation du véhicule.

En cas de déclenchement d’airbag, faire déposer le volant, le tableau de bord, tous les habillages, les joints de porte, les poignées et les sièges par un réparateur.

Quand un airbag se déploie, il peut provoquer un bruit important et dégager de la fumée. Ces conditions sont normales et ne sont pas dangereuses, mais cela peut irriter la peau du passager. Si l'irritation persiste, consulter un médecin.

⚠Danger

Ne jamais laisser les enfants, les nourrissons, les femmes enceintes, les personnes âgées ou les personnes fragiles s'asseoir sur les sièges avant équipés d'airbags.

En outre, ne jamais rouler avec un siège pour bébé qui y est installé. En cas d'accident, l'impact de l'airbag gonflé peut provoquer des blessures faciales, voir la mort.

Attention

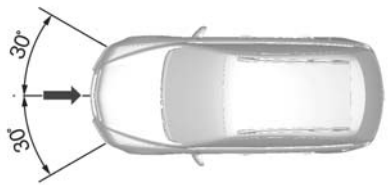
Si le véhicule est soumis à des chocs ou est touché par des objets sur des chemins de terre ou des accotements, l'airbag peut se gonfler. Rouler lentement sur des surfaces non prévues pour le trafic routier afin d'éviter tout déploiement intempestif d'airbag.

Témoin des systèmes d'airbags.

Voir *Témoin d'airbag et de rétracteur de ceinture de sécurité à la page 108*.

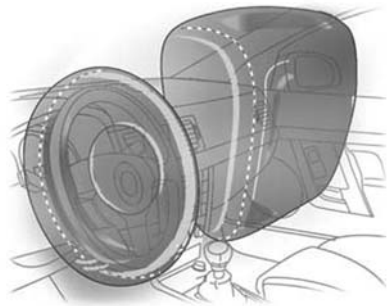
Système d'airbag avant

Le système d'airbag frontal se compose de deux airbags, un dans le volant et un autre dans le tableau de bord. Ils sont reconnaissables à l'inscription AIRBAG.



C11E1009A

Le système d'airbags avant se déclenche en cas d'accident à partir d'une certaine gravité dans la zone indiquée. Le contact doit être mis.



MD039

Le mouvement vers l’avant des occupants avant est ralenti, ce qui réduit considérablement le risque de blessure de la tête et de la partie supérieure du corps.

⚠Avertissement

Pour que la protection soit optimale, la position du siège doit être correcte.

Voir *Position du siège à la page 49*.

Ne placer aucun obstacle dans la zone de gonflement de l’airbag.

Porter la ceinture de sécurité correctement bouclée. C’est indispensable pour que la protection de l’airbag soit efficace.

Système d’airbag latéral

Le système d’airbags latéraux se compose d’un airbag dans chacun des dossiers de siège avant.

Ils sont reconnaissables à l’inscription AIRBAG.

Le système d’airbag latéral avant se déclenche en cas d’accident à partir d’une certaine gravité. Le contact doit être mis.

2235845

Le risque de blessures au bassin et au thorax est considérablement réduit en cas de collision latérale.

⚠Avertissement

Ne placer aucun obstacle dans la zone de gonflement de l'airbag.

Important

N'utiliser que des housses de protection de siège qui sont homologuées pour le véhicule. Ne pas couvrir les airbags.

⚠Avertissement

Les enfants assis à proximité d'un airbag latéral peuvent courir le risque de blessures graves ou mortelles si le coussin gonflable se déclenche, en particulier si la tête, le cou ou la poitrine de l'enfant est proche de l'airbag au moment de son déclenchement.

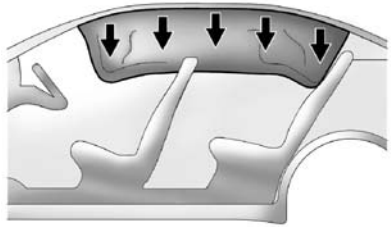
Ne laissez jamais votre enfant s'appuyer sur la portière ni près du module d'airbag latéral.

Système d'airbag rideau

TDL092A

Le système d'airbags rideaux se compose d'un airbag de cadre de toit, de chaque côté du véhicule. Ceci est reconnaissable à l'inscription AIRBAG sur les montants de toit.

Le système d'airbag rideau avant se déclenche en cas d'accident, à partir d'une certaine gravité. Le contact doit être mis.



2235846

Le risque d'accident à la tête est fortement réduit en cas d'impact latéral.

⚠Avertissement

Ne placer aucun obstacle dans la zone de gonflement de l'airbag.

Les crochets dans les poignées de cadre de toit peuvent uniquement servir à suspendre des vêtements légers, sans cintre. Ne pas garder d'objets dans ces vêtements.

Commutateur marche/arrêt d'airbag

Le système d'airbag frontal de passager avant doit être désactivé si un système de sécurité pour enfant doit être installé sur ce siège. Le système d'airbag rideau, les rétracteurs de ceinture et tous les systèmes d'airbags du conducteur restent actifs.

TEL014A

Le système d'airbags de passager avant peut être désactivé à l'aide d'une serrure située sur le côté du tableau de bord, visible quand la porte passager est ouverte.

⚠Avertissement

Désactiver le système d'airbag passager avant lorsque le siège avant est occupé par un enfant.

Activer le système d'airbag passager avant lorsqu'un adulte se trouve sur le siège passager avant.

Utiliser la clé de contact pour choisir la position :

OFF = les airbags de passager avant sont désactivés et ne se déploieront pas en cas de collision. Le témoin s'allume continuellement. Un système de retenue pour enfants peut être posé conformément au tableau.

ON = les airbags de passager avant sont activés. Aucun système de sécurité pour enfant ne peut être installé.

C11E2056A

Tant que le témoin n'est pas allumé, les systèmes d'airbags du siège de passager avant se gonfleront en cas de collision.

Ne changer de mode que si le véhicule est à l'arrêt avec le contact coupé.

L'état reste le même jusqu'au prochain changement. Témoin de désactivation d'airbag.

Voir *Témoin de marche/arrêt d'airbag à la page 109*.

Dispositifs de retenue pour enfant

Systèmes de retenue pour enfants

Nous vous recommandons l'utilisation du système de sécurité pour enfants GM car il a été spécifiquement conçu pour votre véhicule.

Quand un système de sécurité pour enfant est employé, faire attention aux instructions de montage et d'utilisation qui suivent ainsi qu'à celles fournies avec le système de sécurité pour enfant.

Toujours se plier aux réglementations locales ou nationales. Dans certains pays, l'utilisation de systèmes de sécurité pour enfant est interdite sur certains sièges.

GC3E3001A

⚠Avertissement

Ne JAMAIS utiliser un système de sécurité pour enfant tourné vers l'arrière sur un siège protégé par un AIRBAG ACTIF devant. L'ENFANT pourrait MOURIR ou souffrir de SÉRIEUSES BLESSURES.

⚠Avertissement

AVERTISSEMENT–GRAVE DANGER

Ne pas utiliser de siège enfant tourné vers l'arrière sur un siège dont l'avant est protégé par un airbag.

L'enfant, dont la tête se trouvera très près de l'airbag en train de gonfler, risque des blessures graves.

⚠Avertissement

Lors de l'utilisation d'un système de retenue pour enfants sur le siège passager avant, les systèmes d'airbag du siège passager avant doivent être désactivés ; dans le cas contraire, le déclenchement des airbags risque de blesser mortellement l'enfant.

Ceci concerne particulièrement les systèmes de retenue pour enfants dos à la route.

Sélection du système adéquat

Les sièges arrière constituent l'emplacement idéal pour fixer le système de sécurité pour enfant.

Les enfants devraient voyager aussi longtemps que possible avec le dos à la route. En cas d'accident, ceci assure que moins de contraintes sollicitent la colonne vertébrale de l'enfant, toujours très fragile.

Les enfants de moins de 12 ans et d'une taille inférieure à 150 cm ne sont autorisés à voyager que dans un siège adapté. Les systèmes de sécurité qui conviennent sont ceux qui satisfont aux normes CEE 44-03 ou CEE 44-04. Comme une position correcte de la ceinture est rarement possible avec un enfant de taille inférieure à 150 cm, nous vous recommandons vivement d'utiliser un système de sécurité pour enfants adéquat, même si cela n'est plus légalement obligatoire au vu de l'âge de l'enfant.

Ne jamais transporter un enfant sur vos genoux lors de vos déplacements. Le poids de l'enfant deviendra impossible à retenir en cas de collision.

Lors du transport d'enfants, utiliser des systèmes de sécurité pour enfant adaptés à leur poids.

S'assurer que le système de sécurité pour enfant à installer est compatible avec le type de véhicule.

S'assurer que la position de montage du système de sécurité pour enfant dans le véhicule est correcte.

Ne laisser les enfants monter et descendre du véhicule que du côté opposé au trafic.

Quand le système de sécurité pour enfant n'est pas employé, attacher le siège avec une ceinture de sécurité ou l'enlever du véhicule.

Important

Ne rien coller sur les systèmes de retenue pour enfants et ne pas les recouvrir avec d'autres matériaux.

Un système de retenue pour enfants qui a subi un choc lors d'un accident doit être remplacé.

S'assurer que les nourrissons et les enfants sont assis sur les sièges arrière avec des systèmes de retenue pour enfants.

Jusqu'à ce que les enfants soient en mesure d'employer les ceintures de sécurité, veiller à choisir des systèmes de sécurité pour enfant adaptés à leur âge et à ce que les enfants les utilisent. Prière de se reporter aux instructions fournies avec les différents systèmes de sécurité pour enfant.

Emplacements de montage des systèmes de retenue pour enfants

Possibilités autorisées de fixation de système de sécurité pour enfant

Catégorie de poids		Sur le siège du passager avant		Sur les sièges extérieurs de la deuxième rangée	Sur le siège central de la deuxième rangée	Sur les sièges de la troisième rangée
		airbag activé	airbag désactivé			
Groupe 0	jusqu'à 10 kg	X	U1	U+	X	X
Groupe 0+	jusqu'à 13 kg	X	U1	U+	X	X
Groupe I	9 à 18 kg	X	U1	U+	X	X
Groupe II	15 à 25 kg	X	X	U	X	X
Groupe III	22 à 36 kg	X	X	U	X	X

1 : Uniquement si les systèmes d'airbags de passager avant sont désactivés. Si le système de retenue pour enfants est fixé en utilisant une ceinture de sécurité à trois points, réglez l'angle du dossier de siège dans la position la plus en avant et vérifiez que la ceinture de sécurité du véhicule s'enroule vers l'avant à partir du point d'ancrage supérieur.

+ : Siège disponible avec étriers de montage ISOFIX et Top-Tether.

U : Valable universellement en combinaison avec ceinture de sécurité à trois points.

X : Pas de système de sécurité pour enfant autorisé dans cette catégorie de poids.

Possibilités autorisées de fixation de système de sécurité pour enfant ISOFIX

Catégorie de poids		Catégorie de taille	Fixation	Sur le siège du passager avant	Sur les sièges extérieurs de la deuxième rangée	Sur le siège central de la deuxième rangée	Sur les sièges de la troisième rangée
Groupe 0	jusqu'à 10 kg	E	ISO/R1	X	IL	X	X
Groupe 0+	jusqu'à 13 kg	E	ISO/R1	X	IL	X	X
		D	ISO/R2	X	IL	X	X
		C	ISO/R3	X	IL	X	X
Groupe I	9 à 18 kg	D	ISO/R2	X	IL	X	X
		C	ISO/R3	X	IL	X	X
		B	ISO/F2	X	IL, IUF	X	X
		B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	X	X
		A	ISO/F3	X	IL, IUF	X	X

IL : Convient pour les systèmes de sécurité ISOFIX des catégories « Spécifique au véhicule », « Usage restreint » ou « Semi-universel ».

Le système de sécurité ISOFIX doit être approuvé pour le type de véhicule spécifique.

IUF : Convient aux systèmes de sécurité ISOFIX pour enfant face à la route de la catégorie universelle homologuée pour une utilisation dans cette catégorie de poids.

X : Pas de système de sécurité ISOFIX pour enfant homologué dans cette catégorie de poids.

Catégorie de taille ISOFIX et siège pour info

A - ISO/F3 : Système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants de taille maximale dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg.

B - ISO/F2 : Système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg.

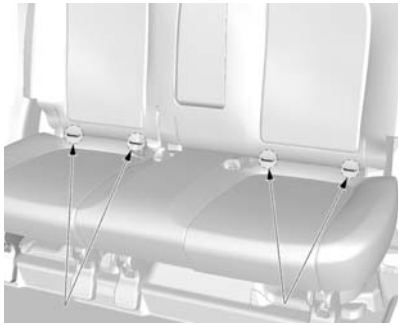
B1 - ISO/F2X : Système de sécurité pour enfant face à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids de 9 à 18 kg.

C - ISO/R3 : Système de sécurité pour enfant dos à la route pour des enfants de taille maximale dans la catégorie de poids jusqu'à 13 kg.

D - ISO/R2 : Système de sécurité pour enfant dos à la route pour des enfants plus petits dans la catégorie de poids jusqu'à 13 kg.

E - ISO/R1 : Système de sécurité pour enfant dos à la route pour de jeunes enfants dans la catégorie de poids jusqu'à 13 kg.

Systèmes de retenue pour enfants Isofix



C11E1001A

Dans le passé, des systèmes de retenue pour enfant ont été attachés au siège du véhicule à l'aide des ceintures de sécurité.

Suite à cela, des systèmes de retenue pour enfant ont souvent été installés incorrectement ou de manière trop lâche pour protéger l'enfant de manière adéquate.

Désormais, le véhicule est équipé d'ancrages inférieurs ISOFIX au niveau des places arrière extérieures et d'ancrages d'amarrage supérieurs sur l'arrière du siège, ce qui de fixer les systèmes de retenue pour enfant aux sièges arrière.

Pour installer un système de retenue pour enfants équipé d'ancrages d'amarrage supérieurs et inférieurs, suivre les instructions fournies avec le système de retenue pour enfants.

Veuillez prendre le temps de lire attentivement et de suivre toutes les instructions des pages suivantes les instructions fournies avec votre système de retenue pour enfant.

La sécurité de votre enfant en dépend !

Si vous avez des questions ou si vous n'êtes pas certain d'avoir installé correctement votre système de retenue pour enfant, contactez le fabricant du système de retenue pour enfant. Si vous avez toujours du mal à installer le système de retenue pour enfants dans votre véhicule, nous vous recommandons de vous adresser à un réparateur agréé.

Installation de systèmes de retenue pour enfants ISOFIX

1. Sélectionnez une des positions assises arrières latérales pour l'installation du système de retenue pour enfant.

C11E1003A

2. Localisez la position des deux fixations inférieures.

L'emplacement de chaque point d'ancrage inférieur est identifiée par un marquage circulaire sur le bord inférieur du dossier du siège arrière.

3. Assurez-vous qu'aucun corps étranger ne se trouve autour des fixations inférieures, y compris verrouillages de ceinture de sécurité ou ceintures de sécurité. Les objets étrangers peuvent interférer avec le verrouillage correct du système de retenue pour enfant dans les points d'ancrage.
4. Placez le système de retenue pour enfants sur le siège, au-dessus des deux fixations inférieures et fixez-le à ces fixations en suivant les instructions fournies avec le système.
5. Ajustez et serrez le système de retenue pour enfant suivant les instructions fournies avec le système de retenue pour enfant.

Attention

Le système de retenue pour enfants risque d'avancer quand il n'est pas utilisé.

Dans ce cas, retirez-le ou maintenez-le en place à l'aide de la ceinture de sécurité.

Important

La ceinture de sécurité ou le système de retenue pour enfants risque de devenir très chaud dans un véhicule fermé. Vérifiez le revêtement du siège et les verrouillages avant d'y asseoir un enfant.

⚠Avertissement

N'utilisez les ancrages d'arrimage supérieurs et inférieurs ISOFIX que pour l'usage qui leur est destiné.

Les ancrages d'arrimage supérieurs et inférieurs ISOX sont uniquement conçus pour maintenir des systèmes de retenue pour enfant qui sont équipés d'origine de fixations pour ancrage inférieur et supérieur.

N'utilisez pas les ancrages d'arrimage supérieurs et inférieurs ISOFIX pour maintenir des ceintures de sécurité ou harnais pour adultes ou d'autres éléments de l'équipement de votre véhicule.

L'utilisation des ancrages d'arrimage supérieurs et inférieurs ISOFIX pour maintenir des ceintures de sécurité ou harnais pour adultes ou d'autres éléments de l'équipement de votre véhicule ne permettra pas une protection adéquate en cas d'accident et pourrait entraîner des blessures éventuellement mortelles.

⚠Avertissement

Placer le système de retenue pour enfants sur le siège avant risque d'entraîner des blessures graves ou fatales.

N'installez jamais un système de retenue pour enfants tourné vers l'arrière sur le siège avant d'un véhicule équipé d'un airbag passager avant.

Un enfant assis dans un système de retenue posé sur le siège avant risque des blessures graves en cas de déploiement de l'airbag passager avant.

Installez un système de retenue pour enfants tourné l'arrière sur le siège arrière.

Il faut fixer les systèmes de retenue pour enfants tournés vers l'avant au siège arrière, dans la mesure du possible.

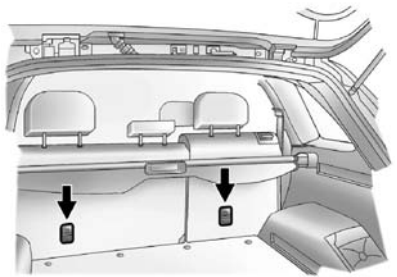
S'il est installé sur le siège du passager avant, réglez-le le plus en arrière possible.

Attention

L'installation de sièges pour enfant dos à la route de grande taille peut ne pas être possible. Contacter votre revendeur pour de plus amples informations sur les systèmes de sécurité pour enfant.

Installation de systèmes de retenue pour enfants avec fixations d'amarrage inférieures et supérieures ISOFIX.

Système de retenue pour enfants Top-Tether

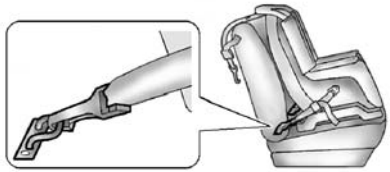


2235843

Pour accéder aux ancrages d'arrimage supérieurs, procédez comme suit :

1. Retirer les objets qui se trouvent autour du point d'ancrage Top-Tether.
   Déposez le cache-bagages.

2. Fixez l'attache sur la sangle de retenue du système de retenue pour enfants à la fixation supérieure de la sangle en veillant à ce que celle-ci ne soit pas tordue.
   Si la position que vous utilisez possède un appuie-tête réglable et que vous vous servez d'une double sangle, faites-passer celle-ci autour de l'appuie-tête.
   Si la position que vous utilisez possède un appuie-tête réglable et que vous utilisez une sangle simple, levez l'appuie-tête et faites passer la sangle en dessous et entre les montants de l'appuie-tête.
3. Serrez la sangle du système de retenue pour enfants conformément aux instructions fournies avec le système.
4. Poussez et tirez sur le système de retenue pour enfant après l'installation afin d'être sûr que le système de retenue pour enfant est solidement fixé.



C11E1008A

⚠Avertissement

Vérifiez que l'attache de la sangle d'arrimage du système de retenue pour enfant est bien fixée à l'ancrage d'arrimage supérieur.

Une mauvaise fixation pourrait rendre inefficace la sangle d'arrimage et l'ancrage d'arrimage supérieur.

Rangement

Compartiments de rangement.....79
Emplacements des bagages/ charges.....84
Rangements supplémentaires.....85
Système de galerie.....86
Informations sur le chargement du véhicule 88

Compartiments de rangement

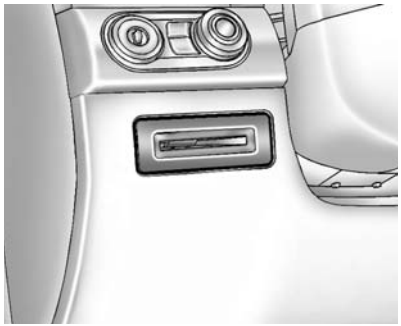
Rangement situé sur le tableau de bord

C11E2025A

C11E2024A

Les rangements se trouvent dans le tableau de bord. Ils sont prévus pour de petits objets.

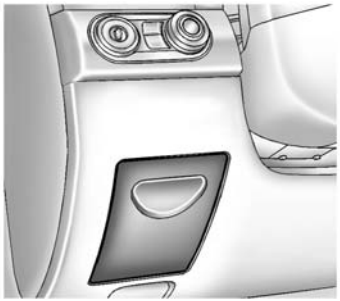
Porte-carte



C11E2077A

Vous pouvez utiliser le porte-carte en insérant une carte dans la fente.

Casier à monnaie



C11E2023A

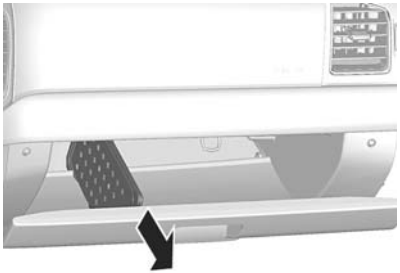
Pour ouvrir le casier à monnaie, tirez la poignée sur la trappe de rangement pour monnaie vers vous.

Pour fermer le rangement pour monnaie, poussez fermement la trappe de rangement pour monnaie pour la fermer.

Boîte à gants

C11D2019A

Ouvrez la boîte à gants en tirant le bas de la poignée vers le haut et l'éclairage de la boîte à gants s'allumera. Fermez la boîte à gants en appuyant fermement et l'éclairage de la boîte à gants s'éteindra.



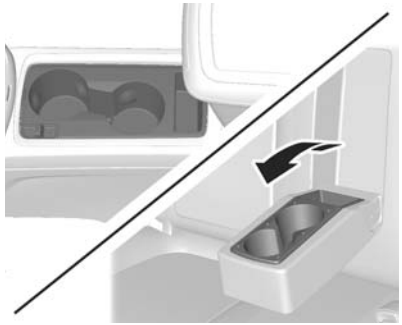
La cloison intérieure peut se déposer si vous désirez stocker des éléments plus grands.

Après avoir ôté la cloison intérieure, gardez-la dans la rainure du côté gauche de la boîte à gants.

⚠Avertissement

Pour réduire le risque de blessure en cas d'accident ou d'arrêt brusque, laisser la porte de la boîte à gants fermée lors des déplacements.

Porte-gobelets



C11D2026A

Les porte-gobelets sont situés sur la console centrale et sur l'accoudoir de siège de deuxième rangée.

Pour utiliser le porte-gobelets arrière, appuyez sur le bouton au-dessus du porte-gobelets. Le porte-gobelet arrière sortira automatiquement.

⚠Avertissement

Ne pas placer des gobelets de liquide chaud sans couvercle dans le porte-gobelet alors que le véhicule est en mouvement. Si du liquide de brûlant est renversé, il vous brûlera. Si le conducteur est affecté par une telle brûlure, il pourrait perdre le contrôle du véhicule.

Pour réduire le risque de blessures corporelles en cas d'arrêt brusque ou de collision, ne pas placer de bouteilles, verres, canettes, etc. sans couvercle ou instables dans le porte-gobelets lorsque le véhicule est en mouvement.

Rangement pour lunettes de soleil

C11E2022A

Pour l’ouvrir, le faire basculer vers le bas.

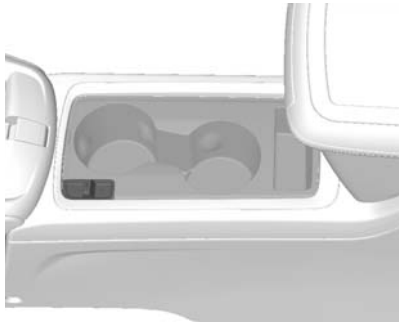
Attention
Ne pas y ranger d’objets lourds.

Rangement de console centrale

C11D2021A

Pour ouvrir le vide-poches de console, tirez sur le levier et soulevez le couvercle.

Pour fermer le vide-poches de console, abaissez le couvercle et poussez-le vers le bas jusqu’à ce qu’il se verrouille.



C11E2028A

Vous pouvez utiliser un autre espace de rangement en appuyant et poussant le levier sur les portes-gobelets.

Panneau de toit

Poignée de maintien avec crochet pour vêtements

C11E2035A

Votre véhicule est muni de poignées situées au-dessus de la portière du passager avant et des portières arrière. La poignée au-dessus de chaque porte arrière inclut une patère.

Pour utiliser la poignée de maintien, tirez-la vers le bas et tenez-la. La poignée remontera automatiquement dès qu'elle sera relâchée.

Les passagers peuvent utiliser ces poignées pour se maintenir en montant et en descendant du véhicule ou pour le maintien pendant une conduite sportive.

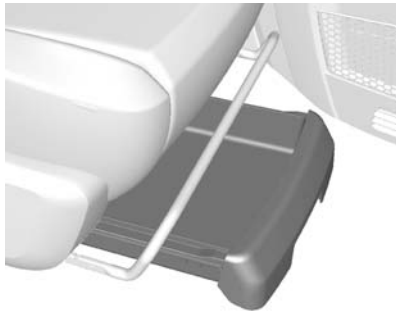
Attention

Des objets suspendus aux poignées de votre véhicule peuvent encombrer la visibilité du conducteur.

Ne suspendez rien aux poignées qui ne sont pas munies d'un crochet.

L'obstruction de la visibilité du conducteur peut conduire à un accident et occasionner des blessures et des dommages à votre véhicule et à d'autres biens.

Rangement sous le siège



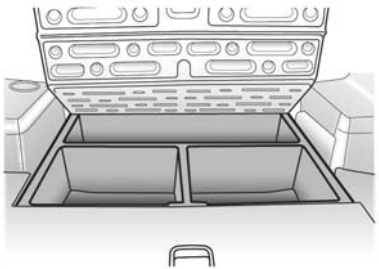
C11E2030A

Pour accéder au bac de rangement sous le siège passager avant, soulevez l'extrémité du bac et tirez-le vers le tableau de bord. Poussez le bac en direction du siège pour le ramener en position initiale.

Emplacements des bagages/charges

Coffre à bagages

Espace de rangement sous le plancher



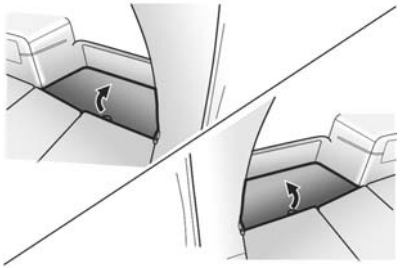
C11E2044A

Il y a un espace de rangement sous le plancher du coffre à bagages. Pour accéder à l'espace de rangement, tirez la poignée du tapis de sol vers le haut.

Attention

Ne laissez pas les éléments dans l'espace de rangement dépasser par le haut de l'espace de rangement. Sinon, l'espace de rangement ou le plancher du coffre risquent de s'abîmer.

Rangement à l'arrière

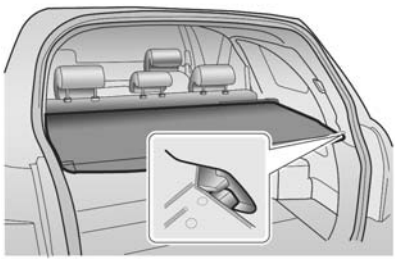


C11E2045A

De chaque côté du plancher du coffre à bagages, il y a des plateaux latéraux de plancher.

Rangements supplémentaires

Cache-bagages



C11E2042A

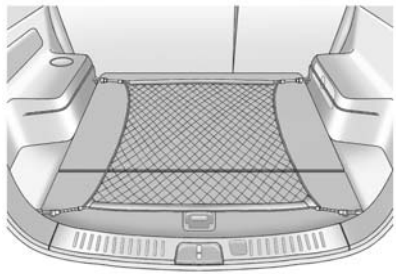
Les bagages ou tout autre chargement dans le coffre peuvent être dissimulés au regard des passants au moyen d'un cache-bagages.

Pour actionner le cache-bagages, tirez la poignée du cache-bagages vers vous, puis insérez le dispositif de retenue dans la fente située des deux côtés des ouvertures de hayon.

Pour retirer le cache-bagages, relâchez la poignée après l'avoir tirée légèrement vers vous. Le cache-bagages se rétracte automatiquement.

Filet à bagages

Filet de plancher à bagages

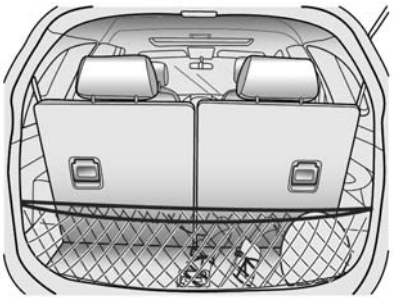


2207499

Le filet de plancher à bagages peut empêcher les petites charges de se déplacer dans des virages serrés ou lors de démarrages ou arrêts brusques.

Attachez les quatre crochets de filet aux anneaux métalliques dans chaque coin du plancher.

Filet à bagages



C11E2043A

Vous pouvez transporter de petits chargements grâce au filet à bagages optionnel.

Pour installer le filet, accrochez chaque boucle dans le coin supérieur du filet aux deux fixations du panneau arrière et les deux crochets de filet aux anneaux métalliques au niveau des deux coins inférieurs du plancher.

Attention
Le filet à bagages ne convient que pour de petites charges. Ne transportez pas d'objets lourds dans votre filet à bagages.

Système de galerie

Galerie de toit

La galerie de toit peut être utilisée pour transporter facilement un chargement supplémentaire ou des éléments encombrants, comme des bicyclettes, qu'il vaut mieux transporter à l'extérieur plutôt qu'à l'intérieur. La galerie de toit est munie de rails latéraux fixés sur le toit. Consulter un réparateur agréé pour connaître les informations et les prescriptions pour la conduite avec une galerie de toit chargée.

Assurez-vous que la charge est répartie uniformément sur les barres latérales ou transversales. La surface du toit ne doit pas être chargée.

Une galerie de toit chargée modifie la hauteur du centre de gravité du véhicule. Roulez prudemment en cas de vent latéral et ne roulez pas à des vitesses élevées.

Pour éviter d'endommager ou de perdre le chargement en cours de route, vérifiez fréquemment que votre chargement est bien arrimé.

⚠Avertissement

Si vous essayez de transporter sur le toit un objet qui est plus long ou plus large que la galerie, le vent peut s'y engouffrer en roulant. Ceci peut entraîner la perte de contrôle du véhicule. Votre chargement peut s'arracher violemment, ce qui peut entraîner un accident de votre part ou de la part d'autres conducteurs et, bien entendu, des dégâts à votre véhicule.

Ne transportez jamais sur le toit de votre véhicule un objet qui est plus long ou plus large que la galerie.

Une galerie de toit chargée modifie la hauteur du centre de gravité du véhicule. Ne conduisez pas à haute vitesse. Prenez des précautions lorsque vous conduisez par vent traversier.

Le non respect de cette mise en garde peut entraîner des dommages au véhicule et des blessures.

⚠Avertissement

La charge maximale de la galerie est de 100 kg. Ne dépassez pas la capacité maximale du véhicule lorsque vous le chargez.

Informations sur le chargement du véhicule

Informations sur le chargement du véhicule

- Placer les objets lourds dans le hayon contre les dossiers. S'assurer que les dossiers sont correctement encliquetés. Dans le cas d'objets empilés, placer les plus lourds en bas.
- Arrimer les objets dans le hayon pour éviter qu'ils ne glissent.
- En cas de transport d'objets dans le hayon, les dossiers des sièges arrière ne peuvent pas être inclinés vers l'avant.
- Le chargement ne doit pas dépasser le bord supérieur des dossiers.
- Ne placer aucun objet sur le cache-hayon, ni sur le tableau de bord. Ne pas recouvrir le capteur sur le haut du tableau de bord.
- Le chargement ne doit pas gêner l'utilisation des pédales, du frein de stationnement et du levier de vitesses et ne doit pas gêner le conducteur dans ses mouvements. Ne pas laisser des objets non arrimés dans l'habitacle.
- Ne pas conduire avec le hayon ouvert.
- La charge utile est la différence entre le poids total autorisé en charge (voir *Étiquette d'identification à la page 383*) et le poids à vide.
  Pour des informations détaillées sur le poids à vide, se reporter à la section sur les caractéristiques.
- La charge sur le toit augmente la sensibilité au vent latéral du véhicule et altère la tenue de route du fait de l'élévation du centre de gravité du véhicule. Répartir la charge de manière uniforme et l'arrimer fermement avec des sangles afin qu'elle ne glisse pas. Adapter la pression des pneus et la vitesse du véhicule à l'état de charge. Contrôler régulièrement les fixations et les resserrer.

Instruments et commandes

Commandes 89
Témoins, jauges et indicateurs.....99
Affichages d'informations 120
Messages du véhicule.....121
Ordinateur de route 122

Commandes

Réglage du volant

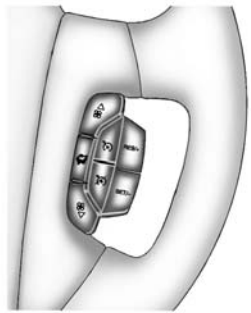
C11E3010A

Débloquer le levier, régler le volant puis bloquer le levier et vérifier qu'il est bien verrouillé.

Ne régler le volant que si le véhicule est à l'arrêt.

Attention
Un impact important sur la colonne de direction lorsque le volant est réglé ou le levier bloqué peut endommager les pièces liées au volant.

Commandes au volant



2443657

Les fonctions de climatisation et du régulateur de vitesse peuvent être commandées à partir du volant.

Voir *Climatisation automatique à la page 251*.

Voir *Régulateur de vitesse automatique à la page 284*.

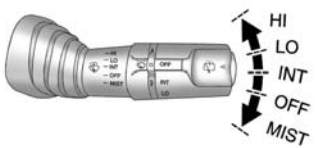
Avertisseur sonore

C11E2039A

Appuyer sur .

Lave-glace/essuie-glace

Essuie-glace de pare-brise



2238054

Pour actionner les essuie-glaces, mettez le contact et déplacez le levier d'essuie-glace/lave-glace vers le haut.

HI: Balayage continu, vitesse rapide.

LO: Balayage continu, petite vitesse.

INT: Fonctionnement intermittent.

OFF: Système éteint.

MIST: Fonction de désembuage.

Fonction de bruine
Pour actionner les essuie-glaces avant une fois en cas de pluie légère ou de brouillard, abaisser légèrement le levier d'essuie-glace/lave-glace avant puis le relâcher.
Le levier retourne automatiquement à sa position initiale.
Les balais accomplissent un cycle.

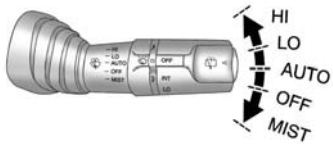
Attention

Une mauvaise visibilité du chauffeur peut conduire à un accident qui aurait pour résultat des blessures et des dommages à votre véhicule et à d'autres biens.

N'actionnez pas les essuie-glace avant lorsque le pare-brise est sec ou encombré par la neige ou le gel. L'utilisation des essuie-glace sur un pare-brise encombré peut endommager celui-ci, ainsi que les balais, le moteur d'essuie-glace et le verre du pare-brise.

Assurez-vous que les balais ne sont pas gelés sur les vitres avant de les utiliser. L'activation de l'essuie-glace lorsque le balai est gelé sur la vitre peut endommager le moteur d'essuie-glace.

Essuie-glaces automatiques avec capteur de pluie



2238058

Le capteur de pluie détecte la quantité d'eau sur le pare-brise et règle automatiquement les essuie-glace.

Pour actionner automatiquement les essuie-glaces, déplacez le levier d'essuie-glaces/lave-glaces en position AUTO.

Pour ajuster la sensibilité du système, il suffit de tourner la bande du levier de lave-/essuie-glace vers le haut ou vers le bas.

Pour désactiver le système, déplacez le levier d'essuie-glaces/lave-glaces en position OFF.

Attention

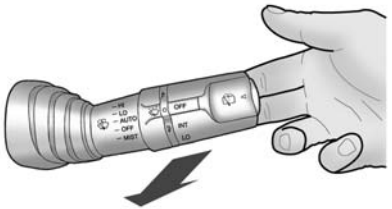
Ne mettez pas en route les essuie-glace ou ne les réglez pas en fonctionnement automatique avec capteur de pluie dans les stations de lavage. Cela pourrait endommager les balais ou le système d'essuie-glace.

Les essuie-glace fonctionnent pour vérifier le système lorsque le contact est mis sur ACC lorsque le levier d'essuie-glace est en position AUTO.

Pour que le capteur de pluie fonctionne correctement, son champ ne doit être, ni poussiéreux, ni sale. Les véhicules avec capteur de pluie s'identifient au champ du capteur placé près du haut du pare-brise.

Les essuie-glace ne sont pas opérés lorsque le levier sélecteur de boîte de vitesses automatique est en position "N" et que la vitesse du véhicule est inférieure à 5 km/h.

Lave-glace



C11E2006A

Tirer la manette. Le liquide de lave-glace est projeté sur le pare-brise et l'essuie-glace s'enclenche pour un balayage.

Attention

Ne pas actionner le lave-glace avant en continu pendant plus de quelques secondes ou si le réservoir de liquide de lave-glace est vide. Ceci peut causer une surchauffe du moteur du lave-glace et entraîner des réparations coûteuses.

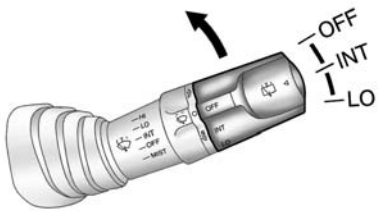
⚠Avertissement

Ne projetez pas de liquide de lave-glace sur le pare-brise par temps de gel.

Lorsqu'il gèle, l'utilisation du liquide de lave-glace et des essuie-glaces peut entraîner un accident, car le liquide de lave-glace peut former de la glace sur le pare-brise gelé et gêner la visibilité.

Essuie-glace/lave-glace de lunette arrière

Essuie-glace



2274836

Pour actionner l'essuie-glace du hayon, mettez le contact sur ACC ou ON et tournez l'extrémité du levier de lave-/essuie-glace vers le haut.

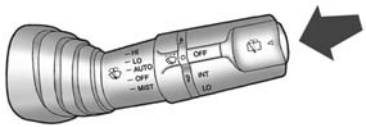
Les essuie-glace de lunette arrière fonctionnent dans les trois positions suivantes :

OFF : système coupé Position par défaut.

INT : fonctionnement intermittent.

LO : balayage continu, basse vitesse.

Lave-glace



C11E2007A

Pour mouiller la vitre du hayon, appuyez sur le bouton à l'extrémité du levier jusqu'à ce que le lave-glace démarre. Lorsque vous relâchez le bouton, les lave-glace s'arrêtent, mais les essuie-glace continueront à balayer environ trois fois.

Attention

Une mauvaise visibilité du chauffeur peut conduire à un accident qui aurait pour résultat des blessures et des dommages à votre véhicule et à d'autres biens.

N'actionnez pas l'essuie-glace de la lunette arrière lorsque la vitre est sèche ou encombrée par la neige ou le gel.

L'utilisation des essuie-glaces sur un pare-brise encombré peut causer l'endommagement du pare-brise ainsi que des balais ou du moteur d'essuie-glace.

Assurez-vous que le balai n'est pas gelé sur la vitre avant de l'utiliser par temps froid. L'activation de l'essuie-glace lorsque le balai est gelé sur la vitre peut endommager le moteur d'essuie-glace.

Ne projetez pas de liquide de lave-glace sur la lunette arrière par temps de gel.

Chauffez la lunette arrière avant d'actionner le lave-glace de la lunette arrière.

Attention

Le liquide du lave-glace peut former une couche de glace sur la lunette arrière gelée et réduire votre visibilité.

Ne pas actionner le lave-glace arrière en continu pendant plus de quelques secondes ou si le réservoir de liquide de lave-glace est vide. Ceci peut causer une surchauffe du moteur du lave-glace et entraîner des réparations coûteuses.

Essuie-glace arrière intelligent

Pour obtenir une visibilité maximale par temps de pluie, l'essuie-glace arrière fonctionnera automatiquement lorsque vous sélectionnez la marche arrière lorsque les essuie-glace avant fonctionnent.

Lave-phares

2238134

Il se peut que votre véhicule soit équipé de lave-phares.

Les lave-phares éliminent les débris du verre des phares.

Pour laver les phares, appuyez sur le bouton de lave-phare situé du côté gauche du tableau de bord lorsque les phares sont allumés. Le liquide de lave-glace est vaporisé sur les phares. Puis le système de lave-glace de phares est désactivé pendant environ 2 minutes. Si le niveau de liquide de lave-glace est bas, le système ne peut plus fonctionner pendant environ 4 minutes après la vaporisation.

Horloge

C11E2036A

Lorsque le contact est mis (ACC ou ON), l'horloge numérique indique l'heure. L'horloge numérique dispose de trois boutons de réglage.

H : Bouton des heures.

Pour avancer d'une heure, appuyez sur le bouton H.

Pour avancer de plus d'une heure, appuyez sur le bouton H et maintenez-le jusqu'à obtention de l'heure désirée.

M : Bouton des minutes.

Pour avancer d'une minute, appuyez sur le bouton M.

Pour avancer de plus d'une minute, appuyez sur le bouton M et maintenez-le jusqu'à la minute désirée.

S : bouton de réglage.

Pour régler l'heure affichée à l'heure la plus proche, appuyez sur le bouton S.

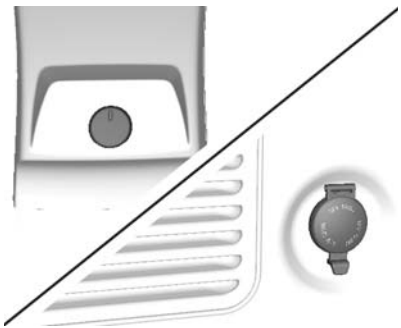
Si vous appuyez sur ce bouton entre 8:00 et 8:29, par exemple, l'affichage passe à 8:00.

Si vous appuyez sur ce bouton entre 8:30 et 8:59, par exemple, l'affichage passe à 9:00.

Important

Penser à régler votre horloge à chaque fois que la batterie est déconnectée et reconnectée ou lors du remplacement d'un fusible.

Prises de courant



C11E2033A

Une prise de courant de 12 V est située à l'arrière de la console centrale et sur la gauche du compartiment à bagages.

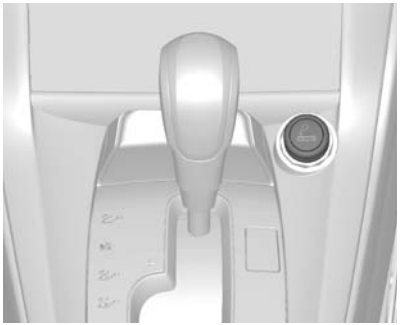
La puissance maximale absorbée ne doit pas dépasser 120 watts.

Quand le contact est coupé, la prise de courant est désactivée.

En outre, elle est aussi désactivée si la tension de la batterie est trop faible.

Attention
Ne pas y raccorder d'accessoires fournissant du courant, tels que chargeurs ou batteries. Ne pas endommager les prises en utilisant des fiches inadaptées.

Allume-cigares



C3D2030A

Pour faire fonctionner l'allume-cigare, mettre le contact sur ACC ou ON et pousser l'allume-cigare à fond.

L'allume-cigare ressortira automatiquement lorsqu'il est prêt à l'emploi.

Attention

Surchauffer l'allume-cigare peut endommager l'élément de chauffe et le corps de l'allume-cigare.

Ne maintenez pas l'allume-cigare enfoncé pendant qu'il chauffe. Ceci peut entraîner la surchauffe de l'allume-cigare.

Essayer de faire fonctionner un allume-cigare défectueux peut être dangereux. Si l'allume-cigare chauffé ne s'éjecte pas, le sortir manuellement et prendre contact avec un réparateur pour procéder à sa réparation. Nous recommandons de prendre contact avec un réparateur agréé. Il peut causer des blessures ou des dommages à votre véhicule.

⚠Avertissement

Si une substance explosive inflammable, telle un briquet jetable, est laissée à l'intérieur du véhicule en été, elle peut exploser et provoquer un incendie en raison de l'augmentation de température dans l'habitacle et le coffre.

S'assurer qu'aucune substance explosive inflammable n'est laissée ou conservée dans le véhicule.

Attention

La prise d'allume-cigare ne devrait être utilisée qu'avec l'allume-cigare. Si d'autres accessoires en 12 V sont branchés sur la prise d'allume-cigares, le fusible peut griller ou une surchauffe peut se produire.

Attention

Un allume-cigare en fonctionnement chauffe très fort.

Ne touchez pas le corps de l'allume-cigare et ne permettez pas à des enfants de faire fonctionner ou de jouer avec l'allume-cigare.

Le métal brûlant peut causer de graves blessures et des dommages à votre véhicule ou à d'autres objets.

Cendriers

C11E2021A

Attention

Les cigarettes et autres articles pour fumeurs pourraient mettre le feu.

Ne mettez pas de papier ou d'autres objets inflammables dans le cendrier.

Le feu dans un cendrier peut causer des blessures ou des dommages à votre véhicule et à d'autres objets.

Le cendrier amovible peut être placé dans les porte-gobelets.

Pour ouvrir le cendrier, soulevez doucement le couvercle du cendrier. Après usage, fermez le couvercle en l'enfonçant fermement.

Pour vider le cendrier et le vider, faites légèrement tourner la partie supérieure du cendrier dans le sens antihoraire et l'enlevez.

Témoins, jauges et indicateurs

Compteur de vitesse

Type 1

C11E2001A

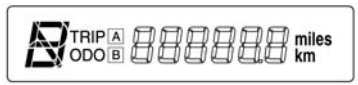
Type 2

C3D2019A

Affiche la vitesse du véhicule.

Compteur kilométrique

Type 1



C12E5003A

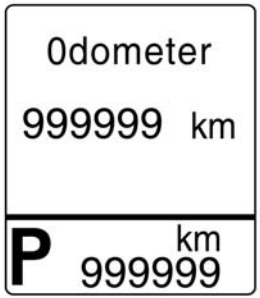
Le compteur kilométrique indique la distance parcourue par le véhicule en kilomètres ou en miles.

Il y un compteur journalier indépendant, qui indique la distance parcourue par le véhicule depuis leur dernière remise à zéro.

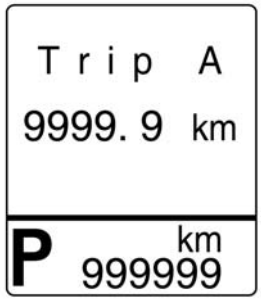
Pour réinitialiser ces compteurs, appuyez sur la touche du compteur kilométrique journalier et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce qu'il soit remis à zéro. La touche du compteur kilométrique journalier se trouve dans la partie inférieure droite du compteur de vitesse.

Vous pouvez alterner entre le compteur kilométrique, le compteur kilométrique journalier A et le compteur kilométrique journalier B en appuyant sur la touche du compteur kilométrique journalier.

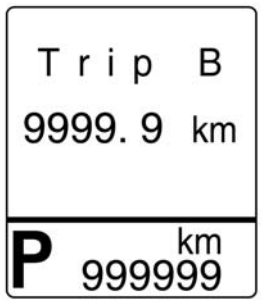
Type 2



C3E2003B



C3E2004B



C3E2005B

C3E2006B

Si votre véhicule dispose d'un Centre d'information du conducteur (DIC) au centre du combiné, le compteur kilométrique, le compteur journalier A, le compteur journalier B et la langue s'affichent dans le DIC.

Le compteur kilométrique, le compteur journalier A et le compteur journalier B peuvent être allumés à l'aide du bouton se trouvant dans la zone inférieure gauche du compteur de vitesse.

Sur l'affichage du compteur kilométrique, maintenir le bouton enfoncé pour entrer dans le menu de langue. Le véhicule doit être en position stationnaire et le levier sélecteur doit être en position P.

Pour sélectionner la langue, appuyer à nouveau sur le bouton.

Pour réinitialiser ces compteurs journaliers, maintenir le bouton enfoncé jusqu'à la remise à zéro.

Compte-tours

<Essence>

Type 1

C11E2002A

Type 2

C3E2008A

<Diesel>

Type 1

C11E2003A

Type 2

C3D2020A

Affiche le régime moteur (en tours par minute).

Si possible, conduire dans la plage de régime inférieure sur chaque rapport.

Attention
Le régime maximal autorisé est dépassé si l'aiguille atteint la zone d'avertissement. Le moteur est en danger.

Jauge de carburant

Type 1

C11E2040A

Type 2

C3D2018A

Indique le niveau de carburant dans le réservoir.

Ne jamais rouler jusqu'à ce que le réservoir soit vide.

En raison du reste de carburant présent dans le réservoir, la quantité ajoutée peut être inférieure à la capacité nominale indiquée pour le réservoir de carburant.

Le déplacement du carburant dans le réservoir entraîne le déplacement de l'aiguille de la jauge au freinage, à l'accélération et en virage.

⚠Danger
Avant de faire le plein, arrêter le véhicule et couper le moteur.

Jauge de température de liquide de refroidissement du moteur

C11E2041A

Elle indique la température du liquide de refroidissement du moteur lorsque le commutateur de contact est positionné sur ON.

Attention

Arrêter de conduire le véhicule si l'aiguille de la jauge de température se trouve dans la zone rouge, car cela signifie que le moteur de votre véhicule est en surchauffe.

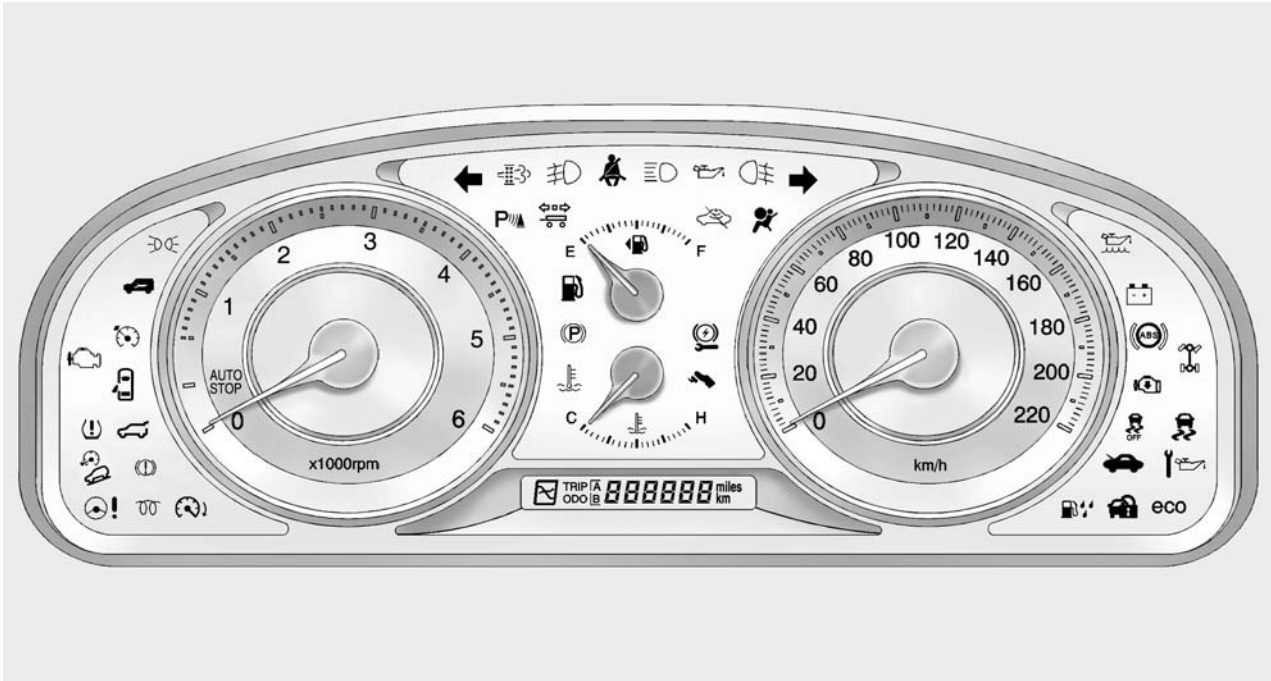
Si vous conduisez avec un moteur en surchauffe, vous pourriez endommager votre véhicule.

Affichage de service

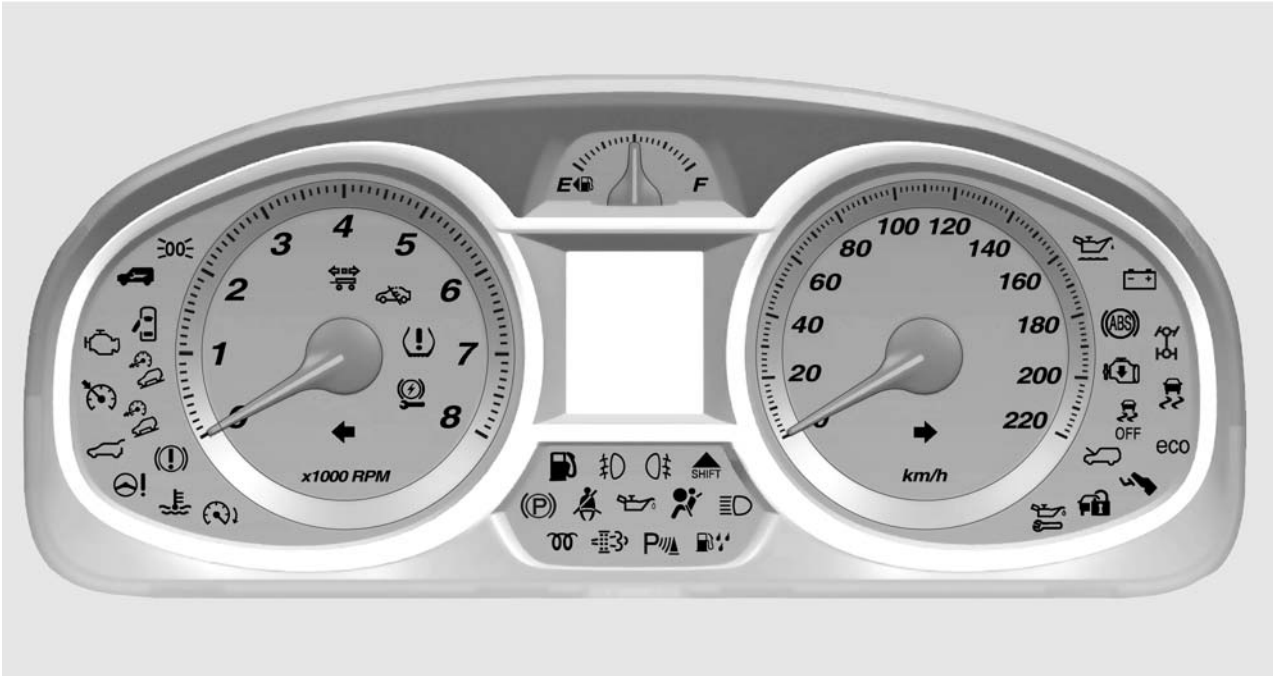
Témoins de contrôle

Les témoins décrits ne se retrouvent pas sur tous les véhicules. La description s'applique à toutes les versions d'instruments. Ce qui se trouve dans votre véhicule peut être différent de la description. Lors de la mise du contact, la plupart des témoins s'allument brièvement pour effectuer un test de fonctionnement.

Témoins du combiné d'instruments



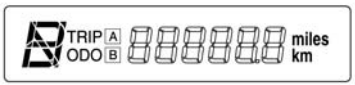
C3E2001A


E
F
1
2
3
4
5
6
7
8
x1000 RPM
20
40
60
80
100
120
140
160
180
200
220
km/h
SHIFT
OFF
eco

C3E2002B

Affichage de la transmission

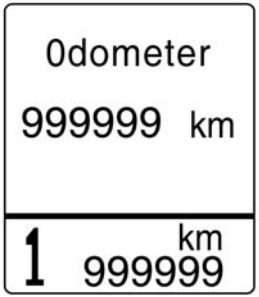
Type 1



C12E5003A

Il indique le rapport sélectionné ou le mode de boîte de vitesses.

Type 2



C3E2007A

Si votre véhicule est doté d'un Centre d'information du conducteur (DIC) au centre du combiné d'instruments, le mode de transmission ou la vitesse sélectionnée est affiché au bas du DIC.

Témoin de clignotant

⇦⇨ clignote.

Clignotement
Le témoin clignote lorsque les clignotants ou les feux de détresse sont allumés.
Si les flèches vertes ne clignotent pas lorsque vous signalez un changement de direction ou que vous actionnez le bouton des feux de détresse, vérifiez le fusible et remplacez ce qui ne fonctionne pas correctement.

Voir *Remplacement des ampoules à la page 328*. Voir *Fusibles à la page 332*.

Voir *Clignotants de changement de direction et de file à la page 131*.

Témoins de rappel de ceinture de sécurité

du siège conducteur s'allume ou clignote en rouge.

C12E5002A

Le témoin de rappel de la ceinture de sécurité passager est situé au-dessus de la boîte à gants.

2 du siège du passager avant s'allume ou clignote, quand le siège est occupé.

Quand le conducteur met le contact, le voyant s'allume et un signal sonore retentit pendant quelques secondes pour rappeler de boucler les ceintures de sécurité.

Le voyant clignote jusqu'à ce que la ceinture soit bouclée.

Si la ceinture n'est pas bouclée quand le véhicule roule, le voyant et le signal sonore s'activent à nouveau.

Le voyant et le signal sonore se désactivent quand la ceinture est bouclée.

Voir *Ceintures de sécurité à trois points à la page 62*.

Témoin d'airbag et de rétracteur de ceinture de sécurité

s'allume.

Lors de la mise du contact, le témoin s'allume pendant quelques secondes. S'il ne s'allume pas ou s'il ne s'éteint pas au bout de quelques secondes ou s'il s'allume en roulant, les rétracteurs de ceinture, l'airbag ou le rétracteur de ceinture présentent une défaillance. Ces systèmes peuvent ne pas se déclencher en cas d'accident.

En cas de problème sur le véhicule ou de déclenchement des rétracteurs de ceinture ou des airbags, est allumé en permanence.

⚠Avertissement
Faire éliminer immédiatement la cause du problème par un réparateur.

Voir *Système d'airbag à la page 64*.

Voir « Rétracteurs de ceinture » dans *Ceintures de sécurité à la page 60*.

Témoin de marche/arrêt d'airbag

C11E2056A

Ce témoin est situé au-dessus de la boîte à gants.

d'airbag passager avant s'allume.

Quand le témoin est allumé, l'airbag du passager avant est désactivé.

Témoin de système de charge

s'allume.

Il s'allume lorsque le contact est mis. Il s'éteint peu après la mise en marche du moteur.

S'il s'allume lorsque le moteur tourne

S'arrêter, couper le moteur. La batterie ne se charge pas. Le refroidissement du moteur peut être interrompu.

Prendre contact avec un réparateur.

Témoin d'anomalie

s'allume.

Il s'allume lorsque le contact est mis. Il s'éteint peu après la mise en marche du moteur.

Attention

Le témoin signale que votre véhicule a un problème auquel il doit être remédié. La conduite avec le témoin de dysfonctionnement allumé peut endommager le système d'émission des gaz d'échappement et affecter la consommation en carburant et la souplesse du moteur.

Nous recommandons de prendre contact avec un réparateur pour remédier au problème dès que possible.

Le témoin de dysfonctionnement (MIL) reste allumé en cas de problème au niveau des composants ou des sous-composants du pot catalytique.

Il reste allumé tant que le module de gestion du moteur (Electrical Control Module ou ECM) détecte un problème. En cas de détection d'un grave défaut d'allumage, le MIL clignotera en permanence. Un grave défaut d'allumage peut endommager le pot catalytique.

Le témoin de dysfonctionnement (MIL) s'allumera également pour indiquer qu'il y a un dysfonctionnement dans le filtre à particules diesel (DPF). Si c'est le cas, vous devez vous rendre chez un réparateur pour faire réparer le problème immédiatement.

Voir *Filtre à particules (pour diesel) à la page 326*.

Le système électronique de votre véhicule utilisera un programmateur de fonctionnement d'urgence afin que vous puissiez continuer votre route. Cependant, nous recommandons de prendre contact avec un réparateur pour remédier au problème dès que possible.

Si le MIL s'allume brièvement puis s'éteint à nouveau, cela est normal et n'indique pas une défaillance du système.

Prochain entretien du véhicule

s'allume quand le véhicule a besoin d'une révision.

Faire vérifier immédiatement le véhicule par un réparateur.

Témoin du système de freinage

(!) s'allume.

S'allume quand le frein de stationnement est relâché si le niveau de liquide de frein est trop bas ou si le système de freinage présente une défaillance.

Voir *Liquide de frein à la page 323*.

⚠Avertissement

Ne conduisez pas votre véhicule lorsque le témoin du système de freinage est allumé.

Il indique une défaillance probable de votre système de freinage.

La conduite d'un véhicule dont les freins ne fonctionnent pas correctement peut entraîner une collision, occasionnant des dommages corporels et des dommages au véhicule et à d'autres biens.

Témoin de frein de stationnement électrique

Témoin d'état de frein de stationnement

Pour les véhicules dotés d'un frein de stationnement électrique (EPB), le témoin d'état de frein de stationnement (Ⓟ) s'allume brièvement lorsque le moteur est démarré. S'il ne s'allume pas, le véhicule doit être réparé par un réparateur agréé.

Le témoin d'état de frein de stationnement (Ⓟ) s'allume lorsque le frein de stationnement est activé. Le témoin continuant à clignoter une fois que le frein de stationnement a été relâché, ou lors de la conduite du véhicule, signale qu'il y a un problème sur le circuit de frein de stationnement électrique.

S'il ne s'allume pas ou clignote continuellement, consultez un réparateur agréé.

Témoin d'avertissement de frein de stationnement

Pour les véhicules dotés du frein de stationnement électrique (EPB), le témoin de frein de stationnement

doit s'allumer brièvement lorsque le véhicule est en position ON/START. S'il ne s'allume pas à ce moment-là, le faire réparer afin d'être averti en cas de problème.

Si ce témoin ne s'allume pas, il y a un problème sur le circuit dans le véhicule et le système de frein de stationnement fonctionne à un niveau de performance réduit. Le véhicule peut toujours être conduit, mais il doit être présenté à un concessionnaire dès que possible.

Pour les véhicules dotés d'un frein de stationnement électrique (EPB), s'allume lorsque le commutateur EPB est désactivé sans que la pédale de frein n'ait été enfoncée. Toujours enfoncer la pédale de frein avant que le commutateur EPB ne soit enfoncé pour relâcher le frein de stationnement électrique.
Voir *Frein à main à la page 277*.

Témoin du système de freinage antiblocage (ABS)

(ABS) s'allume.

Il s'allume pendant quelques secondes après avoir mis le contact. Le système est opérationnel dès que le témoin s'éteint.

Si le témoin ne s'éteint pas au bout de quelques secondes ou s'il s'allume en cours de route, l'ABS présente un défaut. Le dispositif de freinage continue à fonctionner mais sans régulation ABS.

Voir *Système de freinage antiblocage (ABS) à la page 276*.

Témoin de traction intégrale

s'allume lorsque le contact est sur ON et s'éteint au bout de quelques secondes.

Ce témoin clignote lorsque le système AWD est temporairement désactivé et s'allume pour indiquer qu'il y a un dysfonctionnement dans le système AWD.

Si le témoin du système de traction intégrale (AWD) s'allume, vous devez vous rendre chez un réparateur pour faire corriger le problème dès que possible.

Voir *Transmission intégrale à la page 274*.

Témoin du système de contrôle d'adhérence en descente (DCS)

s'allume.

Témoin d'activation et non prêt

Le témoin DCS vert est l'indicateur DCS actif et le témoin DCS orange est le témoin DCS non prêt.

Le témoin DCS actif s'allume (vert) quand le DCS est prêt à l'emploi et il clignote (vert) quand il fonctionne après pression sur la touche DCS située au centre du tableau de bord.

Le témoin DCS non prêt fonctionne comme suit :

- Il clignote (orange) quand le DCS n'est pas prêt à fonctionner du fait de la température élevée (environ 350~400 °C) du matériau de friction (plaquettes avant) occasionnée par un freinage brutal ou répété. Il s'éteint quand la température du matériau de friction (plaquettes avant) descend en dessous de 350 °C.
- Il s'allume (orange) pour signaler une défaillance du système due à la température élevée (plus de 400 °C) du matériau de friction (plaquettes avant) occasionnée par un freinage brutal ou répété.
- Il s'éteint également quand la température du matériau de friction (plaquettes avant) descend en dessous de 350 °C.
- Le fait que le témoin DCS non prêt clignote et s'allume vous informe qu'il faut laisser refroidir le matériau de friction (conduire votre véhicule en freinant le moins possible). La température ci-dessus peut varier en fonction de l'état du véhicule ou de l'environnement (saison ou température extérieure), etc.

Témoin de direction à assistance variable (SSPS)

! s'allume.

Il s'allume lorsque le contact est mis. Il s'éteint peu après la mise en marche du moteur.

Si le voyant ne s'éteint pas au bout de quelques secondes ou s'il s'allume en roulant, la direction assistée est défaillante.

Prendre contact avec un réparateur.

Témoin d'ultra aide au stationnement

P s'allume.

- Défaillance due à des capteurs sales
- Recouverts de glace ou de neige
- Parasites dus à des ultrasons extérieurs

Une fois la source d'interférences éliminée, le système fonctionne de nouveau correctement.

Si le témoin ne s'éteint pas, faire réparer le défaut du système par un réparateur.

Témoin de contrôle électronique de la stabilité (ESC)

s'allume ou clignote.

Ce témoin clignote pendant que l'ESC fonctionne et s'allume pour indiquer qu'il y a un dysfonctionnement dans le système.

Témoin de contrôle électronique de la stabilité (ESC) éteinte

OFF s'allume.

S'allume lorsque le système est désactivé.

Témoin de température de liquide de refroidissement

s'allume.

Ce témoin vous signale que le liquide de refroidissement est devenu trop chaud.

Si vous avez piloté votre véhicule dans des conditions de conduite normale, vous devriez vous ranger sur le côté de la route, arrêter votre véhicule et laisser tourner le moteur au ralenti pendant quelques minutes.

Si le témoin ne s'éteint pas, couper le moteur et consulter un réparateur dès que possible. Nous recommandons de prendre contact avec un réparateur agréé.

Témoin de filtre à particules (pour diesel) et système de pré-chauffage (uniquement diesel)

Voyant de préchauffage

s'allume.

S'allume quand le préchauffage est activé. Lorsque le voyant s'éteint, le moteur peut être démarré.

Témoin du système de surveillance de pression de gonflage

! s'allume en jaune.

Il s'allume lorsque le contact est mis. Il s'éteint peu après la mise en marche du moteur.

Si le témoin s'allume pendant que vous roulez, le système de surveillance de pression de gonflage détecte qu'un ou plusieurs pneus est considérablement sous-gonflé.

Arrêter le véhicule dans un endroit sûr, vérifier les pneus et les gonfler à la pression recommandée sur l'étiquette de pression de gonflage du pneu.

Lorsque le système détecte une défaillance, le témoin clignote pendant environ une minute, puis reste allumé pendant le reste du cycle de contact.

Le témoin de dysfonctionnement s'allume jusqu'à ce que le problème soit résolu. Faire vérifier le véhicule par un réparateur.

Voyant de filtre à particules (pour diesel)

clignote.

Clignote et émet un son si le filtre à particules nécessite un nettoyage et que les précédentes conditions de circulation n'ont pas permis un nettoyage automatique.

Il s'éteint lorsque l'opération d'autonettoyage est terminée.

Voir *Filtre à particules (pour diesel) à la page 264*.

Témoin de pression d'huile moteur

s'allume.

Il s'allume lorsque le contact est mis. Il s'éteint peu après la mise en marche du moteur.

S'il s'allume lorsque le moteur tourne

Attention

La lubrification du moteur peut être interrompue. Cela peut entraîner des dégâts au moteur et/ou un blocage des roues motrices.

Si le témoin de pression d'huile moteur s'allume en cours de conduite, se ranger sur le côté de la route, arrêter le moteur et contrôler le niveau d'huile moteur.

⚠Avertissement

Quand le moteur est coupé, le freinage et la direction nécessitent de plus grands efforts.

Ne pas retirer le clé avant que le véhicule ne soit immobilisé, sinon le blocage de colonne de direction pourrait se verrouiller subitement.

Vérifier le niveau d'huile avant de prendre contact avec un réparateur.

Voir *Huile moteur à la page 309*.

Témoin de niveau d'huile moteur bas

s'allume lorsque le contact est sur ON et s'éteint après quelques secondes.

Ce témoin s'allume quand le niveau d'huile moteur est trop bas.

Si le témoin de niveau d'huile moteur s'allume, vérifiez le niveau d'huile moteur et faites l'appoint si nécessaire.

Voir *Huile moteur à la page 309*.

Témoin de vidange d'huile moteur

s'allume lorsque le contact est sur ON et s'éteint après quelques secondes.

Votre véhicule peut avoir un système d'évaluation de la durée de vie de l'huile moteur qui vous permet de savoir quand changer l'huile.

Lorsque le témoin de vidange d'huile s'allume, cela signifie que l'huile moteur doit être changée.

Une fois que l'huile moteur a été changée, le système d'évaluation de la durée de vie doit être réinitialisé. Après réinitialisation, le témoin de vidange d'huile moteur doit s'éteindre.

Voir *Huile moteur à la page 309*.

Témoin d'économie de carburant

Le témoin eco (mode économie de carburant), lorsque le véhicule est en équipé, s'allume lorsque le commutateur eco (économie) située sur la console centrale près du levier de vitesses est enfoncé. Appuyez à nouveau sur le commutateur pour éteindre le témoin et quitter le mode des économies de carburant.

Pour les véhicules dotés d'un moteur à essence, lorsque le levier sélecteur est déplacé sur le mode manuel, le témoin eco s'allume.

Témoin de carburant bas

s'allume.

S'allume quand le niveau de carburant dans le réservoir est trop bas.

Attention
Ne laissez pas votre véhicule tomber à court de carburant. Cela risque d'endommager le pot catalytique.

Voir *Catalyseur à la page 265*.

Témoin d'eau dans le carburant (diesel uniquement)

Il s'allume lorsque le niveau d'eau dans le filtre à carburant dépasse un certain niveau.

Vider immédiatement l'eau du filtre à carburant.

Le témoin s'éteindra lorsque la purge est terminée.

Voir *Filtre à particules (pour diesel) à la page 326*.

Témoin d'antidémarrage

s'allume.

S'allume en présence d'une défaillance dans le dispositif antidémarrage. Le moteur ne peut pas être démarré.

Faire réparer la cause du problème par un réparateur.

Témoin de sécurité

Si votre véhicule est doté d'un système antivol supplémentaire se rapportant à l'assurance Thatcham, le témoin du système antivol désactivé s'allume pour vous signaler que vous avez désactivé le capteur d'inclinaison et d'intrusion en appuyant sur le bouton situé sur le ciel de toit. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton, le témoin s'éteint.

Voir *Alarme antivol à la page 32*.

Témoin de puissance réduite du moteur

s'allume.

Il s'allume avec le témoin du prochain entretien du véhicule quand le véhicule a besoin d'une révision.

Se ranger sur le côté de la route, couper le moteur et redémarrer après 10 secondes.

Le véhicule peut être conduit à vitesse réduite.

Faire vérifier immédiatement le véhicule par un réparateur.

Témoin Enfoncer la pédale de frein

s'allume.

Il s'allume lorsque le commutateur EPB est relâché sans avoir enfoncé la pédale de frein. Enfoncez toujours la pédale de frein avant que le commutateur EPB ne soit enfoncé pour relâcher le frein de stationnement électrique.

Voir *Frein à main à la page 277*.

Il s'allume également lorsque la pédale d'embrayage a besoin d'être opérée pour redémarrer le moteur.

Voir *Fonction Stop/Start automatique du moteur à la page 260*.

Témoin d'allumage des feux de route

s'allume.

S'allume quand les feux de route sont allumés ou en cas d'appel de phares.

Voir *Changement feux de route/de croisement à la page 129*.

Témoin de feu antibrouillard

s'allume.

S'allume lorsque les feux antibrouillard avant sont allumés.

Voir *Feux antibrouillard avant à la page 132*.

Témoin de feu antibrouillard arrière

s'allume.

S'allume lorsque les feux antibrouillard arrière sont allumés.

Voir *Feux antibrouillard arrière à la page 133*.

Témoin de feu arrière

s'allume.

Il s'allume lorsque les feux arrière sont activés.

Témoin de régulateur de vitesse

s'allume lorsque le système de régulateur de vitesse est activé.

Il s'éteint lorsque le régulateur de vitesse est désactivé.

Témoin de remorque

S'allume lorsque la remorque est attachée au véhicule. Il s'éteindra lorsque la remorque est débranchée.

Témoin de capot entrouvert

Il s'allume lorsque le capot est ouvert.

Voir *Fonction Stop/Start automatique du moteur à la page 260*.

Témoin de porte entrouverte

S’allume.

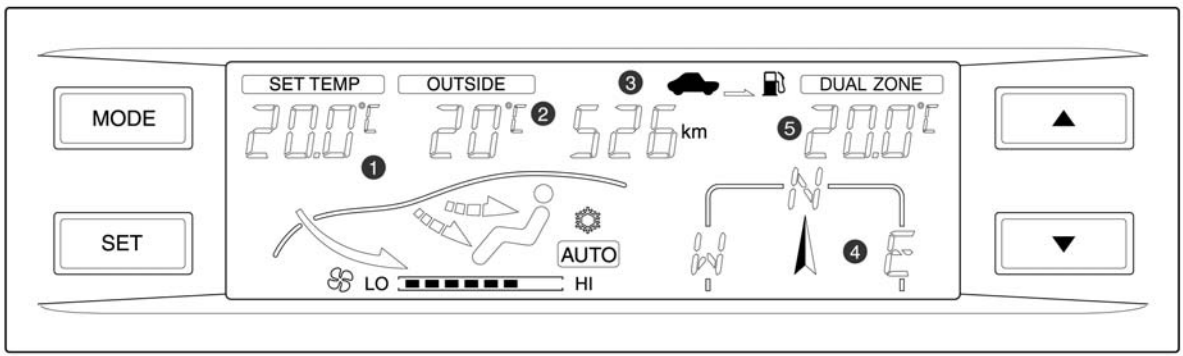
Il s’allume lorsqu’une porte est ouverte.

Témoin de hayon entrouvert

s’allume lorsque le hayon ou la vitre du hayon est ouverte ou mal fermée.

Affichages d’informations

Centre d’information du conducteur (DIC)



C7D2008A

1. Panneau d'affichage de régulation automatique de la température (FATC)
2. Température extérieure
3. Ordinateur de route
4. Boussole
5. Double zone

Le DIC est le Centre d'information du conducteur qui affiche l'ordinateur de route, l'écran de la régulation automatique de la température, la température extérieure, les informations de la boussole et la double zone quand le contact est mis.

Messages du véhicule

Messages du véhicule

Les messages affichés sur le Centre d'informations du conducteur (DIC) (au centre du combiné d'instruments) indiquent le statut du véhicule et certaines actions à entreprendre pour corriger un problème. Plusieurs messages peuvent s'afficher les uns après les autres.

Messages relatifs à la clé et au verrouillage

Mode d'accessoire actif

Si le véhicule dispose d'un système d'accès sans fil, ce message s'affiche lorsque le mode d'accessoire est actif.

Clé électronique non détectée

Si le véhicule dispose d'un système d'accès sans clé, ce message s'affiche lorsque le véhicule ne détecte pas la présence d'un émetteur tandis que vous essayez de démarrer le véhicule ou qu'une porte du véhicule vient d'être fermée.

Clé électronique non détectée, redémarrage autorisé

Si le véhicule dispose d'un système d'accès sans clé, ce message s'affiche lorsque l'émetteur d'accès sans fil n'est pas détecté dans le véhicule lorsque vous essayez de couper le contact.

Tourner commande sur position Off

Si le véhicule dispose d'un système d'accès sans clé, ce message s'affiche pour vous rappeler que le contact doit être coupé.

Réparer système de démarrage sans clé

Si le véhicule dispose d'un système d'accès sans fil, ce message s'affiche en cas de problème avec cette fonctionnalité.

Messages du système de freinage

Appuyer sur le frein pour démarrer le moteur

Si le véhicule dispose d'un système d'accès sans fil, ce message s'affiche si vous essayez de démarrer le moteur sans appuyer sur le frein.

Appuyer sur l'embrayage pour démarrer le moteur

Si le véhicule dispose d'un système d'accès sans fil, ce message s'affiche si vous essayez de démarrer le moteur sans appuyer sur l'embrayage.

Messages de la transmission

Passer en position Parking

Si le véhicule dispose d'un système d'accès sans clé, ce message s'affiche si le véhicule n'est pas en mode P (parking) au moment où le moteur est arrêté.

Ordinateur de route

Ordinateur de route

L'ordinateur de route donne au conducteur des informations de conduite telles que la distance à parcourir avec le carburant restant, la consommation moyenne de carburant, la vitesse moyenne et le temps de conduite.

Chaque pression sur la touche MODE fait apparaître successivement les écrans suivants (dans l'ordre) :

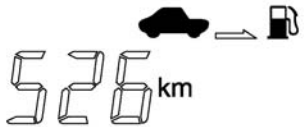
Distance à parcourir avec le carburant restant → Vitesse moyenne → Temps de conduite → Température ambiante → Distance à parcourir avec le carburant restant

Pour réinitialiser la vitesse moyenne ou le temps de conduite ou la consommation de carburant moyenne, appuyer sur le bouton MODE pendant plus de 2 secondes.

Pour changer l'unité de distance, procéder comme suit :

1. Appuyer sur le bouton SET pendant plus de 2 secondes. L'unité de température se mettra à clignoter.
2. Appuyer de nouveau sur le bouton SET. L'unité de distance se mettra à clignoter.
3. Appuyer sur le bouton ▲ ou ▼ pour changer l'unité de distance (km ↔ mille).

Autonomie restante en carburant



L7D2087A

Ce mode fournit une estimation de la distance que permet de couvrir la quantité de carburant restant dans le réservoir avant que celui-ci soit vide. Quand cette distance est inférieure à 50 km, ---- s'affiche.

Important

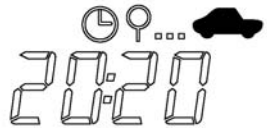
L'autonomie par rapport au carburant restant peut différer de la distance réelle en fonctions des conditions de conduite, du mode de conduite ou de la vitesse du véhicule.

Vitesse moyenne

L7D2085A

Ce mode indique la vitesse moyenne. Pour réinitialiser la vitesse moyenne, appuyez sur le bouton MODE pendant plus de 2 secondes.

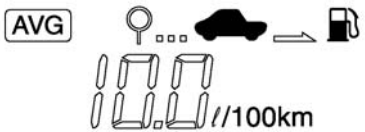
Temps de conduite



L7D2089A

Ce mode fournit le temps de conduite total. Pour réinitialiser le temps de conduite, appuyez sur le bouton MODE pendant plus de 2 secondes. Le temps de conduite affiche 99:59, puis repasse à 0:00.

Consommation moyenne



L7D2086A

Ce mode indique la consommation moyenne de carburant du véhicule.

Important

La consommation de carburant moyenne est remise sur 10.0 si la batterie est déconnectée.

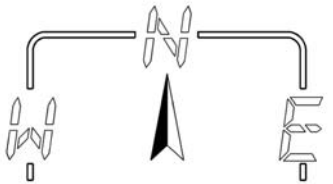
Pour réinitialiser la consommation moyenne, appuyez sur le bouton MODE pendant plus de 2 secondes.

Important

La consommation de carburant moyenne peut différer de la consommation de carburant réelle en fonction des conditions de conduite.

La consommation de carburant moyenne peut varier en fonction des conditions de conduite, du mode de conduite ou de la vitesse du véhicule.

Boussole

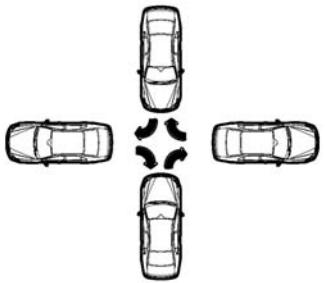


2207701

Elle affiche l'orientation du véhicule dans 8 directions (N, NE, E, SE, S, SO, O, NO).

Important

Chaque fois que le DIC ou la batterie est déconnectée, le DIC doit être recalibré. Pour ce faire, le véhicule doit être conduit sur 360°. Sans calibrage, la boussole ne fonctionnera pas correctement.



L7D2102A

1. Si vous appuyez sur le bouton MODE et le bouton SET simultanément pendant plus de 2 secondes, l'affichage de la boussole clignote.
2. Effectuez lentement un cercle complet avec le véhicule dans les 90 secondes, le calibrage sera alors accompli.
3. Lorsque le calibrage est terminé, l'affichage de la boussole ne clignote plus. Vous pouvez tourner dans n'importe quelle direction, gauche ou droite.
   S'il n'y a pas suffisamment de place pour décrire un cercle, tourner le véhicule comme le montre l'illustration ci-dessous.

Conditions d'activation pour le calibrage de la boussole

- Appuyez deux fois sans discontinuer sur le bouton SET.
- Lorsque le véhicule ne tourne pas dans les 90 secondes après le début du mode de calibrage.

Important

Le sens s'affichera pendant la conduite.

Si l'affichage de la boussole continue à clignoter, tourner lentement jusqu'à ce qu'il s'éteigne.

Important

En mode de calibrage de boussole, appuyer sur le bouton SET pour passer en mode de calibrage de déviation. A ce moment, appuyez sur le bouton ▲ ou ▼ pour ajuster la valeur de calibrage de déflexion.

Attention
S'il y a des téléphones portables ou des objets magnétiques à proximité du DIC, la boussole risque de ne pas fonctionner correctement.

Écran d'affichage fatc/température extérieure

Voir *Climatisation à régulation automatique à la page 244*.

Éclairage

Eclairage extérieur 127
Eclairage intérieur 134
Fonctions d'éclairage 136

Eclairage extérieur

Commandes des feux extérieurs

2238127

Pour allumer ou éteindre les feux avant, les feux arrières et les feux de position, tournez l'extrémité du levier de commandes combinées.

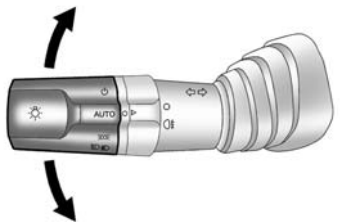
Le commutateur d'éclairage comporte trois positions qui activent diverses fonctions d'éclairage comme suit :

OFF : Tous les feux sont éteints.

: Les feux de stationnement, les feux arrière, l'éclairage de plaque minéralogique et du tableau de bord sont allumés.

: Les feux de croisement et tous les feux ci-dessus sont allumés.

Allumage automatique des feux de croisement



2238128

Le commutateur d'éclairage avec commande d'éclairage automatique compte quatre positions qui activent différentes fonctions d'éclairage comme suit :

⏻ **:** Tous les feux sont éteints.

Quand les feux et l'éclairage sont éteints, repasser le bouton à sa position d'origine AUTO.

AUTO : Allume ou éteint automatiquement les feux pour éclairer en position 🌓 ou 🚗 grâce à la détection du niveau d'obscurité extérieure (position par défaut).

🌓 **:** Les feux de stationnement, les feux arrière, l'éclairage de plaque minéralogique et du tableau de bord sont allumés.

🚗 **:** Les feux de croisement et les phares à allumer dans la position 🌓 sont allumés.

Pour éteindre la commande d'éclairage automatique, mettez le levier du commutateur d'éclairage en position OFF. Le levier retournera automatiquement à sa position initiale lorsqu'il est relâché.

Pour éteindre la commande d'éclairage automatique, mettez de nouveau le levier du commutateur d'éclairage en position OFF.

Attention

Pour que cette fonction fonctionne convenablement, ne posez pas d'autocollants ou d'autres objets sur le capteur d'ensoleillement situé à l'avant des grilles de dégivrage du pare-brise. Il risquerait de mal fonctionner.

Attention

Si vous ouvrez la porte conducteur ou si vous appuyez sur le bouton DÉVERROUILLAGE de l'émetteur de la télécommande d'ouverture des portières, les lampes du tableau de bord s'allumeront automatiquement et resteront allumées pendant environ 30 secondes

Rappel d'oubli des phares

Si la porte du conducteur est ouverte quand le contact est coupé et que le commutateur d'éclairage se trouve en position ou , un signal sonore retentit. Mais lorsque les phares sont à nouveau allumés après les avoir éteints pendant que le signal sonore retentit, le signal sonore ne se fera plus entendre.

Fonction d'éclairage de porte à porte

La fonction d'éclairage de porte à porte vous offre une période d'éclairage extérieur lorsque vous quittez la zone autour du véhicule et qu'il fait suffisamment sombre à l'extérieur. Cette fonction est activée lorsque les lampes extérieures sont allumées en raison de la fonction de commande de lampe automatique et lorsque le contact est coupé.

Témoin d'approche

Cette fonction s'active lorsque le commutateur d'éclairage est en position AUTO et lorsqu'il fait suffisamment sombre dehors.

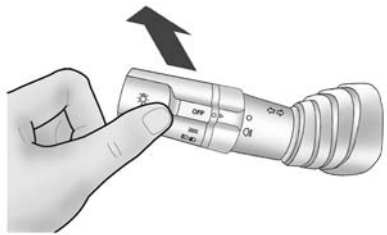
Lorsque vous appuyez sur la touche DÉVERROUILLAGE de la télécommande pour entrer dans votre véhicule, les feux de détresse clignotent deux fois et les lampes extérieures s'allument automatiquement pendant environ 20 secondes.

Éclairage activé par les essuie-glace

Cette fonction s'active lorsque le commutateur d'éclairage est en position AUTO.

Si les essuie-glace continuent à fonctionner pendant 8 cycles, les lampes extérieures s'allumeront automatiquement.

Changement feux de route/de croisement



C11E2071A

Avant d'allumer les feux de route, s'assurer que les feux de croisement sont allumés.

Repoussez le levier de commandes combinées vers le tableau de bord.

Le témoin des feux de route s'allume lorsque les feux de route sont allumés.

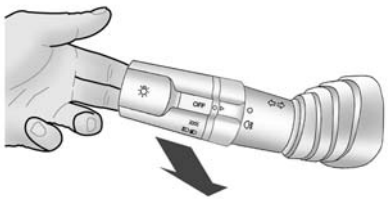
Pour passer des feux de route aux feux de croisement, relevez le levier de commandes combinées vers vous, dans sa position initiale.

Attention

Passez toujours des feux de route aux feux de croisement lorsque vous approchez de véhicules qui vous croisent ou lorsque d'autres véhicules vous dépassent.

Les feux de route peuvent aveugler temporairement d'autres conducteurs, ce qui peut provoquer une collision.

Appel de phares



C11E2072A

Pour allumer brièvement les feux de route, tirez le levier de commandes combinées vers vous et relâchez-le. Le levier revient à sa position initiale dès que vous le relâchez.

Les feux de route restent allumés aussi longtemps que vous maintenez le levier appuyé vers vous.

Réglage de la portée des phares

Réglage manuel de la portée des phares

2238139

Pour adapter la portée des phares en fonction du chargement du véhicule afin d'éviter l'éblouissement : tourner le bouton rotatif dans la position désirée.

0 = Sièges avant occupés

1 = Tous les sièges occupés

2 = Tous les sièges occupés et charge dans le coffre.

3 = Siège du conducteur occupé et charge dans le coffre.

Feux de jour (DRL)

Les feux de jour augmentent la visibilité du véhicule pendant la journée.

Les feux arrière ne sont pas allumés.

Feux de détresse

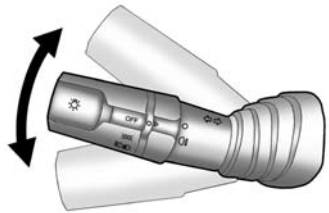
C11E2050A

Actionnement avec le bouton ⚠.

Pour activer les feux de détresse, appuyer sur le bouton.

Pour les désactiver, appuyez à nouveau sur le bouton.

Clignotants de changement de direction et de file



2268202

levier en haut = clignotant droit

levier en bas = clignotant gauche

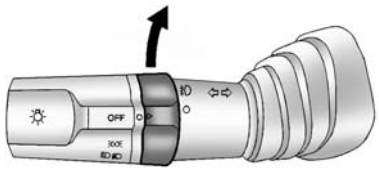
En actionnant la manette au-delà de la résistance, le clignotant reste enclenché en permanence. Le clignotant s'éteint automatiquement en redressant le volant.

Pour un triple clignotement, par exemple pour changer de file de circulation, pousser la manette jusqu'à sentir une résistance et la relâcher.

Pour un clignotement plus long, pousser la manette jusqu'à sentir une résistance et la maintenir dans cette position.

Arrêter manuellement les clignotants en ramenant la manette dans sa position de départ.

Feux antibrouillard avant



2274837

Les feux antibrouillards procurent :

Un éclairage latéral supplémentaire.

Une visibilité améliorée dans le brouillard ou dans la neige.

Pour allumer les feux antibrouillards :

Assurez-vous que le commutateur d'éclairage se trouve en position ou .

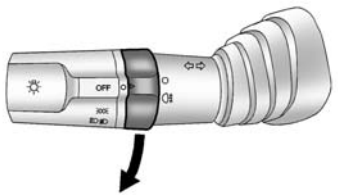
Tournez la bague au milieu du levier de commutateur d'éclairage sur . Elle revient automatiquement dans sa position normale lorsque vous la relâchez.

Le voyant des feux antibrouillard avant s'allume au tableau de bord lorsque les feux antibrouillard sont allumés.

Pour éteindre les feux antibrouillard, tournez à nouveau la bague en position . Le voyant de feux antibrouillard s'éteindra.

Si votre véhicule dispose d'une commande d'éclairage automatique, les feux de stationnement et les feux de croisement s'allumeront simultanément lorsque vous allumez les feux antibrouillard avant.

Feux antibrouillard arrière



2268203

Pour allumer les feux de brouillard arrière, tournez la bague au milieu du levier de commutateur d'éclairage sur ⇳ lorsque les deux de croisement sont allumés ou lorsque les feux de stationnement et les phares antibrouillard sont allumés. La bague retourne automatiquement à sa position normale lorsque vous la relâchez.

Le voyant des feux de brouillard arrière s'allume au tableau de bord lorsque les feux antibrouillard sont allumés.

Pour éteindre les feux antibrouillard, tourner à nouveau la bague en position ⇳. Le voyant de feux de brouillard arrière s'éteindra.

Si votre véhicule dispose d'une commande d'éclairage automatique, les feux de stationnement et les feux de croisement s'allumeront simultanément lorsque vous allumez les feux de brouillard arrière.

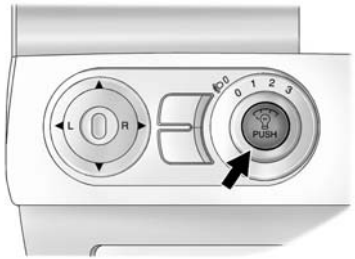
Feux de recul

Les feux de recul s'allument lorsque le contact est mis et que la marche arrière est engagée.

Couvercles de lampe embués

L'intérieur du boîtier de feu peut s'embuer brièvement si le temps est humide, s'il pleut fortement ou après un lavage de voiture. La buée disparaît rapidement ; pour accélérer le processus, allumer les phares.

Commande d’éclairage du tableau de bord



2238137

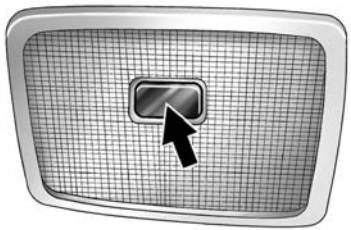
La commande d’atténuation de l’éclairage du tableau de bord contrôle la luminosité de l’éclairage du tableau de bord.

Pour atténuer la luminosité du tableau de bord, appuyez sur le bouton et tournez-le dans le sens horaire.

Pour augmenter la luminosité, appuyez sur le bouton et tournez-le dans le sens antihoraire.

Eclairage intérieur

Plafonniers



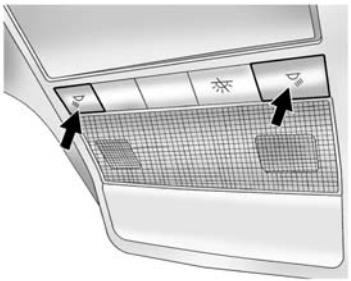
2268205

Appuyez sur le bouton pour allumer les plafonniers.

Appuyez à nouveau dessus pour les éteindre.

Les plafonniers central/arrière s’allument quand vous ouvrez une porte ou le hayon arrière. Si vous laissez une portière ou le hayon ouverts, les plafonniers restent allumés pendant environ 10 minutes. Si toutes les portes et le hayon sont fermés, les plafonniers s’éteindront progressivement après environ 10 secondes au lieu de s’éteindre d’un seul coup.

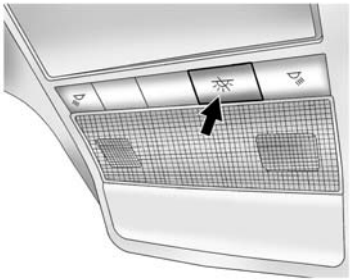
Lampes de lecture



2268207

Appuyez sur le bouton pour allumer la lampe de lecture à l'avant.

Appuyez à nouveau pour l'éteindre.



2268206

Vous pouvez désactiver les plafonniers (quand le bouton n'est pas enfoncé), l'éclairage de seuil de porte avant et l'éclairage de serrure en appuyant sur le bouton.

Important

La batterie peut se décharger si les lampes restent allumées pendant une longue durée.

⚠Avertissement

Éviter d'utiliser la lampe d'accueil en cas de conduite dans l'obscurité.

Un habitacle éclairé réduit la visibilité dans l'obscurité et peut être source de collision.

Fonctions d’éclairage

Éclairage pour entrer dans le véhicule

Éclairage d’accueil

Certaines lampes suivantes sont allumées pendant un court instant lors du déverrouillage du véhicule avec la télécommande. Cette fonction permet de localiser facilement le véhicule quand il fait noir.

Les éclairages s’éteignent dès que le contact est tourné en position Accessoires.

Lampe d’accès de portière avant

C11E2034A

L’éclairage de seuil de portière avant s’allume quand vous ouvrez une porte. Si vous laissez une portière ouverte, les plafonniers restent allumés pendant environ 10 minutes. Si toutes les portes sont fermées, l’éclairage restera activé pendant 10 secondes, puis s’éteindra.

L’éclairage de seuil de portière avant peut être éteint immédiatement en appuyant sur le bouton situé dans le ciel de toit.

Éclairage d’ambiance

Si votre véhicule dispose de cette fonctionnalité, l’éclairage d’ambiance s’allume sur les bas de porte avant, sous les sièges avant et arrière lorsque les feux de route sont allumés la nuit.

Protection de la puissance de la batterie

Votre véhicule est équipé d'une fonction empêchant la batterie de se vider au cas où vous laissez les lampes allumées, comme les phares, les feux de position, les feux de brouillard, etc.

Si vous laissez ces lampes allumées, elles s'éteindront automatiquement 10 minutes après que vous ayez coupé le contact (position OFF).

La protection de batterie ne fonctionnera pas si vous rallumez les lampes dans les 10 minutes après que cette fonction s'est activée.

Note

Infotainment System

Introduction.....139
Radio 147
Lecteurs audio.....150
Téléphone 159
Navigation 160

Introduction

Remarques générales

L'Infotainment System du véhicule fait appel aux technologies les plus récentes.

Pour utiliser facilement Infotainment System, vous pouvez mémoriser jusqu'à 48 stations FM ou AM et six boutons de fonction pour chaque ensemble de quatre pages.

Le lecteur de CD intégré accepte les CD audio et MP3 (WMA) et le lecteur USB peut lire les clés USB ou les iPod qui y sont connectés (uniquement pour type 1/2, en option).

Le branchement d'un lecteur audio portable à l'entrée de périphérique audio externe permet de profiter de la qualité sonore de l'Infotainment System.

La fonction de connexion téléphonique Bluetooth permet d'effectuer et de recevoir des appels mains libres et de lire de la musique sur le téléphone.

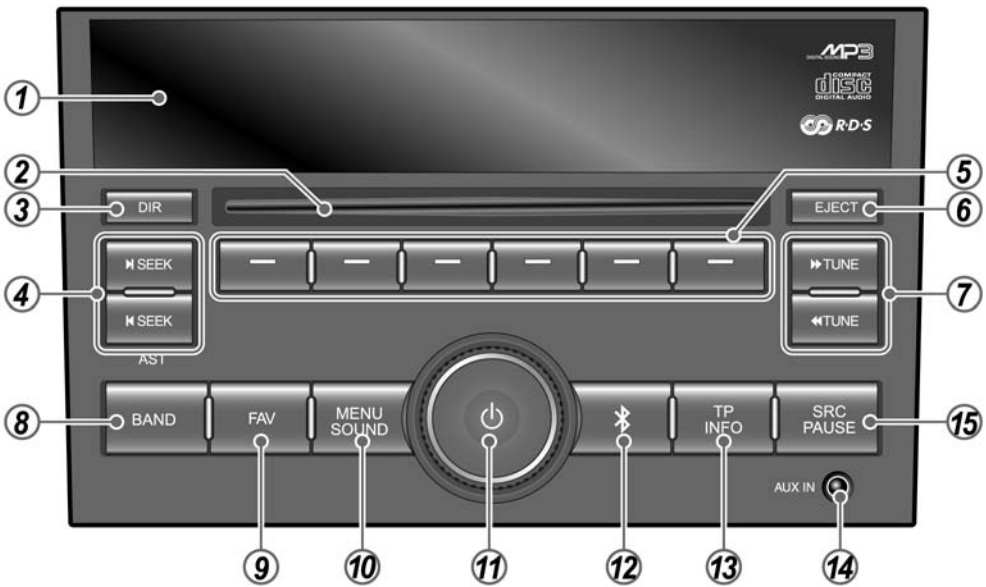
Le système de traitement numérique des signaux met à disposition plusieurs modes d'égalisation présélectionnés afin d'optimiser le son.

Il se règle facilement grâce à un dispositif de réglage bien conçu, un affichage intelligent et un bouton d'accès à un menu multifonction.

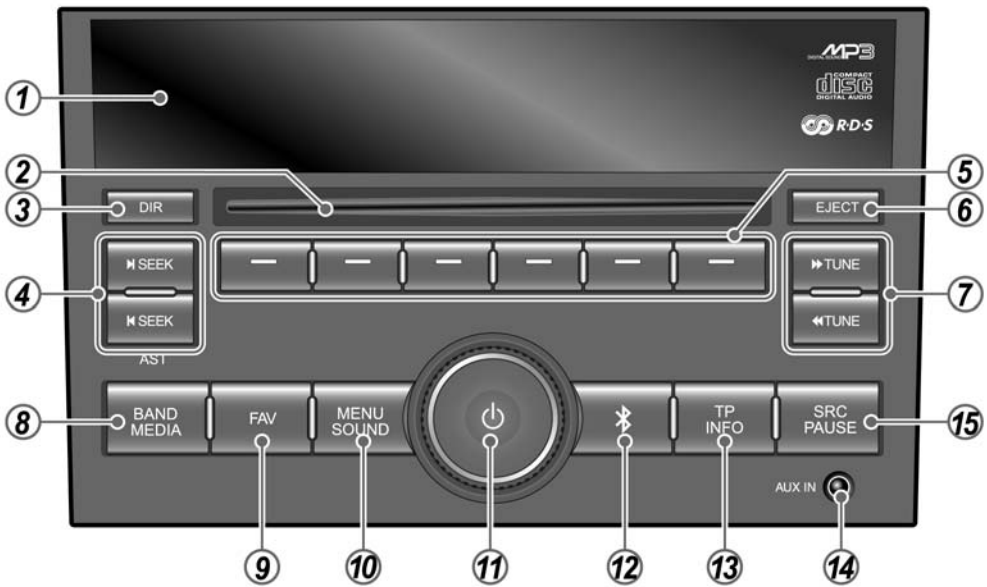
- La section « Vue d'ensemble » présente les fonctions de l'Infotainment System et en résume toutes les commandes.
- La section « Fonctionnement » fournit le mode d'emploi des commandes de base de l'Infotainment System.

Présentation

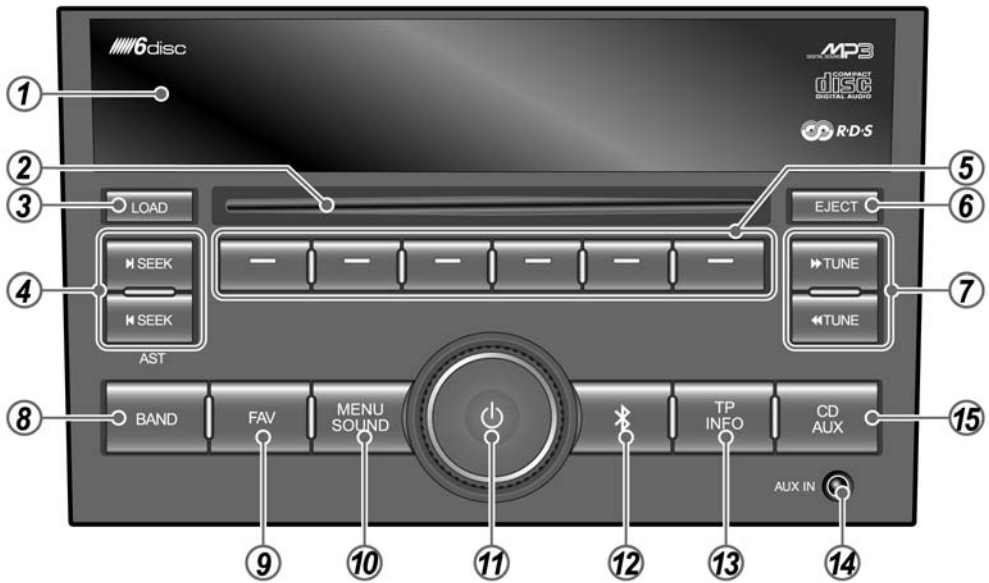
Type 1 : Radio + CD/MP3 + Bluetooth + USB/iPod en option



Type 2 : Radio + CD/MP3 + Bluetooth + USB/iPod + A-NAVI en option



Type 3 : Radio + changeur CD/MP3 + Bluetooth



1. **Affichage**
   Afficher l'état de Lecture/Réception/Menu et des informations à leur sujet.
2. **Fente d'insertion des CD**
   Fente d'insertion/éjection des CD.
3. Touche **DIRECTORY [DIR]**
   (uniquement pour Type 1/2)
   Sélectionner le répertoire ou toutes les plages.
   Touche **LOAD** (uniquement pour Type 3).
   Utiliser cette touche pour insérer un disque dans Infotainment System.
4. Touches **⏮SEEK⏭**

Mode radio

- Appuyer pour rechercher la prochaine/précédente station supérieure/inférieure disponible pour réception.
- Maintenir enfoncé pour utiliser le magasin automatique (uniquement pour Type 2/3).

Mode CD/MP3 ou USB/iPod en option

- Pour rechercher la bibliothèque multimédia précédente/suivante.

5. Touches **Fonction**
   Pour sélectionner les fonctions affichées.
6. Touche **EJECT [⏏]**
   Appuyer sur cette touche et sortir le CD.
7. Touches **⏪TUNE⏩**
   - En mode Radio, sélectionne la station (réglage vers le bas/haut).
   - En mode CD/MP3 ou USB/iPod en option, utilisées pour lire la plage précédente/suivante ou rechercher rapidement en arrière entre les plages lues.
8. Touche **BAND**
   Appuyer sur cette touche pour sélectionner la bande FM/AM ou DAB (uniquement pour Type 2).
9. Touche **FAVORITE [FAV]**
   Permet de naviguer dans les pages de canaux prédéfinis.
10. Touche **MENU/SOUND**
    - Appuyer :
      - En mode radio FM ou DAB (Digital Audio Broadcasting, uniquement pour Type 2) : utiliser le menu RDS ou le menu DAB.
      - En mode iPod : utiliser la fonction de bibliothèque multimédia de l'iPod (uniquement pour Type 1/2 en option).
    - Maintenir enfoncé : sert à sélectionner les modes de répartition de la tonalité et du volume avant/arrière et gauche/droite.
11. Touche **POWER [⏻]** avec bouton VOLUME

Quand l'appareil est sous tension :

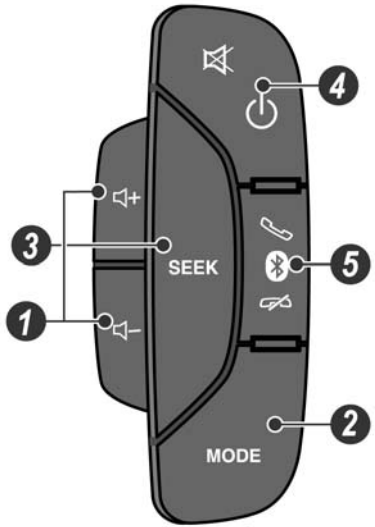
- Appuyer : active et désactive la fonction de sourdine.
- Maintenir enfoncé : coupe l'alimentation électrique de l'unité.
- Tourner le bouton de réglage du volume et de réglage de tonalité en mode de contrôle de tonalité.

Quand l'appareil est hors tension :

- Appuyer sur la touche de mise sous tension met l'appareil en marche.

12. **BLUETOOTH [ᛒ]**
    Pour sélectionner les fonctions BLUETOOTH affichées.
13. Touche **TP/INFORMATION [INFO]**
    - Appuyer : régler la réception des informations routières.
    - Maintenir enfoncé : afficher les informations de fonctionnement dans chaque mode et fonction, ainsi que sur les programmes en cours de diffusion et les CD/périphériques externes.
14. Port **AUX**
    Permet de brancher un périphérique audio externe.
15. Touche **SOURCE [SRC]/PAUSE** (uniquement pour Type 1/2)
    Appuyer pour sélectionner la fonction audio CD/MP3, USB/iPod ou AUX.
    Touche **CD/AUX** (uniquement pour Type 3).
    Appuyer pour sélectionner le changeur CD/MP3 ou la fonction AUX connectée.

Télécommande au volant



1. Touches **Volume [+/-]**
   - Appuyer sur la touche pour monter/baisser le volume.
   - Maintenir la touche enfoncée pendant plus d'une seconde pour augmenter/réduire rapidement le niveau de volume.
2. Touche **SEEK**
   - Appuyer sur la touche pour modifier les stations enregistrées ou le morceau de musique en cours de lecture.
   - Maintenir la touche enfoncée pendant plus d'une seconde pour rechercher rapidement la fréquence ou faire défiler la liste des morceaux en cours de lecture.
3. Touche **MODE**
   Appuyer sur la touche pour sélectionner la fonction audio Radio, AUX ou CD/MP3/USB/iPod/ Bluetooth.
4. Touche **POWER [PWR]/MUTE**
   - Appuyer sur cette touche en mode veille pour allumer Infotainment System.
   - Appuyer sur cette touche dans n'importe quel mode de lecture de musique pour activer/désactiver la fonction sourdine.
   - Maintenir la touche enfoncée pendant plus d'une seconde pour allumer Infotainment System.
5. Touche **CALL**
   - Appuyer sur cette touche en mode veille pour passer un appel ou répondre à un appel entrant.
   - Appuyer deux fois sur cette touche pour recomposer le dernier numéro appelé.
   - Maintenir la touche enfoncée pendant plus d'une seconde pour annuler l'appel ou raccrocher.

Utilisation

Touches et commandes

L'Infotainment System fonctionne à l'aide de touches, d'un bouton multifonction et du menu affiché à l'écran.

Les touches et les commandes utilisées par le système sont les suivants.

- Touches Infotainment System et composition.
- Touches de la télécommande audio au volant.

Système activé/désactivé

Appuyer sur la touche **POWER [⏻]** pour allumer.

- La mise sous tension permettra de lire le morceau précédemment choisi ou la station de radio précédemment reçue.

Maintenir la touche **POWER [⏻]** enfoncée pendant plus d'une seconde pour éteindre.

Contrôle du volume

Tourner le bouton VOLUME pour régler le volume.

- À l'aide de la télécommande audio au volant, appuyer sur les touches **Volume [+/-]** pour régler le volume.
- Le volume actif s'affiche.
- La mise sous tension de l'Infotainment System règle le volume à son niveau précédent (s'il est inférieur au volume de démarrage maximal).

Sourdine

Appuyer sur la touche **POWER [⏻]** pour mettre le système audio en mode de sourdine quand il est activé.

Réglages de tonalité

Maintenir la touche **MENU** enfoncée pour afficher le menu des paramètres de tonalité.

Appuyer sur la touche **Fonction** du menu "Paramètres de tonalité" pour sélectionner le mode de contrôle souhaité.

Tourner le bouton **VOLUME** pour sélectionner la valeur de contrôle de tonalité souhaitée.

Menu de Paramètres de tonalité

- Basses : régler le niveau des basses entre -12 et +12.
- Intermédiaire [Mid] : régler le niveau intermédiaire entre -12 et +12.
- Aiguës [Treb] : régler le niveau des aiguës entre -12 et +12.
- Balance [Bal] : régler la balance des haut-parleurs gauches/droits entre 15 à gauche et 15 à droite.
- Équilibre avant/arrière [Fad] : dans le modèle de véhicule à six haut-parleurs, régler la balance des haut-parleurs avant/arrière entre 15 à l'avant et 15 à l'arrière.
- Égaliseur prédéfini [P EQ] : sélectionner un style de son (Pop/Rock/Country/Voix/Jazz/Classique).
- Pour annuler l'égaliseur (EQ) prédéfini sélectionné, appuyer à nouveau sur la touche **Fonction** sous P EQ pour réaliser la même procédure.

Radio

Radio AM/FM et DAB (uniquement pour Type 2)

Sélection de mode radio

Appuyer sur la touche **BAND** pour écouter la radio FM/AM et DAB (uniquement pour Type 2) depuis un autre mode.

Changement de bande

La bande passe de AM à FM, de FM à AM ou de FM à DAB, de DAB à AM (uniquement pour Type 2) chaque fois que la touche **BAND** est enfoncée.

Réglage manuel vers le haut/vers le bas

Appuyer sur les touches ◀◀TUNE▶▶ pour changer la fréquence vers le haut/bas.

La fréquence augmente ou décroît point par point à chaque fois que les touches ◀◀TUNE▶▶ sont enfoncées.

Recherche vers le haut/vers le bas

Appuyer sur les touches |◀SEEK▶| pour rechercher automatiquement la station suivante/précédente.

Mémoire de présélection favorite

Elle contient 6 pages favorites et conserve jusqu'à 48 stations, quelle que soit la bande AM/FM et DAB (uniquement pour Type 2).

La procédure suivante permet d'enregistrer une station

1. Rechercher la station de votre choix, automatiquement ou manuellement.
2. Sélectionner la page favorite en appuyant sur la touche **FAVORITE [FAV]**.
3. Maintenir enfoncée pendant plus d'une seconde la touche **Fonction** sous le numéro que vous voulez attribuer à cette station mémorisée.

Au moyen de la procédure décrite ci-dessus, les 48 stations sont enregistrées dans la mémoire de présélection favorite.

Rappel de présélection favorite

La station mémorisée dans la présélection favorite peut être écoutée comme suit.

1. Sélectionner la page favorite en appuyant sur la touche **FAVORITE [FAV]**.
2. Appuyer sur la touche **Fonction** sous le **Numéro prédéfini favori** correspondant à la station que vous souhaitez écouter.

Mémorisation automatique

Maintenir enfoncée la touche |◀SEEK▶|. La radio lance l'opération d'enregistrement automatique et conserve automatiquement 12 stations.

Fonctionnement RDS

Marche/arrêt AF

La fonction AF permet à la radio de suivre la meilleure station en permanence.

Appuyer sur la touche **MENU** en mode radio pour afficher le menu Radio.

Appuyer sur la touche **Fonction** sous **RDS** pour qu'Infotainment System affiche le **menu** RDS.

Appuyer sur la touche **Fonction** sous **AF**.

La fonction **AF** est activée ou désactivée à chaque pression sur cette touche de fonction.

Marche/arrêt de la fonction Regional

La fonction Regional permet à Infotainment System de passer directement à la station régionale (Regional off).

Appuyer sur la touche **MENU** en mode radio pour qu'Infotainment System affiche le menu Radio.

Appuyer sur la touche **Fonction** sous **RDS** pour qu'Infotainment System affiche le menu RDS.

Appuyer sur la touche **Fonction** sous **REG**.

Les options régionales sont activées ou désactivées à chaque pression sur cette touche **Fonction**.

Réception des informations routières

Appuyer sur la touche **TP** pour écouter les infos trafic par la radio. Infotainment System active les infos trafic.

Appuyer sur la touche **TP** pour annuler la réception des infos trafic si Infotainment System se trouve en mode infos trafic.

Recherche de station diffusant des informations routières

Appuyer sur le bouton **TP** alors que la station n'émet pas d'infos trafic. Infotainment System recherche la station suivante qui en émet.

Fonctionnement DAB (uniquement pour Type 2)

Recherche de composant de service DAB

Appuyer sur les touches **◀◀TUNE▶▶** pour rechercher le composant de service DAB disponible dans l'ensemble actuel.

Pour passer à l'ensemble précédent/suivant, appuyer sur les touches **|◀SEEK▶|**.

Recherche d'ensemble DAB

Maintenir enfoncées les touches **|◀SEEK▶|** pour rechercher automatiquement le composant de service DAB disponible proposant une bonne réception.

Liaison à un service DAB

Lorsque vous configurez la liaison automatique de DAB-FM activé, si le signal du service DAB est faible, Infotainment System a reçu le composant de service lié automatiquement. (Voir le menu DAB → LINK → sélectionner le mode de liaison souhaité.)

Syntonisation manuelle de station DAB

Depuis le mode DAB, appuyer sur la touche MENU.

Dans le menu DAB, appuyer sur la touche **Fonction** sous **TUNE**.

Tourner les boutons ◀◀**TUNE**▶▶ pour rechercher manuellement la fréquence de diffusion souhaitée.

Utilisation de la liste de stations DAB

1. Depuis le mode DAB, appuyer sur la touche **MENU**.
2. Dans le menu DAB, appuyer sur la touche **LIST**.
3. Dans le menu Station, appuyer sur la touche **LIST**.
4. La liste des stations s'affiche.
5. Vous pouvez rechercher les listes de stations, ce qui est un avantage de la touche **Fonction** de **TUNE**.
6. Appuyer sur la touche **Fonction** sous **ENT** pour sélectionner la liste souhaitée.

Affichage des informations DAB

Appuyer longtemps et à plusieurs reprises sur la touche **INFO** pour choisir le mode d'affichage souhaité pour les informations de station DAB.

Liste de catégories DAB

1. Depuis le mode DAB, appuyer sur la touche **MENU**.
2. Dans le menu DAB, appuyer sur la touche **LIST**.
3. Dans le menu Station, appuyer sur la touche **CAT**.
4. La liste des catégories DAB s'affiche.
5. Tourner le bouton ←/→ pour sélectionner la liste désirée, puis appuyer sur la touche de catégorie pour recevoir la fréquence radio souhaitée.
6. Vous pouvez rechercher les listes de stations, ce qui est un avantage de la touche ◀◀**TUNE**▶▶.
7. Régler les boutons **ENT** pour sélectionner la liste souhaitée.

Liste de catégories de mise à jour DAB

1. Depuis le mode DAB, appuyer sur la touche **MENU**.
2. Dans le menu DAB, appuyer sur la touche **LIST**.
3. Dans le menu Station, appuyer sur la touche **UPDATE**.
4. La mise à jour de liste de diffusion DAB se poursuit.

5. Tourner le bouton ←/→ pour sélectionner la liste désirée, puis appuyer sur la touche d'annonce pour recevoir la fréquence radio souhaitée.
6. La touche d'annonce est alors activée.

Lecteurs audio

Lecteur de CD

Lors de l'insertion d'un CD, Infotainment System apparaît sur l'écran d'affichage. Lors de son chargement, la mention File check s'affiche.

Quand la lecture commence, la plage et son numéro s'inscrivent sur l'écran d'affichage.

Si vous coupez le contact ou arrêtez Infotainment System alors qu'un CD se trouve dans le lecteur, il y reste. Lorsque vous mettez le contact alors qu'un CD se trouve dans le lecteur, il faut allumer Infotainment System pour lire le CD. Quand le contact est mis et qu'Infotainment System est allumé, le CD recommence là où il s'était arrêté, s'il constituait la dernière source audio sélectionnée.

Le lecteur de CD peut lire les petits CD singles de 8 cm avec un adaptateur. Les CD de taille normale et les petits CD se chargent de la même manière.

La qualité du son d'un CD-R dépend de la méthode d'enregistrement, de la qualité de la musique enregistrée et de la manière dont le CD a été manipulé. Il risque de sauter davantage, d'avoir du mal à trouver les plages et/ou à se charger et à s'éjecter. Si ces problèmes se produisent, vérifiez le dessous du CD. Si la surface est endommagée (fissurée, cassée ou rayée), le CD ne pourra pas être lu correctement. Si elle est sale, reportez-vous à la section Entretien des CD pour en savoir plus.

Si le CD semble en bon état, essayez un CD dont vous êtes certain de la qualité.

Ne collez pas d'étiquette à un CD, car elle risquerait de se prendre dans le lecteur. Si vous avez enregistré le CD sur votre ordinateur et souhaitez indiquer son contenu, inscrivez-le plutôt sur la face supérieure du CD enregistré à l'aide d'un feutre.

Avis

Si vous collez une étiquette sur un CD, insérez plusieurs CD dans la fente simultanément ou tentez de lire des CD rayés ou endommagés, vous risquez d'abîmer le lecteur. Utilisez uniquement des CD en bon état, sans étiquette. Chargez un CD à la fois et veillez à ne pas déposer de corps étrangers, de liquides et de débris dans la fente de chargement.

Si une erreur s'inscrit sur l'écran d'affichage, reportez-vous à "Messages relatifs aux CD" plus loin dans cette section.

Sélection du mode de lecture des CD

Appuyer sur la touche **SOURCE [SRC]** (uniquement pour Type 1/2) ou **CD** (uniquement pour Type 3) pour lire le disque depuis un autre mode.

Chargement de CD (uniquement pour Type 3)

Infotainment System peut contenir jusqu'à 6 CD.

1. Appuyer sur la touche **LOAD**. Infotainment System indique alors le nombre de CD vides.
2. Appuyer sur la touche **Fonction** sous le **numéro de CD** que vous souhaitez insérer.
3. Insérez un CD dans la fente prévue à cet effet, étiquette vers le haut. La lecture commence automatiquement.

Pour insérer plusieurs CD, procéder comme suit (uniquement pour Type 3) :

1. Maintenir la touche **LOAD** enfoncée pendant une seconde. Vous entendez un bip et un message demandant de charger plusieurs CD s'affiche.
2. Suivre les instructions qui s'affichent à l'écran pour insérer les CD.
   Le lecteur peut accepter jusqu'à 6 CD.

Important

Appuyer à nouveau sur la touche **LOAD** pour annuler le chargement de plusieurs CD.

Éjection des CD

Appuyer sur la touche **EJECT [⏏]**. Le CD est éjecté du lecteur Infotainment System.

Retirez le CD du plateau.

Pause

Maintenir enfoncée la touche **PAUSE** (uniquement pour Type 1/2) ou **CD** (uniquement pour Type 3) pour mettre en pause la lecture d'un CD.

« PAUSE » clignote à l'écran.

Maintenir à nouveau enfoncée la touche **PAUSE** (uniquement pour Type 1/2) ou **CD** (uniquement pour Type 3) pour démarrer la lecture du CD.

Si Infotainment System est connecté à l'unité AUX ou à un appareil USB/iPod, la fonction de pause ne peut pas être désactivée.

Plage suivante/précédente

Appuyer sur les touches ◀◀TUNE▶▶. Infotainment System commence la lecture de la plage précédente/suivante.

Dossier suivant/précédent

Appuyer sur les touches |◀SEEK▶|. Infotainment System commence la lecture du dossier précédent/suivant.

Avance rapide/Retour rapide

Maintenir enfoncées les touches ◀◀TUNE▶▶. Infotainment System lit en avance rapide/retour rapide.

RPT (répétition)

Appuyer sur la touche **Fonction** sous **RPT**. Infotainment System lit la plage en cours à l'infini.

Pour annuler cette fonction, appuyer à nouveau sur la touche **Fonction** sous **RPT**.

RDM (lecture aléatoire)

Appuyer sur la touche **Fonction** sous **RDM**. Infotainment System lit les plages de manière aléatoire.

Pour annuler cette fonction, appuyer à nouveau sur la touche **Fonction** sous **RDM**.

INT (Scan)

Appuyer sur la touche **Fonction** sous **INT**. Infotainment System lit alors les premières secondes de toutes les plages dans un ordre séquentiel.

Pour annuler cette fonction, appuyer à nouveau sur la touche **Fonction** sous **INT**.

Utilisation d'un CD MP3/WMA

Format MP3/WMA

CD MP3/WMA gravé sur un ordinateur personnel :

- Veillez à enregistrer les fichiers MP3/WMA sur un CD-R.
- Ne mélangez pas des fichiers audio standard et des fichiers MP3/WMA sur un même CD.

- Vérifier que chaque fichier MP3/WMA est assorti de l'extension .mp3 ou .wma. Les autres extensions risquent de ne pas fonctionner.
- Vous pouvez enregistrer les fichiers avec divers débits fixes ou variables. Le titre du morceau, le nom de l'artiste et l'album s'affichent sur l'écran Infotainment System si vous enregistrez avec des balises ID3 versions 1 et 2.
- Créez une structure de dossiers qui facilite la recherche des morceaux pendant la conduite. Organiser les morceaux par albums avec un dossier par album. Chaque dossier ou album ne doit pas contenir plus de 18 morceaux.
- Veiller à finaliser le CD lorsque vous gravez un CD MP3/WMA en plusieurs sessions. En principe, il vaut mieux graver le CD en une seule fois.

Le lecteur peut lire au maximum 50 dossiers, 5 sessions et 999 fichiers.

Les noms de fichiers et de dossiers longs utilisent inutilement de la mémoire sur le disque. Pour économiser l'espace, choisir des noms courts. Vous pouvez également lire un CD MP3/WMA enregistré sans dossiers de fichiers. Le système peut prendre en charge jusqu'à 8 dossiers. Mais veillez à ce qu'ils soient le moins lourds possible pour limiter la complexité et la confusion lors de la localisation d'un dossier spécifique en vue de sa lecture. Le lecteur de CD vous permet d'accéder à 50 dossiers, 5 sessions et 999 fichiers. Les dossiers, sessions et fichiers supplémentaires seront ignorés.

Répertoire racine

Le répertoire racine est traité comme un dossier. S'il contient des fichiers audio compressés, il s'affiche sous le nom ROOT. Le lecteur accède à tous les fichiers du répertoire racine avant ceux des autres répertoires.

Répertoire ou dossier vide

Si un répertoire racine ou un dossier de la structure de fichiers ne contient que des dossiers/sous-dossiers sans fichiers compressés, le lecteur passe au dossier suivant de la structure contenant des fichiers audio et le dossier vide n'est, ni affiché, ni numéroté.

Absence de dossier

Si le CD ne contient que des fichiers compressés, ils se trouvent dans le dossier racine.

Les fonctions Dossier suivant et précédent ne fonctionnent pas sur les CD enregistrés sans dossiers.

Infotainment System affiche ROOT comme nom de dossier.

Si le CD ne contient que des fichiers audio compressés et pas de dossier, tous les fichiers se trouvent dans le dossier racine. Pour l'affichage du nom de dossier, Infotainment System affiche ROOT.

Ordre de lecture

Les plages sont lues dans l'ordre suivant :

- La lecture commence à la première plage figurant dans le répertoire racine.
- Quand toutes les plages du répertoire racine ont été lues, la lecture des fichiers suivants est fonction de leur numérotation.
- Après avoir lu la dernière plage du dernier dossier, le lecteur recommence à la première plage du premier dossier ou du répertoire racine.

Système de fichiers et attribution de noms

Le nom du morceau figurant dans la balise ID3 s'affiche. Si la balise ID3 ne contient pas de noms de morceaux, Infotainment System affiche le nom du fichier sans son extension (par exemple MP3/WMA).

Les noms de plages de plus de 32 caractères ou 4 pages sont tronqués. L'écran d'affichage ne montre pas des parties des mots sur la dernière page de texte et l'extension du nom de fichier n'apparaît pas.

Lecture d'un CD MP3/WMA

Mettez le contact, insérez un CD dans la fente sans l'enfoncer, étiquette vers le haut. Le lecteur aspire le CD, le charge, vérifie les fichiers, puis la mention MP3 ou WMA apparaît sur l'écran d'affichage. La lecture du CD commence. Il n'est pas possible d'insérer de CD quand le contact (ACC) est coupé.

Au début de la lecture d'une nouvelle plage, le numéro de plage et le nom du morceau apparaissent sur l'écran d'affichage.

Si vous coupez le contact ou arrêtez Infotainment System alors qu'un CD se trouve dans le lecteur, il y reste. Lorsque vous mettez le contact alors qu'un CD se trouve dans le lecteur, il faut allumer Infotainment System pour lire le CD. Quand le contact est mis et qu'Infotainment System est allumé, le CD recommence là où il s'était arrêté, s'il constituait la dernière source audio sélectionnée.

Le lecteur de CD peut lire les petits CD singles de 8 cm avec un adaptateur. Les CD de taille normale et les petits CD se chargent de la même manière.

La qualité du son d'un CD-R dépend de la méthode d'enregistrement, de la qualité de la musique enregistrée et de la manière dont le CD a été manipulé. Il risque de sauter davantage, d'avoir du mal à trouver les plages et/ou à se charger et à s'éjecter. Si ces problèmes se produisent, vérifier le dessous du CD. Si la surface est endommagée (fissurée, cassée ou rayée), le CD ne pourra pas être lu correctement. Si elle est sale, reportez-vous à la section Entretien des CD pour en savoir plus.

Si le CD semble en bon état, essayez un CD dont vous êtes certain de la qualité.

Ne collez pas d'étiquette à un CD, car elle risquerait de se prendre dans le lecteur. Si vous avez enregistré le CD sur votre ordinateur et souhaitez indiquer son contenu, inscrivez-le plutôt sur la face supérieure du CD enregistré à l'aide d'un feutre.

Avis : Si vous collez une étiquette sur un CD, insérez plusieurs CD dans la fente simultanément ou tentez de lire des CD rayés ou endommagés, vous risquez d'abîmer le lecteur. Utilisez uniquement des CD en bon état, sans étiquette. Chargez un CD à la fois et veillez à ne pas déposer de corps étrangers, de liquides et de débris dans la fente de chargement.

Si une erreur s'inscrit sur l'écran d'affichage, reportez-vous à "Messages relatifs aux CD" plus loin dans cette section.

Toutes les fonctions du CD fonctionnent de la même manière quand le lecteur lit des fichiers au format MP3/WMA, à l'exception de celles énumérées ici.

Voir "Lecture des CD" ci-dessus pour obtenir des informations complémentaires.

Mode All/Directory

La fonction aléatoire, répétition, intro-scan fonctionne dans ce dossier quand tous les modes sont actifs.

Appuyer sur la touche **Fonction** sous **ALL**. **All** devient **DIR**.

Pour annuler le mode DIR, appuyer à nouveau sur la touche **Fonction** sous **DIR**.

Affichage des informations des balises ID3

Appuyer sur la touche **INFORMATION [INFO]**. Infotainment System affiche les informations de balises ID3 des fichiers en cours.

Messages relatifs aux CD

CHECK CD : ce message s'affiche à l'écran et/ou le CD sort. Les causes possibles sont les suivantes :

- Il fait très chaud. La lecture du CD se déclenchera quand la température redeviendra normale.
- Vous conduisez sur une route très défoncée.
  La lecture du CD se déclenchera quand la chaussée sera plus régulière.
- Le CD est sale, rayé, humide ou inséré à l'envers.
- L'air est très humide. Dans ce cas, faites une nouvelle tentative environ une heure plus tard.
- Le format du CD n'est peut-être pas compatible. Reportez-vous à "Format MP3" plus haut dans cette section.
- Il peut y avoir eu un problème lors de la gravure du CD.
- L'étiquette est peut-être prise dans le lecteur de CD.

Si le CD ne se lit pas correctement pour une autre raison, essayez un CD dont vous êtes sûr de la qualité.

En cas d'erreur répétée ou d'impossibilité de la corriger, contactez votre concessionnaire. Si Infotainment System affiche un message d'erreur, le noter et l'indiquer à votre concessionnaire lorsque vous lui signalerez le problème.

Appareils auxiliaires

Utilisation d'un lecteur USB/iPod (uniquement pour Type 1/2, en option)

Sélection du mode de lecture USB/iPod

Appuyer sur la touche **SOURCE [SRC]** pour modifier en lecture des fichiers USB ou iPod à partir d'un autre mode.

Insertion de mémoire USB/iPod

Insérer une clé USB ou un iPod dans le port USB afin qu'Infotainment System lise automatiquement les fichiers USB ou iPod.

Extraction USB/iPod

Retirer la clé USB ou l'iPod du port USB manuellement.

*Les autres fonctions sont identiques à celles du mode CD.

Pause
Maintenir enfoncée la touche **PAUSE** pour mettre en pause la lecture de la clé USB ou de l'iPod.
« PAUSE » clignote à l'écran.
Maintenir à nouveau enfoncée la touche **PAUSE** pour commencer la lecture USB ou iPod.

- Si Infotainment System est connecté à l'unité AUX ou à un CD, la fonction de pause ne peut pas être désactivée.

Plage suivante/précédente
Appuyer sur les touches ◀◀**TUNE**▶▶. Infotainment System commence la lecture de la plage précédente/suivante.

Avance rapide/Retour rapide
Maintenir enfoncées les touches ◀◀**TUNE**▶▶. Infotainment System lit en avance rapide/retour rapide.

Dossier suivant/précédent pour disque MP3/WMA uniquement
Appuyer sur les touches |◀**SEEK**▶| pour commencer la lecture du dossier précédent/suivant.

RPT (répétition)
Appuyer sur la touche **Fonction** sous **RPT**. Infotainment System lit la plage en cours à l'infini.
Pour annuler cette fonction, appuyer à nouveau sur la touche **Fonction** sous **RPT**.

RDM (lecture aléatoire)
Appuyer sur la touche **Fonction** sous **RDM**. Infotainment System lit les plages de manière aléatoire.
Pour annuler cette fonction, appuyer à nouveau sur la touche **Fonction** sous **RDM**.

INT (balayage d'intro)
Appuyer sur la touche **Fonction** sous **INT**. Infotainment System lit alors les premières secondes de toutes les plages dans un ordre séquentiel.
Pour annuler cette fonction, appuyer à nouveau sur la touche **Fonction** sous **INT**.

Fonction de navigation iPod (uniquement pour Type 1/2, en option)

Mode de navigation iPod
Appuyer sur la touche **MENU** pour choisir la catégorie prise en charge sur l'iPod.

Catégorie précédente/suivante
Appuyer sur les touches ⏮**SEEK**⏭, puis sur la touche **Fonction** sous **ENT**. Infotainment System commence la lecture.

Annuler ou étape précédente
Appuyer sur la touche **Fonction** sous ←. Infotainment System retourne à l'étape précédente.

Entrée de périphérique audio externe (AUX)

Infotainment System possède un jack d'entrée auxiliaire (diamètre 3,5 mm) placé en bas à droite de la façade.

Il ne s'agit pas d'une sortie audio. N'y branchez pas le casque.

En revanche, il est possible d'y brancher un appareil audio externe de type iPod, ordinateur portable, lecteur MP3, changeur de CD ou récepteur XM™, etc., pour disposer d'une autre source de lecture audio.

Sélection du mode AUX-In
Appuyer sur la touche **SOURCE [SRC]** (uniquement pour Type 1/2) ou **AUX** (uniquement pour Type 3) dans l'autre mode de lecture.
Si le jack auxiliaire ne détecte pas la présence d'un jack de sortie, le mode AUX ne peut pas s'activer.

Mode A-Navigation (uniquement pour Type 1/3, en option)

Sélection du mode A-Navigation
Appuyer sur la touche **MEDIA** pour sélectionner le mode A-NAVI.

Téléphone

Connexion Bluetooth

Procédure d'appariement

Appuyer sur **BLUETOOTH [ᛒ]**.
La procédure d'appariement commence.

1. Appuyer sur la touche **Fonction** sous "PAIRING".
2. Rechercher et sélectionner le nom de l'appareil "CAR AUDIO" sur un téléphone Bluetooth.

Le nom de l'appareil connecté s'affiche pendant 3 secondes.

A la fin de la procédure de connexion, l'appareil audio revient en "Mode sélection" et "BT" s'affiche.

Audio Bluetooth

Mode A2DP

Appuyer sur la touche **Fonction** sous **AUDIO PLAY**.

LECTURE
Appuyer sur la touche **Fonction** sous ⏵/II au niveau de l'écran pour démarrer la lecture des fichiers MP3 du combiné connecté.

Pause
Appuyer sur la touche **Fonction** sous ⏵/II au niveau de l'écran pour mettre en pause la lecture d'un fichier MP3.

Plage suivante/précédente
Appuyer sur la touche **Fonction** sous ▲/▼. Le fichier MP3 démarre la lecture de la plage suivante/précédente.

Connexion automatique

1. Lorsque vous allumez Infotainment System, l'appareil audio essaie de se connecter à l'appareil Bluetooth auquel il était connecté précédemment.
2. L'appareil Bluetooth connecté à l'appareil audio a été éloigné de plus de 10 m de celui-ci, puis revient à sa portée. L'appareil audio essaie automatiquement de se connecter à l'appareil Bluetooth.

Téléphone mains-libres

Prise d'appels

Passer un appel

1. Appuyer sur la touche **Fonction** sous **Call**.
2. Appuyer sur la touche **Fonction** sous **Last Call**.

Les messages "Dialing..." et "Connected" s'affichent.

Appel entrant

La radio affiche le message "Incoming Call..." pendant 3 secondes, puis "Incoming call number" jusqu'à ce que l'utilisateur appuie sur la touche **Fonction** sous **ANSWER** ou **DECLINE**.

1. Appuyer sur la touche **Fonction** sous **ANSWER**. Le son du téléphone est alors audible.
2. Appuyer sur la touche **Fonction** sous **DECLINE**. La radio repasse au dernier mode.

En ligne

Appuyer sur la touche **Fonction** sous **MIC MUTE**. Si vous utilisez un téléphone, le micro est mis en sourdine.
Appuyer sur la touche **Fonction** sous **PRIVATE** ou sur la touche **POWER** au cours d'un appel pour passer en "mode privé".
Appuyer sur la touche **Fonction** sous **HANG UP** lorsque vous utilisez un téléphone. La radio repasse au dernier mode.

Navigation

Aperçu du système de navigation

Introduction

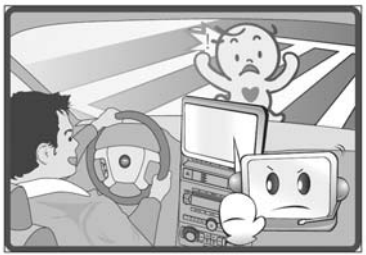
1. Pour commencer

Information relative à la sécurité

Avant d'utiliser le système de navigation, veuillez lire l'information relative à la sécurité suivante. Lorsque vous utilisez ce système, vous devez toujours respecter les règles de sécurité afin d'éviter de vous blesser ou de blesser d'autres personnes, ainsi que d'endommager le matériel.

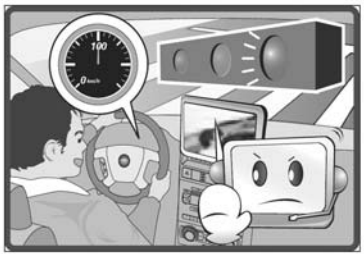
01

Le code de la route est prioritaire sur les instructions données par le système de navigation. Respectez toujours les panneaux de signalisation, les limitations de vitesse et les déviations.



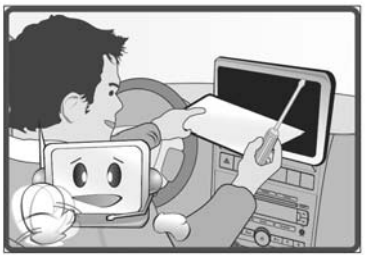
02

Lorsque vous conduisez, ne regardez pas l'écran pendant plus d'une seconde environ à la fois et seulement après avoir vérifié que vous pouviez le faire sans risque.



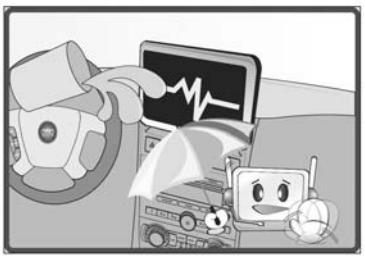
03

Pour votre sécurité, ne manipulez pas les boutons du système lorsque vous conduisez. Cela peut déconcentrer le conducteur et provoquer un accident grave. Garez le véhicule dans un lieu sûr avant de faire fonctionner le système.



04

Ne démontez pas l’appareil et ne le modifiez pas. Dans le cas contraire, vous pouvez provoquer des accidents, un incendie ou des décharges électriques.



05

Ne versez pas d’eau dans l’appareil et n’y introduisez pas d’objet étranger. Vous pourriez provoquer des émissions de fumée, des incendies ou des décharges.

06

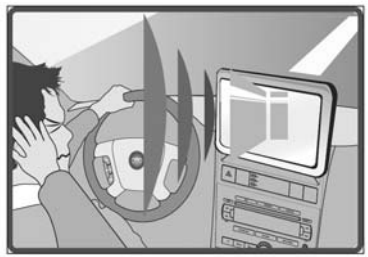
N’utilisez pas le système si vous remarquez un quelconque dysfonctionnement, comme un écran figé ou une absence de son. Une utilisation soutenue du système peut provoquer un accident.

07

Ne garez pas votre véhicule dans une zone interdite pour faire fonctionner le système.

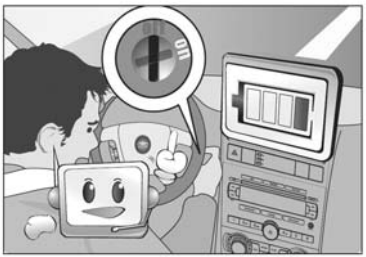
08

Les différents réglages de volume doivent être faits de façon à pouvoir entendre à tout moment les signaux sonores provenant de l'extérieur de véhicule.



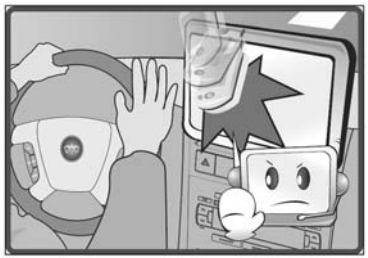
09

Vérifiez le volume avant d'allumer l'appareil. Si le volume est au maximum lorsque vous allumez l'appareil, le son puissant émis peut altérer votre audition.



10

Ne laissez pas l’appareil allumé lorsque le moteur est coupé. Vous pourriez décharger la batterie du véhicule. Lorsque vous utilisez le système, laissez toujours le moteur tourner.

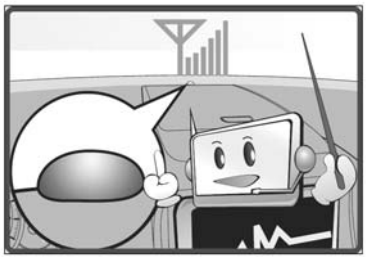


11

N’appuyez pas de façon exagérée sur l’écran. Vous pourriez endommager le système.

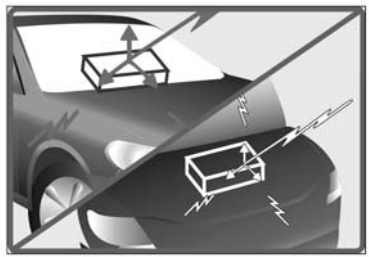
12

Nettoyez l’appareil uniquement à l’aide d’un chiffon légèrement mouillé. N’utilisez pas de produit chimique ni d’autre nettoyant ménager car ils pourraient endommager l’écran.



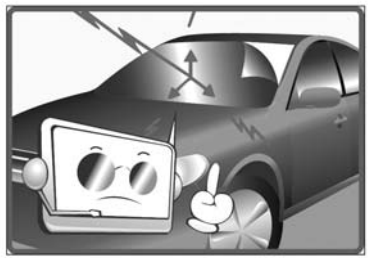
13

Ne posez pas d’objets sur le tableau de bord. Cela aurait une incidence sur le capteur qui commande les phares et l’intensité de l’éclairage de l’écran.



C01

Ne posez pas d’objets sur le tableau de bord ou sur la tablette arrière. Cela pourrait interrompre le signal satellite GPS et perturber le fonctionnement du système.



C02

Si le pare-brise du véhicule est teinté par un revêtement métallique réfléchissant, la réception GPS est affectée.

En cas de fissure de l’écran à cristaux liquides, ne touchez pas le liquide provenant de l’intérieur de l’écran. Il existe un risque d’inflammation de la peau.

- Si vous ingérez accidentellement du liquide, consultez immédiatement un médecin.

- Si le liquide entre en contact avec vos yeux ou votre peau, rincez-les abondamment à l'eau et consultez immédiatement un médecin.

N'insérez jamais de carte SD avec une forme irrégulière dans la fente pour carte SD.

Ces cartes peuvent se coincer ou détruire la fente. L'unité devrait alors être remplacée à vos frais.

Il se peut que l'unité ne fonctionne pas correctement en cas de température extrêmement basse ou élevée. Attendez que la température ambiante redevienne normale afin d'assurer un fonctionnement correct.

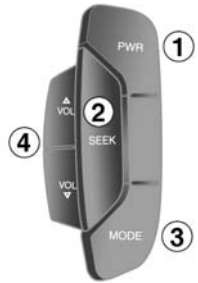
Composants de l'appareil

Tableau de bord

14

1. NAVI : navigation
2. MENU : menu principal
3. TRIP : informations sur la conduite
4. DIM : passe l'écran du mode jour en mode nuit.
5. Fente pour carte SD

Volant



17

1. Marche/arrêt
2. Changement pour la station ou la plage suivante
   Pour atteindre la station suivante dans la bande de fréquence sélectionnée ou la plage musicale suivante
3. Changer de modes
   Changer le mode entre AM, FM, CD, AUX, NAVI et multimédia à chaque pression sur le bouton.

4. Régler le volume

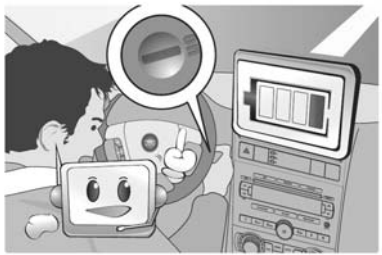
Attention

Il se peut que le bouton au volant ne fonctionne pas en fonction du type de véhicule.

- Si vous appuyez à plusieurs reprises rapidement sur le bouton MODE ou SEEK, vous pouvez surcharger l'UC et provoquer une panne du système.

Opérations de base

Démarrer le système



18

Le système de navigation démarre lorsque le contacteur de démarrage est en position ACC ou ON. Lorsque le système démarre, l'écran affiche le dernier mode utilisé.
Le système s'éteint lorsque le moteur est coupé. Une fois que le moteur est coupé, le système continue à fonctionner pendant 30 secondes pour enregistrer les données.

Attention

- Le dernier mode utilisé est enregistré lorsque le moteur est coupé.
- Si vous démarrez le système dans les 30 secondes après avoir retiré la clé, le temps d'amorçage n'est pas nécessaire au système.
- Pour réinitialiser le système, appuyez sur les boutons MENU et TRIP en même temps pendant 10 secondes. Relâchez les boutons lorsque le système commence à redémarrer.

Commandes du système
Les touches suivantes se trouvent sur le système de navigation.

20

1. NAVI : navigation
2. MENU : menu principal
3. TRIP : informations sur la conduite
4. DIM : modification de l'intensité de l'éclairage

Menu principal
Appuyez sur la touche MENU pour afficher le menu principal. A partir de cet écran, vous pouvez accéder à toutes les fonctions du système de navigation. Les boutons de l'écran sont en surbrillance lorsqu'une fonction est disponible et désactivé lorsqu'elle n'est pas disponible.

21

1. Navigation
2. MP3
3. Film
4. Informations sur le trajet
5. Informations ATC
6. Paramètres

MP3

22

1. Informations sur le fichier
2. Durée de lecture
3. État de lecture
4. Dossier en cours
5. Liste de fichiers
6. Répéter
7. Commande de la liste
8. Arrêt
9. Fichier précédent
10. Lecture/pause
11. Fichier suivant
12. Dossier supérieur
13. Ordre aléatoire

Film

23

1. Dossier en cours
2. Liste de fichiers
3. Dossier supérieur
4. Commande de la liste

24

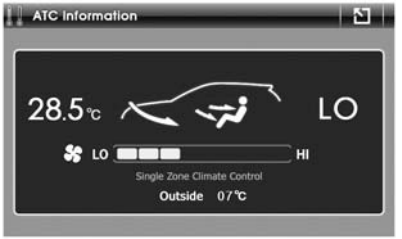
5. Arrêt
6. Fichier précédent
7. Lecture/pause
8. Fichier suivant
9. Liste de fichiers
10. Répéter
11. Plein écran activé/désactivé
12. État de lecture

Trajet

25

1. Réinitialiser la vitesse moyenne du véhicule
2. Réinitialiser la durée de conduite
3. Réinitialiser la consommation moyenne
4. Vitesse moyenne du véhicule
5. Temps de conduite
6. Consommation moyenne
7. Distance avec le carburant restant
8. Boussole
9. Revenir au menu principal

ATC



C13A

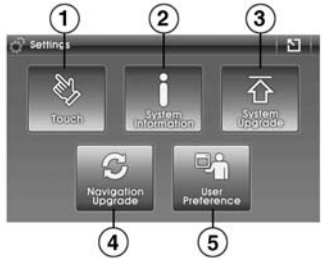
Les informations ATC s'affichent lorsque vous appuyez sur le bouton ATC dans le menu principal, mais elles s'affichent également au bas de l'écran lorsque des données relatives à la climatisation, telles que la température, le débit d'air, etc., sont modifiées. Cet écran en incrustation s'affiche pendant 5 secondes.

C13B

Attention

Pour davantage de détails sur les informations ATC, reportez-vous au chapitre sur la climatisation.

Paramètres



28

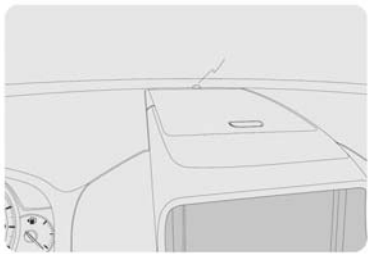
1. Étalonnage de l’écran tactile
2. Informations sur le système
3. Mise à jour du système
4. Mise à jour de la navigation
5. Préférences de l’utilisateur

Configuration du système

Volume

1. MP3, film, FM/AM, CD
   Vous pouvez régler le volume en tournant le bouton de volume de l'équipement audio ou en appuyant sur le bouton au volant. Si vous appuyez sur le bouton de volume, le volume est mis en sourdine. Appuyez à nouveau sur le bouton pour rétablir le son. Pour couper le son, appuyez sur le bouton de volume pendant 3 secondes. Les informations ATC s'affichent à l'écran lorsque le son est coupé.
2. Navigation
   Vous pouvez modifier les niveaux de volume du guidage vocal en mode Navigation uniquement. Vous pouvez également choisir d'éteindre les messages de guidage vocal.
   Vous ne pouvez pas augmenter ou diminuer le volume des informations de navigation par rapport aux autres sources audio.

Écran



30

Si vous appuyez sur la touche DIM, l'intensité de l'éclairage passe à 70%. L'intensité de l'éclairage de l'écran peut être réglée suivant 3 niveaux. (On → 50% → 70% → On)
Appuyez sur la touche DIM pendant 3 secondes pour éteindre l'écran.
Même si l'écran est éteint, la fonction de positionnement GPS continue. Appuyez sur n'importe quelle touche pour rallumer l'écran.

Attention

- L'intensité de l'éclairage de l'écran s'adapte automatiquement en fonction de la luminosité extérieure.

Ne posez pas d'objets sur le tableau de bord.

Paramètres

Toucher : calibrer l'écran tactile.
Informations sur le système : affiche les informations relatives au logiciel du système de navigation.
Mise à jour du système
Mise à jour de la navigation
Préférences de l'utilisateur : personnaliser le système pour l'adapter à vos besoins.

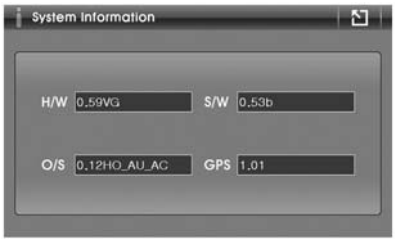
Toucher

31

Vous pouvez calibrer l'écran tactile s'il ne répond pas avec suffisamment de précision lorsque vous le tapotez. Appuyez sur le centre de la cible avec le stylet. La cible se déplace ; appuyez sur la nouvelle cible. Continuer jusqu'à la fin du processus d'étalonnage.

Informations sur le système

Affiche la version actuelle du système.



32

H/W : matériel

S/W : logiciel

O/S : système d'exploitation

GPS : micrologiciel

Mise à jour du système

33

Insérez la carte SD pouvant être mise à niveau dans la fente pour carte SD. (Pour la carte SD pouvant être mise à niveau, prière de contacter un concessionnaire autorisé GM) Appuyez sur la touche MENU, puis sur le bouton Réglages.

34

Appuyez sur le bouton de mise à jour du système.

35

Appuyez sur le bouton MISE A JOUR pour la mise à jour du système. Si aucun système n'a besoin d'être mis à jour, appuyez sur la case de sortie pour désactiver la mise à jour.

Attention

- Lors de la mise à jour, ne pas retirer la carte SD, ne pas couper le moteur et ne pas utiliser le système afin d'éviter toute défaillance.

Mise à jour de la navigation

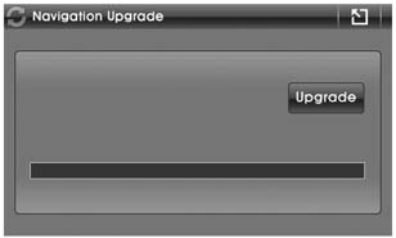
33

Insérez la carte SD pouvant être mise à niveau dans la fente pour carte SD. (Pour l'achat de la carte SD

de navigation pouvant être mise à niveau, prière de contacter un concessionnaire autorisé GM)
Appuyez sur la touche MENU, puis sur le bouton Réglages.

34

Appuyez sur le bouton de mise à jour du système.



36

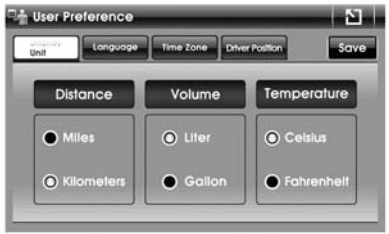
Appuyez sur le bouton MISE A JOUR pour la mise à jour de la navigation.

Attention

- Selon la taille des fichiers, la mise à jour peut durer jusqu'à 25 minutes.

Préférences de l'utilisateur
Le système de navigation peut être personnalisé afin de faciliter son utilisation. Vous pouvez régler l'unité d'affichage, la langue et le fuseau horaire.
Validez la sélection en appuyant sur le bouton d'enregistrement.

Unité d'affichage
Cette fonction vous permet de modifier l'unité de mesure employée dans le système.



C13C

Distance : Miles ou kilomètres

Température : Celsius ou Fahrenheit

Volume : Litre ou gallon

Important

Lorsque gallon est choisi pour l'unité de volume, l'unité de distance des informations de trajets est changée automatiquement en milles.

Langue

C13D

Sélectionnez la langue souhaitée. Ce système supporte 11 langues pour l'affichage du texte du menu principal. Le menu de navigation supporte 11 langues pour l'affichage du texte ainsi que les commandes vocales.

Fuseau horaire

C13E

Utiliser le bouton ◀▶ pour sélectionner le fuseau horaire approprié. Cochez l'heure d'été si elle est en vigueur dans votre fuseau horaire (l'heure d'été n'est pas réglée automatiquement).

Liste des fuseaux horaires que vous pouvez sélectionner.

Fuseau horaire	Affichage
Heure légale d'Europe occidentale	(GMT+01 :00) Bruxelles
Heure légale de Greenwich	(GMT+00 :00) Londres
Heure légale d'Europe occidentale	(GMT+01 :00) Amsterdam
Heure légale d'Europe centrale	(GMT+01 :00) Sarajevo
Heure légale d'Europe centrale	(GMT+01 :00) Belgrade
Heure légale GTB	(GMT+02 :00) Bucarest

En fonction de la position du conducteur de la voiture, RHD/LHD peut être sélectionné.

C13F

Fonctionnement du système

1. Multimédia

MP3

Types de fichiers MP3 qui peuvent être lus

Type de compression	MPEG-1 Audio Layer III
Fréquence d'échantillonnage	8, 11,025, 12, 16, 22,05, 24, 32, 44,1, 48 (kHz)
Débit binaire	8~320 (kbit/s)
Couches de répertoires max.	8
Nombres de caractères max. pour les noms de dossier/fichier	64 octets
Jeu de caractères pour les noms de dossier/fichier	A à Z, 0 à 9, _ (soulignement)
Nombre max. de dossiers	256
Nombre max. de fichiers	512
Tag ID3	Ver 1.0, Ver 1.1, Ver 2.2, Ver 2.3, Ver 2.4

- Nous vous recommandons un débit binaire fixe de 96, 128 ou 192 kbit/s avec une fréquence d'échantillonnage de 44,1 kHz pour obtenir une qualité audio stable lors de la lecture.
- Si le débit binaire est supérieur à 192 kbit/s, le son peut sauter lors de la lecture du MP3. Utilisez un débit binaire inférieur ou égal à 192 kbit/s pour les MP3.

Attention

- Tous les fichiers sont pris en compte, même s'il ne s'agit pas de fichiers MP3.

Comment utiliser le lecteur MP3

40

Appuyez sur la touche MENU, puis sur le bouton MP3.
Appuyez sur la touche MODE au volant jusqu'à ce que le lecteur MP3 s'affiche.
Le mode change lorsque vous appuyez sur le bouton au volant.
AM → FM → CD → AUX → NAVI → Multimedia → retour à AM

22

1. Informations sur le fichier : affiche le fichier en cours de lecture.
2. Durée de lecture.
3. État de lecture .
4. Dossier en cours : affiche le niveau du fichier en cours de lecture.
5. Liste de fichiers.
6. Répéter : le fichier en cours de lecture sera répété.
7. Commande de la liste : navigation entre les pages.
8. Arrêt.
9. Fichier précédent : sélectionne le fichier musical précédent.
10. Lecture/pause.
11. Fichier suivant : sélectionne le fichier musical suivant.
12. Dossier supérieur : affiche le niveau de dossier immédiatement supérieur.
13. Ordre aléatoire : lecture de chanson dans un ordre aléatoire.

Film

Formats de fichiers pris en charge

Audio	MP3, WMA, OGG, WAV (débit binaire 128~192 kbit/s)
Vidéo	MPEG1/2/4, DivX3.0/4.0/5.0, XviD, WMV7.0/8.0/9.0
DTS	Non pris en charge
Max. Résolution	800 x 480

BG_CAUTION

Attention

- Un film dont la résolution est supérieure à 800x480 ne peut pas être lu correctement.
- Lorsqu'un film est en cours de lecture, les autres opérations sont ralenties.
- En mode mixte carte SD (combinaison de fichiers audio, film et de données), seuls les fichiers audio ou film sont reconnus et lus en fonction du mode sélectionné.
- Pour la sécurité du conducteur, les films peuvent être lus uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt.

Comment utiliser le lecteur de films

40

Appuyez sur la touche MENU, puis sur le bouton Film.

23

1. Dossier en cours
2. Liste de fichiers
3. Dossier supérieur
4. Commande de la liste

44

5. Arrêt
6. Fichier précédent
7. Lecture/pause
8. Fichier suivant
9. Liste de fichiers
10. Répéter
11. Plein écran activé/désactivé
12. État de lecture

Carte SD

- La mémoire type disque dur/CF n'est pas prise en charge.
- Le format de fichier DRM (Digital Rights Management) ne fonctionne pas.

Attention

N'insérez jamais de carte SD avec une forme irrégulière dans la fente pour carte SD.

Ces cartes peuvent se coincer ou détruire la fente. L'unité devrait alors être remplacée à vos frais.

2. Fonctions d'information

Trajet

40

L'information sur le trajet affiche des informations relatives à la conduite sous forme de graphiques.
Appuyez sur la touche TRAJET ou sur la touche MENU, puis appuyez sur le bouton Trajet.
Appuyez sur le bouton ↰ pour fermer la fenêtre.

25

1. Réinitialiser la vitesse moyenne du véhicule
2. Réinitialiser la durée de conduite
3. Réinitialiser la consommation moyenne
4. Vitesse moyenne du véhicule
5. Temps de conduite
6. Consommation moyenne
7. Distance avec le carburant restant

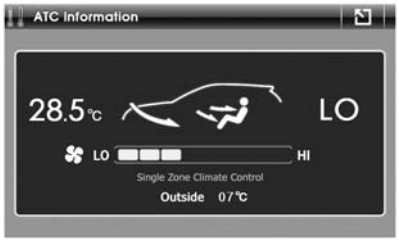
   Indique une estimation de la distance que vous pouvez parcourir avec le carburant restant dans le réservoir. Cette distance est estimée à partir de la consommation en carburant au cours des derniers kilomètres ; elle dépend donc de la vitesse, de la circulation, etc.
8. Affichage de la boussole : direction du mouvement du véhicule.
9. Revenir au menu principal

* sélectionner Réinitialiser lorsque vous commencez un trajet ou un itinéraire que vous souhaitez enregistrer.

ATC

33

Les informations ATC indiquent l'état de la climatisation.
Appuyez sur la touche MENU, puis sur le bouton ATC.
Les informations ATC s'affichent également lorsque vous appuyez sur le bouton de volume de l'audio pendant 3 secondes.



C13A

1. Réglage de la température
2. Température extérieure
3. Direction du vent
4. État de la climatisation (marche/arrêt)
5. État AUTO (marche/arrêt)
6. Force du vent

Caméra arrière

Lorsque l'on essaie de garer le véhicule, des instructions sont affichées à l'écran.
(les instructions s'affichent lorsque la marche arrière est sélectionnée).

C04

Color	Distance
	0 ~ 30cm
	30cm ~ 1m
	1m ~ 2m
	2m ~ 3m
	3m ~ 5m

C03

Attention

- La prise en charge de cette fonction dépend du type de véhicule.
- Il est dangereux de se fier uniquement à la caméra de vision arrière, car une situation inattendue pourrait survenir. Regardez dans toutes les directions lorsque vous vous garez.
- Les instructions sont adaptées à la largeur du véhicule. Toutefois, il est possible que les instructions ne correspondent pas à l'emplacement prévu pour le stationnement.
- Baissez le volume (MP3, navigation) afin d'entendre les alertes de stationnement.
- Ne pas retirer la carte SD en mode de caméra de vision arrière afin d'éviter tout dysfonctionnement de l'appareil.

Pour commencer

Bienvenue dans le système a-navi

Merci d'avoir choisi le système Advanced Navigation (Système "A-Navi") comme navigateur routier pour l'Europe. Le présent manuel décrit de façon détaillée le logiciel de navigation. Vous apprendrez facilement à l'utiliser, mais nous vous conseillons de lire ce manuel afin d'acquérir une meilleure compréhension des écrans et des étapes d'utilisation du système A-Navi.

1. Précautions

- Pour votre sécurité, nous vous conseillons de régler votre système A-Navi avant de commencer votre trajet. Ne manipulez pas le système A-Navi lorsque vous conduisez afin de ne pas provoquer de collision ou de dégâts. Si nécessaire, demandez à votre passager de le faire fonctionner.
- La réglementation locale et les conditions de conduite doivent être respectées en permanence. Elles ont priorité sur les instructions de conduite données par le système A-Navi.
- Bien que tous les aspects de sécurité aient été pris en compte lors de la conception du système A-Navi, l'utilisation du système de navigation ne dégage pas le conducteur de ses responsabilités en termes de comportement approprié et de prudence sur la route.

2. Présentation du système A-Navi

- **Rapide et facile à apprendre ---** vous pouvez apprendre à l'utiliser en moins de 3 minutes.
- **Gestion multicarte intelligente ---** avec le système A-Navi, vous n'avez pas besoin de changer de carte lorsque vous voyagez entre différentes régions ou différents pays. Vous pouvez déplacer la carte à l'écran dans n'importe quelle direction et contrôler les points intéressants sur la carte.
- **Visualisation rapide du positionnement ---** vous pouvez localiser très rapidement votre position actuelle et obtenir des informations sur le prochain changement de direction.
- **Défilement régulier de la carte ---** lorsque vous conduisez, la carte défile sur l'écran afin de vous donner un aperçu de votre position.
- **Zoom avant/arrière ---** l'échelle de la carte s'ajuste en fonction de la vitesse du véhicule. Ainsi, vous visualisez correctement la carte.
- **Commutation mode jour/nuit ---** le rétroéclairage de la carte et la couleur de l'indicateur de position peuvent être modifiés manuellement. Ainsi, vous visualisez mieux la carte de nuit.
- **Deux points de cheminement ---** autorise 2 points de cheminement maximum et vous guide pas à pas jusqu'à votre destination.
- **23 catégories de points intéressants ---** le système A-Navi vous permet de rechercher facilement des restaurants, des aéroports, des stations-service, etc.
- **Programmation d'itinéraire raisonnable ---** il prend en compte les règlements de circulation lors de la programmation d'itinéraire, tel que route à sens unique, interdiction de tourner, etc. ; mis à part cela, le conducteur peut changer les optons d'itinéraire en se basant sur les préférences ou conditions de conduite.
- **Informations sur les changements de direction ---** grâce aux informations détaillées sur chaque changement de direction de l'itinéraire proposé, vous pouvez visualiser tous les changements de direction tout au long de votre voyage.
- **Carte schématique des croisements ---** l'illustration schématique claire de chaque croisement vous permet de les voir à l'avance et de ne pas vous tromper de chemin.

- **Informations sur les satellites GPS ---** vous pouvez voir l'état et le nombre de signaux reçus de la part des satellites GPS.
- **Journal de bord ---** le système A-Navi consigne des informations sur votre voyage. Ces informations peuvent être relues ou réutilisées pour de futurs voyages.
- **Emplacements avec plusieurs points intéressants ---** affiche deux points intéressants ou plus au même endroit ou à des emplacements proches.
- **Navigation dans un tunnel et un parking souterrain ---** le système de navigation par inertie sans gyroscope vous permet de ne jamais vous perdre, même en l'absence de signal GPS.
- **Navigation tout-terrain ---** lorsque vous quittez la route, le système enregistre automatiquement la position actuelle et le trajet parcouru sur la carte.
- **Direction à gauche/à droite ---** vous pouvez modifier la configuration gauche/droite de la carte et de la colonne d'informations de navigation afin de respecter la réglementation locale et les usages de conduite.
- **Affichage de la vitesse du véhicule on/off ---** affiche ou masque la vitesse actuelle du véhicule.
- **Poteau indicateur ---** affiche la distance entre votre position actuelle et la prochaine sortie.
- **Support multilingue ---** propose 11 voix et langues.
- **Alerte de sécurité pour l'alarme de vitesse ---** l'alarme de sécurité se base sur la limitation de vitesse légale sur différents types de route. Le système vous alerte vocalement lorsque vous approchez d'une route à vitesse limitée. De plus, vous pouvez régler la tolérance de vitesse entre 0 et 20%.

Pour commencer

Nous vous félicitons d'avoir choisi le système A-Navi pour la navigation routière. Vous pouvez facilement l'utiliser en tapotant sur l'écran ou en dessinant la carte avec vos doigts.

Référence rapide

Ce chapitre vous présente brièvement l'utilisation du système A-Navi. Avant d'étudier en détail toutes les fonctionnalités offertes par cette application, veuillez vous assurer que :

- le système A-Navi reçoit des informations de positionnement d'au moins trois satellites et que votre position est déterminée lorsque l'application démarre.

Lorsque vous utilisez le récepteur GPS pour la première fois, 2 à 3 minutes sont nécessaires pour obtenir les informations des satellites et orienter la position précise (démarrage à froid). Votre position est enregistrée dans la mémoire. Lors des utilisations suivantes du récepteur GPS, 1 à 3 minutes seulement sont nécessaires pour calculer votre position (démarrage à chaud). Une fois que votre position a été déterminée par le récepteur GPS, le système démarre immédiatement la navigation lorsque vous lancez l'application.

2. Pour commencer

Image 2.1 Écran d'accueil

P21

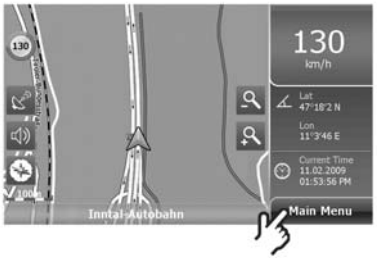
- Lorsque le système A-Navi démarre pour la première fois, l'écran d'« accueil » Chevrolet apparaît.
  Au bout de 15 s, l'écran d'« accueil » passe automatiquement à l'écran d'« avertissement ».

Image 2.2 Avertissement du système

P22

- Veuillez lire attentivement l'avertissement du système A-Navi et cliquez sur
  Appuyer sur la touche « Accepter » pour entrer sur l'écran « Carte de navigation libre ».

Image 2.3 Carte de navigation libre



P23

- Sur la carte de navigation libre, le système suit votre itinéraire sans intervention de votre part.

Image 2.4 Menu de navigation libre

P24

- Si vous souhaitez avoir accès à davantage de fonctions, veuillez toucher le menu principal sur la carte de navigation libre ; le système ouvre alors le menu de navigation libre.

Dans le menu de navigation libre, vous pouvez accéder aux fonctions clés du système A-Navi comme suit :

- Affleurer « Go to » (Aller à) pour configurer la destination (S).
- Affleurer « :Map Options » (options de carte) pour modifier les paramètres de carte.
- Affleurer « Settings » (réglages) pour modifier tous les paramètres de réglage.
- Affleurer la touche de raccourci ⛶↖ pour que le système revienne à la carte de navigation.

Lorsque vous utilisez le système A-Navi pour la première fois, il est possible que vous ayez besoin de changer la langue du système.

3. Cartes de navigation routière/libre

La carte de navigation routière/libre est l'écran le plus utilisé du système A-Navi. La carte de navigation libre s'affiche lors du démarrage à froid du système A-Navi, tandis que la carte de navigation routière s'affiche lorsque vous poursuivez la navigation après le redémarrage du système.

Image 2.5 Carte de navigation routière

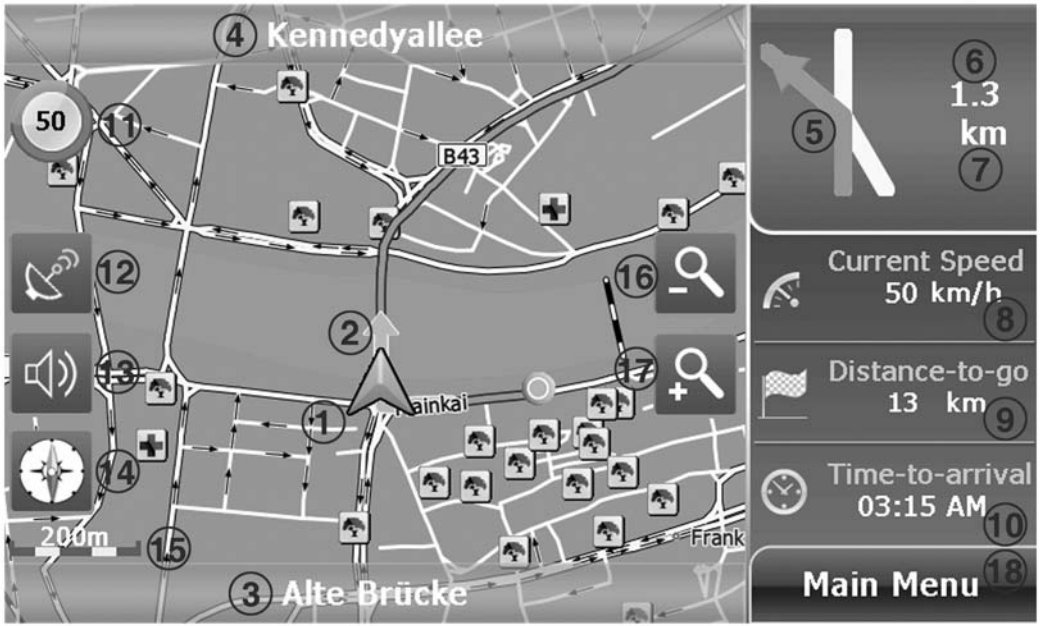
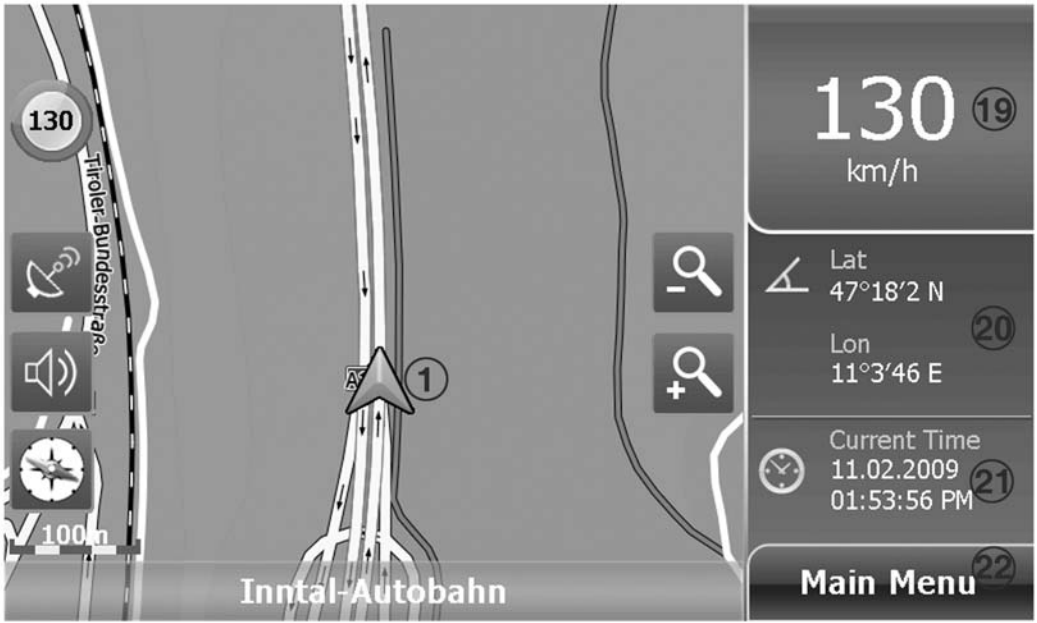


Image 2.6 Carte de navigation libre



1. **Icône voiture ---** indique la position actuelle et la direction.
2. **Panneau d'embranchement ---** la flèche argentée vous indique quelle route prendre à l'approche d'un croisement.
3. **Route actuelle ---** la zone est vide si la route ne porte pas de nom.
4. **Prochaine route ---** nom de la prochaine route à prendre.
5. **Schéma d'embranchement ---** montre la structure de la route au prochain embranchement ; si vous touchez cette icône, le système donne des indications sur le prochain embranchement, telles que "Tournez à gauche à environ 900 mètres".
6. **Distance jusqu'au prochain virage ---** vous indique la distance jusqu'au prochain changement de direction.
7. **Barre de progression de la distance**
8. **Vitesse actuelle ---** indique la vitesse de conduite actuelle.
9. **Distance à parcourir ---** distance restante entre le départ et la destination ou le prochain point de cheminement.
10. **ÉTAL ---** heure estimée d'arrivée à destination.
11. **Alerte de vitesse ---** vous indique à l'avance les radars et leur limite de vitesse
12. **État GPS ---** touchez pour voir l'état GPS ; la couleur grise signifie que le signal GPS est faible ou que la position GPS n'est pas déterminée, alors qu'une couleur verte signifie que la position GPS est déterminée.
13. **Volume ---** touchez pour régler le volume du guidage vocal.
14. **Boussole ---** indique le nord de la carte.
15. **Échelle graphique ---** indique l'échelle de la carte.
16. **Touche de zoom avant ---** touchez pour zoomer vers l'avant sur la carte.
17. **Touche de zoom arrière ---** touchez pour zoomer vers l'arrière sur la carte.
18. **Menu principal---** touchez pour entrer sur le menu de navigation routière (Route Navi).
19. **Vitesse de conduite ---** vitesse de conduite actuelle.
20. **Longitude/latitude ---** indique la longitude et la latitude du centre de la carte actuelle.
21. **Heure actuelle**
22. **Menu principal ---** touchez pour entrer sur le menu de navigation libre (Free Navi).

4. Claviers

Le système A-Navi propose un clavier au format alphabétique avec alphabets latins, chiffres, ponctuation et caractères spéciaux/symboles en 30 langues.

Le clavier de type ABC comporte uniquement des lettres.

Image 2.7 Clavier au format alphabétique

P27

123: touchez pour afficher les chiffres et la ponctuation.

GER: touchez pour afficher les symboles spéciaux pour l'Allemagne.

: touchez pour afficher le clavier de symboles spéciaux pour les autres pays.

Image 2.8 Clavier numérique

P28

: touchez pour retourner au clavier ABC.

: touche d'espace.

: touchez pour supprimer la dernière lettre saisie.

Image 2.9 Clavier de symboles spéciaux

P29

: touchez pour revenir à l'écran précédent.

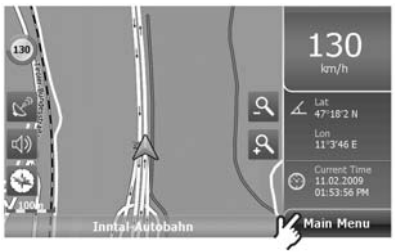
Sur carte: touchez pour afficher l'emplacement de l'enregistrement sélectionné sur la carte.

OK: validez la saisie au clavier ou la sélection.

Utilisation du système de navigation

Sélectionner une destination - y aller ?

Image 3.1 Carte de navigation libre



P31

Image 3.2 Menu de navigation libre

P32

Pour circuler avec le système A-Navi ou pour planifier un itinéraire, vous devez d'abord saisir une destination, puis calculer un itinéraire.

Dans "Menu de navigation libre" (image 3.1), toucher "Menu principal" pour accéder au "Menu de navigation libre" (image 3.2), puis toucher "Aller à" pour accéder au "Menu de recherche" (image 3.3).

Image 3.3 Menu de recherche

P33

Dans le menu de recherche, le système A-Navi vous propose six méthodes pour définir une adresse, une ville, un point d'intérêt ou d'autres lieux que vous pouvez sélectionner comme point de départ ou comme destination. Ce chapitre décrit la procédure étape par étape.

1. Recherche de la destination par adresse

Image 3.4 Recherche d'adresse

P34

Par exemple : No.25, Senckenberganlage, Frankfurt, Germany

1. Touchez "Recherche d'adresse" dans l'écran "Menu de recherche".
   - *Sur l'écran "Menu de recherche" (image 3.4), touchez "Pays" pour accéder à l'écran "Sélection du pays" (image 3.5).*

Image 3.5 Recherche par pays

P35

2. Sélectionnez un pays européen.
   - Sur l'écran *"Rechercher un pays"*, le pays par défaut est le dernier pays recherché *"Allemagne"*. Vous pouvez toucher △ ou ▽ pour faire défiler la liste de pays et sélectionner l'un des 41 pays européens.

Image 3.6 Recherche de ville

P36

3. Pour définir la destination, saisissez d'abord le nom de la ville, puis sélectionnez la ville souhaitée.

- Vous pouvez saisir le nom de la ville ou les premières lettres ; le système liste automatiquement toutes les villes correspondant aux lettres saisies.
- Touchez la ville souhaitée, puis *"OK"* pour valider la ville sélectionnée. Le système revient à l'écran *"Recherche d'adresse"* (image 3.7).

Image 3.7 Recherche d'adresse

P37

4. Saisissez maintenant le nom de la rue et sélectionnez la rue souhaitée.
   - Sur l'écran *"Recherche d'adresse"*, touchez la zone de saisie de rue et accédez à l'écran *"Recherche de rue"*.

Image 3.8 Recherche de rue

P38

   - Sur l'écran *"Sélection de la rue"*, saisissez le nom de la rue ou les premières lettres sur le clavier.
   - Une fois la rue sélectionnée, touchez *"OK"*, puis revenez à l'écran *"Recherche d'adresse"*.

Image 3.9 Saisie du n°

P39

5. Saisissez le numéro de la maison.
   - Après avoir défini la rue, touchez la zone "Cliquer ici et chercher le n°" pour accéder à l'écran "Saisie du n°".

Image 3.10 Saisie du n°

P310

- Saisissez le numéro de la maison sur le clavier et touchez *"OK"* pour revenir à l'écran *"Recherche d'adresse"*.
  Si le numéro de maison que vous avez saisi n'existe pas, le système choisira le premier résultat comme position par défaut.

Image 3.11 Vérifiez l'emplacement sur la carte

P311

6. Appuyez sur "Carte" pour vérifier l'emplacement de l'adresse, ou appuyez directement sur "OK" pour accéder à *"Plan de l'itinéraire"*.
   - Vous pouvez maintenant toucher "Carte" pour contrôler sur la carte l'emplacement de l'adresse spécifiée.

- Puis affleurer *"OK"*, le système ouvre l'écran "Plan de l'itinéraire" pour lancer la navigation.

Image 3.12 Planification de l'itinéraire

P312

- Dans l'écran Plan de l'itinéraire, vous pouvez toucher "All." pour lancer la navigation ou démarrer la navigation en touchant "Simuler".

Autrement, vous pouvez localiser le croisement.

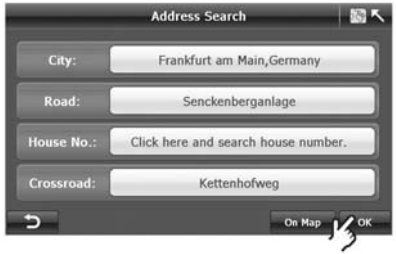
Options : après avoir défini la rue, sélectionnez directement le croisement.

Image 3.13 Recherche de croisement

P313

- Sur l'écran "Recherche d'adresse", toucher la zone de saisie de croisement et accéder à l'écran "Croisement". La liste des croisements disponibles avec *"Senckenberganlage"* s'affiche. Sélectionner alors le croisement et toucher "Carte" pour voir l'emplacement de la rue.

Image 3.14 Recherche d'adresse



P314

- Vous pouvez également rechercher le croisement en saisissant le nom ou les premières lettres ; le système liste automatiquement toutes les rues correspondant aux critères de recherche. Sélectionnez le nom de la rue souhaitée et touchez "OK" pour revenir à l'écran "Recherche d'adresse" (image 3.14).

2. Recherche d'une destination par POL

Image 3.15 Menu de recherche

P315

Un point intéressant (POI) est un lieu qui peut être utile et intéressant pour l'utilisateur. L'emplacement des points intéressants est repéré sur la carte à l'aide d'icônes spéciales.

Le système A-Navi propose 23 catégories de points intéressants, tels que hébergements, stations-service, restaurants, monuments, etc. Les points intéressants du même type ont la même icône. Si vous enregistrez votre propre point intéressant, favori ou adresse, vous pouvez sélectionner votre propre icône.

Image 3.16 Menu des points intéressants

P316

Il existe trois manières de rechercher un point intéressant dans le système A-Navi : recherche à proximité de la position actuelle, recherche dans une ville et recherche par numéro de téléphone.

(1) Recherche d'un POL dans une ville

Par exemple : *Terminal 1, Frankfurt*

Image 3.17 Définition du pays

P317

1. Touchez **"Points d'intérêt de la ville"** dans l'écran **"Menu Points d'intérêt"**.
   - Le système ouvre l'écran "Recherche par pays" (image 3.17).
   - Sur l'écran **"Rechercher un pays"**, le pays par défaut est le dernier pays recherché *"Allemagne"*. Vous pouvez toucher △ ou ▽ pour faire défiler la liste de pays et sélectionner l'un des 41 pays européens.

Image 3.18 Définition de la ville

P318

2. Saisissez la ville et sélectionnez la ville parmi les résultats.
   - Vous pouvez saisir le nom complet de la ville ou les premières lettres sur le clavier ; le système liste automatiquement les résultats correspondants.
   - Touchez "OK" et accédez à l'écran "Sélect. Catég. de Point d'intérêt".

Si vous souhaitez changer la ville, touchez ➥ pour revenir à l'écran "City Search".

Image 3.19 Sélection de la catégorie de point intéressant

P319

3. Sélectionnez maintenant la catégorie de point intéressant.
   - Après avoir validé la catégorie de point intéressant, touchez "Suivant" et accédez à l'écran "Recherche de point d'intérêt".

Image 3.20 Recherche d'un point intéressant dans une ville

P320

4. Sélectionnez un point intéressant parmi les résultats ou saisissez le nom du point intéressant souhaité.
   - Dans l'écran *"Recherche de point d'intérêt"*, le système liste automatiquement les points intéressants à proximité de la ville. Vous pouvez sélectionner le point intéressant souhaité ou saisir le nom sur le clavier.
   - Une fois que le point intéressant a été défini, vous pouvez toucher "Carte" pour vérifier l'emplacement du point intéressant.

Image 3.21 Point intéressant d'une ville sur la carte

P321

5. Vérifiez l'emplacement du point intéressant.
   - Touchez ⮌ pour revenir à l'écran "POI in City".

Image 3.22 Écran de planification de l'itinéraire

P322

6. Touchez *"OK"* pour valider le point intéressant sélectionné et accéder à l'écran "Plan de l'itinéraire".
   - Lorsque vous avez fini la recherche de point intéressant, toucher *"OK"* ; le système ouvre automatiquement l'écran *"Plan de l'itinéraire"* (image 3.22) et le point intéressant s'affiche sur la liste de destination.

(2) Recherche d'un POL à proximité de la position actuelle

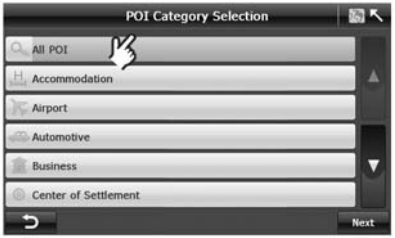
"POI près de posit. cour." affiche les 100 points intéressants les plus proches de votre position actuelle, du plus proche au plus éloigné. Prière de noter que : lorsque la position GPS est déterminée, la "position actuelle" est le lieu où se trouve votre véhicule. Lorsque la position GPS ne peut pas être déterminée, la "position actuelle" est la dernière position GPS déterminée.

Image 3.23 Écran de menu des points intéressants

P323

1. Sélectionnez le point intéressant à proximité de la position actuelle.
   - Sélectionnez "POI près de posit. cour." dans le menu des points intéressants et accédez à l'écran "Sélect. Catég. de Point d'intérêt".

Image 3.24 Sélection de la catégorie de point intéressant



P324

2. Sélectionnez une catégorie de point intéressant.
   - Vous pouvez toucher ▽ ou △ pour voir davantage de catégories. Lorsque vous validez la sélection, touchez "Suivant" ; le système ouvre la liste des points les plus proches. Si vous n'êtes pas sûr de la catégorie, vous pouvez sélectionner "Tous les points d'intérêt", le système affiche alors les points intéressants de toutes les catégories à proximité de la position actuelle.

Image 3.25 Liste des points intéressants les plus proches

P325

3. Sélectionnez un point intéressant parmi les résultats et touchez "OK" pour accéder à l'écran "Plan de l'itinéraire".
   Dans l'écran "Liste des points d'intérêt les plus proches", vous pouvez :
   A. sélectionner un point intéressant (voir 3.25).
   B. toucher le clavier pour saisir le nom d'un point intéressant ou les premières lettres (voir 3.26).
   C. vérifier l'emplacement d'un point intéressant sur la carte (voir 3.27).

Image 3.26 Saisie du nom du point intéressant

P326

Image 3.27 Points intéressants les plus proches sur la carte

P327

(3) Recherche d'un point intéressant par téléphone

Image 3.28 Écran de menu des points intéressants

P328

1. Touchez "Rech. des POI par tél" dans l'écran "Menu Points d'intérêt".
   - Le système ouvre l'écran "Recherche de ville" (image 3.29).

Image 3.29 Écran de menu des points intéressants

P329

2. Sélectionnez un pays.
   - Sur l'écran "Rechercher un pays", le pays par défaut est le dernier pays recherché "Allemagne". Vous pouvez toucher ▽ ou △ pour faire défiler la liste de pays et sélectionner l'un des 41 pays européens.

Image 3.30 Écran de recherche de ville

P330

3. Saisissez le nom de la ville et choisissez la ville souhaitée.
   - Vous pouvez saisir le nom de la ville ou les premières lettres ; le système liste automatiquement tous les résultats correspondants.
   - Sélectionnez la ville souhaitée et touchez "OK" pour accéder à l'écran "Recherche de numéro de téléphone".

Image 3.31 Saisie du n° de téléphone du point intéressant

P331

4. Saisissez le numéro de téléphone et sélectionnez le point intéressant dans les résultats.
   - Le système affiche automatiquement le code de la ville et les points intéressants à proximité du centre ville par défaut.
   - Saisissez le téléphone sur le clavier et touchez "OK" pour accéder à l'écran "Plan de l'itinéraire".

3. Sélectionnez une destination dans les destinations récentes.

Le système A-Navi enregistre les 50 dernières destinations afin que vous puissiez y accéder rapidement.

Image 3.32 Écran de menu de recherche

P332

1. Touchez "Destination récente" dans l'écran "Menu de recherche".
   - Sur l'écran *"Menu de recherche"* (image 3.32), touchez *"Destinations récentes"* pour accéder à l'écran *"Destination récente"* (image 3.33).

Image 3.33 Liste des destinations les plus récentes

Recent Destinations
01. Struwwelpeter-Museum, Frankfurt am Main
02. Terminal 1, Frankfurt am Main
03. Senckenberganlage * Kettenhofweg, Frankfurt am ...
04. No.25, Senckenberganlage, Frankfurt am Main,Ger...
05. Museum für Moderne Kunst, Frankfurt am Main
06. Frankfurt Main, Frankfurt am Main
Delete
On Map
OK

P333

2. Sélectionnez la destination que vous souhaitez.

- Sélectionnez la destination récente que vous souhaitez définir comme destination et touchez "OK".
  Options : touchez "Carte" pour vérifier l'emplacement de la destination.

3. Touchez "OK" et accédez à l'écran "Plan de l'itinéraire".

S'il est correctement utilisé, le système revient automatiquement à l'écran *"Plan de l'itinéraire"* et affiche la destination sélectionnée dans la liste des destinations.

⮌: Revenir à l'écran précédent.

Supprimer : Supprimer une destination.

Sur carte : Touchez pour afficher la destination choisie sur une carte.

OK : Valider la destination sélectionnée.

△ : Touchez pour accéder au dernier écran. Si le bouton est gris, cela signifie que la fonction n'est pas active.

▽ : Touchez pour accéder à l'écran suivant.

4. Sélection d'un point sur la carte comme destination

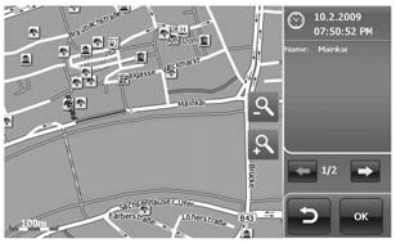
Le système A-Navi permet de définir une destination à l'aide de la carte.

Image 3.34 Écran de menu de recherche

P334

1. Touchez "Cartes" dans l'écran "Menu de recherche".
   - Le système ouvre l'écran "Recherche sur carte" (image 3.35).

Image 3.35 Recherche d'une destination sur la carte



P335

2. Faites défiler la carte et appuyez sur un point de la carte.
   - Dans l'écran "Recherche sur carte" (image 3.35), vous pouvez rechercher les lieux qui vous intéressent en zoomant vers l'avant/vers l'arrière sur la carte.
   - Vous pouvez également toucher le point intéressant ou la rue pour voir les informations correspondantes (image 3.36).
   - Vous pouvez toucher ▶ pour vérifier les autres informations de point intéressant lorsque plusieurs points intéressants se trouvent au même endroit.

Image 3.36 Contrôle des infos de point intéressant sur la carte

P336

3. Touchez "OK" et accédez à l'écran "Plan de l'itinéraire".
   - Lorsque vous avez trouvé votre destination, touchez "OK" pour l'ajouter comme destination.

5. Recherche d'une destination par coordonnées

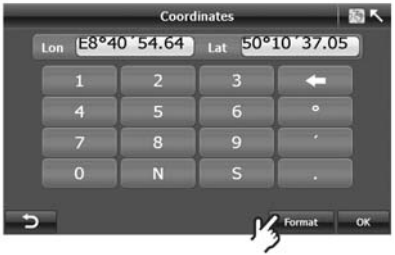
Si vous connaissez les coordonnées géographiques de votre destination, vous pouvez naviguer jusqu'au lieu souhaité en saisissant ses coordonnées.

Image 3.37 Écran de menu de recherche

P337

1. Touchez "Coordonnées" dans l'écran "Menu de recherche".
   - Dans l'écran "Menu de recherche" *(image 3.37)*, sélectionnez *"Coordonnées"* pour accéder à l'écran *"Saisie de coordonnées" (image 3.38)*.

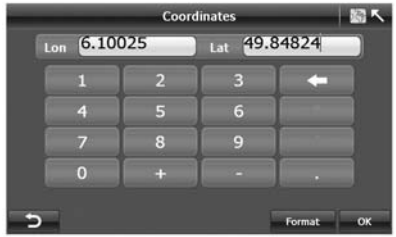
Image 3.38 Format degré



P338

2. Touchez "Format" pour modifier le type de coordonnée.
   Un système A-Navi supporte deux genres d'entrées de format de coordonnées : format en degrés *(image 3.38)* et format numérique *(image 3.39)*. Vous pouvez toucher la touche *"Format"* pour permuter entre ces formats.
3. Saisissez les coordonnées et touchez "OK".

Image 3.39 Format numérique



P339

Dans le format degré, touchez la zone de saisie "Lon" (longitude) (image 3.38). Vous pouvez saisir "E" (longitude est) ou "W" (longitude ouest) avant de saisir la valeur en degrés de la longitude. Avant de saisir la valeur en degrés de la latitude, vous devez saisir "N" (latitude nord) ou "S" (latitude sud).

Dans le format numérique, vous devez saisir "—" (longitude ouest/latitude sud) avant de saisir la valeur numérique de la longitude ou de la latitude.

6. Sélectionnez une destination dans le carnet d'adresses.

Vous pouvez enregistrer l'adresse de votre domicile et d'autres lieux favoris dans le carnet d'adresses.

Image 3.40 Écran de menu de recherche

P340

1. Touchez "Carnet d'adresses" dans l'écran "Menu de recherche".
   - Sur l'écran "Menu de recherche" *(image 3.40),* sélectionnez "Carnet d'adresses" pour accéder à l'écran "Carnet d'adresses" .

Image 3.41 Écran de carnet d'adresses

P341

2. Sélectionnez une adresse ou un point intéressant et touchez "OK".
   - Sélectionnez une adresse que vous souhaitez définir comme destination et touchez *"OK"*.

S'il est correctement utilisé, le système revient automatiquement à l'écran *"Plan de l'itinéraire"* et affiche la destination sélectionnée dans la liste des destinations.

7. Code postal du Royaume-Uni

Image 3.42 Écran de menu de recherche

P342

1. Touchez "Code postal Royaume-Uni" dans l'écran "Menu de recherche".
   - Dans l'écran "Menu de recherche" *(image 3.42)*, sélectionnez *"Code postal Royaume-Uni"* pour accéder à l'écran *"Saisie de code postal" (image 3.43)*.

Image 3.43 Écran de saisie de code postal

P343

2. Saisissez un code postal du Royaume-Uni et touchez OK.

Image 3.44 Résultat du code postal

P344

3. Sélectionnez le code postal souhaité.

Image 3.45 Emplacement sur la carte

P345

4. Vérifiez l'emplacement sur la carte.

8. Retour au domicile

Le système A-Navi vous permet de retourner directement à l'adresse de votre domicile de façon simple et pratique. Dans le *"Menu principal" (image 3.46)*, sélectionnez *"Rentrer chez soi"* ; le système lance automatiquement la navigation jusqu'au lieu de votre domicile.

Image 3.46 Écran de menu de recherche

P346

- Si le lieu de votre domicile n'a pas été défini, lorsque vous touchez "Rentrer chez soi", le système affiche le message indiqué à l'image 3.46.

Image 3.47 Message du système

P347

- Touchez "Oui" ; le système ouvre l'écran "Menu de recherche" pour que vous définissiez l'adresse de votre domicile.

Image 3.49 Écran de planification de l'itinéraire

P349

- Une fois l'adresse de votre domicile définie, le système ouvre l'écran "Plan de l'itinéraire".

Veuillez vous reporter aux détails de fonctionnement du "Plan de l'itinéraire".

Planification de l'itinéraire

Image 4.1 Planification de l'itinéraire

P41

Avec le système A-Navi, vous pouvez saisir la destination souhaitée, mais aussi définir la méthode de calcul de l'itinéraire.

Le système A-Navi vous permet de choisir deux points de cheminement au cours de la navigation. Le système calcule un itinéraire selon l'ordre des points de cheminement que vous avez spécifiés et vous guide jusqu'à la destination finale.

Une fois que vous avez saisi les points de cheminement/la destination, le système ouvre l'écran "Plan de l'itinéraire". Ce chapitre décrit toutes les fonctions de cet écran.

1. Gestion de la destination

(1) Ajouter ou supprimer des destinations

Le système A-Navi vous permet d'ajouter deux points de cheminement ou destinations. Habituellement, le point de départ est la position actuelle déterminée par le GPS.

+ Ajouter : touchez pour accéder à l'écran "Search Menu" de recherche d'un point de cheminement ou d'une destination.

- Supprimer : touchez pour supprimer le point de cheminement ou la destination en jaune.

(2) Modification de l'ordre des destinations

⬆ : touchez pour déplacer vers le haut le point de cheminement ou la destination.

⬇ : touchez pour déplacer vers le bas le point de cheminement ou la destination.

Si la touche est grise, cela signifie que la fonction n'est pas active.

(3) Affichage de la destination sur la carte

Image 4.2 Destination sur la carte

P42

- Sur l'écran "Plan d'itinéraire", effleurer **"Sur carte"** et saisir l'emplacement sur la carte du point de passage/destination en surbrillance. Ici, vous pouvez :
  A. Pour épingler la carte et vérifier les informations sur le point de cheminement ou la destination.

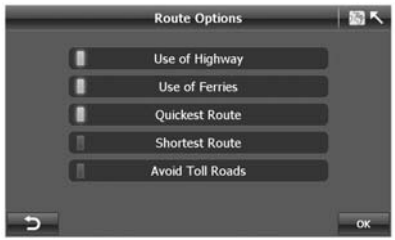
B. Pour zoomer vers l'avant/vers l'arrière.

C. Pour déplacer la carte dans toutes les directions.

2. Options d'itinéraire

Le système A-Navi vous permet d'optimiser les paramètres de navigation. Ces paramètres sont les paramètres de base permettant de calculer l'itinéraire.

Image 4.3 Options d'itinéraire



P43

- Touchez **"Options"** sur l'écran "Plan de l'itinéraire" et passer à l'écran "Options d'itinéraire" (image 4.3).

Le système A-Navi permet à l'utilisateur de sélectionner le type de route et l'itinéraire selon différentes situations de navigation. Le paramètre par défaut est l'itinéraire le plus rapide, avec autoroutes, ferries et péages autorisés. Vous pouvez toucher chaque paramètre pour modifier le mode ou le style.

Type de route :

- Use of Highway : utilisation maximale des autoroutes
- Use of Highway : utilisation minimale des autoroutes
- Utiliser les Ferry : utilisation maximale des ferries
- Utiliser les Ferry : utilisation minimale des ferries
- Avoid Toll Roads : éviter les routes à péage
- Avoid Toll Roads : autoriser les routes à péage

Style d'itinéraire :
Le plus rapide : calculer l'itinéraire le plus rapide possible sur lequel vous pouvez rouler à une vitesse proche ou égale à la vitesse limite. Distance la plus courte : vous mener à votre destination par l'itinéraire le plus direct possible. Vous parcourez alors le moins de kilomètres possible.

➲ : touchez pour revenir à l'écran "Plan de l'itinéraire".

OK : touchez pour valider les paramètres d'option d'itinéraire et revenir à l'écran "Plan de l'itinéraire".

3. Sélection du mode de navigation

En tout, le système A-Navi dispose de trois modes de navigation.

Navigation routière : navigation en temps réel entre le départ, les points de cheminement et la destination.

Navigation simulée : simulation proche de la réalité de l'itinéraire entre le départ, les points de cheminement et la destination. Ce mode de navigation vous permet de vérifier les points intéressants et les informations sur l'itinéraire tout au long du trajet. Le mode simulé est généralement utilisé lorsque le positionnement GPS n'est pas disponible.

Navigation libre : navigation en temps réel sans destination lorsque la position GPS a été déterminée.

Navigation routière : navigation en temps réel entre départ et destination lorsque la position GPS a été déterminée.

Sur l'écran *"Plan de l'itinéraire"*, deux modes sont offerts à la sélection : Navi routière *(Navigation) (image 4.4)*.ou Simuler *(image 4.5)*.

Image 4.4 Planification de l'itinéraire - All

P44

Image 4.5 Planification de l'itinéraire - Simuler

P45

- Touchez "All." pour sélectionner le mode de navigation routière. Le système affiche automatiquement l'écran "Calcul de l'itinéraire" et attend le signal GPS (image 4.5)

Image 4.6 Calcul de l'itinéraire

P46

En cours de calcul, vous pouvez toucher le bouton **"Cancel"** à tout moment pour faire cesser l'opération.

Image 4.7 Message du système

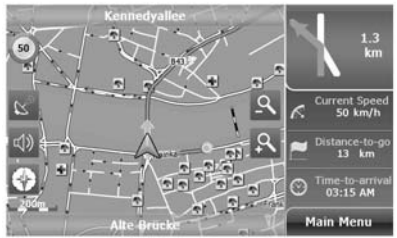
P47

- Dans l'écran "Plan de l'itinéraire", toucher "Simuler" ; le système vous demande si vous souhaitez modifier le point de départ.

  Si oui, le système entrera sur le "menu de recherche".

  Si non, le système ouvre l'image 4.6.

Image 4.8 Début de la navigation



P48

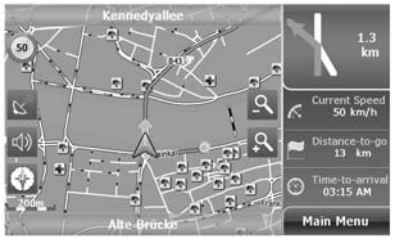
- Après le calcul de l'itinéraire, lorsque la position GPS a été déterminée, le système commence la navigation.
- Démarrer navigation.

Navigation

Après la sélection de la destination et la planification de l'itinéraire, le système calcule l'itinéraire optimal et commence la navigation.

Toutes les informations nécessaires à la conduite sont fournies de manière claire et complète sur la carte de navigation routière. Entre-temps, des réglages de navigation supplémentaires peuvent être choisis ou il est possible d'effectuer d'autres opérations de navigation sur le menu de navigation routière.

Image 5.1 Carte de navigation routière



P51

- Sur l'écran "Menu de navigation d'itinéraire", toucher "Menu principal" pour accéder au menu de navigation routière.

Image 5.2 Menu de navigation routière

P52

1. Options de carte

Image 5.3 Options de carte

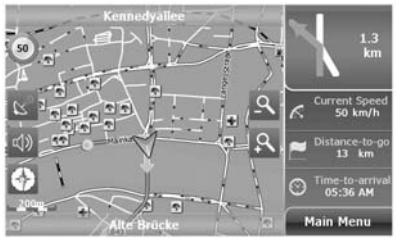
P53

Vous pouvez accéder aux options de carte depuis le menu de navigation libre ou depuis le menu de navigation routière.

Les options de carte sont indiquées ci-dessous.

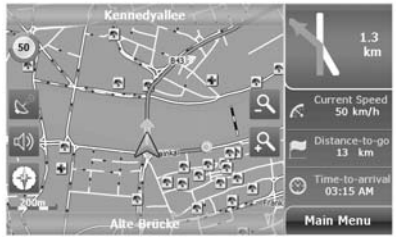
Rotation automatique de la carte

Image 5.4 Nord vers le haut



P54

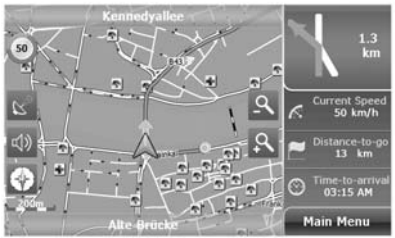
Image 5.5 Direction vers le haut



P55

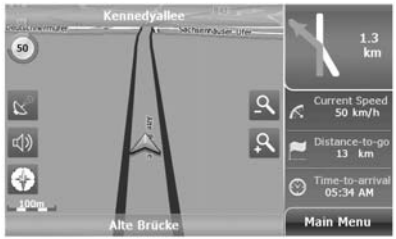
"Vers le haut" : la carte tourne selon la direction du déplacement.
"Vers le nord" : la carte est orientée vers le nord et vous permet de voir les conditions de conduite à l'avance.

Image 5.6 Carte 2D



P56

Image 5.7 Carte 3D



P57

2D/3D : pour choisir le style de carte 2D ou 3D.

Image 5.8 Mode jour

P58

Image 5.9 Mode nuit

P59

Jour/Nuit : pour choisir le mode jour ou le mode nuit pour l'arrière-plan de la carte.
Panneau routier : activez ou désactivez la fonction pour afficher les poteaux indicateurs sur la carte.

Guidage vocal

- PAS de guidage vocal pour vous indiquer les changements de direction.
- Le guidage vocal vous indique les changements de direction.

Zoom auto

- Ajuste automatiquement l'échelle de la carte en fonction de la vitesse et vous permet de mieux visualiser la carte.
- Régler manuellement l'échelle de carte.

Vitesse de simulation
Cette fonction vous permet de définir une vitesse de conduite lors d'une simulation de voyage. Les vitesses de simulations sont 50 km/h (mph), 100 km/h (mph),150 km/h (mph), 200 km/h (mph), 250 km/h (mph) et 300 km/h (mph).

2. Informations sur l'itinéraire

Image 5.10 Informations sur l'itinéraire

P510

- Dans l'écran "Menu de navigation d'itinéraire" *(image 5.4)*, touchez "Infos d'itinéraire" pour afficher la totalité de l'itinéraire sous forme de texte *(image 5.10)*.

- Les Infos d'itinéraire comprennent : le départ, la destination, la distance, le nom de la prochaine rue, la distance entre deux changements de direction et le type de croisement. Par exemple : conduisez le long de *"Kennedyallee"* pendant 2 km et tournez à droite sur *"Morfeldr LandstraBe"*.

3. Planification de l'itinéraire

Image 5.11 Planification de l'itinéraire

P511

Le système A-Navi vous permet de modifier votre destination ou d'ajouter plusieurs destinations en cours de navigation.

- Toucher "Plan de l'itinéraire" dans l'écran "Menu de navigation d'itinéraire".

4. Détour

Image 5.12 Détour

P512

- Sur l'écran *"Menu de navigation d'itinéraire"*, toucher *"Détour" (image 5.2)* pour accéder à l'écran *"Détour" (image 5.12)*.

Image 6.20 Détour

P620

- En cas d'embouteillage, vous pouvez estimer la distance jusqu'au point de blocage et sélectionner une option appropriée ; le système A-Navi calculera une itinéraire de détour.

5. Nouveau calcul

Image 5.13 Nouveau calcul

P513

Si vous pensez que l'itinéraire conseillé n'est pas envisageable ou si vous souhaitez voir un autre itinéraire entre le départ et la destination, vous pouvez toucher "Recalculer" ; le système ouvre alors l'écran de calcul d'itinéraire.

6. Terminer

Si vous touchez le bouton "Terminer", le système arrête la navigation et ouvre la carte de navigation libre.

7. Itinéraire automatique

Dans le but de conduire en toute sécurité, le système vous propose la fonction d'itinéraire automatique, qui fonctionne dans les deux situations suivantes.

- Démarrage automatique de navigation : après avoir défini une destination, touchez *"All."* dans l'écran *"Plan de l'itinéraire"* ; le système A-Navi démarre automatiquement la navigation. La procédure à suivre est décrite ci-après.
  0-1. En cas de réception des signaux GPS, passez à l'étape suivante. Autrement, attendez la réception des signaux GPS.

0-2. Définissez la position GPS actuelle comme point de départ, utilisez l'itinéraire optimal et démarrez la navigation.

- Changement d'itinéraire automatique : si vous avez malencontreusement raté un changement de direction, au bout de 100 mètres, le système A-Navi active le module de changement d'itinéraire pour calculer un nouveau trajet. Ainsi, vous n'êtes jamais perdu.

Menu de configuration

Réglage

Image 6.1 Menu de navigation libre

P61

Image 6.2 Menu de navigation routière

P62

Les paramètres sont une sélection d'options vous permettant de personnaliser le système A-Navi selon vos besoins.

Il existe 11 paramètres accessibles depuis l'écran "Réglages" dans le menu de navigation libre ou le menu de navigation routière.

Image 6.3 Paramètres_1

P63

Image 6.4 Paramètres_2

P64

1. Volume

Image 6.5 Volume

P65

- Touchez *"Volume"* dans l'écran *"Réglages"* (image 6.3) pour accéder à l'écran *"Volume"* (image 6.5).
- Touchez **"-"** pour baisser le volume et **"+"** pour augmenter le volume.
- Touchez pour couper le son du système.

Après avoir configuré les paramètres, touchez *"OK"* ; le système enregistre vos paramètres et revient à l'écran *"Réglages"*.

2. Alerte de sécurité

L'alerte de vitesse vous avertit lorsque vous dépassez la limitation de vitesse en vigueur sur la route. Ce paramètre vous permet de décider si vous souhaitez recevoir une alerte de vitesse ou non.

Image 6.6 Alerte de sécurité

P66

- Touchez *"Alerte de sécurité"* dans l'écran *"Réglages" (image 6.3)* pour accéder à l'écran *"Alerte de sécurité" (image 6.6)*.

Lorsque l'alerte de vitesse est activée, vous pouvez définir une tolérance de 0%, 5%, 10%, 15% ou 20%.

3. Rapport de suivi

Le système A-Navi enregistre toutes les informations de positionnement reçues par le récepteur GPS en cours de navigation. Il trace l'itinéraire sur une carte, ce qui vous permettra de revoir les informations sur l'itinéraire enregistré la prochaine fois que vous démarrerez le système de navigation. Cette fonction est très utile lorsque vous roulez en zone rurale, telle qu'un désert ou une forêt.

Image 6.7 Rapport de suivi

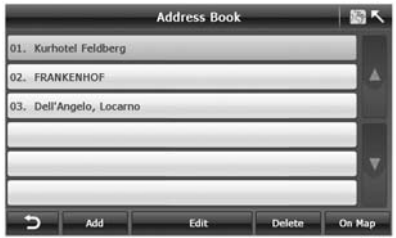
P67

- En touchant **"Rapport activé"**, l'utilisateur active la fonction de rapport de suivi. S'il touche **"Rapport désactivé"**, il ferme la fonction de rapport de suivi.
- Tous les rapports de suivi s'affichent à l'écran. Si vous sélectionnez un rapport et touchez **"Afficher"**, le rapport de suivi s'affiche sur la carte.

4. Gestion du carnet d'adresses

Le système A-Navi peut enregistrer jusqu'à 100 adresses/points intéressants.

Image 6.8 Gestion du carnet d'adresses



P68

- Touchez **"Ajouter"** pour accéder à l'écran "Menu de recherche" afin de rechercher/ajouter une adresse ou un point intéressant au carnet d'adresses.

- Touchez **"Supprimer"** pour supprimer une entrée du carnet d'adresses.
- Touchez **"Sur carte"** pour visualiser l'emplacement de l'adresse sur la carte.
- Toucher **"Modifier"** pour accéder à l'écran "Éditer le carnet d'adresses".

Image 6.9 Modification du carnet d'adresses

P69

- Touchez la zone que vous souhaitez modifier. Une fois que le curseur est dans la zone choisie, touchez le clavier. Vous pouvez toucher **"123"** ou **"SYM"** pour changer le format de saisie.

Image 10 Sélection de l'icône de point intéressant

P10

- Touchez sur l'image 6.9 pour accéder à l'écran "POI Icon Selection".

Passage du mode jour au mode nuit

Le système A-Navi vous permet d'adapter manuellement ou automatiquement les couleurs de la carte à la luminosité ambiante.

Image 6.10 Passage du mode jour au mode nuit

P610

- Lorsque "Manuel" est activé, vous pouvez choisir le mode jour ou le mode nuit. Le mode manuel désactive le mode automatique, et inversement.
- Lorsque "Automatique" est activé, vous devez régler les heures de jour.

Le jour peut commencer entre "5:00-9:00" et terminer entre "17:00-21:00".

6. Définition de l'adresse du domicile

Image 6.11 Paramètres

P611

- Touchez "Définition de l'adresse du domicile" et entrez sur l'écran "Menu de recherche".

7. État GPS

Image 6.12 État GPS

P612

- Dans l'écran "Réglages" *(image 6.3)*, touchez *"Statut GPS"* pour afficher l'écran "Statut GPS" *(image 6.12)*.

Dans l'écran *"Statut GPS"*, vous pouvez obtenir les informations ci-dessous.

1. GPS actif : la position GPS est déterminée. GPS inactif : la position GPS n'est pas déterminée.
2. Position des satellites : orientation relative des satellites par rapport à la position actuelle.

Informations sur le positionnement

1. Date : date de la localisation GPS, par ex. 13-02.
2. Heure : heure (toujours GMT) de la localisation GPS, par ex. 15:20:34.
3. Vitesse du véhicule : vitesse de la localisation GPS.
4. Altitude : altitude de la localisation GPS.
5. HDOP : dilution horizontale de la précision
6. Nombre de satellites : 8.
7. Longitude : longitude de la localisation GPS, par ex. 8°34'27E
8. Latitude : latitude de la localisation GPS, par ex. 47°24'51N ;

8. Langue

Image 6.13 Sélection de la langue

P613

- Vous pouvez sélectionner la langue de la voix/du programme en touchant l'icône de langue.
- Touchez "OK" pour revenir à l'écran Réglages.

9. Direction à droite/à gauche

Image 6.14 Paramètres_2

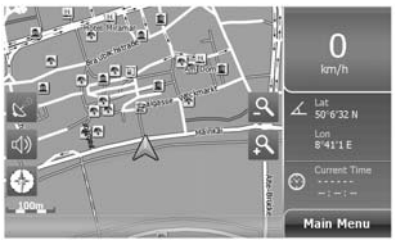
P614

Pour une meilleure visibilité, le système A-Navi dispose d'une interface différente pour les directions à gauche ou à droite.

Image 6.15 Direction à gauche

P615

Image 6.16 Direction à droite



P616

10. Unité de mesure

Image 6.17 Paramètres_2

P617

Vous pouvez définir le kilomètre ou le mile comme unité de distance.

11. Affichage de la vitesse actif/inactif

Image 6.18 Paramètres_2

P618

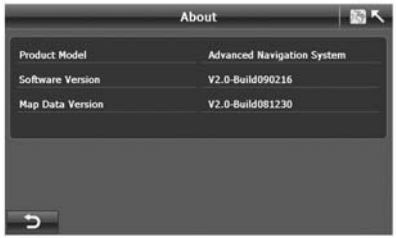
D'une manière générale, la vitesse du véhicule est affichée sur la carte routière.

Toutefois, cette vitesse n'est pas toujours exacte en raison de la déviation du signal GPS. Cette fonction vous permet d'activer/désactiver l'affichage de la vitesse.

Si le symbole "Affichage actif" est affiché, la vitesse du véhicule n'est pas affichée ; touchez pour activer l'affichage de la vitesse du véhicule.

12. A propos

Image 6.19 A propos



P619

- A propos vous fournit des informations sur la système A-Navi.
  A. Modèle du produit
  B. Version du logiciel
  C. Version des données cartographiques.

Annexe

1. Attention

Les situations énoncées ci-dessous ne constituent pas un défaut du système.

Situations pouvant affecter le positionnement GPS :

- Parfois, lorsque vous conduisez sur une route ou un viaduc, l'indicateur oscille.
- Lorsque vous conduisez sur une route très raide.
- Lorsque vous conduisez sur une route en spirale, vous constatez que l'indicateur oscille. Ce phénomène est sans rapport avec le rayon de la route ou la vitesse de votre véhicule. Il peut s'agir d'un problème de différence entre l'état réel de la route et les informations de la carte électronique.

- Lorsque vous tournez à droite ou au gauche pour prendre une route avec une route parallèle à proximité (moins de 50 m de distance), il se peut que l'indicateur passe sur une autre route.
- Si vous conduisez sur une route large et sinueuse, il se peut que l'indicateur oscille en raison de la différence avec la distance réelle.
- Lorsque vous sortez d'un parking souterrain ou quittez la voie en spirale d'un parking sur plusieurs niveaux, il se peut que l'indicateur oscille. Lorsque votre véhicule se trouve dans un élévateur rotatif, il est possible que la flèche de l'indicateur ne pointe pas dans la bonne direction.
- Message vocal avant un embranchement.
- La distance indiquée peut être différente de la distance réelle.

Dans toutes ces situations, le satellite GPS corrige automatiquement la localisation si vous continuez à rouler.

Problèmes dus aux fichiers cartographiques :

- quand vous passez d'une route nouvelle à une route enregistrée dans le fichier cartographique, l'indicateur peut osciller car le fichier cartographique ne reflète pas l'état réel de la route. Si vous continuez à rouler, le système ajuste l'indicateur grâce aux informations des signaux GPS ;
- la voie rapide n'est pas accessible car elle est fermée ou c'est une voie piétonne ;
- ouverture d'une nouvelle route ou fermeture d'une ancienne route ;
- guidage vers une impasse ;
- un nouvel itinéraire est calculé mais l'itinéraire proposé ne change pas ;
- guidage vers une route normale au lieu d'un viaduc, ou inversement ;
- s'il n'existe que de petits chemins et aucune route normale pour accéder à votre destination, le système vous guide au plus près de votre destination ;
- demande de demi-tour ;
- absence d'indication à un embranchement ;
- l'instruction de changement de direction ne correspond pas à l'état réel de la route ;
- absence d'indication de direction ou message vocal concernant une entrée ou une sortie alors que vous roulez sur une route ou une autoroute ;
- la carte schématique ne correspond pas à l'état réel de la route.

Lieux où la réception des signaux GPS est difficile :

- dans les tunnels ;
- entre des grands bâtiments ;
- sous des viaducs ;
- au milieu des arbres/dans les forêts.

Si vous utilisez une antenne GPS externe, nous vous conseillons de la placer sur le toit de votre véhicule. Si le toit de votre véhicule est équipé d'une galerie, veillez à séparer la galerie et l'antenne.

Le GPS est géré par le ministère de la défense des États-Unis. Celui-ci peut réduire à dessein la précision des signaux GPS, ce qui aurait pour conséquence de faire osciller l'indicateur de position.

Remarque sur l'utilisation

- L'indicateur peut osciller avant la réception du signal GPS lorsque vous allumez l'appareil.
- L'indicateur peut osciller lorsque vous utilisez le système pour la première fois après son installation.
- Le système ajuste automatiquement sa position et son orientation à l'aide des signaux GPS lorsque l'indicateur ne correspond pas aux conditions réelles.

2. Icônes de point intéressant

Icône	Nom	Icône	Nom	Icône	Nom
	Tous les points d'intérêt		Service administratif		Aéroport
	Médical		Automobile		Musée
	Affaires		Musique		Société

Icône	Nom	Icône	Nom	Icône	Nom
	Restaurants		Centre d’œuvres sociales		Hébergement
	Finance		Vie nocturne		Parking
	Services		Station-service		Monuments
	Terrain de jeux		Shopping		Poste de police

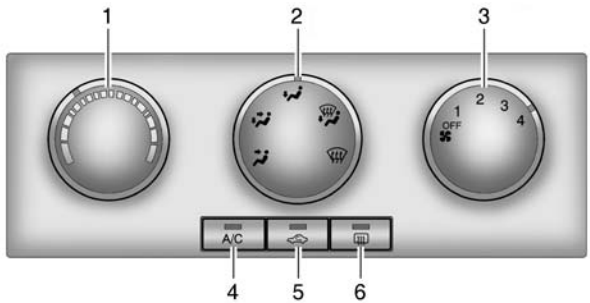
Icône	Nom	Icône	Nom	Icône	Nom
	Zoo		Gare		

Commandes de climatisation

Systèmes de climatisation 237
Grilles de ventilation 252
Entretien 253

Systèmes de climatisation

Système de chauffage et de ventilation

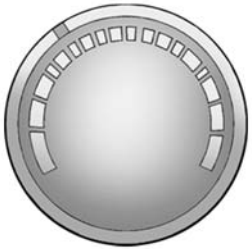


C11E4023A

Commandes pour :

1. Commande de température.
2. Commande de mode de répartition d'air.
3. Commande de la soufflerie.
4. Bouton de commande du climatiseur (A/C).
5. Commande de recyclage d'air.
6. Bouton Dégivrage lunette arrière et rétrov. extér.

Commande de la température



C11E4003A

La commande de température contrôle la température de l'air provenant des grilles de ventilation.

Placez la commande dans la zone bleue pour obtenir de l'air froid et dans la zone rouge pour obtenir de l'air chaud.

Commande de la soufflerie

C11E4004A

Vous pouvez contrôler le débit du flux d'air provenant du système au moyen de la commande de la soufflerie. Tournez la commande dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la vitesse de la soufflerie et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour en diminuer la vitesse.

La commande de soufflerie est réglable de la position OFF à la position 4.

Bouton de mode de répartition d'air

C11E4005A

Réglez la commande de répartition d'air en fonction de la direction dans laquelle vous voulez diriger le flux d'air.

La commande de répartition d'air comporte cinq positions :

Avant ( )
Cette position dirige l'air au travers des grilles centrales et latérales.

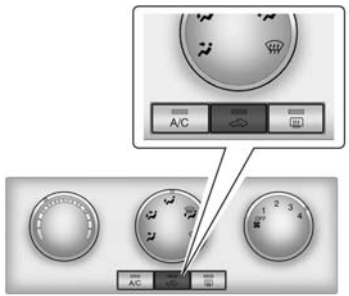
Double niveau
Dirige l'air dans deux directions. La moitié de l'air passe par les grilles au sol et l'autre moitié par les grilles centrales et latérales.

Plancher
Dirige la majeure partie de l'air vers les grilles au sol. Une partie de l'air sera également dirigée vers les ouïes de dégivrage, les ouïes latérales et les ouïes arrière. Veillez à garder libre l'espace sous les sièges avant de manière à ne pas entraver le flux d'air vers l'arrière du véhicule.

Plancher/Dégivrage
Ce mode dirige la plus grande partie de l'air vers les grilles de dégivrage du pare-brise, les grilles de dégivrage de vitre de porte avant et les grilles au sol. Un petit volume d'air est également dirigé vers les grilles au sol.

Dégivrage
Dirige la plus grande partie de l'air vers les grilles de dégivrage de pare-brise et de vitre de porte. Un petit volume d'air est également dirigé vers les grilles latérales.

Touche de mode de recyclage d'air



C11E4006A

Activez cette commande lorsque vous conduisez dans un environnement poussiéreux, ou pour éviter la pollution du trafic ou les fumées provenant de l'extérieur, et également lorsque vous désirez un refroidissement ou réchauffement rapide du compartiment passagers. Le témoin s'allume et l'air intérieur circule en boucle fermée.

Appuyez à nouveau sur la commande de mode de recyclage d'air pour permettre l'entrée d'air provenant de l'extérieur dans le compartiment passagers. Le témoin s'éteint.

Vos vitres pourraient s'embuer si vous utilisez le mode de recyclage pendant une longue période. Dans ce cas, appuyez à nouveau sur la commande pour permettre l'entrée d'air provenant de l'extérieur.

Attention
Conduire en mode recyclage pendant une période prolongée risque de vous endormir. Passez régulièrement en mode air extérieur pour faire entrer de l'air frais.

Système de climatisation

Le climatiseur (A/C) supprime l'humidité, les poussières et le pollen de l'air intérieur de votre véhicule et le refroidit.

Votre véhicule produira de l'air chaud même lorsque le climatiseur est activé si vous placez la commande de température sur chaud.

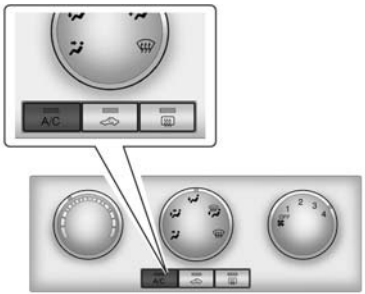
Important

Vous pouvez déceler un léger écoulement d'eau sous le compartiment moteur après l'utilisation du climatiseur. Ceci est normal, car le système de climatisation enlève l'humidité de l'air.

Important

Le compresseur du système de climatisation utilise la puissance du moteur, et vous pouvez constater une légère variation du régime moteur et des performances pendant le fonctionnement du compresseur.

Commande de climatiseur A/C



C11E4007A

Attention
L'utilisation de votre climatisation (A/C) pendant la conduite en côte ou dans un trafic dense peut provoquer une surchauffe du moteur. Surveillez la jauge de température. Désactivez le climatiseur si la jauge indique une surchauffe du moteur. Votre véhicule risque d'être endommagé.

Pour activer le climatiseur (A/C) :

1. Lancez le moteur.
2. Appuyez sur le bouton A/C. (Le témoin s'allume pour confirmer le fonctionnement du climatiseur).
3. Réglez la vitesse de la soufflerie.

Important

Le climatiseur ne fonctionne pas lorsque la commande de la soufflerie est positionnée sur OFF.

Pour désactiver le climatiseur :
Appuyez de nouveau sur le bouton de climatisation (A/C). (Le témoin s'éteint pour confirmer que la climatisation ne fonctionne pas)

Refroidissement

Refroidissement maximum

Afin d'obtenir un refroidissement maximum par temps chaud et lorsque votre véhicule a été exposé au soleil pendant une longue période :

1. Ouvrez légèrement les vitres de manière à laisser échapper l'air chaud.
2. Appuyez sur le bouton de climatisation (A/C). (Le témoin s'allume)
3. Appuyez sur la commande de recyclage d'air (le témoin s'allume).
4. Mettez le bouton de répartition d'air sur TÊTE (🡅).
5. Placez la commande de réglage de température dans la zone bleue pour obtenir le refroidissement.
6. Positionnez la commande de soufflerie sur vitesse maximum.

Refroidissement normal

1. Appuyez sur le bouton de climatisation (A/C). (Le témoin s'allume)
2. Appuyez sur la commande de recyclage d'air (le témoin s'allume).
3. Placez la commande de répartition d'air en position vers la TÊTE (🡅) ou DOUBLE NIVEAU (🡅).
4. Positionnez la commande de température dans la zone bleue pour le refroidissement.
5. Réglez la commande de la soufflerie à la vitesse désirée.

Chauffage

Chauffage maximum

Utilisez le mode de chauffage maximum pour obtenir un réchauffement rapide du compartiment passagers. Ne l'utilisez pas pendant une période prolongée, l'air intérieur pourrait devenir vicié et les vitres pourraient s'embuer. Pour désembuer les vitres, désactivez le recyclage d'air afin de laisser entrer de l'air frais dans l'habitacle.

Pour un chauffage maximum :

1. Coupez la climatisation (A/C). (Le témoin s'éteint).
2. Appuyez sur la commande de recyclage d'air (le témoin s'allume).
3. Tournez la commande de répartition d'air sur DOUBLE NIVEAU (🌬) ou VERS LES PIEDS (🌬).
4. Placez la commande de température entièrement dans la zone rouge pour obtenir le chauffage.
5. Positionnez la commande de la soufflerie à la vitesse maximum.

Chauffage normal

1. Coupez la climatisation (A/C). (Le témoin s'éteint)
2. Coupez le recyclage de l'air. (Le témoin s'éteint)
3. Placez la commande de répartition d'air en position vers LES PIEDS (🌬) ou DOUBLE NIVEAU (🌬).
4. Positionnez la commande de contrôle de température dans la zone rouge pour obtenir le chauffage.
5. Positionnez la commande de la soufflerie sur la vitesse désirée.

Ventilation

Double niveau

Utilisez cette position par temps frais mais ensoleillé. De l'air chaud est dirigé vers le sol et de l'air frais extérieur est dirigé vers le haut de votre corps.

Pour utiliser cette position :

1. Coupez le recyclage de l'air en tournant le bouton. (Le témoin s'éteint)
2. Tournez la commande de répartition d'air sur DOUBLE NIVEAU (🌬).
3. Positionnez la commande de la température sur la température désirée.
4. Positionnez la commande de la soufflerie à la vitesse désirée.

Ventilation

Pour diriger l'air vers les grilles de ventilation centrales et latérales :

1. Coupez la climatisation (A/C). (Le témoin s'éteint)
2. Coupez le recyclage de l'air. (Le témoin s'éteint)
3. Placez la commande de répartition d'air en position vers la TÊTE (🌬) ou DOUBLE NIVEAU (🌬).
4. Positionnez la commande de température dans la zone bleue pour le refroidissement.
5. Positionnez la commande de la soufflerie sur la vitesse désirée.

Dégivrage et désembuage

Pour dégivrer le pare-brise :

1. Tourner le bouton de répartition de l'air sur DÉGIVRAGE (🌬).
2. Positionnez la commande de la température sur la zone rouge pour obtenir de l'air chaud.
3. Réglez la commande de la soufflerie sur la vitesse la plus rapide pour un dégivrage rapide.

Important

La climatisation et le mode d'air extérieur s'activent automatiquement pour améliorer les performances de dégivrage lorsque vous sélectionnez le mode DEFROST (🌬) ou FLOOR/DEFROST (DÉGIVRAGE/VERS LES PIEDS) (🌬).

Afin de dégivrer le pare-brise et de maintenir un flux d'air chaud au niveau du plancher, positionnez la commande de répartition d'air sur DÉGIVRAGE/VERS LES PIEDS (🌬).

Attention

La différence de température entre l'air provenant de l'extérieur et la température du pare-brise peut embuer la vitre et limiter votre visibilité vers l'avant.

Ne pas utiliser le bouton PLANCHER/DÉGIVRAGE (🌬) ou DÉGIVRAGE (🌬) par temps extrêmement humide quand le bouton rotatif de commande de température est réglé dans la zone bleue.

Ceci peut entraîner un accident qui aurait pour conséquences des blessures et des dommages à votre véhicule.

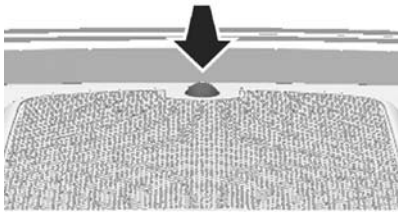
Climatisation à régulation automatique

Description générale

Le système de régulation automatique de température (FATC) régule la température de l'habitacle automatiquement afin qu'il demeure le plus confortable possible quels que soient les conditions météorologiques, la température extérieure ou la saison. Il règle la température désirée lorsque vous sélectionnez le mode AUTO.

La température désirée est contrôlée par le signal d'un capteur embarqué, la température du liquide de refroidissement, le signal d'un capteur d'ensoleillement et le signal d'un capteur de température ambiante.

Capteur d'ensoleillement

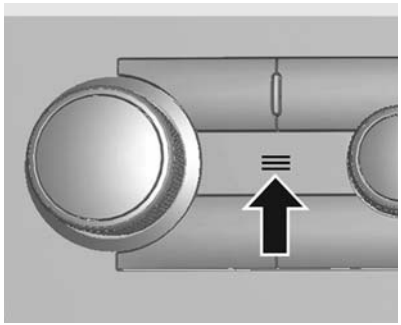


C11E4021A

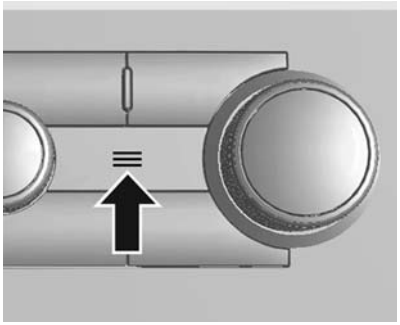
Le capteur d'ensoleillement se trouve devant les grilles de dégivrage du pare-brise.
Ce capteur détecte l'ensoleillement lors du fonctionnement en mode AUTO.

Attention
Ne poser pas d'autocollants ou d'autres objets sur le capteur. Il risquerait de mal fonctionner.

Sonde de température



C3D4012A

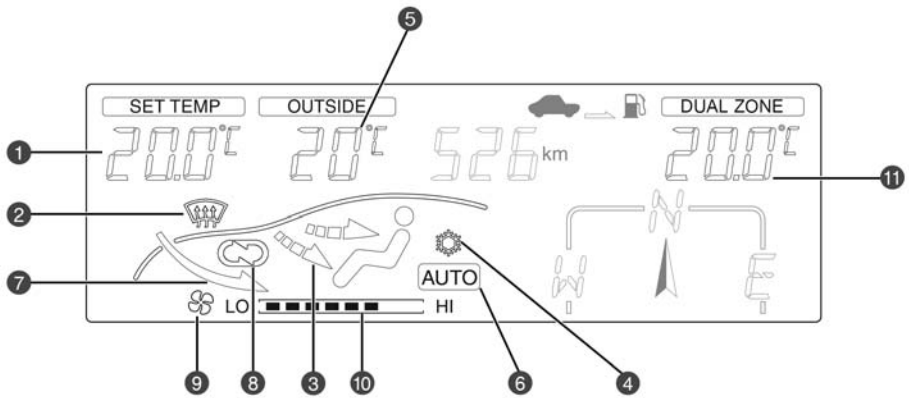


C3D4013A

Les informations concernant la température recueillies à l'intérieur de votre véhicule sont utilisées pour le calcul des paramètres nécessaires pour le système de ventilation lorsque vous fonctionnez en mode AUTO.

Attention
Ne collez pas d'autocollants sur la sonde de température, car ceci modifie son fonctionnement.

Régulation automatique de la température

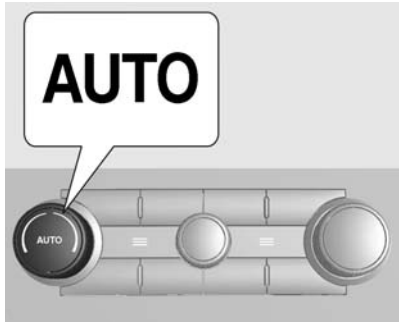


C3D2014A

1. Température réglée
2. Voyant de système de dégivrage
3. Voyant de mode Répartition d'air
4. Voyant de climatisation
5. Température extérieure
6. Voyant de mode Auto
7. Voyant de mode Air extérieur
8. Voyant de mode Recyclage
9. Voyant de fonctionnement du ventilateur
10. Témoin de vitesse de soufflerie
11. Double zone

La seule chose que vous ayez à faire lorsque vous utilisez votre FATC en mode AUTO est de sélectionner la température désirée.

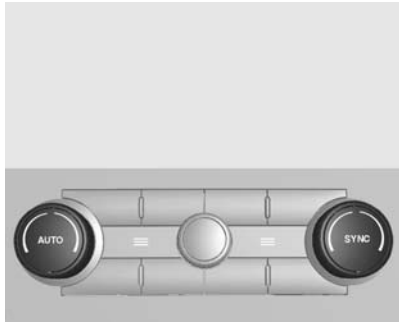
Touche AUTO



C3D4003A

Lorsque la touche AUTO est actionnée, la température intérieure est contrôlée automatiquement afin de correspondre à la température sélectionnée. Ce système contrôle automatiquement les fonctions de mode de répartition d'air, de la vitesse de la soufflerie, du climatiseur et de recyclage d'air.
Le témoin de mode auto apparaîtra dans le DIC (centre d'information du conducteur) situé au centre du tableau de bord.

Pour sélectionner la température désirée



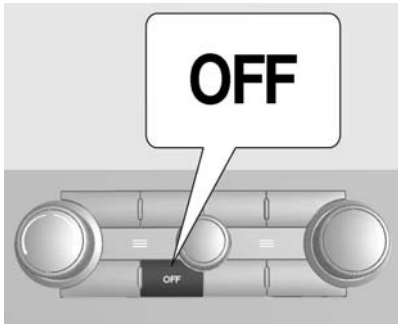
C3D4011A

Appuyez sur la touche de commande de la température jusqu'à ce que la température désirée soit affichée.
Sens des aiguilles d'une montre : la température souhaitée augmentera de 0,5°C.
Sens inverse des aiguilles d'une montre : la température souhaitée diminuera de 0,5°C.
Vous pouvez sélectionner une température selon vos préférences entre 18°C et 28°C.

Important

Lorsque la température désirée est programmée soit sur "HI" (maximum), soit sur "Lo" (minimum), la soufflerie fonctionne continuellement à grande vitesse, ceci même lorsque la température intérieure atteint la température programmée.

Double zone : la température peut être réglée séparément pour le conducteur et le passager.
Ajuster la composition SYNC pour augmenter ou réduire la température du passager.
L'affichage Double zone/Zone unique sur le DIC ou l'écran de navigation peut être modifié. Il suffit pour cela d'appuyer sur le bouton SYNC.
Appuyer sur le bouton SYNC en mode Double zone pour lier tous les paramètres de température aux paramètres du conducteur.

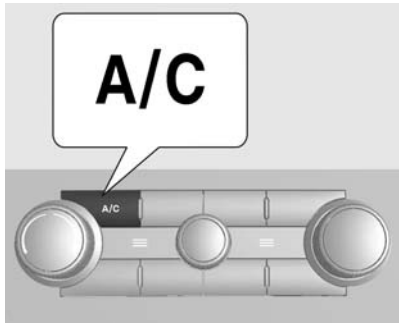


C3D4004A

Pour désactiver ce système, appuyez sur la touche OFF.

Commande manuelle

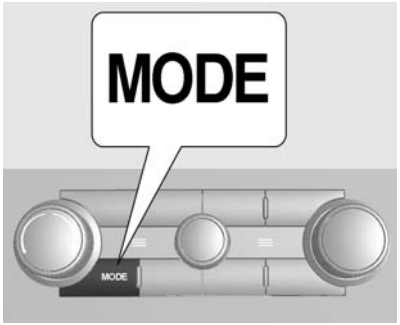
Commande de climatiseur A/C



C3D4005A

Active ou désactive la climatisation. Le mode AUTO est annulé et le témoin s'éteint lorsque vous appuyez sur ce bouton.
Le voyant de climatisation (☼) s'allume quand la climatisation est activée. Appuyez à nouveau sur la touche A/C pour désactiver le système de climatiseur ou appuyez sur la touche OFF pour désactiver le système complet.

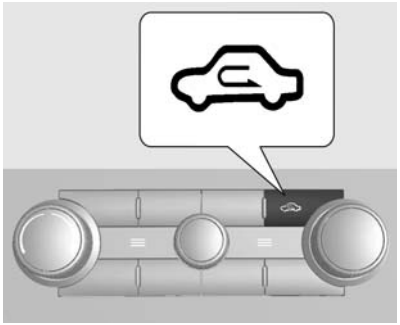
Changement de mode de répartition d'air



C3D4006A

En appuyant sur la touche MODE, le mode AUTO est désactivé et le mode de répartition d'air est modifié selon la séquence suivante.
TETE() → DOUBLE NIVEAU() → VERS LES PIEDS() → VERS LES PIEDS/DÉGIVRAGE()

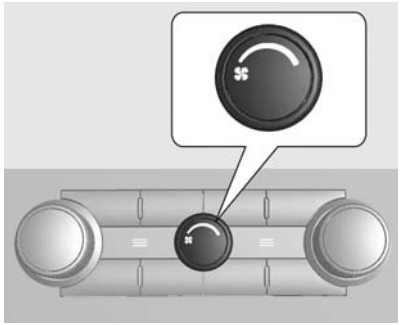
Touche de mode de recyclage d'air



C3D4007A

Sélectionne soit l'air extérieur, soit le recyclage de l'air ambiant.

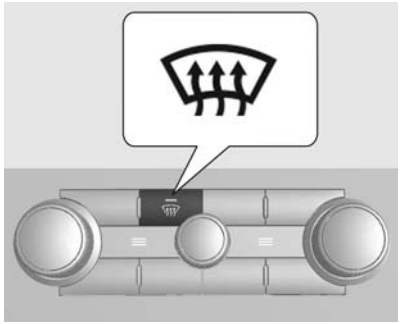
Commande de vitesse de la soufflerie



C3D4008A

Pour régler la vitesse du ventilateur, faites tourner son bouton.
Le mode AUTO s'annule quand on fait tourner ce bouton.

Dégivrage



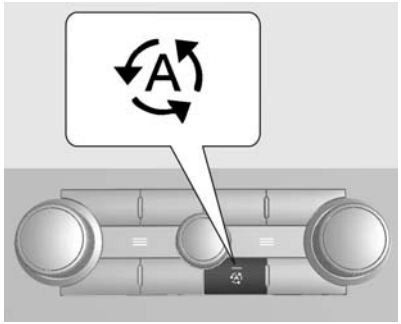
C3D4009A

Appuyez sur le bouton DÉGIVRAGE (⛆) pour dégivrer le pare-brise. La climatisation et le mode d'air extérieur s'activent automatiquement.

Réglez la vitesse de la soufflerie au moyen du bouton de commande de la vitesse de soufflerie.

Pour annuler ce mode, appuyez à nouveau sur la touche de dégivrage, le bouton de mode de répartition d'air ou la touche AUTO.

AQS



C3D4010A

L'AQS (capteur de qualité de l'air) prélève automatiquement l'air extérieur dans l'habitacle ou convertit le mode d'air en mode de recyclage pour couper les gaz d'échappement de l'extérieur et empêcher l'air encrassé de pénétrer dans l'habitacle.

Appuyer sur le bouton AQS pour activer le mode AQS. Le témoin sur le bouton s'allume.

Pour désactiver le mode AQS, appuyer de nouveau sur le bouton. Le témoin s'éteint pour confirmer que l'AQS n'est pas activé.

Vos vitres pourraient s'embuer si vous utilisez le mode AQS pendant une longue période. Si cela se produit, désactiver le mode AQS et passer en mode d'air extérieur.

Affichage de la température extérieure

C3D2005A

La température extérieure est toujours affichée sur le centre d'informations conducteur (DIC).

La sonde de température est logée dans le pare-chocs avant.

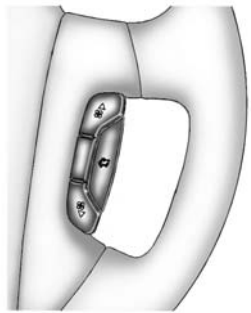
En raison de l'emplacement de la sonde, la température affichée peut être influencée par la chaleur de la route ou du moteur en cas de déplacement lent ou d'arrêt avec le moteur tournant au ralenti.

Changement d'unité de température

Pour changer l'unité de température, procéder comme suit :

1. Appuyez sur le bouton SET du centre d'information du conducteur pendant plus de 2 secondes. L'unité de température se mettra à clignoter.
2. Appuyer sur le bouton ▲ ou ▼ pour changer l'unité de température (°C↔°F).

Climatisation automatique



2443656

: Appuyez pour changer la direction du flux d'air.

: Appuyez pour augmenter ou diminuer la vitesse du ventilateur.

Chauffage auxiliaire (diesel uniquement)

Ce chauffage supplémentaire est du type à chauffage d'air électrique et est installé dans le module de climatisation. Ce dispositif améliore l'efficacité du chauffage en augmentant la température de l'air s'écoulant dans l'habitacle.

Grilles de ventilation

Grilles de ventilation réglables

Grilles de ventilation latérales

C11E4018A

Vous pouvez diriger l'air par les deux grilles de ventilation latérales réglables vers un des passagers à l'avant ou vers les vitres latérales.

Grilles de ventilation centrales

C11E4019A

Vous pouvez diriger le flux d'air au moyen des deux grilles de ventilation centrales réglables.

Pour fermer les grilles de ventilation centrales et latérales

Tournez la molette en dessous ou à côté de chaque ouïe d'aération pour bloquer le flux d'air par ces passages.

⚠Avertissement

Ne pas attacher d'objet aux lamelles des bouches d'aération. Risque de dommage et de blessure en cas d'accident.

Bouches d'aération fixes

Grilles de dégivrage du pare-brise

Les grilles de dégivrage du pare-brise dirigent l'air sur le pare-brise.

Grilles de ventilation au sol

Les grilles de ventilation au sol dirigent l'air vers les pieds, à l'avant du véhicule.

Grilles de dégivrage des vitres de portières avant

Les grilles de dégivrage des vitres de portières avant dirigent l'air vers les vitres latérales, principalement vers la zone du rétroviseur extérieur.

Grilles de ventilation arrière

L'air chaud ou froid est acheminé au niveau des pieds à l'arrière du véhicule par des conduits passant sous les sièges avant.

Entretien

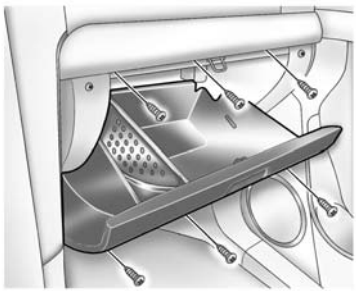
Entrée d'air

La prise d'air dans le compartiment moteur, à l'extérieur devant le pare-brise, ne doit pas être encombrée.

Le cas échéant, enlever les feuilles, les saletés ou la neige.

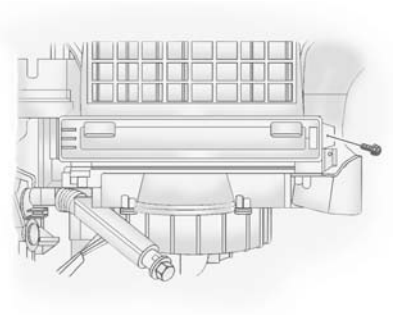
Filtre à air de l'habitacle

Le filtre nettoie l'air provenant de l'extérieur des poussières, des particules de suie, des pollens et des spores.



2269500

1. Enlevez les six vis autour de la boîte à gants.
2. Enlevez la boîte à gants en tirant doucement par le bas.



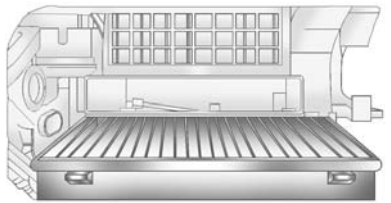
2042717

3. Enlevez la vis du couvercle du filtre.

Attention

Vous pourriez vous blesser les mains sur des pièces coupantes autour du boîtier du filtre.

Veillez à porter des gants protecteurs lorsque vous remplacez le filtre de conditionnement d'air.



2042718

4. Remplacez le filtre de conditionnement d'air.

Important

Lorsque vous montez un nouveau filtre, assurez-vous qu'il est positionné dans le flux d'air correct.

Important

Nous conseillons de contacter un réparateur agréé pour remplacer le filtre.

Attention

L'entretien du filtre à air doit être plus fréquent en cas de conduite sur des routes poussiéreuses, dans des zones où l'air est pollué et sur des routes non pavées.

Ces conditions diminuent l'efficacité du filtre et affectent les bronches.

Fonctionnement régulier de la climatisation

Pour assurer un fonctionnement parfait et constant, faire fonctionner le système de refroidissement une fois par mois pendant quelques minutes, quel que soit le temps ou la saison. Le refroidissement n'est pas possible quand la température extérieure est basse.

Entretien

Pour des performances de refroidissement optimales, il est conseillé de contrôler le système de climatisation une fois par an.

- Test de fonctionnement et de pression.
- Fonctionnement du chauffage.
- Vérification de l'étanchéité.
- Contrôle de la courroie d'entraînement.
- Nettoyage du condenseur et.
- Vidange de l'évaporateur.
- Contrôle des performances.

Attention

Utilisez uniquement un frigorigène adapté.

⚠Avertissement

Les systèmes de climatisation sont entretenus uniquement par un personnel qualifié. Des méthodes d'entretien incorrectes peuvent entraîner des blessures.

Conduite et fonctionnement

Informations sur la conduite 257
Démarrage et fonctionnement.....257
Gaz d'échappement 263
Boîte automatique 266
Boîte manuelle 273
Systèmes d'entraînement.....274
Freins 274
Systèmes de contrôle de trajectoire.....280
Systèmes de détection des obstacles 288
Carburant 294

Informations sur la conduite

Maîtrise d'un véhicule

Ne jamais rouler avec le moteur arrêté

Dans ce cas, de nombreux systèmes ne fonctionnent pas (par exemple le servofrein, la direction assistée). Ce type de conduite est dangereux pour le conducteur et les autres.

Pédales

Afin d'empêcher le blocage de la pédale, la zone sous les pédales ne doit pas être recouverte d'un tapis.

Démarrage et fonctionnement

Rodage d'un véhicule neuf

Suivez les conseils ci-après pendant quelques centaines kilomètres de rodage afin d'améliorer les performances et la consommation de votre véhicule et prolonger sa durée de vie :

- Évitez les démarrages en trombe.
- N'emballez pas le moteur.
- Évitez les arrêts brusques sauf en cas d'urgence. Ceci permettra à vos freins de prendre une bonne assise.
- Éviter les démarrages rapides, les accélérations brusques et la conduite prolongée à grande vitesse pour éviter les dégâts au moteur et économiser le carburant. Évitez les accélérations à plein gaz en première vitesse.
- Ne remorquez aucun autre véhicule.

Positions de contact

Type 1

C11E3021A

VERROUILLAGE : Contact coupé

ACC : Contact coupé, blocage du volant libéré

ON : Contact mis, préchauffage pour le moteur diesel

START : Démarrer

⚠Danger

Ne pas tourner la clé en position LOCK (VERROUILLAGE) ou ACC en cours de conduite.

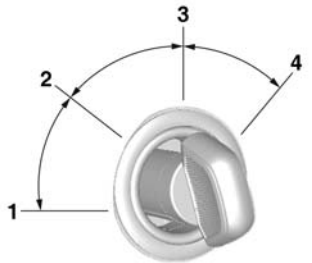
Le véhicule et l'assistance au freinage ne fonctionneraient pas, ce qui pourrait endommager le véhicule et provoquer des blessures éventuellement fatales.

Attention

Ne pas laisser la clé en position ACC ou ON pendant de longues périodes lorsque le moteur ne tourne pas.

Ceci décharge la batterie.

Type 2



C3D3002A

La commande de contact peut être placée sur quatre positions différentes.

1. **VERROUILLAGE (Off) :** Contact coupé
2. **ACC :** Contact coupé, blocage du volant libéré
3. **ON :** Contact mis, préchauffage pour le moteur diesel
4. **START :** Démarrage

Démarrer le moteur

Démarrage avec la serrure de contact

- Tourner la clé en position ACC. Déplacer légèrement le volant pour soulager le blocage de la direction.
- Boîte manuelle : actionner l'embrayage.
- Boîte de vitesses automatique : Placer le levier sélecteur en position P ou N.
- Ne pas accélérer.
- Moteur diesel : tourner la clé en position ON pour le préchauffage jusqu'à ce que ϖ s'éteigne.
- Tourner la clé en position START en enfonçant la pédale d'embrayage et la pédale de frein, puis les relâcher lorsque le moteur tourne.

Avant de redémarrer ou pour arrêter le moteur, ramener la clef de contact en position LOCK (VERROUILLAGE).

Attention

N'actionnez pas le démarreur pendant plus de 10 secondes à la fois.

Si le moteur ne démarre pas, attendez 10 secondes avant de refaire un essai.

Cela évitera d'endommager le démarreur.

Démarrage avec la commande de contact

- Boîte manuelle : actionner l'embrayage. Tourner la commande de contact en position START en enfonçant la pédale d'embrayage et la pédale de frein, puis relâcher lorsque le moteur tourne.
- Boîte automatique : Déplacer le levier sélecteur en position P (parking) ou N (neutre). Le moteur ne peut pas démarrer dans les autres positions. Pour redémarrer le moteur lorsque le véhicule est déjà en mouvement, utiliser uniquement la position N (neutre).
  Si le véhicule dispose du système d'accès sans clé, vous devez poser le pied sur la pédale de frein pour démarrer le moteur.
- Moteur diesel : Tourner la commande de contact en position ON pour le préchauffage jusqu'à ce que ϖ s'éteigne.

Tourner la commande de contact en position START.

Lorsque le moteur commence à se lancer, relâcher la commande de contact, qui retourne en position ON.

Si la commande de contact ne tourne pas, essayer à nouveau d'enfoncer le bouton et de le tourner.

Si l'émetteur ne se trouve pas dans le véhicule ou si quelque chose interfère avec l'émetteur, le Centre d'information du conducteur (DIC) situé au centre du combiné d'instruments affiche le message CLÉ ÉLECTRONIQUE NON DÉTECTÉE.

Fonction Stop/Start automatique du moteur

Système Stop/Start

Le système Stop/Start permet d'économiser du carburant et de réduire les émissions à l'échappement. Le moteur s'arrête automatiquement lorsque le véhicule est au ralenti ou à l'arrêt.

Le moteur redémarra automatiquement dès que la pédale d'embrayage est enfoncée.

Activation

Le système Stop/Start s'activera dès que le contact est mis (ON).

Désactivation

C12E9001A

Pour désactiver le système Stop/Start manuellement, appuyer sur le bouton eco.

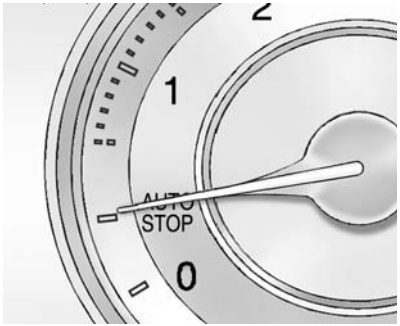
La désactivation est signalée par l'extinction de la LED dans le bouton.

Arrêt automatique du moteur

Lorsque le véhicule est au ralenti ou à l'arrêt, activer l'arrêt automatique du moteur comme suit :

- Placer le levier sélecteur sur N
- Relâcher la pédale d'embrayage

Le moteur sera coupé pendant que le contact est mis.



C12E9002A

L'arrêt du moteur est indiqué par l'aiguille sur la position AUTOSTOP dans le compte-tours.

Pendant un arrêt automatique du moteur, le rendement du chauffage, la direction assistée et la puissance de freinage sont maintenus.

Le système de climatisation peut empêcher ou pas le système d'arrêt et de démarrage selon la performance du système.

Conditions pour un arrêt automatique du moteur

- Le système Stop/Start n'est pas désactivé manuellement
- Le capot est complètement fermé
- La porte du conducteur est fermée ou la ceinture de sécurité du conducteur est bouclée
- La batterie est suffisamment chargée et en bon état
- Le moteur est chaud
- La température de liquide de refroidissement du moteur n'est pas trop basse
- La température ambiante n'est pas trop basse ou trop haute
- La fonction de dégivrage n'est pas activée
- La commande de la soufflerie de la climatisation manuelle n'est pas en position 4 (débit d'air maximal)
- La commande de climatiseur A/C de la climatisation à régulation automatique n'est pas enfoncée
- La dépression de frein est suffisante
- Le véhicule s'est déplacé depuis le dernier arrêt automatique du moteur

Redémarrage du moteur par le conducteur

Enfoncer la pédale d'embrayage pour redémarrer le moteur.

Le démarrage du moteur est indiqué par l'aiguille sur la position de ralenti dans le compte-tours.

Si le levier sélecteur est déplacé hors de la position N sans avoir enfoncé la pédale d'embrayage au préalable, s'allume.

Le témoin s'éteint dès que la pédale d'embrayage est enfoncée.

Redémarrage du moteur par le système Stop/Start

Si l'une des conditions suivantes se produit pendant un arrêt du moteur, le système Stop/Start redémarrera automatiquement le moteur.

- Le système Stop/Start est désactivé manuellement
- Le capot est ouvert
- La ceinture de sécurité du conducteur n'est pas attachée et la porte du conducteur est ouverte
- La température du moteur est trop basse
- La batterie est déchargée
- La dépression de frein est insuffisante
- Le véhicule commence à démarrer lentement
- La température ambiante est trop basse ou trop haute
- La fonction de dégivrage est activée
- La commande de la soufflerie de la climatisation manuelle est en position 4 (débit d'air maximal)
- La commande de climatiseur A/C de la climatisation à régulation automatique est enfoncée

Stationnement

- Ne pas stationner le véhicule au-dessus d'un sol facilement inflammable. En effet, le sol pourrait s'enflammer en raison de températures élevées du système d'échappement.
- Toujours serrer le frein de stationnement.
- Couper le moteur et le contact. Tourner le volant jusqu'à ce que le blocage de la direction s'enclenche (antivol).
- Lorsque le véhicule est sur une route plane ou en côte, engager la première ou la position P avant de couper le contact. Dans une côte, diriger les roues avant à l'opposé de la bordure du trottoir. Lorsque le véhicule se trouve en pente, engager la marche arrière avant de couper le contact. Diriger les roues avant vers la bordure du trottoir.
- Fermer les vitres.
- Verrouiller le véhicule et activer l'alarme antivol.

Gaz d'échappement

Gaz d'échappement

⚠Avertissement

Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone qui est inodore et incolore. L'exposition au CO peut entraîner une perte de connaissance, voire la mort.

Les gaz d'échappement peuvent pénétrer dans le véhicule si :

- Le véhicule tourne au ralenti dans des zones mal ventilées (garages, tunnels, neige profonde qui peut bloquer la circulation de l'air sous la carrosserie ou dans les tuyaux arrière).
- L'échappement sent mauvais ou émet un bruit étrange ou différent.
- Le système d'échappement fuit en raison de la corrosion ou de dommages.
- Le système d'échappement du véhicule a été modifié, endommagé ou mal réparé.

⚠Avertissement

- La carrosserie du véhicule présente des trous ou des ouvertures, causés par des dégâts ou des modifications après-vente, qui ne sont pas complètement bouchés.
- Si vous détectez des émanations inhabituelles ou si vous suspectez que des gaz d'échappement pénètrent dans le véhicule :
- Ne conduire qu'avec toutes les vitres complètement abaissées.
- Faire réparer immédiatement le véhicule.
- Ne jamais garer le véhicule moteur tournant dans un lieu clos tel qu'un garage ou un bâtiment sans ventilation d'air frais.

Filtre à particules (pour diesel)

Le système de filtre à particules diesel filtre les particules de suie nocives des gaz d'échappement. Le système se compose d'une fonction d'auto nettoyage qui fonctionne automatiquement lors de la conduite du véhicule. Le filtre est nettoyé en brûlant les particules de suie à haute température. Ce processus s'effectue automatiquement dans certaines conditions de conduite et peut durer plus de 15 minutes. L'émission d'odeurs et de fumée pendant ce processus est normale.

Sous certaines conditions de conduite, par ex. de courtes distances, le système ne peut pas effectuer de nettoyage automatique.

Si le témoin (voyants DPF) s'allume ou clignote, il est nécessaire d'activer le processus de nettoyage du filtre à particules (pour diesel) en poursuivant une conduite prudente jusqu'à ce que les voyants DPF s'éteignent au niveau du combiné d'instruments. Dans les faits, une conduite constante est meilleure pour le processus de nettoyage.

⚠Avertissement

Veillez à respecter les précautions suivantes car les pièces d'échappement atteignent des températures élevées pendant la régénération du DPF.

- Les objets inflammables pourraient toucher les pièces d'échappement sous le véhicule et les allumer. Ne placez pas votre véhicule sur du papier, des feuilles, de l'herbe sèche ou d'autres choses qui peuvent brûler.
- Coupez le contact dès que votre véhicule entre dans le garage.
- N'approchez pas les pièces d'échappement chaudes, y compris le tuyau d'échappement.

Catalyseur

Le catalyseur réduit la quantité de substances nocives dans les gaz d'échappement.

Attention

L'utilisation d'un carburant de mauvaise qualité ou avec un faible indice d'octane peut endommager le moteur, le pot catalytique ou les composants électroniques.

L'essence non brûlée surchauffe et endommage le catalyseur. Il faut donc éviter d'utiliser excessivement le démarreur, de rouler jusqu'à ce que le réservoir soit vide et de démarrer le moteur en poussant le véhicule ou en le remorquant.

En cas de ratés, de fonctionnement irrégulier du moteur, de réduction des performances du moteur ou d'autres problèmes inhabituels, faire remédier à la cause de la défaillance par un réparateur dès que possible. En cas d'urgence, il est possible de continuer à rouler pendant une brève période, à faible régime et à vitesse réduite.

Attention

Ne touchez pas au catalyseur pendant que le moteur tourne ; il est possible de toucher le catalyseur après son refroidissement car il est extrêmement chaud et vous pouvez vous brûler (les mains et le corps) : condition de refroidissement - refroidissement pendant deux heures à température ambiante après l'arrêt du moteur.

Boîte automatique

Boîte automatique

La boîte automatique permet de passer les vitesses manuellement (mode manuel) ou automatiquement (mode automatique).

La boîte de vitesses automatique est une boîte électronique à six rapports.

Le sixième rapport est une vitesse surmultipliée.

Mise en mouvement du véhicule

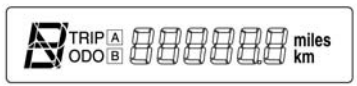
1. Après avoir laissé chauffer le moteur, continuez à enfoncer la pédale de frein pendant que vous déplacez le levier sélecteur en position R, ou D.

Attention
Ne changez pas de D (Drive - Marche avant) à R (Reverse - Marche Arrière) ou à P (Park - Stationnement) lorsque le véhicule est en mouvement. Cela peut causer des dégâts à la boîte de vitesses et des blessures.

2. Relâchez le frein à main et la pédale de frein.
3. Enfoncez lentement la pédale d'accélérateur pour mettre le véhicule en mouvement.

Affichage de la transmission

Type 1

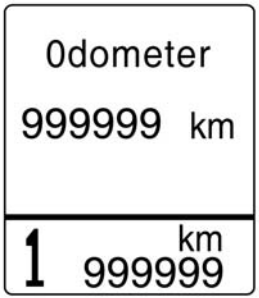


C12E5003A

Il se trouve dans le combiné d'instruments.

Il indique le rapport ou le mode de boîte de vitesses sélectionné.

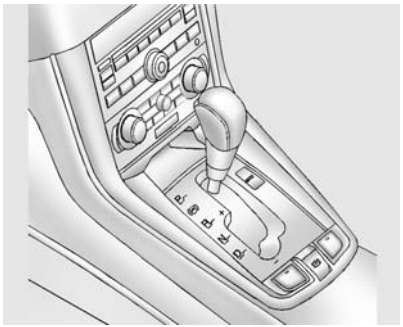
Type 2



C3E2007A

Si votre véhicule est doté d'un Centre d'information du conducteur (DIC) au centre du combiné d'instruments, le mode de transmission ou la vitesse sélectionnée est affiché au bas du DIC.

Levier sélecteur



C3D3004A

P (PARKING) : Bloque les roues avant. Sélectionnez P uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt et que le frein à main est activé.

R (MARCHE ARRIÈRE) : Position de marche arrière. Sélectionnez R seulement lorsque le véhicule est à l'arrêt.

N (NEUTRE) : Position neutre.

D : Ce rapport de vitesses convient pour toutes les conditions de conduite normales. Permet à la boîte de vitesses de passer les 6 rapports avant.

Attention

Ne pas accélérer pendant le changement de vitesse.

Ne jamais actionner en même temps la pédale d'accélérateur et la pédale de frein.

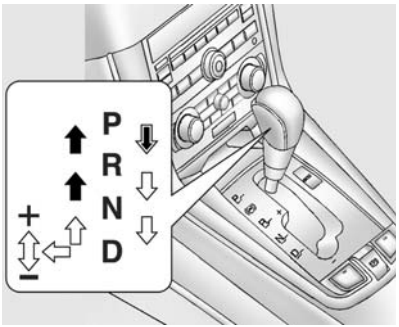
Lorsqu'un rapport est sélectionné, le véhicule démarre lentement quand le frein est desserré.

N'utilisez pas la position P (Parking) à la place du frein à main.

Coupez le moteur, activez le frein à main et retirez la clé de contact lorsque vous quittez le véhicule.

Ne laissez jamais le véhicule sans surveillance lorsque le moteur tourne.

Changement de position de sélection



C11E3002A

Le passage entre les positions des vitesses est le suivant :

C12E9003A

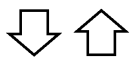
Enfoncez la pédale de frein et appuyez sur le bouton de déverrouillage pour changer de rapport.

Les changements de rapport nécessitant l'actionnement du bouton de déverrouillage sont indiqués par des flèches noires.

MD174

Appuyez sur le bouton de déverrouillage pour changer de rapport.

Les flèches blanches indiquent les changements de rapport nécessitant l'actionnement du bouton de déverrouillage.



MD173

Changez de rapport librement.

Que le véhicule soit immobile ou en mouvement, le mode manuel se sélectionne en tirant le levier sélecteur à partir de la position "D" vers la gauche dans la grille manuelle. Pour revenir au mode "D", poussez à nouveau le levier sélecteur vers la droite dans la grille principale.

En mode manuel, le déplacement du levier sélecteur vers l'arrière et vers l'avant peut faciliter les changements de vitesses rapides. Contrairement à la boîte manuelle, le mode Manuel permet des changements de vitesses avec la pédale des gaz enfoncée.

RELEVER(+) : Poussez le levier vers l'avant une seule fois pour monter d'un rapport.

FERMER(-) : Poussez le levier vers l'arrière une seule fois pour rétrograder d'un rapport.

Important

En mode manuel, seuls les cinq rapports de marche avant peuvent être sélectionnés.

Pour reculer ou garer le véhicule, déplacez le levier sélecteur en position "R" ou "P" conformément à la demande.

Important

En mode Manuel, les changements vers le bas se font automatiquement lorsque le véhicule ralentit. Lorsque le véhicule s'arrête, le 1er rapport est automatiquement sélectionné.

Pour conserver les niveaux de performances et la sécurité du véhicule requis, le système peut ne pas exécuter certains changements de vitesses lorsque le levier sélecteur est actionné.

Avant de démarrer après un arrêt sur une route glissante, poussez le levier de sélection vers l'avant en position + (haut). Cela fait passer la boîte en 2ème, ce qui est mieux pour démarrer doucement sur une route glissante. Tirez le levier sélecteur vers le -(bas) pour revenir au 1er rapport.

Attention

En mode manuel, le conducteur doit exécuter des changements de rapport vers le haut en fonction des conditions routières, tout en veillant à garder le régime moteur sous la zone rouge.

Étant donné qu'un freinage moteur soudain et/ou une accélération rapide peuvent provoquer une perte de traction, les descentes de rapport doivent se faire délicatement en fonction de la vitesse du véhicule.

Utilisation du frein moteur

Pour faciliter l'effet de freinage de la compression du moteur dans les longues descentes, passer en mode manuel et descendre séquentiellement les rapports.

⚠Avertissement

Ne pas rétrograder de deux rapports ou plus à la fois.

Ceci évitera d'endommager la boîte de vitesses, de perdre le contrôle du véhicule ou de blesser les occupants ou des tiers.

Important

L'utilisation du frein moteur dans de longues descentes montagneuses prolongera la durée de service de vos freins.

Désenlisement du véhicule

L'alternance marche avant / marche arrière est uniquement autorisée si le véhicule est enlisé dans du sable, de la boue ou de la neige.

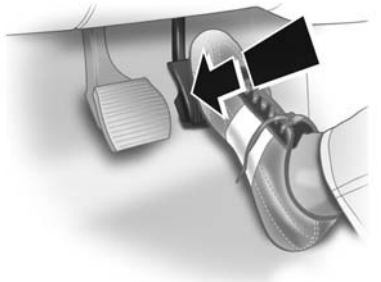
Déplacer le levier sélecteur entre les positions D et R de manière répétée.

Ne pas emballer le moteur et éviter toute accélération brusque.

Parking

Après avoir immobilisé le véhicule en actionnant la pédale de frein, sélectionner la position P et serrer le frein de stationnement, puis enlever la clé de contact.

Kickdown



MD102

Pour une accélération plus rapide, enfoncer au maximum la pédale d'accélérateur et la maintenir. La boîte de vitesses passe à un rapport inférieur en fonction du régime moteur.

Défaillance

Dans le cas d'une défaillance, le témoin de dysfonctionnement s'allume. La boîte ne change plus de vitesse ni automatiquement, ni manuellement parce qu'elle est bloquée dans un rapport donné.

Faire réparer la cause du problème par un réparateur.

Coupure de courant

En cas de coupure de courant, le levier sélecteur ne peut pas être déplacé hors de la position P.

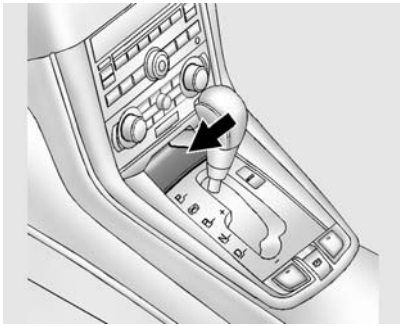
Si la batterie est déchargée, démarrer le véhicule en utilisant des câbles auxiliaires.

Si la batterie n'est pas la cause de la défaillance, déverrouiller le levier sélecteur et retirer la clé de la serrure de contact.

Déverrouillage du levier sélecteur

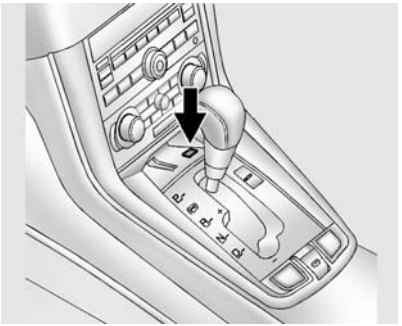
Avant de pouvoir quitter la position parking (P), vous devez mettre le contact et enfoncer à fond la pédale de frein. Si vous n'arrivez pas à quitter la position parking (P) avec le contact en position ON et avec la pédale de frein enfoncée à fond :

1. Coupez le contact et retirez la clé.
2. Enfoncer et maintenir la pédale de frein et serrer le frein de stationnement.



C3D3006A

3. Retirez le tapis en caoutchouc.



C3D3007A

4. Insérer et enfoncer la clé de contact dans la fente.
5. Passez en position neutre (N).
6. Retirez la clé de la fente.
7. Reposez le tapis en caoutchouc.
8. Faites réparer votre véhicule dès que possible.

⚠Avertissement

Suivre les recommandations suivantes pour éviter d'endommager la boîte de vitesses :

Ne pas enfoncer la pédale d'accélérateur lors du passage de P ou N à R ou un rapport de marche avant.

Afin de ne pas risquer d'endommager la boîte de vitesses ou de perdre le contrôle du véhicule.

Utilisez la position D autant que possible.

Ne passez jamais en position P ou R tant que le véhicule roule.

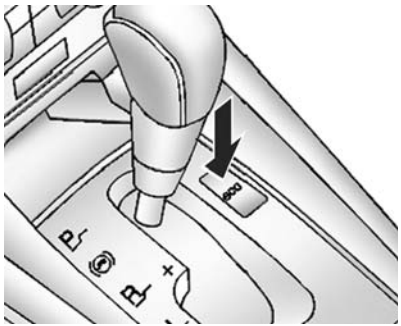
Lorsque vous arrêtez le véhicule dans une montée, ne maintenez pas le véhicule en place en appuyant sur la pédale d'accélérateur. Servez-vous de la pédale de frein.

Enfoncez la pédale de frein en passant de P ou N vers R ou un rapport de marche avant.

⚠Avertissement

Sinon, la boîte de vitesses pourrait être endommagée ou le véhicule pourrait se déplacer de manière inattendue, entraînant la perte de contrôle du véhicule et pouvant provoquer des blessures ou des dégâts au véhicule ou à d'autres biens.

Mode économie de carburant



C11E3012A

Le véhicule peut être équipé d'un mode économie de carburant Lorsqu'il est engagé, ce mode économie de carburant peur améliorer la consommation de carburant du véhicule, donc vous faire faire des économies de carburant.
Appuyer sur le bouton eco situé près du levier sélecteur permettra d'engager le mode économie de carburant. Lorsqu'il est activé, le témoin eco s'allumera sur le combiné d'instruments.
Voir *Témoin d'économie de carburant à la page 116*. Appuyez une deuxième fois sur le bouton arrêtera le mode économie de carburant.

Lorsque le mode économie de carburant est activé :

- La boîte de vitesses montera rapport de vitesses plut tôt et rétrogradera plus tard.
- Le convertisseur de couple se bloquera plus tôt et restera engagé plus longtemps.

- La pédale de l'accélérateur sera moins sensible.
- Les ordinateurs du véhicule couperont l'alimentation de carburant au véhicule de manière plus agressive en décélération. N'utilisez pas le mode économie de carburant en remorquage.

Boîte manuelle

Boîte manuelle

2457824

Pour changer de vitesse, enfoncez à fond la pédale d'embrayage, engagez le levier de changement de vitesses dans le rapport souhaité et relâchez lentement la pédale d'embrayage.

Pour passer en marche arrière, appuyez sur le bouton situé sur l'arrière du pommeau de changement de vitesse tout en déplaçant le levier sélecteur en position arrière.

Ne pas laisser patiner l'embrayage inutilement. Lors de la manœuvre, enfoncer la pédale d'embrayage à fond.

Ne pas utiliser la pédale comme repose-pied.

Attention
Il n'est pas conseillé de conduire avec la main sur le levier de sélection.

Systèmes d'entraînement

Transmission intégrale

Si votre véhicule est équipé d'une traction intégrale à la demande (AWD), le système AWD fonctionne automatiquement sans qu'aucune action soit requise par le conducteur. Si les roues motrices avant commencent à patiner, les roues arrière commenceront automatiquement à mouvoir le véhicule. Il peut y avoir un léger bruit d'engagement en cas d'utilisation brutale, ce qui est normal.

Le témoin clignote lorsque le système AWD est provisoirement désactivé. Si le MIL clignote puis s'éteint, cela est normal et n'indique pas une défaillance du système. Toutefois, si le témoin clignote en permanence, vous devez vous rendre chez un réparateur pour faire réparer le problème dès que possible.

Ce témoin s'allume pour indiquer qu'il y a un dysfonctionnement dans le système AWD. Si cela se produit, votre véhicule doit être réparé chez un réparateur.

Freins

Freins

Le système de freinage est conçu pour des performances optimales de freinage dans une grande variété de conditions de conduite.

Votre véhicule est équipé de freins à disque à l'avant et de freins à tambour à l'arrière, ainsi que d'un double circuit de freinage.

En cas de défaillance d'un circuit de freinage, le véhicule peut toujours être arrêté au moyen de l'autre circuit, cependant, la distance de freinage sera allongée et une pression plus importante sur la pédale de frein sera nécessaire.

⚠Avertissement

En cas de défaillance des circuits, la pression sur la pédale de frein devra être plus forte et la distance de freinage sera allongée.

Faites vérifier et réparer immédiatement le système de freinage par un réparateur.

⚠Avertissement

Dans le cas où la pédale de frein peut être enfoncée plus loin que normalement, le système de freinage peut nécessiter une réparation.

Consulter immédiatement un réparateur.

Attention

Ne conduisez pas en laissant reposer votre pied sur la pédale de frein.

Cela causera une usure prématurée des composants du système de freinage. Les freins peuvent également surchauffer, entraînant un allongement de la distance de freinage et diminuant la sécurité.

Feu stop central (ou avec les feux stop) clignotent plusieurs fois pour avertir les conducteurs arrivant derrière votre véhicule de la condition suivante :

- Bien que les freins soient opérés, la vitesse d'un véhicule est supérieure à une certaine vitesse.
- Lorsque l'ABS fonctionnement à ce moment là.

Freins humides

Le lavage ou la conduite de votre véhicule dans l'eau peuvent mouiller vos freins.

Pour revenir à un freinage normal :

1. Vérifiez qu'il n'y a pas de véhicule derrière vous.
2. Adoptez une vitesse prudente et gardez suffisamment d'espace derrière et à côté de votre véhicule.
3. Appliquez les freins avec douceur jusqu'à ce que les performances de freinage normales soient rétablies.

Freins surchauffés

Le freinage excessif dans de longues et fortes descentes peut temporairement surchauffer les freins. Choisissez un rapport de vitesse inférieur dans les descentes. Ne freinez pas de manière continue.

⚠Avertissement

Après avoir traversé des flaques d'eau profondes, lavé votre véhicule ou utilisé vos freins de manière excessive dans de longues descentes, les freins peuvent perdre temporairement leur capacité de freinage. Ceci peut être dû à des composants de frein mouillés ou surchauffés.

Si vos freins perdent temporairement de leurs capacités suite à une surchauffe :

Choisissez un rapport de vitesse inférieur dans les descentes. Ne freinez pas de manière continue.

⚠Avertissement

Si vos freins perdent temporairement de leurs capacités à cause de composants mouillés, la procédure suivante aidera à rétablir leurs performances initiales :

1. Vérifiez qu'il n'y a pas de véhicule derrière vous.
2. Adoptez une vitesse prudente et gardez suffisamment d'espace derrière et à côté de votre véhicule.
3. Freinez en douceur jusqu'à ce que les performances de freinage normales soient rétablies.

⚠Avertissement

Lorsque vous entendez un bruit de frein, ne continuez pas à rouler avec votre véhicule.

Cela pourrait indiquer que les plaquettes de frein doivent être réparées ou remplacées. La conduite avec des plaquettes de freins usées peut provoquer une collision et des dommages corporels.

Système de freinage antiblocage (ABS)

L'antiblocage de sécurité (ABS) empêche que les roues ne se bloquent.

Dès qu'une roue a tendance à bloquer, l'ABS module la pression de freinage de la roue incriminée. Le véhicule puisse toujours être dirigé, même en cas de freinage d'urgence.

La régulation ABS est identifiable à la pulsation de la pédale de frein et au bruit du processus de régulation.

Afin d'obtenir un freinage optimal, enfoncer la pédale de frein à fond pendant toute la durée du freinage malgré la pulsation de la pédale de frein. Ne pas réduire la pression sur la pédale.

Le contrôle ABS peut être reconnu grâce aux vibrations et au bruit typiques du procédé ABS.

Pour un arrêt optimal, laisser la pédale de frein enfoncée, même si celle-ci vibre.

Ne pas diminuer la force appliquée sur la pédale de frein.

Lorsque vous démarrez le véhicule après avoir mis le contact, vous pouvez entendre des bruits mécaniques. Ce bruit est normal et indique que l'ABS est prêt à fonctionner.

Voir *Témoin du système de freinage antiblocage (ABS) à la page 112*.

Défaillance

⚠Avertissement

En cas de défaillance de l'ABS, les roues peuvent avoir tendance à se bloquer en cas de freinage brutal. Les avantages de l'ABS ne sont plus disponibles. Lors d'un freinage brutal, le véhicule ne peut plus être dirigé et peut déraper.

Faire réparer la cause du problème par un réparateur.

Frein à main

C11D3019A

Le véhicule est doté d'un frein de stationnement électrique (EPB). Le commutateur pour l'EPB se situe sur la console centrale. L'EPB peut être toujours activé, même si le contact est coupé. Pour éviter que le batterie ne se vide, évitez des cycles répétés du système EPB lorsque le moteur ne fonctionne pas.

Le système est doté d'un témoin d'état de frein de stationnement Ⓟ et d'un témoin d'avertissement de frein de stationnement.

Voir *Témoin du système de freinage à la page 111*. En cas d'alimentation électrique insuffisamment, l'EPB ne peut pas être activé ou désactivé. Avant de quitter le véhicule, vérifiez le témoin de l'état du frein de stationnement afin de vérifier que le frein de stationnement est bien activé.

Application de l'EPB

L'EPB peut être appliqué à n'importe quel moment lorsque le véhicule est arrêté. L'EPB est appliqué en soulevant momentanément le commutateur EPB. Une fois complètement appliqué, le témoin d'état de frein de stationnement Ⓟ sera allumé. Lorsque le frein est en train d'être appliqué, le témoin d'état clignotera jusqu'à ce que l'application complète soit atteinte. Si le témoin ne s'allume pas, ou continue à clignoter, votre véhicule doit être réparé. Ne conduisez pas le véhicule si le témoin d'état de frein de stationnement est clignotant. Consulter un réparateur. Voir *Témoin du système de freinage à la page 111*.

Si l'EPB est appliqué lorsque le véhicule est en mouvement, un carillon se fera entendre. Le véhicule ralentira tant que le commutateur sera maintenu en position haute. Relâcher le commutateur EPB pendant une décélération relâchera le frein stationnement. Si le commutateur est maintenu en position haute jusqu'à ce que le véhicule s'arrête, l'EPB restera appliqué.

Si le témoin d'état de frein de stationnement Ⓟ clignote continuellement, l'EPB est uniquement partiellement activé ou désactivé ou il y a un problème avec l'EPB. Si ce témoin clignote continuellement, essayez de désactiver l'EPB et ensuite de le réactiver. Si ce témoin continue à clignoter, ne conduisez pas le véhicule. Consulter un réparateur. Si le témoin d'avertissement de frein de stationnement s'allume, l'EPB a détecté une erreur dans un autre système et opère avec une fonctionnalité réduite. Pour appliquer l'EPB lorsque ce voyant est allumé, soulevez le commutateur de l'EPB et maintenez-le dans cet position. L'activation complète du frein de stationnement par le système EPB peut prendre plus longtemps qu'habituellement lorsque ce témoin est allumé.

Continuez à maintenir enfoncé le commutateur jusqu'à ce que le témoin d'état du frein de stationnement Ⓟ reste allumé constamment. Si le témoin d'avertissement du frein de

stationnement est allumé, consulter un réparateur.
Si l'EPB ne peut pas être activé, les roues arrière se bloqueront pour éviter tout mouvement du véhicule.

Relâche de l'EPB
Pour relâcher l'EPB, tournez le contact sur la position ON/START, enfoncez et relâchez la pédale de frein et enfoncez momentanément le commutateur EPB. Si vous essayez de relâcher l'EPB sans avoir enfoncé la pédale de frein, un carillon se fera entendre et le témoin enfoncer la pédale de frein apparaîtra.
L'EPB est relâché lors que le témoin d'état de frein de stationnement Ⓟ s'éteint.

Si le témoin d'avertissement de frein de stationnement s'allume, l'EPB a détecté une erreur dans un autre système et opère avec une fonctionnalité réduite. Pour relâcher l'EPB lorsque ce voyant est allumé, enfoncez le commutateur de l'EPB et maintenez-le dans cette position.
La relâche de l'EPB peut prendre plus longtemps qu'habituellement lorsque ce témoin est allumé. Continuez à maintenir enfoncé le commutateur jusqu'à ce que le témoin d'état du frein de stationnement Ⓟ s'éteigne. Si le témoin est allumé, consulter un réparateur.

Important

Conduire avec le frein de stationnement serré peut surchauffer le système de freinage et causer une usure prématurée ou endommager les pièces du système de freinage. Vérifiez que le frein de stationnement est entièrement relâché et le témoin d'avertissement de frein est éteint avant de commencer à rouler.

Relâche automatique de l'EPB.
L'EPB sera automatiquement relâché si le moteur du véhicule tourne, qu'une vitesse est passée et que l'on essaie de commercer à rouler. Éviter une accélération rapide lorsque l'EPB est appliqué afin de prolonger la durée de vie due la garniture de frein de stationnement.

⚠Avertissement

Si le frein à main n'est pas correctement engagé, le véhicule peut se déplacer soudainement. S'adresser à un réparateur si un réglage est nécessaire.

Attention

Ne conduisez pas votre véhicule avec le frein à main engagé.

Cela causerait une surchauffe ou une usure prématurée des freins de stationnement arrière. Vous pourriez devoir les remplacer et/ou causer des dommages à d'autres composants de votre véhicule.

Attention

Ne garez pas et ne manoeuvrez pas votre véhicule sur des matériaux combustibles.

Ceux-ci pourraient entrer en contact avec des composants brûlants du système d'échappement et s'enflammer.

Systèmes de contrôle de trajectoire

Contrôle électronique de la stabilité (ESC)

Attention

Avant de poser des pneus neige sur le véhicule, s'assurer d'utiliser un type conseillé par un réparateur.

L'usage de pneus neige non adaptés risque de perturber le fonctionnement du système de stabilité.

Consulter un réparateur agréé pour obtenir des informations sur la disponibilité et le type de pneus neige à choisir.

Le système ESC est un système de contrôle de stabilité électronique et un système de sécurité active supplémentaire qui permet d'éviter des situations dangereuses en actionnant les freins sur les roues ou en agissant sur le couple moteur pour rétablir la stabilité du véhicule lorsqu'elle est compromise dans des situations telles qu'un virage serré ou un changement de voie rapide. La fonction ESC intervient automatiquement lorsque votre véhicule est dans une situation très instable. Le système ESC n'intervient pas dans des conditions de conduite normales.

Lorsque le contact est établi, le témoin ESC actif et le voyant ESC OFF s'allument et s'éteignent après environ 4 secondes.

Le témoin ESC actif clignote pendant que l'ESC fonctionne et s'allume pour indiquer qu'il y a un dysfonctionnement dans le système. Si cette situation se produit, consulter un réparateur le plus rapidement possible.

Voir *Témoin de contrôle électronique de la stabilité (ESC) à la page 114*.

Attention
Si le témoin ESC actif s'allume, le système ESC est défectueux. Consulter un réparateur le plus rapidement possible.

Fonction d'assistance au freinage hydraulique (HBA)

Lorsque le système ESC reconnaît une situation d'urgence nécessitant un freinage musclé, il fournit automatiquement une pression de freinage maximale aux roues.

Fonction de protection active contre le retournement (ARP)

Cette fonction fait partie du système ESC. Lorsque votre véhicule se déplace de manière extrêmement instable, cette fonction contribue à garantir la stabilité normale du véhicule.

Fonction du système de commande de traction (TCS)

Le TCS empêche les roues motrices de patiner, quels que soient l'état de la route et l'adhérence des pneus. Dès qu'au moins une roue motrice commence à patiner, la sortie du moteur diminue et le frein est appliqué à la roue concernée. Cela améliore la maîtrise directionnelle et la puissance motrice du véhicule, particulièrement sur la neige et le verglas, mais aussi sur routes humides ou glissantes.

Fonction d'assistance à la stabilité des remorques (TSA)

Les trains routiers peuvent être difficiles à manier. Cette fonction détecte les oscillations et ralentit le train jusqu'à ce qu'elles s'arrêtent. Pour décélérer, elle diminue le couple moteur et augmente la pression dans tous les freins de roue.

Aide au démarrage en côte (HSA)

Ce système permet d'éviter que le véhicule ne recule lors de démarrage en côte.

Lors de l'enfoncement de la pédale d'accélérateur après avoir relâché la pédale de frein en côte, les freins restent activés pendant environ 2 secondes.

Bouton de désactivation d'ESC

C11E3005A

Pour désactiver l'ESC, appuyez sur la touche ESC OFF située au centre du tableau de bord.

Si vous appuyez sur le bouton de désactivation d'ESC lorsque la fonction ESC est désactivée (témoin de désactivation d'ESC allumé), le système reprendra sa fonction et l'indicateur ESC OFF du tableau de bord s'éteindra en remettant en fonction le système ESC.

Attention

Lorsque le système ESC s'active pour corriger la stabilité du véhicule, réduisez la vitesse et prêtez une attention accrue à la route.

Le système ESC est une aide supplémentaire à la conduite du véhicule. Lorsque le véhicule dépasse les limites de la physique, il ne peut plus être contrôlé. Ne reposez pas toute votre confiance sur ce système. Continuez à rouler prudemment.

Lorsque l'ESC intervient, il se peut que vous entendiez certains bruits ou ressentiez une vibration de la pédale de frein ou d'autres systèmes concernés. Ils sont provoqués par les changements de pression dans les systèmes concernés.

Système de contrôle en descente (DCS)

C11E3006A

Lorsque vous descendez des pentes raides, cette fonction vous permet de rouler à faible vitesse sans appuyer sur la pédale de frein et de vous concentrer sur le volant. Cette fonction pratique sert uniquement à descendre les pentes raides.

Pour activer le système DCS, appuyez sur le bouton DCS au centre du tableau de bord. Lorsque le bouton est enfoncé, DCS est prêt à l'emploi. Le témoin vert DCS actif s'allume. Lorsque le DCS fonctionne, le témoin DCS actif clignote.

Pour désactiver le DCS, appuyez à nouveau sur sa touche. Le témoin DCS actif s'éteint.

Le témoin orange DCS non prêt clignote pour indiquer que le DCS n'est pas prêt à fonctionner et s'allume pour indiquer qu'il y a un dysfonctionnement dans le système.

Voir *Témoin du système de contrôle d'adhérence en descente (DCS) à la page 112*.

Attention

Le fait que le témoin orange DCS non prêt s'allume signifie que le DCS est défaillant. Consulter un réparateur le plus rapidement possible.

Conditions de fonctionnement du DCS

1. Le bouton DCS doit être enfoncé (le témoin vert DCS actif s'allume).
2. Une pente d'une certaine déclivité.
3. Conduite à moins de 50 km/h. (Le DCS ne fonctionne pas quand la vitesse du véhicule dépasse 50 km/h, même si vous appuyez sur sa touche. Il se remet à fonctionner quand la vitesse descend en dessous de 30 km/h après avoir été supérieure à 50 km/h.)

4. La pédale de frein ou la pédale d'embrayage n'est pas enfoncée. (Le DCS ne fonctionne pas lorsque la pédale d'accélérateur ou de frein est enfoncée.)

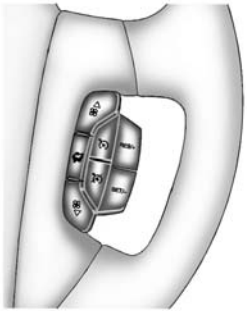
Attention

Le DCS est conçu pour rouler sur des pentes raides hors pistes.

Un emploi injustifié du DCS peut provoquer des dysfonctionnements dans le système de freinage ou l'ESC. N'utilisez pas le DCS lorsque vous roulez sur des routes normales.

Il est normal d'avoir de fortes vibrations et du bruit du système de freinage lorsque le DCS intervient.

Régulateur de vitesse automatique



TEL075A

Si votre véhicule est doté d'un régulateur de vitesse automatique, vous pouvez conserver d'environ 40 km/h ou plus sans garder le pied sur l'accélérateur. Ceci peut réellement être utile lors de longs trajets. Le régulateur de vitesse ne fonctionne pas à des vitesses inférieures à environ 40 km/h.

Lorsque vous freinez ou appuyez sur le bouton ⛐, le régulateur de vitesse se coupe.

Si votre véhicule est en régulateur de vitesse automatique lorsque le système optionnel de contrôle de traction commence à limiter la rotation des roues, le régulateur de vitesse automatique se désactive automatiquement. Lorsque les conditions routières vous permettent de l'utiliser à nouveau en toute sécurité, vous pouvez réactiver le régulateur de vitesse automatique.

Attention

Le régulateur de vitesse automatique peut être dangereux si vous en pouvez pas conduire en sécurité à vitesse constante. Aussi, n'utilisez pas le régulateur de vitesse automatique sur routes en lacets ou par fort trafic.

Le régulateur de vitesse automatique peut être dangereux sur routes glissantes. Sur de telles routes, des changements rapides d'adhérence peuvent provoquer un patinage excessif des roues et vous pourriez perdre le contrôle du véhicule. N'utilisez pas le régulateur de vitesse automatique sur routes glissantes.

Réglage du régulateur de vitesse

1. Appuyez sur le bouton situé à droite du volant pour activer le régulateur de vitesse.
2. Accélérer à la vitesse désirée.
3. Appuyez sur le bouton SET/- et relâchez-le. Un témoin sur le tableau de bord s'allumera pour indiquer que le régulateur de vitesse automatique est activé.
4. Retirez votre pied de la pédale d'accélérateur.

Attention

Si vous laissez le régulateur de vitesse automatique en service lorsque vous ne l'utilisez pas, vous risquez de toucher un bouton et d'enclencher le régulateur de vitesse automatique même lorsque vous ne désirez pas le faire. Vous pourriez être surpris et perdre le contrôle du véhicule. Laissez le régulateur de vitesse désactivé tant que vous ne désirez pas utiliser le régulateur de vitesse.

Reprise d'une vitesse mémorisée

Supposons que vous réglez votre régulateur de vitesse à la vitesse désirée, puis que vous freinez ou appuyez sur le bouton . Ceci désactive naturellement le régulateur de vitesse automatique. Mais vous ne devez pas redéfinir la vitesse. Lorsque vous roulez à environ 40 km/h, vous pouvez appuyer sur le bouton RES/+.

Vous allez droit à la vitesse choisie et vous la maintenez.

Si vous maintenez le bouton RES/+ enfoncé, le véhicule continue à accélérer jusqu'à ce que vous le relâchiez, freiniez ou appuyiez sur le bouton . Par conséquent, ne laissez le bouton RES/+ enfoncé que si vous souhaitez accélérer.

Augmenter la vitesse pendant l'utilisation du régulateur de vitesse

Il y a deux moyens d'augmenter la vitesse :

- utiliser la pédale d'accélérateur pour augmenter la vitesse. Appuyez sur le bouton SET/-, puis relâchez-le et levez le pied de la pédale d'accélérateur. Vous roulerez alors à la vitesse plus élevée.
- Appuyez sur le bouton SET/+. Maintenez-le dans cette position jusqu'à ce que vous atteignez la vitesse désirée et relâchez ensuite le bouton. Pour augmenter votre vitesse très progressivement, appuyez brièvement sur le bouton RES/+, puis relâchez-le. Chaque fois que vous procédez ainsi, la vitesse de votre véhicule augmente de 2 km/h. La fonction d'accélération ne fonctionne qu'après activation du régulateur de vitesse en appuyant sur le bouton SET/-.

Diminuer la vitesse pendant l'utilisation du régulateur de vitesse

Il y a deux manières de diminuer la vitesse pendant l'utilisation du régulateur de vitesse automatique :

- Appuyez sur le bouton SET/- et relâchez-le lorsque vous avez atteint la vitesse minimum de votre choix.

- Pour ralentir progressivement, appuyez sur le bouton SET/-. Chaque fois que vous procédez ainsi, vous ralentissez d'environ 2 km/h.

Dépasser un autre véhicule pendant l'utilisation du régulateur de vitesse

Utilisez la pédale d'accélérateur pour augmenter votre vitesse. Lorsque vous ôtez le pied de la pédale, votre véhicule ralentit et revient à la vitesse de régulateur de vitesse automatique définie précédemment.

Utiliser le régulateur de vitesse en pente

Le bon fonctionnement du régulateur de vitesse automatique en côte dépend de votre vitesse, de la charge et de la pente de la côte. Lorsque vous franchissez une côte raide, il se peut que vous deviez maintenir le pied sur la pédale d'accélérateur pour garder la même vitesse. Lorsque vous descendez, vous pouvez être amené à freiner ou passer à un rapport inférieur pour empêcher votre vitesse d'augmenter. Bien entendu, freiner désactive le régulateur de vitesse automatique. De nombreux conducteurs trouvent cela trop dérangeant et n'utilisent pas le régulateur de vitesse automatique dans les fortes côtes.

Désactivation du régulateur de vitesse

Il y a plusieurs moyens de désactiver le régulateur de vitesse automatique :

- Enfoncez légèrement la pédale de frein ou appuyez sur le bouton ou bien enfoncez la pédale d'accélérateur si votre véhicule est équipé d'une boîte de vitesses manuelle.
- Appuyez sur le bouton de la console du régulateur de vitesse.

Effacement de la vitesse mémorisée

Lorsque vous désactivez le régulateur de vitesse automatique ou que vous coupez le contact, la vitesse de régulateur de vitesse automatique qui était mémorisée est effacée.

Systèmes de détection des obstacles

Aide au stationnement à ultrasons

Aide au stationnement avant et arrière

Le système d'aide au stationnement assiste le conducteur pendant sa manoeuvre de marche arrière ou marche avant en émettant une alarme si un objet est détecté entre le véhicule et l'obstacle.

Le système enregistre la distance à l'aide de capteurs situés sur chacun des pare-chocs avant et arrière.

Ce système est automatiquement activé lorsque le contact est mis.

Important

Les capteurs avant et arrière sont activés ensemble lors du passage du rapport en position "R" (marche arrière).

Si le levier sélecteur n'est pas en position "R", seul le capteur avant est actif.

Si le véhicule approche un obstacle sur l'avant ou l'arrière, une série de signaux se fait entendre. L'intervalle entre les signaux devient de plus en plus court au fur et à mesure que la distance est réduite.

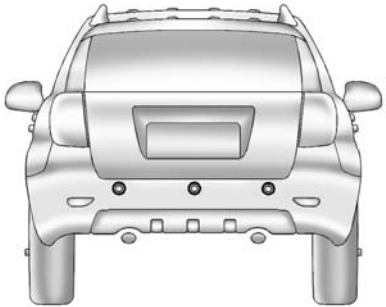
Le système est désactivé lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à environ 25 km/h.

C11D2005A

Pour activer le système, appuyer sur le bouton d'aide au stationnement du tableau de bord. Le bouton témoin devrait s'allumer.

Enfoncer à nouveau la touche désactive le système et le témoin s'éteint.

Système d’aide au stationnement arrière



2491135

Le système d’aide au stationnement assiste le conducteur pendant sa manoeuvre de marche arrière en émettant une alarme si un objet est détecté derrière le véhicule.

Ce système peut automatiquement être activé chaque fois que le contact est établi et que le levier de sélection de la boîte de vitesses est sur "R".

Ce système est désactivé lorsque la vitesse du véhicule est supérieure à environ 25 km/h.

Si la tonalité retentit lors du passage en position "R", cela indique une condition normale.

Avertissement sonore

Vous pouvez vous faire une idée de la distance entre votre véhicule et les obstacles grâce à l’avertissement sonore.

Type d’avertissement frontal

Zone d’avertissement	Zone 1	Zone 2	Zone 3
Plage d’avertissement	100~81 cm	80~41 cm	40 cm~
Avertissement sonore	bip--- bip--- bip	bip-bip-bip	Continue

Type d’avertissement arrière

Zone d’avertissement	Zone 1	Zone 2	Zone 3
Plage d’avertissement	120~81 cm	80~41 cm	40 cm~
Avertissement sonore	gong---gong---gong	gong-gong-gong	Continue

Important

Le témoin d’avertissement d’aide au stationnement peut s’allumer pour indiquer que les capteurs sont sales.

Si le témoin d’avertissement est allumé car les capteurs sont sales, les nettoyer avec une éponge douce et de l’eau propre.

Si le témoin d’avertissement est toujours allumé après le nettoyage des capteurs, consulter votre concessionnaire pour faire corriger le problème dès que possible.

Attention

Si ce qui suit se produit, cela indique qu'il y a un dysfonctionnement dans le système d'aide au stationnement. Consultez un réparateur dès que possible.

- Le témoin du système d'aide au stationnement s'allume en cours de conduite.
- Le signal sonore retentit 6 fois de suite lorsqu'il n'y a pas d'obstacle autour du pare-chocs arrière.

Attention

Le système d'aide au stationnement ne doit être considéré que comme une fonction supplémentaire. Le conducteur doit vérifier la visibilité.

Le signal sonore audible peut être différent en fonction des objets.

Le signal sonore audible risque de ne pas s'activer au cas où les capteurs sont gelés ou encrassés.

Il y a un risque de dysfonctionnement du système d'aide au stationnement pendant la conduite sur des surfaces inégales comme des bois, une route en graviers, une route en zigzag, une côte.

N'appuyez pas et ne griffez pas la surface du capteur. Vous risquez d'endommager le revêtement.

Le système d'aide au stationnement peut ne pas reconnaître des objets pointus, des vêtements d'hiver épais ou des éponges qui absorbent la fréquence.

Attention

Lors de la réception d'autres signaux ultrasons (bruit métallique ou bruits de freinage pneumatique de véhicules utilitaires lourds), le système d'aide au stationnement peut ne pas fonctionner correctement.

Nettoyez les capteurs encrassés avec une éponge douce et de l'eau propre.

Vous devez continuer à utiliser les rétroviseurs ou à tourner la tête. Appliquez les mesures de précaution normales lorsque vous reculez.

N'appuyez pas ou ne heurtez pas les capteurs en dirigeant un jet d'eau sous pression sur eux lorsque vous nettoyez le véhicule car vous risquez d'abîmer les capteurs.

Caméra de vision arrière (RVC)

Le système RVC est conçu pour aider le conducteur à reculer en affichant une vue de la zone derrière le véhicule. Lorsque la clé est sur la position ON/START et que le conducteur passe la marche arrière (R), l'image vidéo s'affiche automatiquement sur le module d'affichage LCD.

Lorsque le conducteur passe la marche arrière (R), l'image vidéo s'affiche automatiquement sur le module d'affichage LCD

⚠Avertissement

Le système de caméra de vision arrière (RVC) ne remplace pas la vision du conducteur.

Le système RVC ne :

- détecte pas les objets qui sont hors du champ de vision de la caméra, en dessous du niveau du pare-chocs ou sous le véhicule.
- détecte pas les enfants, les piétons, les vélos ou les animaux domestiques.

Ne pas reculer en regardant uniquement à l'écran RVC, ou n'utiliser pas l'écran pendant de longues manoeuvres de recul à grande vitesse ou en présence de circulation transversale. Vous utilisez un écran pour juger les distances et ces distances peuvent être différentes des distances réelles.

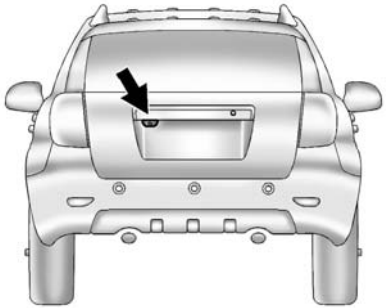
⚠Avertissement

Si vous ne faites pas attention lors du recul, vous pouvez rentrer en collision avec un véhicule, un enfant, un piéton, un vélo ou un animal domestique, ce qui peut conduire à des dommages au véhicule, des blessures corporelles, voire la mort. Même si le véhicule est doté d'un système RVC, toujours vérifier avec précaution avant de faire marche arrière l'arrière du véhicule et autour du véhicule.

Activation de la vision arrière

Activation ou Désactivation du système de caméra. Lorsque la clé est sur la position ON/START et que le conducteur passe la marche arrière (R), l'image vidéo s'affiche lorsque la touche CAM est enfoncée sur l'Infotainment System.

Emplacement de la caméra arrière



2265025

La caméra est située à l'arrière du véhicule.

La zone affichée par la caméra est limitée et n'affiche pas les objets proches de l'un ou l'autre des pare-chocs ou sous le pare-chocs. La zone affichée peut varier en fonction de l'orientation du véhicule et des conditions de la route. La distance de l'image qui s'affiche sur l'écran est différente de la distance réelle.

Lorsque le système ne semble pas fonctionner correctement

Le système RVC peut ne pas fonctionner correctement ou afficher une image nette si :

- Le RVC est arrêté.
- Il fait sombre.
- Le soleil ou le faisceau des phares brille directement dans la lentille de la caméra,
- De la glace, de la neige, de la boue ou autre chose s'est accumulé sur la lentille de la caméra.

  Nettoyer la lentille, la rincer à l'eau et l'essuyer avec un chiffon doux.
- L'arrière du véhicule a été accidenté. La position et l'angle de montage de la caméra peuvent changer ou la caméra peut avoir été touchée. Veiller à faire vérifier la caméra, sa position et son angle de montage auprès de votre concessionnaire.
- Il y a des changements de température extrêmes.

Carburant

Carburant pour moteurs à essence

Recommandations en matière de carburant

Utilisez uniquement de l'essence sans plomb avec indice d'octane RON 95.

La qualité du carburant et les additifs contenus ont un effet considérable sur le fonctionnement, la puissance et la longévité du moteur.

Un carburant avec un indice d'octane trop bas peut causer un cliquetis du moteur.

Attention

Utiliser du carburant d'un indice d'octane inférieur à RON 95 risque d'endommager le moteur (dans certains pays, il est peut-être possible d'utiliser du carburant sans plomb à RON 91). Pour en savoir plus, consulter un réparateur agréé.

L'utilisation d'un carburant contenant du plomb endommage le système d'échappement et annule la garantie.

Important

Afin d'empêcher une utilisation accidentelle d'un carburant contenant du plomb, les becs de pompe pour le carburant avec plomb sont plus larges, et ne s'adaptent pas à la goulotte de remplissage de votre véhicule.

N'utilisez pas de méthanol.

Les carburants contenant du méthanol ne peuvent être utilisés dans votre véhicule.

Ce type de carburant peut réduire les performances et endommager des composants du système de carburation.

Attention

L'utilisation de méthanol risque d'endommager le système d'alimentation en carburant. Un tel abus n'est pas couvert par la garantie de véhicule.

Fonctionnement en pays étranger si vous allez conduire dans un autre pays :

Observez tous les règlements concernant l'immatriculation et l'assurance.

Assurez-vous de la disponibilité du carburant approprié.

Additifs pour carburant

L'essence doit contenir des additifs détergents contribuant à prévenir les dépôts dans le moteur et le système d'alimentation. Des injecteurs et des soupapes d'admission propres permettent un fonctionnement correct du système de contrôle des émissions de gaz d'échappement. Certaines essences ne contiennent pas suffisamment d'additifs pour garantir la propreté des injecteurs et des soupapes d'admission. Pour compenser ce manque d'additifs détergents, il est recommandé d'ajouter du GM Fuel System Treatment PLUS (nº de réf. ACDelco 88861013) dans le réservoir de carburant à chaque vidange d'huile ou environ tous les 15 000 km, selon l'échéance arrivant à terme en premier.

Des essences contenant des composés oxygénés, tels que les éthers et l'éthanol, peuvent être disponibles dans votre région. Néanmoins, les carburants contenant plus de 15% d'éthanol, comme le E85 (85% d'éthanol), ou plus de 15% d'éther méthyl-tertiobutylique ne doivent pas être employés sur des véhicules qui n'ont pas été conçus pour cela.

Avis

Ce véhicule n'est pas conçu pour des carburants contenant du méthanol. Ne pas utiliser de carburants contenant du méthanol. Le méthanol peut corroder les organes métalliques du circuit d'alimentation en carburant et également endommager les organes de plastiques et de caoutchouc. Ces dégâts ne seraient pas couverts par la garantie du véhicule.

Certaines essences peuvent contenir un additif améliorant l'indice d'octane appelé cyclopentadiénylmanganèse-tricarbonyle (CMT). Demander au personnel de la station-service si le carburant contient cet additif. Nous déconseillons l'utilisation de telles essences. Les carburants contenant du MMT peuvent réduire la durée de vie des bougies d'allumage et affecter la performance du système de contrôle des émissions. Le témoin de dysfonctionnement peut alors s'allumer. Dans ce cas, se rendre chez un concessionnaire pour entretien.

Carburants pour moteurs Diesel

Le moteur diesel ne doit fonctionner qu'avec un gazole du commerce correspondant aux spécifications de la norme DIN EN 590. N'utilisez pas de gazoles marins, d'huiles de chauffage ou de carburants diesel partiellement végétaux, tels que l'huile de colza ou le biodiesel, l'Aquazole et des émulsions gazole-eau similaires.

La fluidité et la filtrabilité du diesel dépendent de la température.

C'est pourquoi des carburants diesel avec des propriétés de basse température améliorées sont disponibles sur le marché pendant les mois d'hiver. Assurez-vous que vous remplirez le réservoir de carburant d'hiver avant d'entamer la saison froide.

Remplissage du réservoir

Attention

Si vous utilisez du carburant de mauvaise qualité ou mettez des additifs pour carburant inadéquats dans le réservoir d'essence, le moteur et le pot catalytique risquent de s'abîmer.

Être certain d'utiliser le carburant (essence ou diesel) adéquat pour votre véhicule lorsque vous faites le plein. Si vous mettez de l'essence dans un moteur diesel, vous risquez d'endommager votre véhicule. Si votre véhicule est équipé d'un moteur diesel, vous pouvez vous assurer du carburant correct en regardant ce qui est mentionné sur le bouchon de remplissage de carburant.

Pour des raisons de sécurité, les récipients, les pompes et les tuyaux de carburant doivent être correctement reliés à la terre. L'accumulation d'électricité statique peut enflammer les vapeurs d'essence. Vous risquez de vous brûler et d'endommager votre véhicule.

⚠Danger

Avant de reprendre du carburant, arrêter le moteur ainsi que les chauffages externes avec chambres de combustion. Éteindre les téléphones mobiles.

Les ondes électromagnétiques ou le courant des téléphones portables peuvent enflammer les vapeurs de carburant.

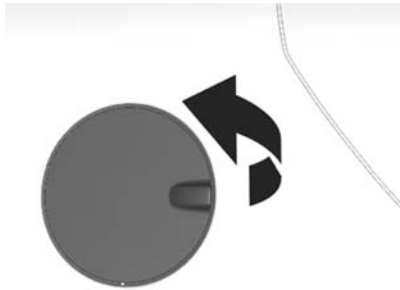
Le carburant est inflammable et explosif. Ne pas fumer. Pas de flamme nue ou de formation d'étincelles. Lors du remplissage du réservoir, respecter les prescriptions d'utilisation et de sécurité de la station-service.

Décharger vos mains de toute électricité statique avant de toucher ou d'ouvrir le bouchon de carburant ou la tubulure de remplissage

Ne rien faire qui puisse générer de l'électricité statique comme, par exemple, rentrer et sortir du véhicule pendant le ravitaillement en carburant. Les vapeurs de carburant peuvent s'enflammer en raison de l'électricité statique.

⚠Danger

En cas d'odeur de carburant dans le véhicule, faire corriger immédiatement le problème par un réparateur.

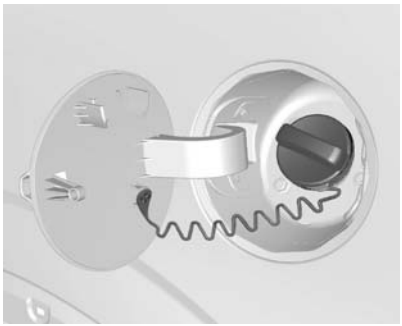


C11E3003A

La trappe à carburant se trouve du côté arrière gauche du véhicule.

1. Arrêtez le moteur.
2. Déverrouillez les portes en appuyant sur le commutateur de verrouillage des portières dans la contre-porte conducteur.
3. Ouvrir la trappe de remplissage de carburant.

4. Tournez lentement le bouchon de remplissage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre. Si vous percevez un bruit de sifflement, attendez qu'il cesse avant de dévisser complètement le bouchon.



C11E3004A

5. Déposez le bouchon. Le bouchon est attaché au crochet de la charnière.
6. Après le plein, fermer le bouchon. Le tourner dans le sens horaire jusqu'à ce qu'un « clic » se fasse entendre.
7. Fermez la trappe du réservoir de carburant et appuyez jusqu'à ce qu'elle se verrouille.

Important

Si, par temps froid, la trappe du réservoir ne s'ouvre pas, tapotez légèrement sur le panneau. Puis réessayez de l'ouvrir.

Attention
Essuyer immédiatement tout débordement de carburant.

Entretien du véhicule

Informations générales 299
Contrôles du véhicule 300
Remplacement des ampoules 328
Circuit électrique 332
Outillage de bord 338
Jantes et pneus 340
Démarrage à l'aide de câbles de démarrage 360
Remorquage 363
Entretien de l'aspect 367

Informations générales

Accessoires et modifications

Nous vous recommandons d'utiliser les pièces et accessoires d'origine et les pièces homologuées par l'usine correspondant spécifiquement à votre type de véhicule. Nous ne pouvons porter aucun jugement sur la fiabilité d'autres pièces, même si un agrément officiel ou autre devait exister, et nous ne pouvons pas non plus en répondre.

N'apporter aucune modification à l'équipement électrique, par exemple des modifications de la gestion électronique (Chip-Tuning).

Attention

Ne jamais modifier votre véhicule. Cela peut dégrader les performances, la durée de vie et la sécurité du véhicule et la garantie peut ne pas s'appliquer en cas de problèmes liés à la modification.

Stockage du véhicule

Stockage pendant une période prolongée

Si le véhicule doit être stocké pendant plusieurs mois :

- Laver et lustrer le véhicule.
- Faire vérifier la protection à la cire dans le compartiment moteur et sur le soubassement.
- Nettoyer et protéger les joints d'étanchéité en caoutchouc.
- Remplacer l'huile moteur.
- Vider le réservoir de liquide de lave-glace.

- Vérifier la protection antigel et anticorrosion du liquide de refroidissement.
- Régler la pression de gonflage des pneus à la valeur pour la pleine charge.
- Garer le véhicule dans un local sec et bien ventilé. Pour les boîtes manuelles, passer la première ou la marche arrière. Pour les boîtes automatiques, passer en position P. Caler les roues du véhicule.
- Ne pas serrer le frein de stationnement.
- Ouvrir le capot, fermer toutes les portes et verrouiller le véhicule.
- Débrancher la cosse de la borne négative de la batterie du véhicule. Ne pas oublier que l'ensemble des systèmes ne fonctionne plus (par exemple l'alarme antivol).
- Fermer le capot.

Remise en service

Quand le véhicule est remis en circulation :

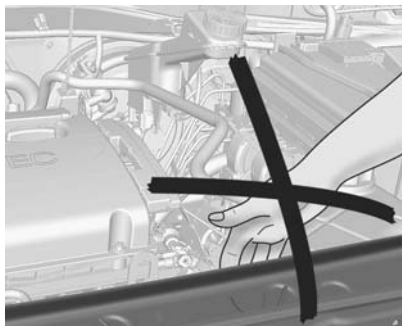
- Rebrancher la borne négative de la batterie. Activer l'électronique des lève-vitres.
- Vérifier la pression des pneus.
- Remplir le réservoir de lave-glace.
- Vérifier le niveau d'huile du moteur.
- Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement du moteur.
- Le cas échéant, poser la plaque d'immatriculation.

Récupération du véhicule en fin de vie

Vous trouverez des informations sur la reprise des véhicules hors d'usage et leur recyclage sur notre site. Ne confier ce travail qu'à un centre de recyclage agréé.

Contrôles du véhicule

Effectuer les travaux d'entretien soi-même



TDL065A

⚠Avertissement

Contrôler le compartiment moteur uniquement lorsque le contact est coupé.

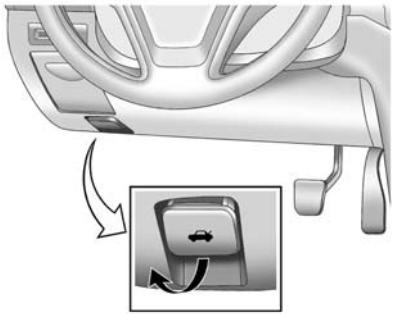
Le ventilateur peut fonctionner même si le contact est coupé.

⚠Avertissement

Le circuit d'allumage utilise une tension extrêmement élevée. Ne pas toucher.

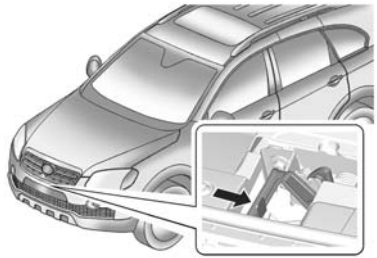
Capot

Ouverture



2203362

1. Tirer le levier de déverrouillage et le ramener dans sa position de départ.



C11E2080A

2. Mettez la main en dessous du bord avant du capot et poussez le levier de déverrouillage du capot vers le haut.
3. Soulevez doucement le capot. Deux vérins à gaz maintiendront le capot ouvert.

Attention

Quand le moteur est chaud, ne toucher que la partie rembourrée en mousse de la béquille du capot moteur.

Fermeture

Pour fermer le capot :

1. Assurez-vous que vos mains, ainsi que d'autres parties de votre corps ou de celui d'autres personnes, sont complètement dégagées du compartiment moteur et des rebords du capot.
2. Abaissez le capot et laissez-le retomber d'une hauteur de 30 cm environ.
3. Assurez-vous que le capot est correctement verrouillé.

⚠Avertissement

Tirez sur le rebord avant du capot afin de vous assurer qu'il est correctement verrouillé avant de prendre la route à bord de votre véhicule.

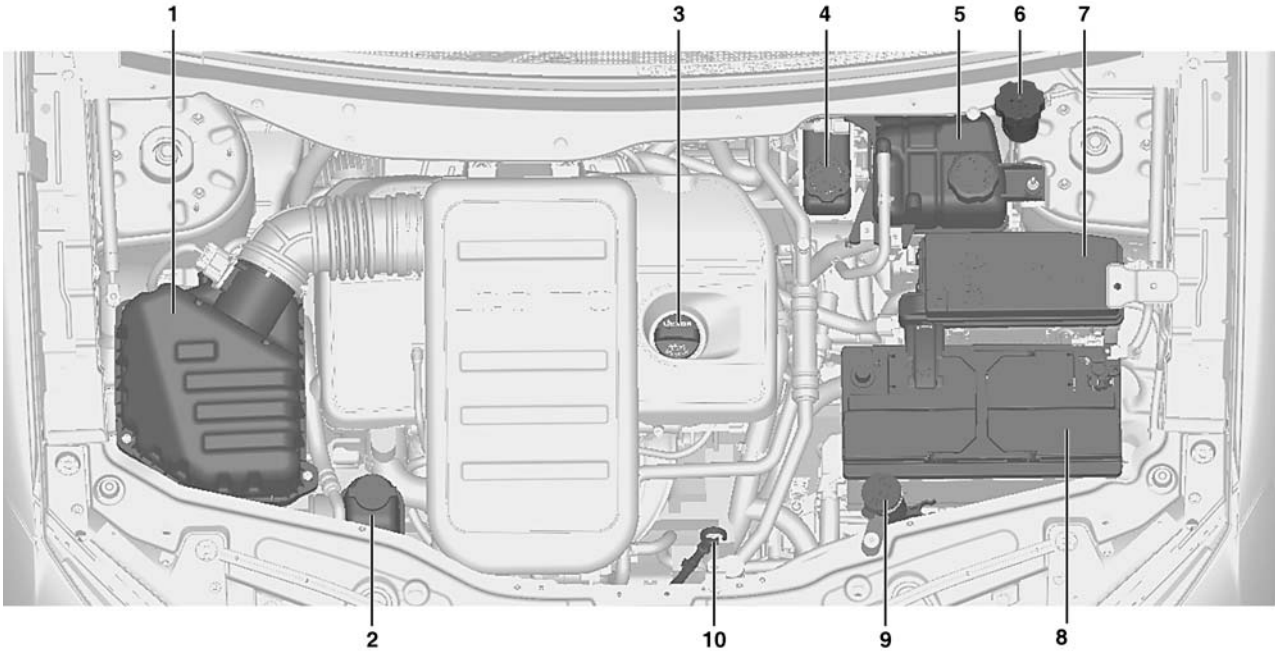
Ne tirez pas sur la poignée de déverrouillage pendant que votre véhicule roule.

Ne déplacez pas votre véhicule lorsque le capot est ouvert. Un capot ouvert gêne la visibilité du conducteur.

L'utilisation de votre véhicule avec le capot ouvert peut entraîner une collision et occasionner des dommages à votre véhicule ou à d'autres biens, ou encore des blessures graves ou mortelles.

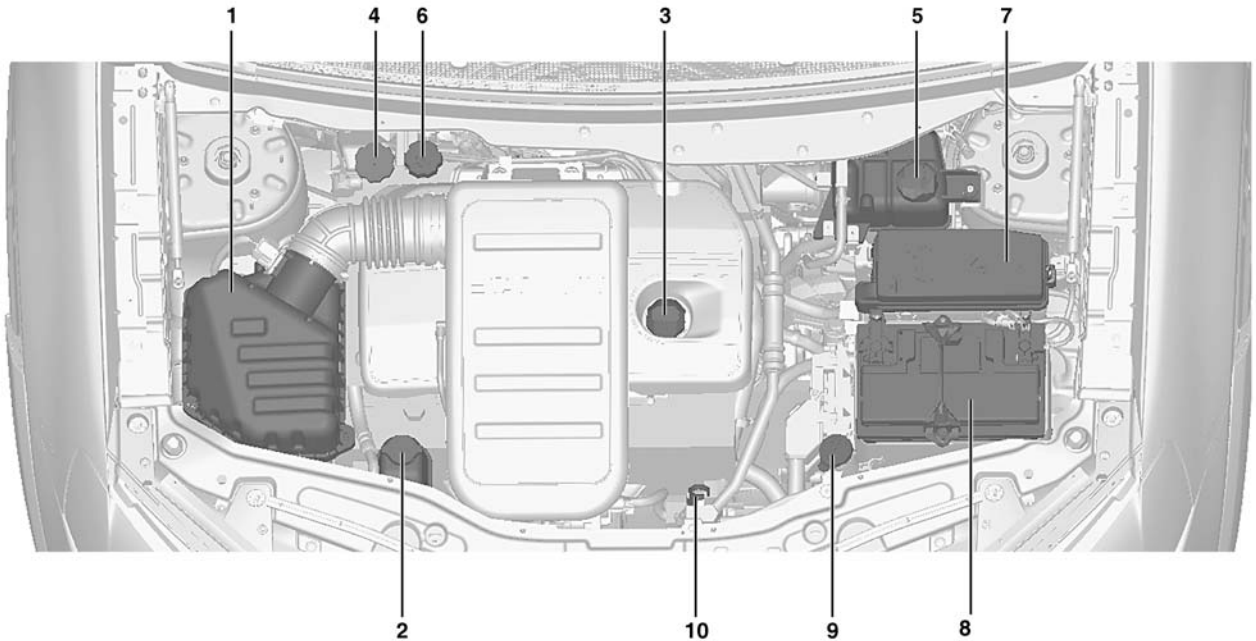
Présentation du compartiment moteur

2.4 DOHC - LHD (Doubles arbres à cames en tête - Direction à gauche)



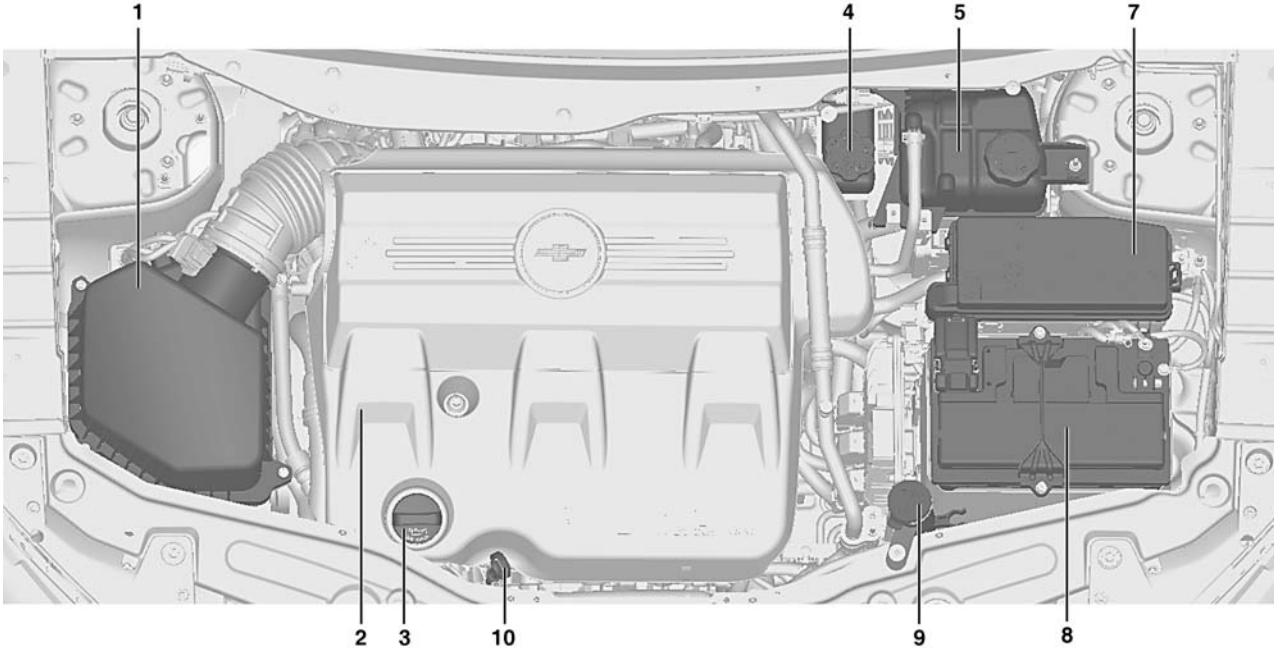
C12E6001A

2.4 DOHC - RHD (Doubles arbres à cames en tête - Direction à droite)



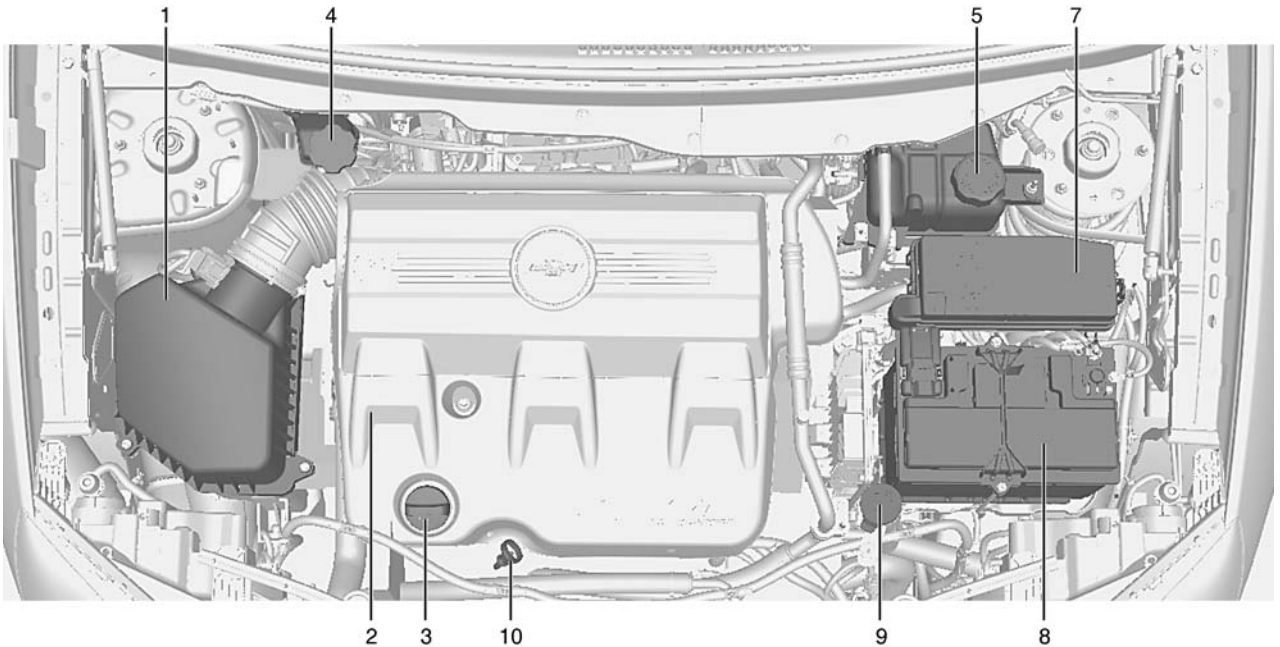
C12E6001R

3.0 DOHC - LHD (Doubles arbres à cames en tête - Direction à gauche)



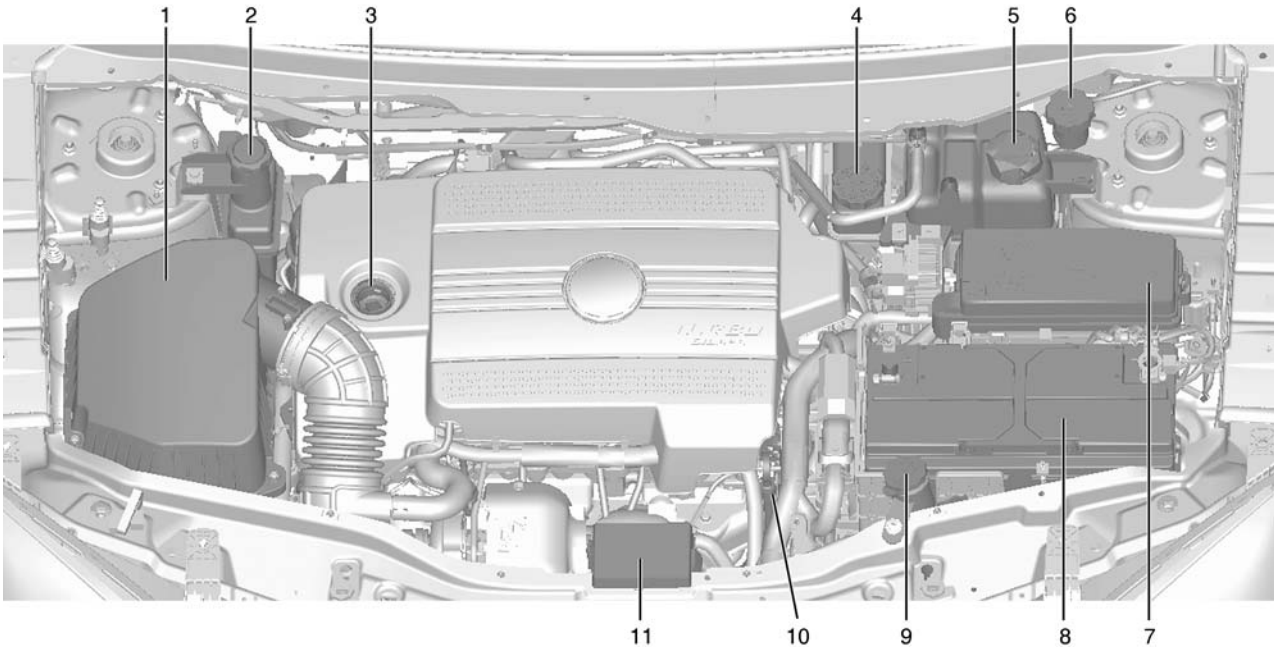
C3E9004A

3.0 DOHC - LHD (Doubles arbres à cames en tête - Direction à droite)



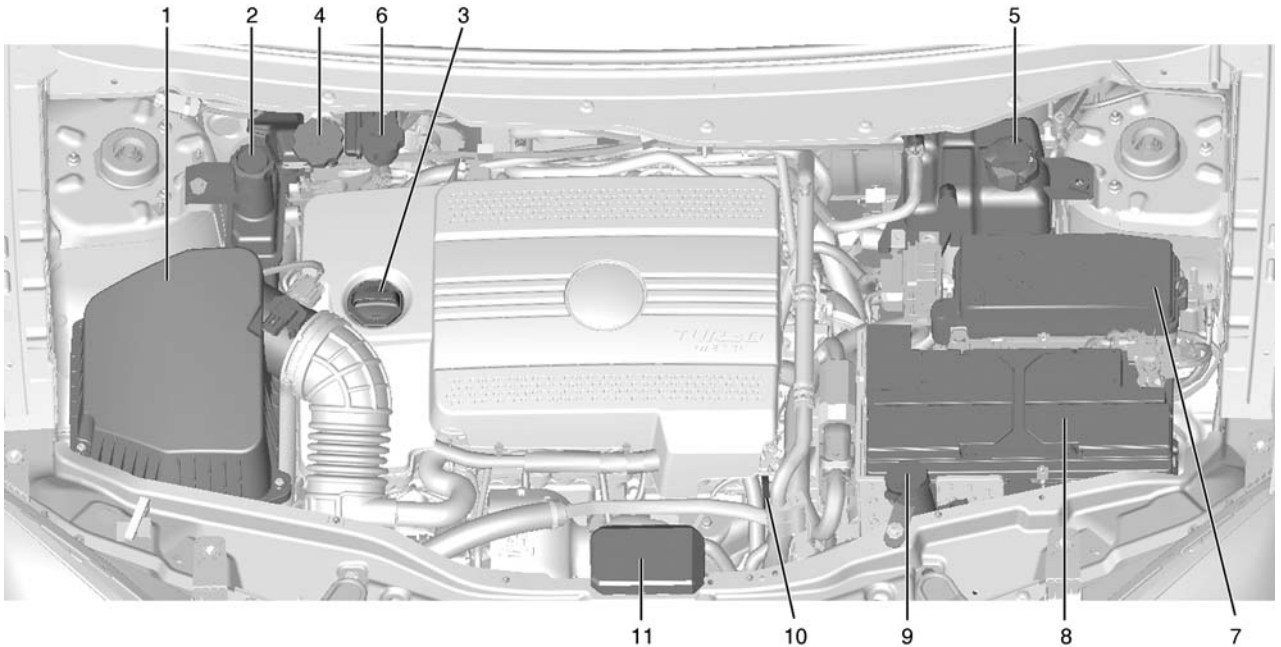
C3E9005A

DIESEL - LHD (direction à gauche)



C11E6016A

DIESEL - RHD (direction à droite)



C11E6004R

1. Filtre à air du moteur
2. Réservoir de liquide de direction assistée
3. Bouchon d'huile moteur
4. Réservoir de liquide de frein
5. Réservoir de liquide de refroidissement du moteur
6. Réservoir de liquide d'embrayage
7. Boîte à fusibles
8. Batterie
9. Réservoir de liquide de lave-glace
10. Jauge d'huile moteur
11. Boîte à fusibles auxiliaire

Huile moteur

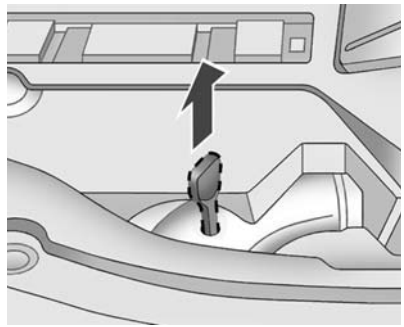
Maintenez l'huile du moteur à un niveau correct afin d'assurer une lubrification correcte.

Il est normal que votre moteur consomme un peu d'huile.

Vérifiez le niveau d'huile du moteur à intervalles réguliers, par exemple à chaque fois que vous faites le plein de carburant.

Pour que la valeur affichée soit exacte, il faut que l'huile soit chaude et le véhicule garé sur une surface plane.

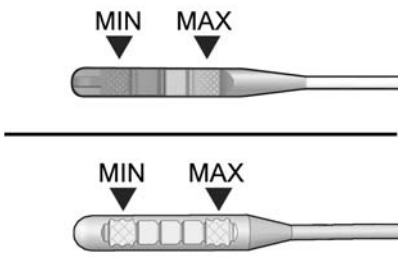
Vérification du niveau d'huile moteur



C11E6006A

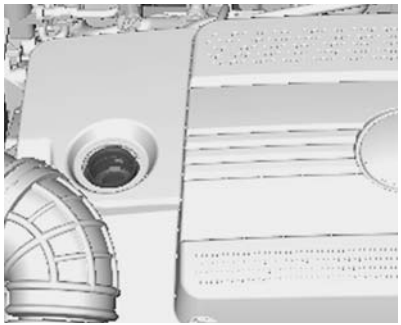
1. Garez le véhicule sur une surface de niveau.
2. Coupez le moteur et attendez 5 minutes pour que l'huile retourne dans le carter d'huile. Si cela n'est pas respecté, la jauge d'huile n'indiquera pas un le niveau réel.
3. Retirez la jauge et essuyez-la.
4. Réintroduisez la jauge à fond.

5. Retirez à nouveau la jauge.



C11D6011A

6. Vérifiez le niveau d'huile indiqué sur la jauge. L'huile doit se situer entre les repères MIN et MAX.
   Si le niveau d'huile n'est pas clair, lisez sur le côté opposé de la jauge.
   Des jauges différentes sont utilisées selon la variante du moteur.



C11E6001A

7. Si le niveau d'huile se situe sous le repère MIN, ajoutez de l'huile de la même qualité que celle déjà présente dans le moteur afin de remonter le niveau au repère MAX. Ne dépassez pas le niveau MAX.

⚠Avertissement

L'huile moteur irrite et peut entraîner un empoisonnement ou même la mort en cas d'ingestion.

Tenez hors de portée des enfants.

Évitez un contact répété ou prolongé avec la peau.

Lavez abondamment les endroits exposés avec du savon et de l'eau ou un produit nettoyant pour les mains.

⚠Avertissement

L'ajout excessif d'huile peut affecter les performances du moteur.

Ne remplissez pas au-delà du repère MAX sur la jauge.

Le remplissage excessif du carter peut endommager votre véhicule en :

augmentant la consommation d'huile.

encrassant les bougies d'allumage.

accumulant un excès de dépôts de carbone dans le moteur.

Vidange d'huile moteur et remplac. filtre huile

⚠Avertissement

Avant de vous lancer dans le travail, assurez-vous que vous être complètement familiarisé avec ce travail.

Confier cette tâche à un réparateur si l'on craint de ne pas l'exécuter en toute sécurité. Nous vous recommandons de vous adresser à un réparateur agréé.

Dans le cas contraire, vous pourriez être blessé ou endommager votre véhicule.

L'huile moteur perd ses capacités de lubrification lorsqu'elle est contaminée. Assurez-vous d'effectuer les vidanges selon les intervalles d'entretien spécifiés.

Veillez à remplacer le filtre à huile du moteur à chaque fois que vous effectuez la vidange d'huile moteur.

En cas de sollicitation intensive du moteur, remplacez l'huile et le filtre à huile plus fréquemment que recommandé dans le tableau d'entretien standard.

Les cas de sollicitation intensive comprennent, mais ne sont pas limités à :

- Démarrages à froid fréquents.
- Déplacements fréquents dans une circulation dense.
- Déplacements de courte distance fréquents.
- L'utilisation fréquente par des températures extérieures sous 0 °C.
- Ralentis prolongés.
- Conduite fréquente à basse vitesse.
- Conduite dans des environnements poussiéreux.

⚠Avertissement

L'huile moteur et ses récipients peuvent nuire à votre santé.

Évitez les contacts répétés ou prolongés avec de l'huile moteur.

Lavez-vous les mains et les ongles au savon et à l'eau ou avec un produit nettoyant spécifique après chaque manipulation d'une huile moteur. Tenez l'huile moteur et d'autres matériaux toxiques hors de portée des enfants.

L'huile moteur peut irriter la peau et entraîner un empoisonnement voire même la mort en cas d'ingestion.

Attention

L'utilisation d'une huile non adaptée ou de basse qualité, ou d'additifs chimiques peut endommager le moteur.

Consulter un réparateur avant de vouloir utiliser des additifs. Nous recommandons de prendre contact avec un réparateur agréé.

Attention

Ne jetez pas votre huile de vidange ni votre filtre à huile dans les ordures ménagères.

Utiliser les décharges appropriées autorisées de votre région.

L'huile de vidange du moteur et le filtre à huile usagé contiennent des composants qui peuvent nuire à votre santé et à l'environnement.

Sélection de l'huile moteur adéquate

Demander et employer des huiles moteur portant la certification dexos. Les huiles satisfaisant les exigences du véhicule devraient être munies d'une marque d'homologation dexos sur le conteneur.

Cette marque d'homologation indique que l'huile a été homologuée selon les spécifications dexos.

dexos™

2398375

C3E9006A

Ce moteur de véhicule a été rempli en usine d'une huile moteur homologué dexos.

Attention

Utilisez uniquement une huile moteur qui est homologuée selon la spécification dexos ou une huile moteur équivalente d'une viscosité appropriée. Les huiles moteurs homologuées selon la spécification dexos auront un symbole dexos sur le conteneur. Ne pas utiliser une huile moteur recommandée ou une huile équivalente peut conduire à des dommages sur le moteur qui ne sont pas couverts par la garantie. Si vous n'êtes pas sûr quelle est l'huile homologuée selon la spécification dexos, demandez conseil auprès de votre fournisseur.

SAE 5W-30 est la meilleure viscosité pour le véhicule. SAE 0W-30, 0W-40, ou 5W-40 peuvent également être utilisées. N'utilisez pas d'autre huile telle que SAE 10W-30, 10W-40, ou 20W-50.

Dans une région de froid extrême, lorsque la température chute en dessous de -29 °C, une huile SAE 0W-30 devrait être utilisée. Une huile de cette viscosité permettra un démarrage à froid plus facile pour le moteur avec des températures extrêmement basses. Lors de la sélection d'une huile d'une viscosité appropriée, assurez-vous de toujours choisir une huile satisfaisant les spécifications exigées.

Système d'évaluation de durée de vie de l'huile

Ce véhicule est doté d'un ordinateur qui indique lorsqu'il faut remplacer le filtre et faire la vidange d'huile. Ceci est basé sur le régime moteur, la température du moteur et le kilométrage. Sur la base des conditions de conduite, le kilométrage auquel il convient de changer l'huile peut varier considérablement. Pour que le système d'évaluation de la durée de vie de l'huile fonctionne correctement, vous devez réinitialiser le système chaque fois que vous changez d'huile.

Lorsque le système a calculé que la durée de vie avait diminué, il indique qu'une vidange d'huile est nécessaire. Un témoin de vidange d'huile s'affiche. Changez l'huile dès que cela est possible dans les 1 000 km qui suivent. Il est possible que, si vous conduisez dans les meilleures conditions, le système d'évaluation de la durée de vie de l'huile peut indique qu'un changement d'huile n'est pas nécessaire pendant un an. L'huile moteur et le filtre doivent être changés une fois par an et à ce moment-là, le système doit être réinitialisé. Votre concessionnaire emploie des techniciens formés qui effectueront ce travail et réinitialiseront le système. Il est également important de vérifier régulièrement l'huile entre chaque changement d'huile et de la garder à un niveau correct.

Si le système est accidentellement réinitialisé, l'huile doit être changée à 5 000 km depuis le dernier changement d'huile.

Après la vidange d'huile, le dispositif de surveillance d'huile doit être réinitialisé. Consulter un réparateur agréé pour effectuer un service.

Comment réinitialiser le système d'évaluation de la durée de vie de l'huile moteur

Le système d'évaluation de la durée de vie de l'huile calcule le moment auquel il faut changer l'huile moteur et le filtre en fonction de l'emploi du véhicule. A chaque fois que vous changez d'huile, réinitialisez le système de sorte qu'il puisse calculer la prochaine vidange d'huile requise.

Pour réinitialiser le système d'évaluation de la durée de vie de l'huile, utilisez l'une des méthodes suivantes :

- Utilisation de l'analyseur-contrôleur.

Votre réparateur agréé réinitialisera le système à l'aide d'un analyseur-contrôleur après la vidange de l'huile moteur. Consulter un réparateur.

- Utilisation de la pédale d'accélérateur

Moteur à essence

1. Mettez la clé de contact sur ON/START lorsque le moteur est coupé.
2. Enfoncez à fond la pédale d'accélérateur et relâchez-la trois fois de suite en cinq secondes.
3. Mettez la clé sur LOCK.

Si le témoin de vidange d'huile s'allume de nouveau et reste allumé lorsque vous démarrez votre véhicule, le système d'évaluation de la durée de vie de l'huile ne s'est pas réinitialisé. Répétez la procédure.

Moteur diesel

1. Retirez la clé du contacteur de démarrage pendant plus d'une minute. Tournez alors la clé de contact (ne démarrez pas le moteur).
2. Effectuez la procédure suivante :
   2-1. Appuyez sur la pédale d'accélérateur jusqu'au plancher et maintenez à cette position pendant 2 secondes.
   2-2. Relâchez la pédale d'accélérateur et soulevez votre pied de la pédale pendant 2 secondes.
   2-3. Répétez cette séquence (1, 2) deux fois de plus (un total de 3 fois) dans la minute qui suit.

Si le témoin de vidange d'huile s'allume de nouveau et reste allumé lorsque vous démarrez votre véhicule, le système d'évaluation de la durée de vie de l'huile ne s'est pas réinitialisé. Répétez la procédure.

Attention

N'oubliez pas de réinitialiser le système d'évaluation de la durée de vie de l'huile à chaque vidange d'huile.

Huile moteur et schéma d'entretien recommandés

Huile moteur recommandée

Voir *Liquides et lubrifiants recommandés à la page 377*.

Schéma d'entretien

Voir *Programme d'entretien à la page 372*.

Huile de boîte de vitesses automatique

Il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau d'huile de boîte automatique.

En cas de problème (fuite, par exemple), confier le véhicule à un réparateur.

Important

L'utilisation d'une huile incorrecte risque d'endommager le véhicule. Toujours utiliser l'huile indiquée à la section Fluides et lubrifiants recommandés.

Voir *Liquides et lubrifiants recommandés à la page 377*.

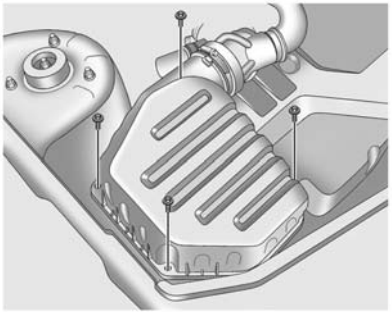
Huile de boîte de vitesses manuelle

Il n'est pas nécessaire de vérifier le niveau d'huile de boîte manuelle. En cas de problème (fuite, par exemple), confier le véhicule à un réparateur.

Important

L'utilisation d'une huile incorrecte risque d'endommager le véhicule. Toujours utiliser l'huile indiquée à la section Fluides et lubrifiants recommandés.

Filtre à air du moteur



2204064

1. Secouez l'élément du filtre à air afin d'éliminer la poussière accumulée à la surface.
2. Nettoyez l'intérieur du boîtier du filtre à air.
3. Recouvrez le boîtier ouvert du filtre à air d'un chiffon humide pendant le nettoyage de l'élément de filtre.

4. Nettoyez l'élément du filtre à air en soufflant de l'air comprimé dans le sens inverse du flux d'air normal.

Attention
Le moteur a besoin d'air propre pour fonctionner correctement. N'utilisez pas votre véhicule si l'élément de filtre à air n'est pas installé. L'utilisation de votre véhicule sans installation correcte du filtre à air peut endommager votre moteur.

Liquide de refroidissement du moteur

Dans les pays au climat tempéré, le liquide de refroidissement assure une protection contre le gel jusqu'à -30 °C environ.

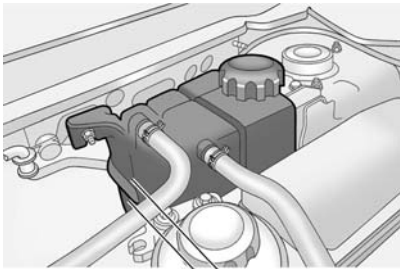
Dans les pays au climat extrêmement froid, le liquide de refroidissement assure une protection contre le gel jusqu'à -40 °C environ.

Maintenir une concentration suffisante de produit antigel.

Attention
Utiliser uniquement un antigel homologué.

Niveau de liquide de refroidissement

Attention
Un niveau de liquide de refroidissement trop bas peut endommager le moteur.



C11E6008A

Lorsque le moteur est froid, le niveau du liquide de refroidissement doit se situer entre les repères MIN et MAX du réservoir de liquide de refroidissement. Le niveau du liquide de refroidissement monte lorsque le moteur chauffe et baisse lorsque le moteur refroidit.

⚠Avertissement

Ne retirez jamais le bouchon du réservoir du liquide de refroidissement lorsque le moteur et le radiateur sont chauds. Cela pourrait provoquer des lésions graves. Ouvrir le bouchon quand le moteur est froid. Ouvrir le bouchon avec précaution, en laissant la pression s'évacuer lentement.

Faire l'appoint avec un mélange d'eau déminéralisée et d'antigel agréé pour le véhicule. Serrer fermement le bouchon. Faire contrôler la concentration de produit antigel et faire remédier à la cause de la perte de liquide de refroidissement par un réparateur.

Important

Si le niveau du liquide de refroidissement baisse sous le repère MIN, faites l'appoint d'un mélange 56:44 d'eau déminéralisée et d'antigel correct.

Pour protéger votre véhicule en cas de températures extérieures extrêmement basses, utilisez un mélange de 48% d'eau et de 52% d'antigel.

Attention

De l'eau pure ou une dilution incorrecte peuvent endommager le système de refroidissement.

Ne pas utiliser d'eau pure, d'alcool ou d'antigel à base de méthanol dans le circuit de refroidissement.

Le moteur peut surchauffer ou même prendre feu.

Attention

Le liquide de refroidissement peut être dangereux.

Évitez les contacts répétés ou prolongés avec le liquide de refroidissement.

Lavez vos mains et vos ongles au savon et à l'eau après tout contact avec du liquide de refroidissement.

Tenez hors de portée des enfants.

Le liquide de refroidissement peut irriter la peau et entraîner un empoisonnement voire même la mort en cas d'ingestion.

Attention

Il n'est pas nécessaire d'ajouter du liquide de refroidissement plus fréquemment qu'à l'intervalle recommandé.

Si vous devez souvent ajouter du liquide de refroidissement, il est probable que votre moteur nécessite une vérification.

Contacter un réparateur pour un contrôle du système de refroidissement.

Surchauffe moteur

Dans le cas où la jauge de température du liquide de refroidissement du moteur est dans la zone rouge ou si vous avez une quelconque autre raison de penser que le moteur surchauffe :

1. Arrêtez le véhicule.
2. Désactivez le climatiseur.
3. Faites tourner le moteur au ralenti pendant quelques minutes.
4. Assurez-vous du bon fonctionnement du ventilateur.

⚠Avertissement

Si vous voyez de la vapeur, éloignez-vous du véhicule jusqu'à ce que le véhicule soit refroidi. La vapeur peut causer de graves brûlures.

Important

L'utilisation du climatiseur pendant la conduite en montagne ou dans une circulation dense peut entraîner une surchauffe du moteur.

Si le ventilateur ne fonctionne pas et que de la vapeur est visible, observez la procédure suivante :

1. Arrêtez le moteur.
2. Éloignez-vous du véhicule sans ouvrir le capot.
3. Attendez que le moteur refroidisse.
4. Lorsque plus aucune vapeur n'est visible, ouvrez prudemment le capot.
5. Consultez un réparateur dès que possible.

Si le ventilateur fonctionne et qu'aucune vapeur n'est visible, suivez la procédure suivante :

1. Ouvrez le capot avec précaution.
2. Faites tourner le moteur au ralenti jusqu'à ce qu'il soit refroidi.
3. Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement du moteur.

Si le ventilateur fonctionne mais que la température du moteur ne diminue pas, suivez la procédure suivante :

1. Arrêtez le moteur.
2. Ouvrez le capot avec précaution.
3. Attendez que le moteur refroidisse.
4. Vérifiez le niveau du liquide de refroidissement du moteur.

Si le niveau du liquide de refroidissement est insuffisant, recherchez des fuites aux composants suivants :

1. Radiateur.
2. Durites de radiateur.
3. Raccords de radiateur.
4. Durites de chauffage.
5. Raccords des durites de chauffage.
6. Pompe à eau.

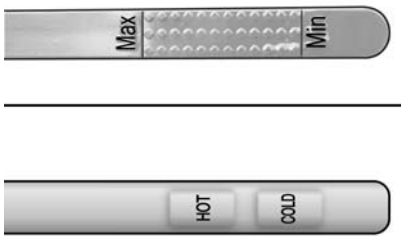
Si une fuite ou d'autres dégâts sont trouvés ou si le liquide de refroidissement continue à s'échapper, consulter immédiatement un réparateur.

⚠Avertissement

Du liquide de refroidissement bouillant et de la vapeur risquent d'être projetés sous pression et d'entraîner de graves lésions corporelles.

Ne retirez jamais le bouchon du réservoir du liquide de refroidissement lorsque le moteur et le radiateur sont chauds.

Liquide de direction assistée



C11D6014A

1. Tournez la clé à la position LOCK/OFF et laissez le compartiment moteur se refroidir.
2. Essuyez le bouchon de remplissage et le réservoir.
3. Dévissez le bouchon et tirez-le droit.
4. Essuyez la jauge avec un chiffon propre.
5. Replacez le bouchon et serrez-le correctement.
6. Retirez à nouveau le bouchon et vérifiez le niveau avec la jauge.

Diesel & 3.0 Essence
Lorsque le moteur est chaud, le niveau devrait être au repère chaud MAX.
Lorsque le moteur est froid, le niveau d'huile devrait se situer entre MIN et MAX sur la jauge.

2.4 Essence
Lorsque le moteur est chaud, le niveau devrait se trouver dans la zone HOT (CHAUD).
Lorsque le moteur est froid, le niveau d'huile devrait se trouver dans la zone COLD (FROID) de la jauge.

Attention

Des quantités extrêmement faibles de saleté peuvent endommager le circuit de direction et provoquer des pannes.

Ne pas laisser de saletés entrer en contact avec le côté liquide du bouchon du réservoir ou pénétrer dans le réservoir.

Attention

Ne conduisez pas votre véhicule lorsque le niveau d'huile de la direction assistée est insuffisant.

Cela peut endommager le système de direction assistée de votre véhicule et entraîner de coûteuses réparations.

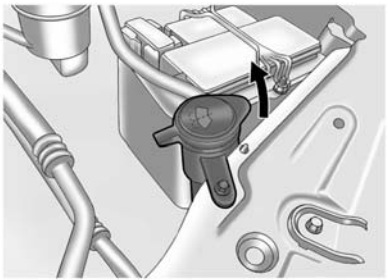
⚠Avertissement

Un débordement d'huile peut entraîner des brûlures ou une décoloration des surfaces peintes.

Ne remplissez pas excessivement le réservoir.

Un incendie dans le compartiment moteur peut entraîner des lésions corporelles et des dommages à votre véhicule et à d'autres biens.

Liquide de lave-glace



2204060

Remplir avec du liquide de lave-glace qui contient de l'antigel.

Ajout de liquide de lave-glace dans le réservoir :

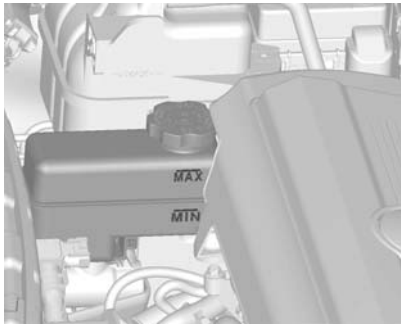
- Utilisez uniquement une solution prête à l'emploi disponible à cet effet dans le commerce.
- N'utilisez pas d'eau du robinet. Les sels minéraux présents dans l'eau du robinet peuvent boucher les conduites du lave-glace.
- Lorsqu'il y a risque de gel, utilisez un liquide de lave-glace contenant un dosage suffisant d'antigel.

Liquide de frein

Liquide de frein et d'embrayage

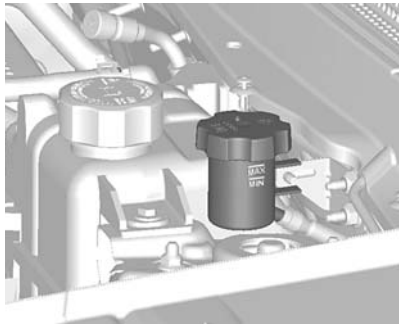
⚠Avertissement

Le liquide de frein/embrayage est nocif et corrosif. Éviter les contacts avec les yeux, la peau, les tissus et les surfaces peintes.



C11E6004A

<Liquide de freins>



C11D6013A

<Liquide d'embrayage>

Le niveau de liquide de frein/embrayage doit se situer entre MIN et MAX.

Lors de l'appoint, veiller à la plus grande propreté car la présence d'impuretés dans le liquide de frein peut entraîner des défaillances du dispositif de freinage. Faire corriger la cause de la fuite de liquide de frein par un réparateur.

Utiliser uniquement un liquide de frein homologué pour le véhicule.

Voir « Liquide de frein » dans *Liquides et lubrifiants recommandés à la page 377*.

Attention

Prenez soin d'éliminer toutes les impuretés accumulées autour du bouchon de remplissage du liquide de frein et d'embrayage avant de déposer le bouchon.

La contamination du liquide de frein et d'embrayage peut affecter les performances du système et entraîner des réparations coûteuses.

Attention

L'utilisation d'un liquide de frein non recommandé par GM peut provoquer la corrosion des composants du système de freinage. La corrosion peut provoquer le dysfonctionnement du système de freinage et un accident.

Attention

Un débordement du liquide de frein et d'embrayage sur le moteur peut enflammer le liquide.

Ne remplissez pas excessivement le réservoir.

Un incendie dans le compartiment moteur peut entraîner des lésions corporelles et des dommages à votre véhicule et à d'autres biens.

Attention

Ne jetez pas du liquide de frein et d'embrayage usagé dans les ordures ménagères.

Utilisez uniquement les décharges appropriées autorisées de votre région.

Le liquide de frein et d'embrayage et ses récipients peuvent être dangereux. Ils peuvent nuire à votre santé et à l'environnement.

Attention

Le liquide de frein peut irriter la peau et les yeux.

Évitez tout contact du liquide de frein et d'embrayage avec la peau ou les yeux. En cas d'éclaboussures, lavez immédiatement à l'eau et au savon ou avec un produit nettoyant pour les mains.

Batterie

Batterie

Les véhicules n'étant pas équipés d'un système Stop/Start seront dotés d'une batterie au plomb. Les véhicules équipés d'un système Stop/Start seront dotés d'une batterie AGM, dont les performances sont supérieures à celles d'une batterie au plomb.

Remplacement de la pile

Important

Tout manquement aux instructions données dans ce paragraphe peut entraîner la désactivation temporaire du système Stop/Start. Utiliser uniquement les batteries qui permettent la pose d'une boîte à fusibles au-dessus de la batterie. Sur les véhicules dotés d'un système Stop/Start, vérifier que la batterie AGM (Absorbent Glass Mat, pour natte de verre d'absorption) est remplacée par une batterie AGM. Une batterie AGM peut être

identifiée par l'étiquette sur la batterie. Nous recommandons l'utilisation d'une batterie d'origine GM.

Important

L'utilisation d'une batterie AGM autre qu'une batterie d'origine GM peut réduire les performances du système Stop/Start. Nous recommandons que la batterie soit remplacée par un réparateur agréé.

La batterie du véhicule ne nécessite aucun entretien.

Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles doivent être recyclées via les centres de collecte appropriés.

Ne pas utiliser le véhicule pendant plus de 4 semaines peut conduire à une décharge de la batterie. Débrancher la cosse de la borne négative de la batterie du véhicule.

Ne brancher et débrancher la batterie que quand le contact est coupé.

Voir *Protection de la puissance de la batterie à la page 137*.

C3E9007A

Signification des symboles :

- Pas d'étincelle ou de flamme nue, interdit de fumer.
- Toujours protéger les yeux. Les gaz explosifs peuvent rendre aveugle ou blesser.
- Garder la batterie hors de portée des enfants.
- La batterie contient de l'acide sulfurique pouvant causer une cécité ou de sérieuses brûlures.
- Voir le manuel d'utilisation pour de plus amples informations.
- Des gaz explosifs peuvent être présents à proximité de la batterie.

⚠Avertissement

Maintenez les articles pour fumeurs à distance de la batterie afin d'éviter que des flammes ou des étincelles n'entraînent une explosion des gaz lors du contrôle de la batterie.

Si la batterie explose, elle peut endommager votre véhicule et entraîner des blessures ou la mort.

Evitez tout contact entre la peau et l'acide de la batterie qui est composé d'un acide sulfurique hautement corrosif et toxique.

En cas de contact accidentel avec la peau, rincez à l'eau et consultez immédiatement un médecin.

Gardez les batteries hors de la portée des enfants car elles contiennent des gaz et acides sulfuriques.

Ne laissez jamais de liquide de batterie entrer en contact avec votre peau, vos yeux, vos vêtements ou de la peinture.

Ne pas ouvrir et ne pas incliner la batterie.

Filtre à particules (pour diesel)

Le système de filtre à particules diesel filtre les particules de suie nocives des gaz d'échappement. Le système se compose d'une fonction d'auto nettoyage qui fonctionne automatiquement lors de la conduite du véhicule. Le filtre est nettoyé en brûlant les particules de suie à haute température. Ce processus s'effectue automatiquement dans certaines conditions de conduite et peut durer plus de 15 minutes. L'émission d'odeurs et de fumée pendant ce processus est normale.

Sous certaines conditions de conduite, par ex. de courtes distances, le système ne peut pas effectuer de nettoyage automatique.

Si le filtre à particules diesel nécessite un nettoyage ou si les conditions de conduite précédentes n'ont pas déclenché un nettoyage automatique, le témoin DPF s'allumera ou clignotera. Le témoin s'éteint lorsque l'opération de nettoyage automatique est terminée.

Interrompre le trajet ou couper le moteur n'est pas recommandé pendant le nettoyage.

⚠Avertissement

Veillez à respecter les précautions suivantes car les pièces d'échappement atteignent des températures élevées pendant la régénération du DPF.

Les objets inflammables pourraient toucher les pièces d'échappement sous le véhicule et les allumer. Ne placez pas votre véhicule sur du papier, des feuilles, de l'herbe sèche ou d'autres choses qui peuvent brûler.

Coupez le contact dès que votre véhicule entre dans le garage.

N'approchez pas les pièces d'échappement chaudes, y compris le tuyau d'échappement.

Remplacement des balais d'essuie-glace

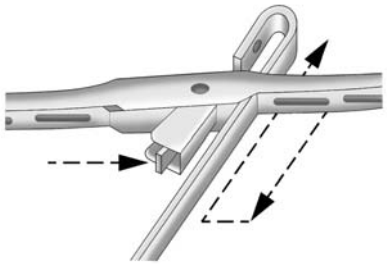
Des essuie-glaces en parfait état de fonctionnement sont indispensables pour une bonne visibilité et une conduite en toute sécurité. Vérifiez régulièrement l'état des balais d'essuie-glace. Remplacez les balais qui sont durcis, cassants ou craquelés ou ceux qui laissent des impuretés sur le pare-brise.

Des matières étrangères sur le pare-brise ou les balais d'essuie-glace peuvent diminuer l'efficacité des essuie-glaces. Si les essuie-glaces ne fonctionnent pas correctement, nettoyez le pare-brise et les balais avec un produit nettoyant spécifique ou un détergent doux. Rincez-les abondamment à l'eau claire.

Répétez l'opération si nécessaire. Il n'y a aucun moyen d'éliminer des traces de silicone sur du verre. De ce fait, ne jamais appliquer un produit à plaît au silicone ou une cire sur le pare-brise du véhicule car vous pouvez avoir des marques, des broutements ou des bruits de balais qui peuvent gêner la vision du conducteur.

N'utilisez pas de solvants, d'essence, de kérosène ou de diluant pour peinture pour nettoyer les balais. Ces produits sont corrosifs et pourraient endommager les balais et les surfaces peintes.

Remplacement des balais d'essuie-glace



2204062

1. Maintenez enfoncé le clip de maintien des balais d'essuie-glace.
2. Retirez le balai du bras.
3. Glissez un nouveau balai sur le bras.

Remplacement des ampoules

Remplacement des ampoules

Couper le contact et désactiver les commutateurs concernés ou fermer les portes.

Toujours tenir une ampoule neuve par la base. Ne pas toucher le verre de l'ampoule à mains nues.

Ne remplacer les ampoules que par des ampoules du même type.

Remplacer les ampoules de phare depuis l'intérieur du compartiment moteur.

Important

Si vous conduisez sous une forte pluie ou si vous lavez votre véhicule, les lentilles de certaines lampes extérieures peuvent sembler couvertes de givre.

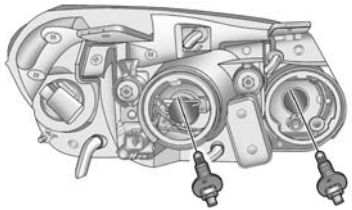
Ce phénomène est créé par la différence de température entre l'intérieur et l'extérieur de la lampe.

Il s'agit d'un phénomène similaire à la condensation sur les vitres à l'intérieur du véhicule lorsqu'il pleut et n'indique en aucun cas un défaut du véhicule.

Si l'eau fuit dans le circuit de l'ampoule, nous recommandons de faire contrôler le véhicule par un réparateur agréé.

Phares et feux de position

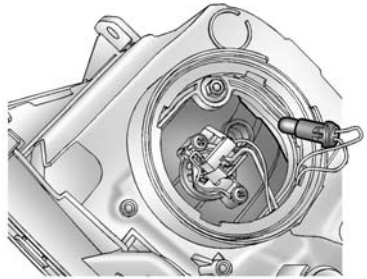
Feux de route et feux de croisement



C11E6017A

1. Ouvrez le capot.
2. Déposez les bouchons de fixation qui maintiennent le couvercle supérieur du radiateur.
3. Déposez le couvercle supérieur du radiateur.
4. Déposez les trois boulons et le bloc de phare.
5. Déposez le couvercle du phare.
6. Déclipsez le ressort qui maintient l'ampoule.
7. Déposez l'ampoule.
8. Installez l'ampoule de phare correcte.
9. Réinstallez le ressort de maintien de l'ampoule.
10. Remettez le couvercle du phare en place.
11. Branchez le connecteur de faisceau de fils.

Feux de position



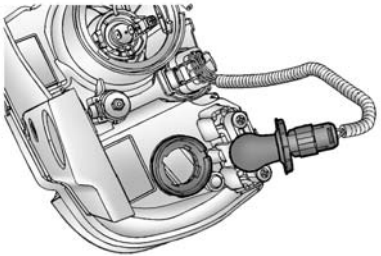
C11E6018A

1. Ouvrez le capot.
2. Déposez le phare complet.
3. Déposez le couvercle du phare.
4. Tirez le support d'ampoule situé à côté de l'ampoule de feu de route.
5. Sortez l'ampoule en la tirant droit hors du support d'ampoule.
6. Installez une nouvelle ampoule.
7. Réinstallez le couvercle du phare en suivant la procédure inverse.

Feux antibrouillard

Faire remplacer les ampoules par un réparateur.

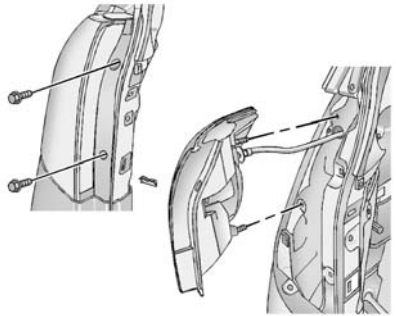
Feux clignotants avant



C11E6019A

1. Ouvrez le capot.
2. Déposez le phare complet.
3. Déconnectez le faisceau de fils du support d'ampoule.
4. Tournez le support de l'ampoule du feu clignotant avant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
5. Retirez le support de l'ampoule du feu clignotant avant de son logement.
6. Appuyez sur l'ampoule et tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la déposer de son support.
7. Installez une nouvelle ampoule dans le support en l'enfonçant et en la tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
8. Installez le support dans son logement en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.
9. Réinstallez l'ensemble du phare.

Feux arrière, clignotants, feux stop et feux de recul



2204077

1. Ouvrez le hayon arrière.
2. Déposer les deux couvercles.
3. Déposez les deux vis et l'ensemble du feu.
4. Déposez le support de l'ampoule en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

5. Déposez l'ampoule de son support en appuyant sur l'ampoule et en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
6. Insérez une ampoule de remplacement correcte dans le support de l'ampoule.
7. Replacez le support de l'ampoule dans son logement. Tournez le support de l'ampoule dans le sens des aiguilles d'une montre pour le fixer.
8. Remettez en place le boîtier de lampe dans le véhicule à l'aide des deux vis déposées précédemment.
9. Fermez le hayon.

Feux arrière et feux de stop (LED)

Les faire inspecter et remplacer par un réparateur.

Feux clignotants latéraux

Si la lampe de clignotant latéral du rétroviseur extérieur ne fonctionne pas, faire vérifier par un réparateur.

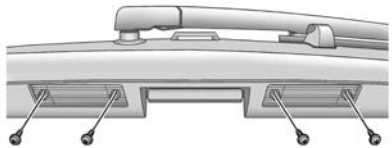
Troisième feu stop (CHMSL)

Si le CHMSL ne fonctionne pas, faire vérifier par un réparateur.

Feux antibrouillard arrière

Faire remplacer l'ampoule LED par un réparateur.

Eclairage de la plaque minéralogique



2204081

1. Déposez les deux vis et le couvercle de lampe.
2. Pour déposer le support de l'ampoule de son logement, tournez le support de l'ampoule dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
3. Déposez l'ampoule de son support.
4. Remplacez l'ampoule.

5. Réinstallez le support de l'ampoule dans son logement en faisant tourner le support de l'ampoule dans le sens des aiguilles d'une montre.
6. Reposez les couvercles des ampoules.

Eclairages de l'habitacle

Lampes d'accueil

1. Pour les déposer, faire levier du côté opposé à l'interrupteur à l'aide d'un tournevis à lame plate (veiller à ne pas faire de rayures).
2. Déposez l'ampoule.
3. Remplacez l'ampoule.
4. Réinstallez la lampe complète.

Circuit électrique

Fusibles

Les inscriptions sur le fusible neuf doivent correspondre aux inscriptions sur le fusible défectueux.

Certains fusibles principaux se trouvent dans une boîte au-dessus de la borne positive de la batterie. Si nécessaire, les faire remplacer par un réparateur.

Avant de remplacer un fusible, mettre le commutateur correspondant en position Off et couper le contact.

Un fusible défectueux se reconnaît à son filament brûlé. Ne pas remplacer le fusible tant que la cause de la défaillance n'a pas été supprimée.

Certaines fonctions sont protégées par plusieurs fusibles.

Des fusibles peuvent aussi être enfichés même si la fonction n'est pas présente.

Important

Il se peut que certaines descriptions de boîte à fusibles ne concernent pas votre véhicule.

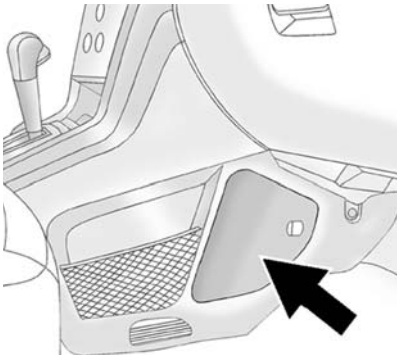
Lors de l'inspection de la boîte à fusibles, se reporter à l'étiquette de la boîte à fusibles.

Pince à fusibles

Une pince à fusibles peut se trouver dans la boîte à fusibles du compartiment moteur.

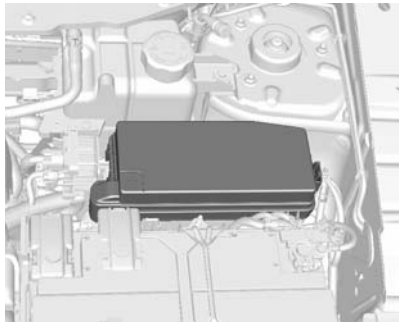
Placer la pince à fusibles par le haut ou le côté sur les différents types de fusibles et retirer le fusible.

Boîte à fusibles



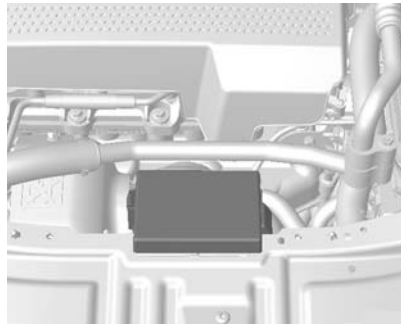
2056576

1. La boîte à fusibles intérieure est située du côté gauche de la cave à pieds du passager avant.



C11E6002A

2. La boîte à fusibles du compartiment moteur est situé à côté du réservoir du liquide de refroidissement.



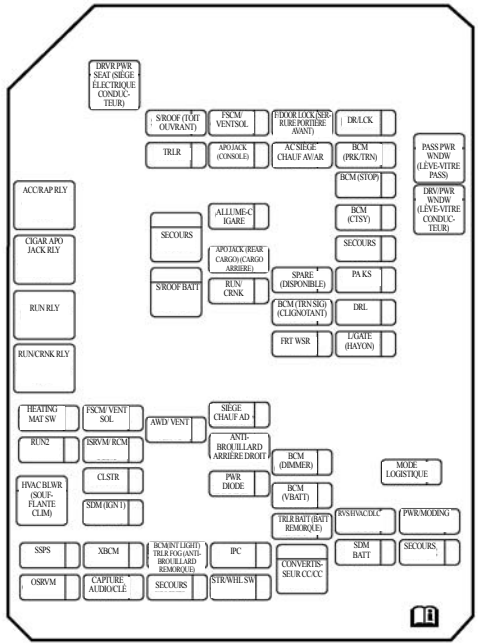
C11E6003A

3. La boîte à fusibles auxiliaire du compartiment moteur (uniquement diesel) est située au centre du panneau avant.

Important

Il se peut que certaines descriptions de boîtes à fusibles ne s'appliquent pas à votre véhicule. Les informations de ce document sont correctes au moment de la mise sous presse. Lorsque vous inspectez la boîte à fusibles de votre véhicule, reportez-vous à son étiquette.

Bloc fusibles intérieur

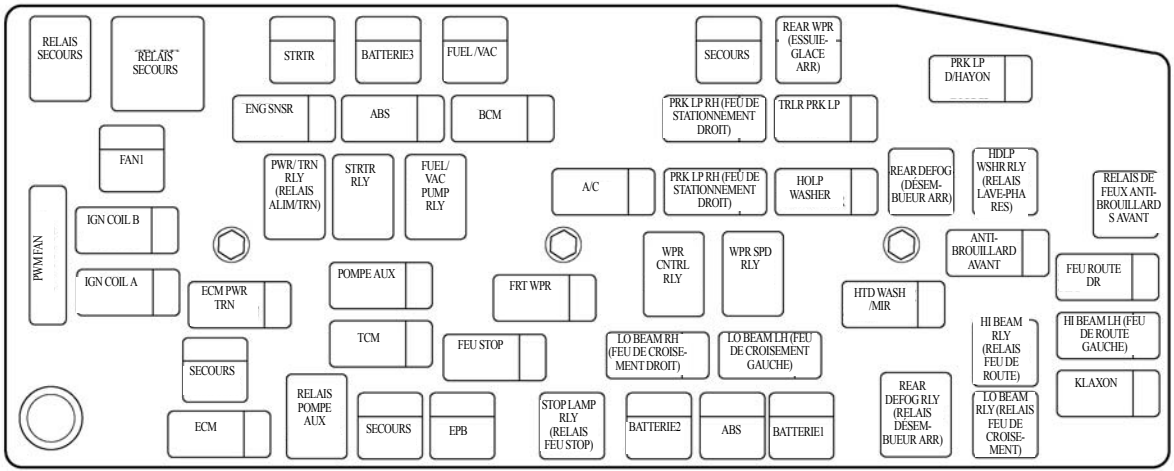


C3E9001A

REMARQUE : UTILISEZ UNIQUEMENT LE FUSIBLE APPROPRIÉ

* : équipement en option

Bloc fusibles du compartiment moteur

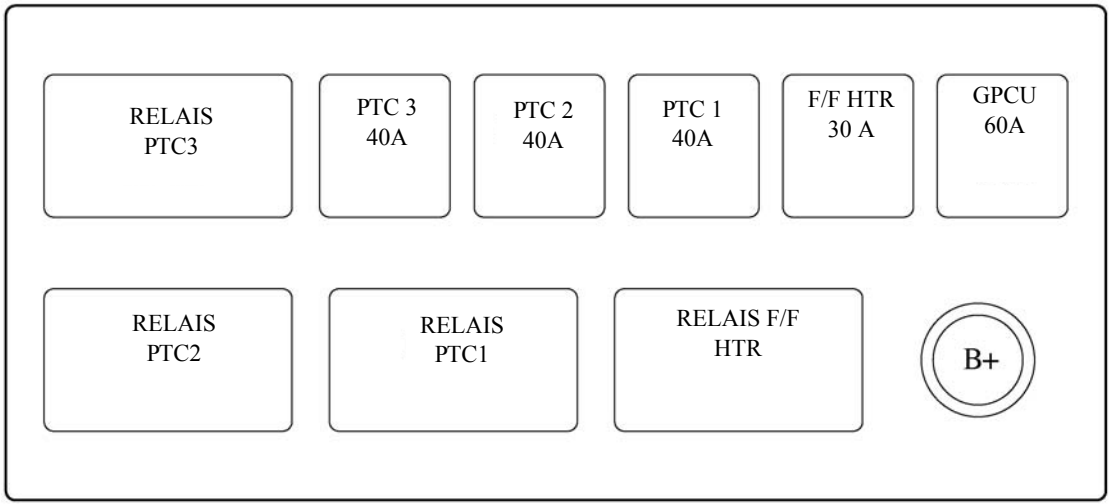


C3E9002A

REMARQUE : UTILISEZ UNIQUEMENT LE FUSIBLE APPROPRIÉ

* : équipement en option

Boîte à fusibles auxiliaire du compartiment moteur (diesel uniquement)

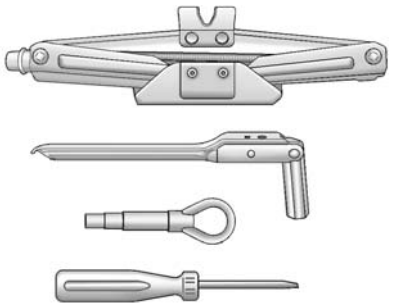


C11E6025A

REMARQUE : UTILISEZ UNIQUEMENT LE FUSIBLE APPROPRIÉ

Outillage de bord

Outils



2497282

Votre pneu de rechange, cric et les outils sont logés dans le coffre à bagages et sous le pare-chocs arrière.

Sur certains modèles, le type de levier de manivelle de cric est appliqué au véhicule.

Les outils du véhicule peuvent être différents de la description.

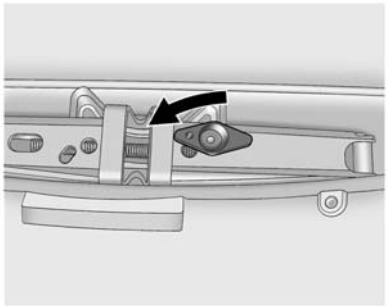
⚠Avertissement

Rangez toujours le cric, la roue de secours et les autres équipements et outillages à l'emplacement prévu.

Ne rangez pas le cric, la roue de secours ou d'autres équipements dans l'habitacle.

Le matériel ou l'équipement qui n'est pas arrimé solidement peut être projeté en cas de collision ou d'arrêt brusque et occasionner des blessures

Dépose du cric et des outils

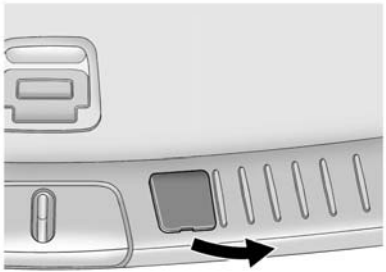


2178531

1. Ouvrez le hayon arrière.
2. Tirez le tapis de sol et cherchez le boulon à ailettes.
3. Déposez le boulon à ailettes du cric en le faisant tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
4. Retirez le cric et le sac à outils.

5. Enlevez les sangles maintenant le sac contenant l'outil. Ensuite, sortez la clé de roue et la manivelle du sac.

Retirez la roue de secours.



2178534

1. A l'aide d'un tournevis plat, soulevez le cache au-dessus du pare-chocs.
2. Utilisez la clé de roue fournie pour desserrer le boulon de fixation de la roue de secours.
3. Décrochez le câble du support de roue de secours situé sous le pare-chocs arrière.
4. Retirez la roue de secours de son support.

Important

Afin d'éviter que le cric et les outils ne s'entrechoquent pendant la conduite, rangez-les correctement sous le couvercle de plancher.

Spécifications du cric
Charge de levage maximale : 900 kg

⚠Avertissement

Le cric ne peut s'utiliser que sur votre véhicule.

N'utilisez pas le cric de votre véhicule sur d'autres véhicules.

Ne dépassez jamais la charge maximale admissible du cric.

L'utilisation de ce cric sur d'autres véhicules peut endommager ces véhicules ou votre cric et causer des blessures.

Jantes et pneus

Jantes et pneus

État des pneus, état des jantes

Franchir les arêtes vives lentement et si possible à angle droit. Rouler sur des arêtes vives peut endommager les pneus et les jantes. Ne pas écraser un pneu contre une bordure de trottoir lors du stationnement.

Contrôler régulièrement l'état des pneus. En cas de dégâts ou d'usure anormale, prendre contact avec un réparateur.

Pneus neige

Les pneus neige améliorent la sécurité de conduite à des températures inférieures à 7 °C et devraient donc être montés sur toutes les roues.

Désignations des pneus

par exemple **215/60 R 16 95 H**

215: Largeur des pneus en mm

60: Rapport de la section (hauteur du pneu sur largeur du pneu) en %

R: Type de ceinture : radial

RF: Type : à roulage à plat

16: Diamètre des jantes en pouces

95: Indice de capacité de charge par exemple : 95 correspond à 690 kg

H: Indicatif de vitesse

Indicatif de vitesse :

Q: jusqu'à 160 km/h

S: jusqu'à 180 km/h

T: jusqu'à 190 km/h

H: jusqu'à 210 km/h

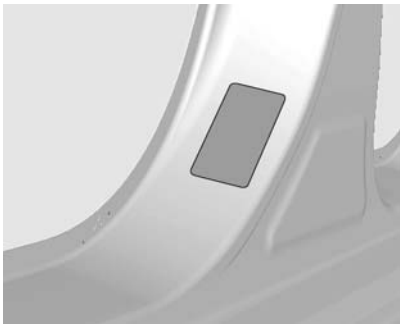
V: jusqu'à 240 km/h

W: jusqu'à 270 km/h

Pression des pneus

Vérifier la pression des pneus (à froid) au moins tous les 14 jours et avant chaque long voyage. Ne pas oublier la roue de secours.

Dévisser le capuchon de la valve.



THR020A

L'étiquette de pression des pneus se trouve sur l'encadrement de portière conducteur.

Les données de pression de gonflage se rapportent aux pneus froids. Elles s'appliquent tant aux pneus d'été qu'aux pneus d'hiver.

Toujours gonfler la roue de secours à la pression de gonflage pour pleine charge.

Le surgonflage ou le sous-gonflage des pneus par rapport aux pressions prescrites influence défavorablement la sécurité, la tenue de route, le confort routier et la consommation et augmente l'usure des pneus.

S3W64014A

Important

Vérifiez la pression des pneus à froid. Des pneus chauds produisent des relevés imprécis. Les pneus chauffent au bout d'1,6 km de conduite et demeurent chauds jusqu'à trois heures après l'immobilisation du véhicule.

⚠Avertissement

Si la pression est trop faible, cela peut provoquer une surchauffe considérable du pneu et des dommages internes, provoquant le décollement de la bande de déroulement et même l'explosion du pneu à vitesse élevée.

Système de surveillance de pression de gonflage

Le système de surveillance de la pression des pneus surveille la pression des quatre pneus une fois par minute quand la vitesse du véhicule dépasse une certaine limite.

Toutes les roues doivent être équipées de capteur de pression et les pneus doivent être gonflés à la pression prescrite. Si les roues ne sont pas équipées de capteurs, le système de surveillance de la pression des pneus ne fonctionne pas. Un montage ultérieur des capteurs est possible.

Profondeur des sculptures

Contrôler régulièrement la profondeur des sculptures.

Pour des raisons de sécurité, les pneus doivent être remplacés à partir d'une profondeur de 2-3 mm (4 mm pour les pneus d'hiver).

MD144

La profondeur minimale de sculpture légalement autorisée (1,6 mm) est atteinte lorsque le profil est usé jusqu'au repère d'usure (TWI = Tread Wear Indicator). Leur position est indiquée par des repères sur le flanc du pneu.

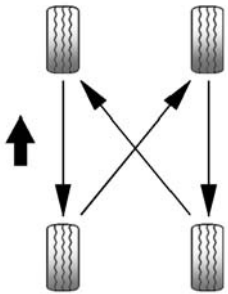
Si l'usure est plus importante à l'avant qu'à l'arrière, permuter les roues avant avec les roues arrière. S'assurer que le sens de rotation des roues est le même qu'auparavant.

Les pneus vieillissent même s'ils ne roulent pas. Nous recommandons de remplacer les pneus tous les 6 ans.

Permutation de pneus

Les pneus font l'objet d'une permutation pour obtenir une usure plus uniforme de tous les pneus. La première permutation est la plus importante.

Dès qu'une usure inhabituelle est repérée, permuter les pneus aussi rapidement que possible et vérifier l'alignement des roues. Vérifier également si les pneus ou les roues sont endommagés.



1970757

Lors de la permutation des pneus, toujours utiliser le schéma de rotation adapté présenté ici. Ne pas inclure la roue de secours dans la permutation des pneus. Régler les pneus avant et arrière à la pression de gonflage recommandée sur l'étiquette d'informations du pneu et de la charge après avoir effectué la permutation des pneus.

Réinitialiser le système de surveillance de pression de gonflage.

Vérifier que tous les écrous de roue sont correctement serrés.

⚠Avertissement

Si de la rouille ou de la poussière est présente sur une roue ou sur des parties où la roue est fixée, les écrous de roue peuvent devenir lâches au fil du temps. La roue pourrait même se détacher et provoquer un accident. Lors d'un changement de roue, retirer toute la rouille ou la poussière présente aux points de fixation entre la roue et le véhicule. En cas d'urgence, un tissu ou une serviette en papier peut être utilisé, mais penser à utiliser par la suite un grattoir ou une brosse métallique pour retirer toute la rouille ou la poussière.

Recouvrir le centre du moyeu d'une fine couche de graisse pour roulement après tout changement de roue ou permutation des pneus afin d'éviter la corrosion et l'accumulation de rouille. Ne pas mettre de graisse sur la surface de montage de la roue ni sur les boulons ou écrous.

Pneus et jantes de dimensions différentes

En cas d'utilisation de taille de pneus autre que celle montée d'origine, il faut, le cas échéant, reprogrammer le compteur de vitesse électronique ainsi que la pression de gonflage nominale et procéder à d'autres modifications du véhicule.

Après avoir changé de taille de pneu, faire remplacer l'étiquette de pression de gonflage.

⚠Avertissement

L'utilisation de pneus ou de jantes inadaptés peut provoquer des accidents et annuler l'homologation du véhicule.

⚠Avertissement

Ne pas utiliser des tailles ou des types de pneus différents de ceux montés d'origine sur le véhicule. Cela peut dégrader la sécurité et les performances du véhicule. Il pourrait en résulter un manque de tenue de route ou des tonneaux et provoquer de graves blessures. Lors du remplacement des pneus, veiller à monter quatre jantes et pneus de même taille, type, sculpture, marque et capacité de charge. L'utilisation de pneu d'un type ou d'une taille différent peut gravement affecter la conduite, la tenue de route, la garde au sol, les distances d'arrêt, l'écartement par rapport à la carrosserie et la fiabilité du compteur de vitesse.

Enjoliveurs

Utiliser des enjoliveurs et des pneus homologués en usine pour le véhicule correspondant afin de répondre à toutes les exigences concernant chaque combinaison roue et pneu.

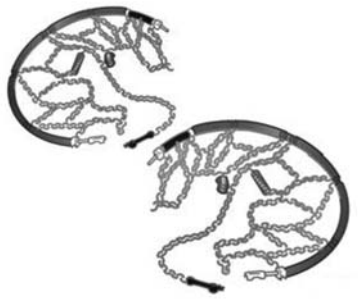
Si des enjoliveurs ou des pneus non homologués en usine sont utilisés, les pneus peuvent ne pas présenter de bourrelet de protection de jante.

Les enjoliveurs ne doivent pas entraver le refroidissement des freins.

⚠Avertissement

L'utilisation de pneus ou d'enjoliveurs inadaptés peut provoquer une perte de pression soudaine et par conséquent des accidents.

Chaînes à neige



MD145

Avant de placer des chaînes, déposez les enjoliveurs afin d'éviter de les griffer.

- Observez les instructions du fabricant de pneus.
- N'utilisez de chaînes à neige que sur les pneus avant de 16 pouces. N'en montez pas sur les autres tailles de pneus.
- Resserrer les chaînes après avoir parcouru environ 1 km.

Attention

L'utilisation des chaînes pour la neige peut influencer négativement le comportement de votre véhicule.

N'excédez pas 50 km/h ou la limitation de vitesse recommandée par le fabricant, selon celle qui est la plus basse.

Évitez les virages brusques, les bosses et les trous.

Évitez les freinages intempestifs avec blocage des roues.

Important

Les chaînes de type SAE classe S sont les chaînes appropriées pour votre véhicule.

Conduisez toujours lentement lors de l'utilisation de chaînes.

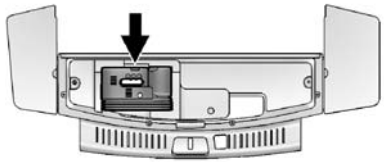
Si vous entendez que les chaînes heurtent le véhicule, arrêtez-vous et resserrez-les.

Si elles touchent toujours, ralentissez jusqu'à ce qu'elles ne touchent plus.

Kit de réparation des pneus

Rangement du kit d'étanchéité pour pneu et compresseur

Pour accéder au kit d'étanchéité pour pneu et compresseur :



2417141

1. Ouvrez le hayon.
2. Soulevez le couvercle.
3. Déposer le kit d'étanchéité pour pneu et compresseur.

Pour ranger le kit d'étanchéité pour pneu et compresseur, effectuez les étapes dans l'ordre inverse.

⚠Avertissement

Faire tourner un véhicule au ralenti dans un endroit fermé avec une mauvaise ventilation est dangereux. Les gaz d'échappement du moteur peuvent entrer dans le véhicule. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone qui est inodore et incolore.

Il peut rendre inconscient et même entraîner la mort. Ne faites jamais tourner un moteur dans un endroit fermé qui n'a pas de système de ventilation d'air frais.

⚠Avertissement

Le surgonflage d'un pneu peut provoquer son éclatement et vous ou d'autres peuvent être sérieusement blessés. Assurez-vous de lire et suivre les instructions du kit d'étanchéité pour pneu et compresseur et de gonfler le pneu à sa pression recommandée. Ne dépassez la pression de gonflage recommandée.

⚠Avertissement

Ranger le kit d'étanchéité pour pneu et compresseur ou tout autre équipement dans l'habitacle du véhicule peut causer des blessures. Le matériel ou l'équipement qui n'est pas arrimé peut être projeté en cas de collision ou d'arrêt brusque et occasionner des blessures. Rangez le kit d'étanchéité pour pneu et compresseur à son emplacement d'origine.

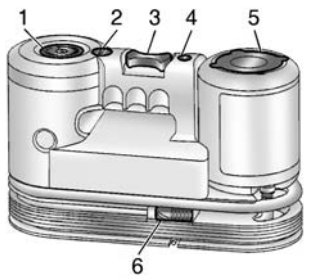
Si ce véhicule est doté d'un kit d'étanchéité pour pneu et compresseur, il peut ne pas avoir de pneu de secours, d'équipement de changement de roue ou sur certains véhicules, il peut ne pas avoir un emplacement réservé au rangement de la roue.

Le kit d'étanchéité pour pneu et compresseur peut être utilisé pour sceller provisoirement des crevaisons jusqu'à 6 mm (0,25") sur la zone de la bande de roulement d'un pneu. Il peut également être utilisé pour gonfler un pneu sous gonflé.

Si le pneu a été séparé de la roue, s'il a des flancs endommagés ou une crevaison importante, le pneu est trop endommagé pour que le kit d'étanchéité pour pneu et compresseur puisse être efficace.

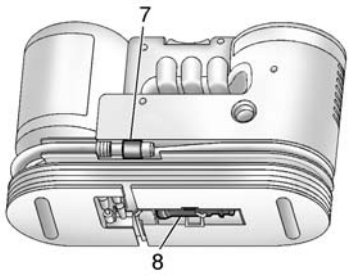
Lisez et suivez les instructions du kit d'étanchéité pour pneu et compresseur.

Le kit se compose :



C11E5011A

1. Manomètre
2. Bouton de dégonflage de pression (blanc)
3. Commutateur de sélection
4. Bouton marche/arrêt (on/off) (orange)
5. Bombe de produit d'étanchéité pour pneu
6. Flexible pour air uniquement (flexible noir/embout blanc)



C11E5012A

7. Tuyau flexible produit d'étanchéité/air (tuyau transparent/embout orange)
8. Prise électrique

Produit d'étanchéité de pneu

Lisez et suivez les consignes de sécurité indiquées sur l'étiquette pour l'utilisation du bidon de produit d'étanchéité.

Vérifiez la date de péremption du produit d'étanchéité de pneu sur le bidon d'étanchéité. Le bidon de produit d'étanchéité devra être remplacé avant sa date de péremption.

Des bidons de produit d'étanchéité de remplacement sont disponibles auprès de votre concessionnaire local.

Le bidon contient assez de produit d'étanchéité pour gonfler un seul pneu. Une fois qu'il a été utilisé, l'ensemble bidon de produit d'étanchéité et flexible produit d'étanchéité/air doit être remplacé.

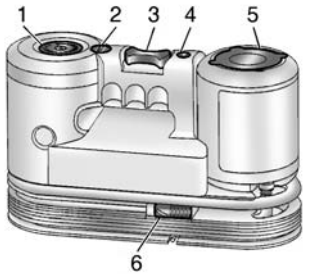
Utilisation du kit d'étanchéité pour pneu et compresseur pour sceller provisoirement et gonfler un pneu crevé

Lors de l'utilisation du kit d'étanchéité pour pneu et compresseur avec des températures basses, chauffez le kit dans un endroit chauffé pendant cinq minutes.

Ceci permet de gonfler le pneu plus rapidement.

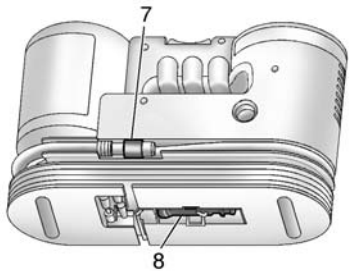
Si un pneu est dégonflé et est à plat, conduisez lentement jusqu'à un endroit plat pour éviter tout dommage supplémentaire sur le pneu et la roue. Allumez les feux de détresse.

Ne retirez pas les objets qui ont percé le pneu.



C11E5011A

1. Retirez le kit d'étanchéité pour pneu et compresseur de son emplacement de rangement.
2. Sortez le flexible produit d'étanchéité/air (7) et la prise électrique (8) de l'emballage.
3. Placez le kit au sol.
   Vérifiez que le corps de valve du pneu est positionné proche du sol afin que le flexible puisse l'atteindre.
4. Retirez le bouchon du corps de valve du pneu à plat en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



C11E5012A

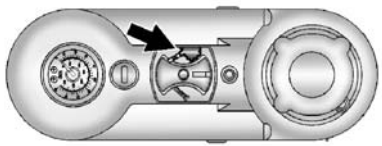
5. Fixez le flexible produit d'étanchéité/air (7) sur le corps de valve de pneu. Tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit serré.

6. Branchez la prise électrique (8) à la prise de courant pour accessoires sur le véhicule. Débranchez tous les éléments des autres prises de courant pour accessoires.

Si le véhicule est doté d'une prise de courant pour accessoires, n'utilisez pas l'allume-cigare.

Si le véhicule est uniquement doté d'un allume-cigare, utilisez-le.

Ne pincez pas le cordon d'alimentation électrique dans la portière ou la vitre.



2290817

7. Démarrez le véhicule. Le moteur du véhicule doit tourner pour utiliser l'air comprimé.
8. Tournez le commutateur de sélection (3) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre sur la position produit d'étanchéité + Air.
9. Appuyez sur le bouton marche/arrêt (on/off) (4) pour mettre en route le kit d'étanchéité pour pneu et compresseur.

   Le compresseur injectera le produit d'étanchéité et l'air dans le pneu.

   Le manomètre (1) affichera initialement une pression élevée pendant que le compresseur pousse le produit d'étanchéité dans le pneu. Une fois que le produit d'étanchéité est complètement réparti dans le pneu, la pression chutera rapidement et commencera à remonter pendant que le pneu est uniquement gonflé avec de l'air.
10. Gonflez le pneu à la pression de gonflage recommandée à l'aide du manomètre (1). La pression de gonflage recommandée peut être trouvée sur le tableau d'informations de pneu et chargement.

Le manomètre (1) peut afficher une pression plus importante que la pression réelle du pneu lorsque le compresseur est en marche. Arrêtez le compresseur pour obtenir une lecture de pression précise. Le compresseur peut être mis en route/arrêté jusqu'à ce que la pression correcte soit atteinte.

Attention

Si la pression recommandée ne peut pas être atteinte après environ 25 minutes, le véhicule ne devrait plus être conduit. Le pneu est trop endommagé et le kit d'étanchéité pour pneu et compresseur ne peut pas gonfler le pneu. Retirez la prise électrique de la prise de courant pour accessoires et dévissez le flexible de gonflage du corps de valve.

11. Appuyez sur le bouton marche/arrêt (on/off) (4) pour arrêter le kit d'étanchéité pour pneu et compresseur.
    Le pneu n'est pas scellé et il continuera à fuir jusqu'à ce que le véhicule soit conduit et que le produit d'étanchéité soit distribué dans tout le pneu, de ce fait, les étapes 12 à 18 doivent être immédiatement effectuées après l'étape11.
    Faites très attention lors de l'utilisation du kit d'étanchéité pour pneu et compresseur, car il peut être chaud après son utilisation.
12. Débranchez la prise électrique (8) de la prise de courant pour accessoires sur le véhicule.
13. Tournez le flexible produit d'étanchéité/air (7) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le retirer du corps de valve de pneu.
14. Replacez le bouchon du corps de valve du pneu.
15. Replacez le flexible produit d'étanchéité/air (7) et la prise électrique (8) dans son rangement d'origine.

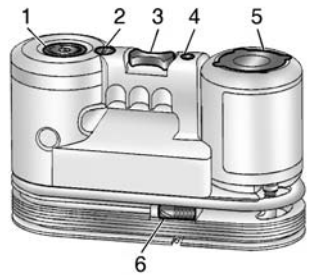
2360199

16. S'il a été possible de gonfler un pneu à plat à la pression de gonflage recommandée, retirez l'étiquette de vitesse maximale du bidon d'étanchéité (5) et posez-la à un endroit clairement visible. Ne dépassez pas la vitesse indiquée sur l'étiquette jusqu'à ce que le pneu endommagé soit remplacé ou réparé.
17. Rangez l'équipement dans son espace de rangement d'origine dans le véhicule.

18. Conduisez immédiatement le véhicule sur 8 km afin de répartir le produit d'étanchéité dans le pneu.
19. Arrêtez-vous sur un emplacement sûr et vérifiez la pression du pneu. Consultez les étapes de 1 à 11 sous la rubrique "Utilisation du kit d'étanchéité pour pneu et compresseur sans produit d'étanchéité pour gonfler un pneu (pas crevé)."
    Si la pression du pneu a chuté de plus de 68 kPa (10 psi) par rapport à la pression recommandée, ne conduisez plus le véhicule. Le pneu est trop endommagé et le produit d'étanchéité pour pneu ne peut pas sceller le pneu.
    Si la pression du pneu n'a pas chuté de plus de 68 kPa (10 psi) par rapport à la pression recommandée, gonfler le pneu à la pression de gonflage recommandée.
20. Essayez tout le produit d'étanchéité en excès de la roue, du pneu ou du véhicule.
21. L'élimination de l'ensemble bidon de produit d'étanchéité (5) et flexible produit d'étanchéité/air (7) devra être faite par le concessionnaire local ou en respectant les règles et pratiques locales en vigueur.
22. Remplacez-le par un bidon d'étanchéité neuf disponible auprès de votre concessionnaire.
23. Après avoir temporairement scellé un pneu à l'aide du kit d'étanchéité pour pneu et compresseur, vous pouvez rouler un maximum de 161 km avant que le véhicule soit conduit chez un concessionnaire agrée pour que le pneu soit réparé ou changé.

Utilisation du kit d'étanchéité pour pneu et compresseur sans produit d'étanchéité pour gonfler un pneu (pas crevé)

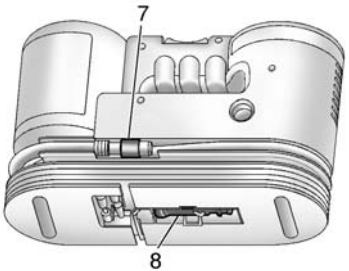
Pour utiliser le compresseur d'air pour gonfler un pneu avec uniquement de l'air (sans produit d'étanchéité) :



C11E5011A

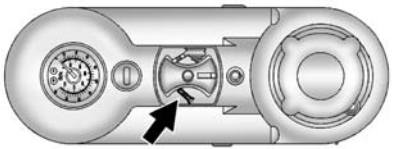
Si un pneu est dégonflé et est à plat, conduisez lentement jusqu'à un endroit plat pour éviter tout dommage supplémentaire sur le pneu et la roue. Allumez les feux de détresse.

1. Retirez le kit d'étanchéité pour pneu et compresseur de son emplacement de rangement.
2. Sortez le flexible pour air uniquement (6) et la prise électrique (8) de l'emballage.



C11E5012A

3. Placez le kit au sol.
   Vérifiez que le corps de valve du pneu est positionné proche du sol afin que le flexible puisse l'atteindre.
4. Déposez le bouchon du corps de valve du pneu en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
5. Fixez le flexible pour air uniquement (6) sur le corps de valve de pneu et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre.
6. Branchez la prise électrique (8) à la prise de courant pour accessoires sur le véhicule. Débranchez tous les éléments des autres prises de courant pour accessoires.
   Si le véhicule est doté d'une prise de courant pour accessoires, n'utilisez pas l'allume-cigare.
   Si le véhicule est uniquement doté d'un allume-cigare, utilisez-le.
   Ne pincez pas le cordon d'alimentation électrique dans la portière ou la vitre.
7. Démarrez le véhicule. Le moteur du véhicule doit tourner pour utiliser l'air comprimé.
8. Tournez le commutateur de sélection (3) dans le sens des aiguilles d'une montre sur la position air uniquement.
9. Appuyez sur le bouton de marche/arrêt (ON/OFF) (4) pour mettre le compresseur en marche. Le compresseur gonflera le pneu avec uniquement de l'air.



2405075

10. Gonflez le pneu à la pression de gonflage recommandée à l'aide du manomètre (1). La pression de gonflage recommandée peut être trouvée sur le tableau d'informations de pneu et chargement.

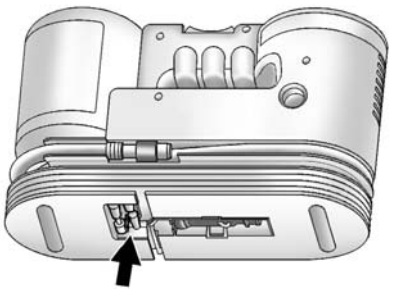
    Le manomètre (1) peut afficher une pression plus importante que la pression réelle du pneu lorsque le compresseur est en marche. Arrêtez le compresseur pour obtenir une lecture de pression précise. Le compresseur peut être mis en route/arrêté jusqu'à ce que la pression correcte soit atteinte.

    Si vous gonflez un pneu à une pression supérieure à la pression recommandée, vous pouvez dégonfler le pneu en appuyant sur le bouton de dégonflage de pression (4) jusqu'à ce que la lecture de pression correcte soit atteinte. Cette option est uniquement fonctionnelle lors de l'utilisation du flexible pour air uniquement (6).

11. Appuyez sur le bouton marche/arrêt (on/off) (4) pour arrêter le kit d'étanchéité pour pneu et compresseur.

    Faites très attention lors de l'utilisation du kit d'étanchéité pour pneu et compresseur, car il peut être chaud après son utilisation.

12. Débranchez la prise électrique (8) de la prise de courant pour accessoires sur le véhicule.
13. Débranchez le flexible pour air uniquement (6) du corps de valve du pneu en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et replacer le bouchon du corps de valve du pneu.
14. Replacez le flexible pour air uniquement (6) et la prise électrique (8) dans son rangement d'origine.
15. Rangez l'équipement dans son espace de rangement d'origine dans le véhicule.

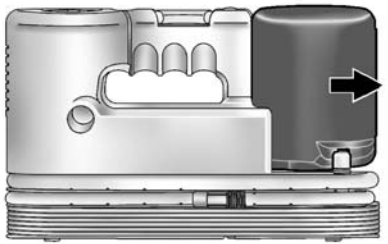


2394131

Le kit d'étanchéité pour pneu et compresseur est doté d'un adaptateur d'accessoire situé dans un compartiment dans le fond de son boîtier qui peut être utilisé pour gonfler des matelas, ballons, etc.

Retrait et installation du réservoir de produit d'étanchéité

Pour retirer un bidon d'étanchéité :



2396425

1. Déballez les deux flexibles.
2. Détachez le bidon en le faisant glisser hors du boîtier du compresseur.
3. Dévissez le flexible du bidon.
4. Remplacez par un bidon d'étanchéité neuf disponible auprès de votre concessionnaire.
5. Fixez le flexible au bidon et serrez.
6. Faites glisser le bidon en place. Vérifiez qu'il est correctement positionné sur la prise du boîtier de compresseur.
7. Remplacez les deux flexibles à leur position d'origine.

Remplacement des pneus

Le mélange des pneus peut provoquer une perte de contrôle du véhicule.

Si vous mélangez des pneus de tailles, de marques ou de types (à carcasse radiale et carcasse diagonale ceinturée) différents, le véhicule peut réagir de manière inappropriée et provoquer un accident. L'utilisation de pneus de tailles, de marques ou de types différents peut également endommager le véhicule. S'assurer d'utiliser le type, taille et marque corrects des pneus sur chacune des roues.

Certains véhicules sont équipés d'un kit de réparation de pneus au lieu d'une roue de secours.

Voir *Kit de réparation des pneus à la page 345*.

Effectuer les préparatifs suivants et suivre les conseils ci-après :

- Se ranger sur le bas-côté à une distance de sécurité par rapport à la circulation.
- Garer le véhicule sur un sol ferme, plat et non glissant. Mettre les roues avant en position droite.
- Serrer le frein de stationnement. Pour les boîtes manuelles, passer la première ou la marche arrière.
  Pour les boîtes automatiques, passer en position P.
- Couper le moteur et retirer la clé.
- Allumez les feux de détresse.
- Placez une cale de bois ou des pierres devant et derrière le pneu diagonalement opposé à celui que vous devez changer.
- Faire sortir tous les passagers du véhicule.
- Enlever la roue de secours.
- Ne jamais changer simultanément plusieurs roues.
- N'utiliser le cric que pour remplacer les pneus crevés, pas pour monter des pneus d'hiver ou d'été au changement de saison.
- Si le sol n'est pas ferme, placer une planche solide d'une épaisseur maximale de 1 cm sous le cric.
- Aucune personne ni aucun animal ne doivent se trouver à l'intérieur du véhicule soulevé par un cric.
- Ne pas se glisser sous un véhicule soulevé par un cric.
- Ne pas démarrer un véhicule soulevé par un cric.
- Nettoyer les écrous de roue et leurs filets avant de monter la roue.

⚠Avertissement

Le cric ne peut s'utiliser que sur votre véhicule.

N'utilisez pas le cric de votre véhicule sur d'autres véhicules.

Ne dépassez jamais la charge maximale admissible du cric.

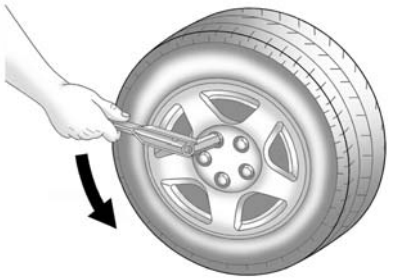
L'utilisation de ce cric sur d'autres véhicules peut endommager ces véhicules ou votre cric et causer des blessures.

Remplacement d'un pneu crevé

1. Retirez le cric, la clé de roue, la manivelle et la roue de secours de l'espace de rangement du coffre, sous le pare-chocs arrière.
2. Utilisez la clé de roue pour desserrer d'un tour chaque écrou de roue.

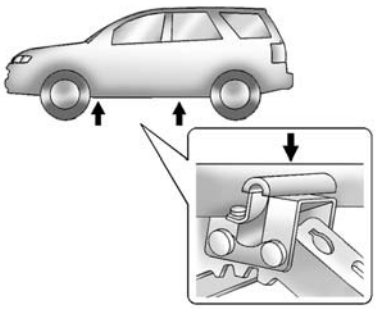
Attention

Ne déposez aucun écrou avant d'avoir levé la roue du sol.



1913313

3. Insérez la manivelle et la clé de roue dans le cric.
4. Faites tourner la clé de roue dans le sens des aiguilles d'une montre pour lever légèrement la partie supérieure.
5. Trouvez le cric en suivant les indications du schéma ci-dessous. Il y a une encoche à l'avant et à l'arrière du véhicule en dessous des portières.

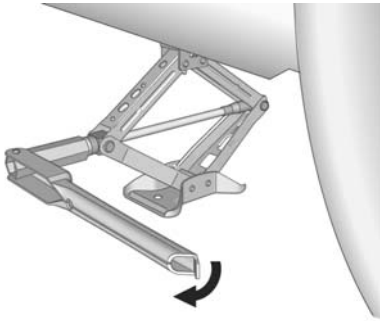


2038889

6. Positionnez le cric verticalement au niveau de l'encoche avant ou arrière la plus proche de la roue que vous désirez changer.

Attention

Ne tentez pas de lever le véhicule avant que le cric ne soit correctement positionné par rapport au véhicule et au sol.



C11E5009A

7. Levez votre véhicule en tournant la clé de roue ou la manivelle de cric dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la partie supérieure s'emboîte correctement dans l'encoche appropriée et que le pneu soit surélevé d'approximativement 2,5 cm par rapport au sol.

Attention

Veillez à ce que le cric soit correctement placé dès qu'il commence à soulever le véhicule de manière à ce qu'il ne glisse pas.

Important

Ne levez pas le véhicule plus qu'il n'est nécessaire pour changer la roue.

⚠Avertissement

Ne vous glissez jamais sous le véhicule et ne lancez ni ne faites tourner le moteur lorsque le véhicule repose sur le cric.

Le véhicule pourrait glisser et tomber du cric causant des blessures graves ou mortelles.

8. Déposez les écrous en les tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

9. Déposez la roue.
10. Positionnez la roue de secours sur le moyeu.

Attention

Ne huilez et ne graissez jamais les écrous de roue.

Utilisez toujours les écrous de roue adéquats.

Dès que possible, conduire le véhicule chez un réparateur pour procéder au serrage des écrous de roue selon les spécifications.

S'ils sont mal serrés, les écrous peuvent se desserrer.

1913320

11. Remettez en place les écrous de roue. Serrez chaque écrou à la main jusqu'à ce que la roue soit maintenue contre le moyeu.
12. Tournez la clé de roue ou la manivelle de cric dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et reposez le véhicule au sol.
13. Serrez les écrous de roue fermement à 125 Nm en procédant en croix. 1→2→3→4→5 (Voir ill. ci-dessous).

⚠Avertissement

Veillez à utiliser les écrous ou boulons corrects serrés au couple correct.

Des écrous ou vis de roue incorrects ou mal serrés peuvent entraîner le desserrage de la roue, voire son détachement complet. Ceci pourrait provoquer un accident.

14. Suspendez le support de roue de secours à la tige et serrez à 6 NM le boulon dans l'orifice placé au-dessus du pare-chocs arrière pour soulever le support.
15. Accrochez le câble et remettez le cache en place dans sa position d'origine.
16. Replacez le cric et les outils dans leur position d'origine et le pneu à plat dans le coffre.

Attention

Ne rangez pas le pneu plat sous le pare-chocs arrière où se trouvait la roue de secours. Le pneu plat pourrait se détacher.

⚠Avertissement

Ne rangez pas le cric et les outils dans le compartiment à passagers.

Le matériel ou l'équipement qui n'est pas arrimé solidement peut être projeté en cas de collision ou d'arrêt brusque et occasionner des blessures.

Important

La roue de secours compacte est destinée à une utilisation de courte durée.

Demander à un réparateur de remplacer la roue de secours par une roue normale dès que possible.

Attention

Le véhicule peut devenir instable et bouger pendant l'utilisation du cric, et occasionner des dommages au véhicule et des blessures.

- Utilisez le cric fourni à l'emplacement correct.
- Le cric doit être placé perpendiculairement au sol pour le levage du véhicule.
- Ne vous glissez pas sous un véhicule posé sur un cric.
- Ne démarrez pas un véhicule reposant sur un cric.
- Faites sortir tous les passagers et maintenez-les à distance avant de lever le véhicule.
- Utilisez le cric uniquement pour des changements de roue.
- N'utilisez pas votre cric sur une surface inclinée ou glissante.

Attention

- Utilisez l'encoche la plus proche de la roue que vous désirez remplacer.
- Calez la roue diagonalement opposée à celle que vous allez changer.
- Veillez à ce que le frein à main soit activé et la boîte de vitesses positionnée en 1ère ou en marche arrière (boîte manuelle), ou sur P (boîte automatique).
- Ne mettez pas votre véhicule sur le cric et ne changez pas de roue dans un endroit à proximité de la circulation.

Attention

Faites appel à l'assistance d'un garage ou d'une dépanneuse lorsque les conditions de travail ne sont pas bonnes ou dans le cas où vous douteriez de pouvoir effectuer cette tâche correctement.

Démarrage à l'aide de câbles de démarrage

Démarrage à l'aide de câbles de démarrage

Attention

Ne tentez pas de démarrer le véhicule en le poussant ou en le tirant.

Ceci peut endommager le convertisseur catalytique et la transmission automatique, et peut occasionner des blessures graves.

Vous pouvez faire démarrer un véhicule dont la batterie est déchargée en lui transférant l'énergie électrique de la batterie d'un autre véhicule.

⚠Avertissement

Une batterie peut exploser. Vous pouvez être brûlé par l'acide de la batterie. Un court-circuit pourrait vous blesser et causer des dégâts aux véhicules.

- N'exposez pas la batterie à une flamme nue ou à des étincelles.
- Ne vous penchez pas au-dessus de la batterie pendant le démarrage du véhicule à l'aide de câbles de démarrage.
- Ne permettez pas aux extrémités des câbles de se toucher.
- Portez une protection oculaire lorsque vous travaillez à proximité d'une batterie.
- Ne laissez jamais de liquide de batterie entrer en contact avec les yeux, la peau, des tissus ou des surfaces peintes.

- Assurez-vous d'utiliser une batterie d'appoint de même tension que la batterie déchargée.
- Ne déconnectez pas la batterie déchargée du véhicule.

⚠Avertissement

Le non-respect des précautions et des consignes suivantes pour le démarrage d'un moteur à l'aide de câbles de démarrage peut entraîner l'explosion de la batterie et provoquer des brûlures par l'acide de batterie ou par un court-circuit.

Cela peut causer des dommages aux circuits électriques des deux véhicules et causer de graves blessures.

Avant le démarrage à l'aide de câbles de démarrage

1. Activez le frein à main.
2. Placez une boîte de vitesses automatique en position PARK et une boîte de vitesses manuelle au point mort.
3. Mettez tous les accessoires électriques hors tension.

Attention

Mettez le système audio hors tension avant de démarrer votre véhicule à l'aide de câbles de démarrage. Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager votre système audio.

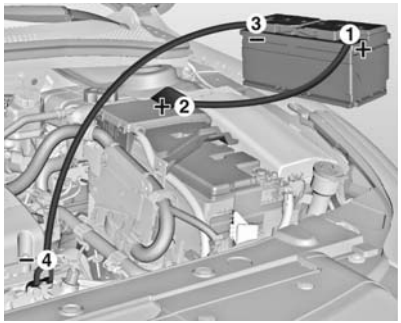
⚠Avertissement

Placez toujours les câbles de démarrage de manière à ce qu'ils ne puissent pas entrer en contact avec des composants en mouvement dans le compartiment du moteur.

Dans le cas contraire, vous risquez d'endommager le véhicule et de causer de graves blessures.

Procédure de fixation des câbles de démarrage

Connectez les câbles de démarrage dans l'ordre suivant :



JE85A

1. Branchez une extrémité du premier câble de démarrage à la borne positive de la batterie qui servira à démarrer (identifiée par le signe "+" sur le boîtier ou la borne de la batterie).
2. Branchez l'autre extrémité de ce même câble à la borne positive de la batterie déchargée (signe "+").
3. Branchez la première extrémité de l'autre câble de démarrage à la borne négative de la batterie qui servira à démarrer (identifiée par le signe "-" sur le boîtier ou la borne de la batterie).

⚠Avertissement

Ne connectez PAS l'autre extrémité du second câble au pôle négatif (–) de la batterie déchargée.

Fixez cette dernière extrémité à un support en acier boulonné sur le bloc moteur.

Cette dernière connexion doit se trouver aussi loin que possible de la batterie.

La connexion du câble de démarrage au pôle négatif de la batterie déchargée pourrait entraîner des arcs et une explosion possible de la batterie.

De graves blessures ou des dégâts au véhicule peuvent en résulter.

4. Branchez l'autre extrémité du second câble de démarrage à la masse sur l'autre véhicule (support en acier boulonné au bloc moteur, par exemple).

5. Le moteur du véhicule pourvu de la batterie chargée peut tourner pendant le démarrage.

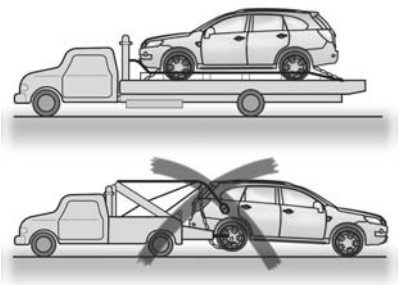
Dès que le moteur du véhicule à la batterie déchargée a démarré :

1. Débranchez prudemment la connexion à la masse (–). Commencez par le véhicule ayant la batterie déchargée. Laissez tourner le moteur du véhicule dont la batterie est déchargée.
2. Déconnectez le câble négatif du véhicule de dépannage.
3. Déconnectez le câble "+" des deux batteries. Rangez les câbles de démarrage auprès de la roue de secours.
4. Faites tourner le véhicule dont la batterie est déchargée pendant environ 20 minutes. Ceci permet au système de charge de recharger la batterie.
5. Si la batterie se décharge à nouveau, consulter un réparateur.

Remorquage

Remorquage du véhicule

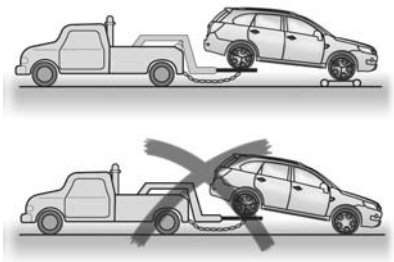
Si vous devez faire remorquer votre véhicule, prière d'avoir recours à notre réseau SAV ou à une société de remorquage professionnelle.



C11E5003A

La meilleure façon de transporter le véhicule est d'utiliser un véhicule de dépannage.

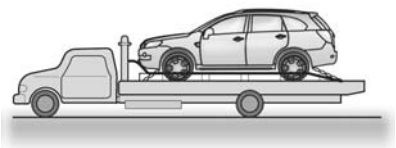
C11E5001A



C11E5002A

Lors d'un remorquage par 2 roues, soulever les roues motrices avant et remorquer avec les roues avant verrouillées.

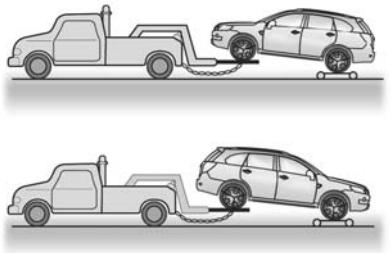
Remorquage du véhicule avec le système de traction intégrale



C11E5004A

Un camion-plateau est la meilleure méthode pour remorquer un véhicule équipé du système de traction intégrale (AWD) pour éviter des dégâts.

S'il n'est pas possible d'utiliser un camion-plateau, utilisez un chariot de remorquage pour remorquer le véhicule comme illustré ci-dessous.



C11E5005B

Attention

Si vous remorquez un véhicule équipé de la traction intégrale (AWD) avec les roues avant ou arrière qui roulent, vous risquez d'endommager le système de transmission du véhicule.

Ne remorquez jamais votre véhicule avec les pneus avant et arrière sur la route.

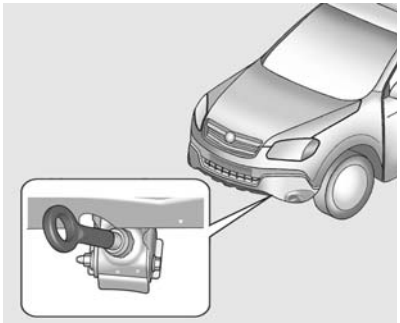
Prière de suivre la procédure ci-dessous lors du remorquage d'un véhicule :

- aucun passager ne doit rester dans le véhicule quand il est remorqué ;
- desserrer le frein de stationnement du véhicule remorqué et placer la boîte de vitesses au point mort (neutre) ;
- enclencher les feux de détresse ;
- respecter les limites de vitesse.

Remorquage d'urgence

S'il n'est pas possible de faire remorquer le véhicule par un véhicule de dépannage, continuer de la manière suivante :

Oeillet de remorquage avant



C3E9003A

L'oeillet de remorquage avant est situé sous le pare-chocs avant. Déposer la jupe avant du côté conducteur et fixer l'oeillet de remorquage. Un conducteur doit se trouver dans le véhicule pour le diriger et opérer les freins.
Ce type de remorquage ne peut être effectué que sur une route à surface dure, sur une courte distance et à vitesse réduite.

Les roues, les moyeux, la transmission, la direction et le système de freinage doivent être en bonne condition de fonctionnement.

Attention

Un véhicule peut être endommagé lors d'un remorquage à l'aide d'un câble de remorquage.

Pour réduire les risques de dégâts :

- Utilisez l'oeillet de remorquage uniquement si aucun autre équipement de remorquage n'est disponible.
- Ne remorquez le véhicule que par l'avant.
- Maintenez le câble à distance du pare-chocs.
- Assurez-vous que les deux extrémités du câble sont solidement fixées aux oeillets de remorquage. Vérifiez en tirant sur le câble de remorquage.
- Le remorquage à l'aide d'un câble de remorquage peut occasionner de sérieux dégâts à la transmission automatique. Pour le remorquage d'un véhicule à transmission automatique, utilisez une remorque ou un chariot de remorquage sous l'essieu.

Attention

Véhicule avec boîte de vitesses automatique : ne pas remorquer de véhicule avec l'œillet de remorquage. Le remorquage à l'aide d'un câble de remorquage peut occasionner de sérieux dégâts à la transmission automatique. Pour le remorquage d'un véhicule à transmission automatique, utilisez une remorque ou un chariot de remorquage sous l'essieu.

- Un véhicule doté d'une boîte manuelle doit être remorqué dans le sens de la marche, mais sans dépasser une vitesse de 88 km/h. Dans tous les autres cas, et si la boîte de vitesses est défectueuse, l'essieu avant doit être soulevé du sol.
- Démarrez lentement et évitez les secousses.

⚠Avertissement

Vous risquez de perdre le contrôle du véhicule lorsque celui-ci est remorqué à l'aide d'un câble de remorquage.

- Ne remorquez pas si les routes, la transmission, les essieux, la direction ou le système de freinage sont en mauvais état.
- Ne retirez pas la clé du contact, car elle bloquerait la direction et rendrait impossible le contrôle de la direction.

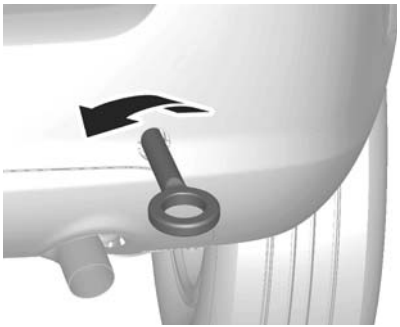
Attention

N'utilisez pas le crochet d'arrimage pour le remorquage.

Le véhicule risque d'être endommagé.

Oeillet de remorquage arrière
Lors du remorquage d'un autre véhicule, utiliser
l'oeillet de remorquage arrière

Pour utiliser l'oeillet de remorquage arrière, procéder comme suit :



C11E5007A

1. Cherchez l'œillet de remorquage arrière sous le tapis de sol dans le coffre.
2. Ouvrez le cache du pare-chocs arrière et vissez l'œillet de remorquage en place.

Lors de l'utilisation de l'œillet de remorquage arrière, le câble ou la chaîne doit toujours être maintenus dans l'axe de l'œillet. N'appliquez pas de force latérale sur l'œillet. Afin d'éviter de provoquer des dégâts, ne tendez pas le câble ou la chaîne trop brusquement.

Attention
N'utilisez pas le crochet d'arrimage pour remorquer un autre véhicule. Le véhicule risque d'être endommagé.

Entretien de l'aspect

Entretien de l'extérieur

Serrures

Les serrures sont lubrifiées en usine en utilisant une graisse pour barillets de haute qualité. N'utiliser des produits dégivrants que si cela est absolument nécessaire car leur effet dégraissant entrave le fonctionnement des barillets. Après avoir utilisé des produits dégivrants, faire regraisser les barillets par un réparateur.

Lavage

La peinture du véhicule est soumise à des agressions extérieures. Il convient dès lors de laver et de lustrer la voiture régulièrement. Préférer un programme avec application d'une couche de cire protectrice en cas d'utilisation d'une station de lavage automatique.

Éliminer immédiatement les fientes, les insectes morts, les résines, le pollen, etc. car ils contiennent des composants corrosifs qui peuvent endommager la peinture.

En cas de passage à la station de lavage, suivre les instructions du fabricant. Les essuie-glaces avant et arrière doivent être arrêtés. Verrouiller le véhicule de sorte que la trappe à carburant ne puisse pas être ouverte. Enlever l'antenne et les accessoires externes tels que galerie de toit, etc.

En cas de lavage à la main, rincer abondamment les parties intérieures des passages de roue.

Nettoyer à fond les rebords et replis intérieurs des portes, le capot ainsi que les parties de la carrosserie qu'ils recouvrent.

Faire graisser les charnières de toutes les portes par un réparateur.

Ne pas nettoyer le compartiment moteur avec un jet de vapeur ou haute pression.

Rincer abondamment le véhicule et l'essuyer à la peau de chamois. Rincer la peau de chamois. Utiliser des peaux de chamois différentes pour les surfaces peintes et pour les surfaces vitrées : des résidus de cire sur les vitres altèrent la vision.

Ne pas éliminer les taches de goudron avec des objets durs. Utiliser un spray éliminant le goudron sur les surfaces peintes.

Éclairage extérieur

Les lentilles des phares et des autres lampes sont en plastique.

Ne pas utiliser de produits abrasifs ou corrosifs ni de grattoirs et ne pas effectuer de nettoyage à sec.

Lors du nettoyage des traces d'insectes, des tâches de graisse et du goudron sur les feux extérieurs, utiliser uniquement de l'eau tiède, un chiffon doux et un savon pour lavage de voiture.

Un nettoyage appuyé avec un chiffon sec peut endommager l'extérieur des feux ou l'objectif.

Ne pas nettoyer les feux extérieurs avec un liquide de lavage de voiture à usage intensif.

Éviter les nettoyants dangereux sur les lumières allumées, car la réaction chimique engendrée peut fissurer l'objectif.

Avis

Suivre les instructions du guide de nettoyage de la voiture et utiliser un détergent doux.

Le non-respect des indications de ce guide peut entraîner des microfissures de l'objectif et des fissures dans les zones de soudure.

Ne jamais utiliser les liquides de lavage ci-dessous pour le nettoyage :

- Acétone
- Benzène
- Toluène
- Xylène
- Diluant

Polissage et lustrage

Lustrer régulièrement le véhicule (au minimum quand l'eau ne forme plus de gouttes sur la carrosserie), sinon la peinture sèche.

Un polissage n'est rendu nécessaire que lorsque la peinture est souillée par des substances solides ou a pris un aspect mat et perdu son éclat.

Le produit autopolish aux silicones forme aussitôt un film protecteur, dispensant ainsi du lustrage.

Les parties de la carrosserie en plastique ne doivent pas être traités avec des produits de lustrage ou de polissage.

Vitres et balais d'essuie-glaces avant

Nettoyer à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux ou d'une peau de chamois avec du produit de nettoyage pour vitres et du produit d'élimination des insectes.

Lors du nettoyage de la lunette arrière, ne pas endommager les fils chauffants se trouvant sur sa face intérieure.

Utiliser un grattoir à arêtes vives pour éliminer le givre (la glace) de façon mécanique. Appuyer le grattoir fermement sur la vitre afin que la crasse ne puisse pas passer en dessous et rayer ainsi la vitre.

Nettoyer les balais d'essuie-glaces gras avec un chiffon doux et un produit de nettoyage pour vitres.

Jantes et pneus

Ne pas utiliser de nettoyeurs à haute pression.

Nettoyer des jantes avec un nettoyant pour jantes à pH neutre.

Les jantes sont peintes et peuvent être nettoyées avec les mêmes produits que la carrosserie.

Dégâts à la peinture

Corriger les petits dégâts de peinture avec un crayon de retouche avant que la rouille ne se forme. Les grands dégâts de peinture ou la rouille doivent être réparés par un réparateur.

Soubassement

Des matières corrosives utilisées pour éliminer la neige et la glace ou pour réduire la formation de poussières peuvent s'accumuler sous votre véhicule. Si ces matériaux ne sont pas éliminés, une corrosion accélérée et la formation de rouille peuvent se produire.

Rincez périodiquement le dessous de votre véhicule à l'eau claire afin de le débarrasser de toutes ces matières.

Prenez soin de bien nettoyer tous les endroits où la boue et d'autres débris peuvent s'accumuler. Laissez tremper les débris entassés dans des endroits exigus avant de les rincer à l'eau.

Entretien de l'intérieur

Intérieur et garnitures

Ne nettoyer l'habitacle, y compris le revêtement de tableau de bord et les revêtements qu'à l'aide d'un chiffon sec ou de produit de nettoyage intérieur.

Nettoyer le tableau de bord uniquement avec un chiffon doux humide.

Les garnitures en tissu se nettoient le mieux à l'aspirateur et à la brosse. Pour éliminer les taches, utiliser un produit de nettoyage pour tissu.

Nettoyer les ceintures de sécurité à l'eau tiède ou avec un produit de nettoyage pour intérieur.

Attention
Fermer les Velcro des vêtements qui pourraient endommager les garnitures de siège.

Éléments en matière plastique et en caoutchouc

Les pièces en plastique et en caoutchouc peuvent être entretenues avec les mêmes produits que la carrosserie. Le cas échéant, utiliser un produit de nettoyage pour intérieur. Ne pas utiliser d'autres produits. Éviter notamment les solvants et l'essence. Ne pas utiliser de nettoyeurs à haute pression.

Entretien et maintenance

Informations générales 371
Programme d’entretien 372
Liquides, lubrifiants et pièces recommandés 377

Informations générales

Informations sur l’entretien

Il est important pour la sécurité, la fiabilité ainsi que pour le maintien de la valeur de votre véhicule que tous les travaux d’entretien soient effectués aux intervalles prévus.

Confirmations

Les entretiens réalisés sont reportés dans le Carnet d’entretien.

La date et le kilométrage sont ajoutés ainsi que la signature et le cachet du réparateur ayant effectué l’entretien.

S’assurer que le Carnet d’entretien est correctement rempli car la preuve d’un entretien suivi est essentielle en cas d’appel à la garantie ou de demande de geste commercial et cela constituera aussi un argument positif lors de la revente éventuelle du véhicule.

Programme d’entretien

Programme d’entretien

Périodicité de l’entretien
Tous les ans ou 15 000 km

Entretien I - Utiliser Entretien I pour la première révision ou si Entretien II a déjà été effectué.

Entretien II - Utiliser Entretien II si la révision précédente était Entretien I.

Pour les véhicules dotés d’un dispositif de surveillance d’huile - si le témoin de vidange d’huile s’allume et qu’il s’est écoulé au moins 10 mois depuis la dernière vidange, alors la révision appropriée doit être effectuée.

N°	Révision	Entretien I	Entretien II
1	Vidanger l’huile moteur et remplacer le filtre à huile.	R	R
2	Vérifier la présence de fuites ou de dégâts.	I	I
3	Vérifier le filtre à air du moteur.	I	I
4	Vérifier la pression et l’usure des pneus.	I	I
5	Vérifier le circuit de freinage.	I	I
6	Vérifier le niveau de liquide de refroidissement et de liquide de lave-glace et compléter si nécessaire.	I	I
7	Vérifier la suspension et les composants de la direction.	I	I
8	Vérifiez les balais d’essuie-glace et l’éclairage extérieur.	I	I

N°	Révision	Entretien I	Entretien II
9	Vérifier les courroies.	I	I
10	Effectuer les éventuelles autres révisions requises - Voir la section concernée.	I	I
11	Vérifier les Actions de terrain.	I	I
	Entretien 2 - Effectuer toutes les révisions décrites dans Entretien 1 plus ce qui suit.		
12	Remplacer le liquide de frein.		R
13	Vérifier le circuit de refroidissement du moteur.		I
14	Vérifier les composants du système de retenue.		I
15	Vérifier le groupe motopropulseur et les composants de la transmission.		I
16	Lubrifier les composants de la carrosserie.		I

I - inspecter ces éléments et leurs composants connexes. Si nécessaire, rectifier, nettoyer, faire l'appoint, régler ou remplacer.
R - remplacer ou changer.

N°	Description		Captiva
17	Remplacer le filtre à pollen.		Tous les 15 000 km ou 1 an
18	Remplacer le filtre à air.		Tous les 60 000 km ou tous les 4 ans
19	Remplacer les bougies.		Tous les 150 000 km ou 10 ans
20	Remplacez le filtre à gazole.	Sauf Russie	Tous les 60 000 km ou 2 ans
		Russie	Tous les 30 000 km ou 2 ans
21	Remplacer le liquide de refroidissement.		Tous les 240 000 km ou 5 ans

N°	Description	Captiva
22	Remplacer l'huile de boîte automatique.	Conditions normales : tous les 150 000 km Conditions sévères : tous les 75 000 km

Notes de bas de page

Point à vérifier	Important
1	Vidanger l'huile moteur immédiatement si le témoin de vidange s'allume sur le combiné d'instruments. Si le véhicule roule dans des conditions difficiles (petits trajets, longues périodes de ralenti ou routes poussiéreuses), il faudra peut-être vidanger l'huile moteur et changer le filtre à huile plus souvent.
2	La perte de liquide et d'huile dans n'importe quel circuit du véhicule peut signaler un problème. Il faut inspecter et réparer le circuit concerné et vérifier le niveau de liquide ou d'huile. Ajouter du liquide ou de l'huile si nécessaire.
3 et 17	En cas de conduite régulière sur des routes poussiéreuses, vérifier le filtre plus fréquemment. En cas de conduite régulière sur des routes poussiéreuses, il faudra peut-être remplacer le filtre plus souvent.
5	Vérifier visuellement si les conduites et les flexibles de frein présentent des torsions, des fuites, des fissures, des signes de frottement, etc. Vérifier l'état d'usure des plaquettes de freins à disque et l'état de surface des disques. Vérifier l'état d'usure ou la présence de fissures sur les garnitures/segments de freins. Vérifier les autres pièces des freins dont tambours, cylindres de roue, étriers, frein à main, etc.

Point à vérifier	Important
7	Vérifier visuellement la présence de dommages, de pièces desserrées ou manquantes ou de signes d'usure sur la suspension avant et arrière et le circuit de direction. Vérifier si les composants de la direction assistée présentent des torsions, des fissures, des signes de frottement, etc.
8	Vérifier si les balais d'essuie-glace sont usés, fissurés ou sales. Nettoyer le pare-brise et les balais d'essuie-glace si ils sont sales. Remplacer les balais d'essuie-glace usés ou endommagés.
12	En cas de conduite dans des conditions éprouvantes pour le véhicule (routes de montagne ou traction fréquente d'une remorque), il faudra peut-être remplacer le liquide de frein plus souvent.
13	Vérifier visuellement l'état des flexibles et les remplacer s'ils sont fissurés, gonflés ou détériorés. Vérifier l'état de tous les tuyaux, raccords et colliers et les remplacer par des pièces d'origine si nécessaire. Pour un bon fonctionnement, il est conseillé de procéder à un essai de pression du circuit de refroidissement et du bouchon de radiateur, ainsi que de nettoyer l'extérieur du radiateur et du condenseur de climatisation.
14	Vérifier que le témoin de rappel de ceinture de sécurité et les ceintures de sécurité fonctionnent correctement. Vérifier si des pièces du système de ceinture de sécurité sont desserrées ou endommagées. Réparer tout ce qui pourrait empêcher les ceintures de sécurité de remplir leur fonction. Remplacer les ceintures de sécurité déchirées ou effilochées.
16	Lubrifier tous les barillets de serrure, les charnières et les verrous de portes, les charnières et les verrous de capot et les charnières et les verrous de coffre. Il faudra peut-être les graisser plus fréquemment si l'environnement est corrosif. L'application de graisse au silicone sur les bourrelets d'étanchéité à l'aide d'un chiffon propre en prolongera la durée de vie, renforcera l'étanchéité et les empêchera de coller ou de couiner.

Point à vérifier	Important
Informations générales sur la boîte de vitesses automatique	Changez l'huile de boîte de vitesses automatique et le filtre si le véhicule est principalement conduit sous une ou plusieurs des conditions suivantes : • En trafic urbain intense où la température extérieure atteint régulièrement 90 °F (32 °C) ou plus. • La conduite en terrain vallonné ou montagneux. • Avec traction fréquente d'une remorque. • Dans le cas d'utilisations de type taxi, véhicule de police, ou véhicule de livraison.
Général pour les courroies	Vérifier visuellement si les courroies sont effilochées, fissurées à l'excès ou visiblement endommagées. Les remplacer si nécessaire.
Général pour tous	Vérifier que les systèmes ne se gênent pas ou ne sont pas bloqués et qu'aucune pièce n'est endommagée ou manquante. Remplacer les pièces si nécessaire. Remplacer tous les composants présentant une usure excessive.
État et pression de gonflage des pneus	L'état des pneus doit être vérifié avant de conduire et la pression de gonflage doit être contrôlée chaque fois que vous faites le plein d'essence ou au moins une fois par mois à l'aide d'une jauge de pression des pneus.
Alignement des roues	Si nécessaire, permuter et équilibrer les roues.

Entretien supplémentaire

Conditions d'utilisation extrêmes

Des conditions d'utilisation sont considérées comme extrêmes quand au moins une des conditions suivantes se produit fréquemment :

- Conduite répétée sur de petits trajets de moins de 10 km.
- Un fonctionnement au ralenti prolongé et/ou une conduite dans les embouteillages.
- La conduite sur routes poussiéreuses.
- La conduite en terrain vallonné ou montagneux.
- La traction fréquente d'une remorque.
- Conduite en ville à forte circulation avec température extérieure atteignant régulièrement 32 °C ou plus.
- L'utilisation du véhicule comme taxi, comme véhicule de police ou de livraison.
- L'utilisation fréquente par des températures extérieures sous 0 °C.

On considère aussi que les véhicules de police, les taxis et les véhicules d'auto-école sont utilisés dans des conditions extrêmes.

Dans des conditions d'utilisation extrêmes, il peut être nécessaire de faire effectuer certains travaux d'entretien plus souvent qu'aux intervalles prévus.

Il est recommandé de demander un avis technique sur les besoins d'entretien en fonction des conditions d'utilisation spécifiques de votre véhicule.

Liquides, lubrifiants et pièces recommandés

Liquides et lubrifiants recommandés

Utiliser uniquement des produits qui ont été testés et approuvés. Les dégâts résultant de l'utilisation de produits non approuvés ne sont pas couverts par la garantie.

⚠Avertissement

Les produits nécessaires au fonctionnement du véhicule sont dangereux et peuvent être nocifs. Manipuler avec prudence. Respecter les consignes figurant sur les récipients.

Huile moteur

L'huile moteur est identifiée par sa qualité et son degré de viscosité. "Qualité" et "Spécification" sont des termes équivalents dans ce cas là. Lors du choix de l'huile moteur à utiliser, la qualité est plus importante que la viscosité. La qualité de l'huile garantit notamment la propreté du moteur, la protection contre l'usure et le contrôle du vieillissement de l'huile, tandis que le degré de viscosité indique la fluidité de l'huile sur une plage de température donnée.

Qualité de l'huile moteur pour service

dexos

Sélection de l'huile moteur adéquate

Le choix de l'huile moteur varie selon les caractéristiques de l'huile et sa viscosité SAE.

Utilisez et demandez les huiles moteurs avec une marque d'homologation dexos™. Les huiles satisfaisant les exigences du véhicule devraient être munies d'une marque d'homologation dexos™sur le conteneur.

2398375

C3E9006A

Cette marque d'homologation indique que l'huile a été approuvée par GM selon les spécifications dexos™.

Le moteur de votre véhicule a été rempli en usine d'une huile moteur agréée dexos™.

On ne doit utiliser qu'une huile moteur agréée par dexos ou une huile moteur équivalente de la viscosité appropriée.

En cas d'incertitude concernant l'huile et sa certification dexos, demander conseil au concessionnaire.

Utilisation d'huiles moteur de remplacement si l'huile dexos n'est pas disponible : au cas où une huile moteur agréée par dexos n'est pas disponible pour la vidange ou l'appoint, une huile moteur de substitution d'une qualité indiquée ci-dessus peut être utilisée. L'utilisation d'huiles non agréées par dexos peut toutefois entraîner une réduction des performances dans certaines conditions.

Appoint d'huile moteur

Les huiles moteur de différentes marques et différents producteurs peuvent être mélangées pour autant que vous respectiez les critères d'huile moteur spécifiés (qualité et viscosité).

Si l'huile moteur de la qualité requise n'est pas disponible, un maximum d'un (1) litre d'huile de type ACEA A3/B3 (essence), ACEA A3/B4 ou ACEA C3 (diesel) peut être utilisé (une seule fois entre chaque vidange d'huile).

La viscosité doit respecter la valeur spécifiée.

L'utilisation d'huiles moteur ACEA A1/B1 et ACEA A5/B5 est interdite, car elles peuvent entraîner des dégâts du moteur à long terme dans certaines conditions d'utilisation.

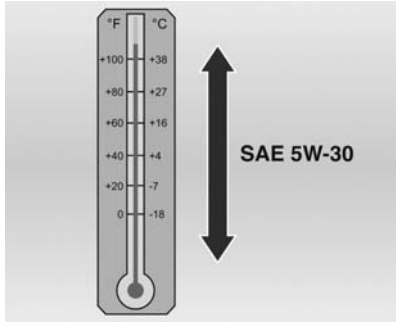
Additifs d'huile moteur

L'utilisation d'additifs d'huile moteur peut entraîner des dégâts et rendre la garantie caduque.

Degrés de viscosité d'huile moteur

Le degré de viscosité SAE indique la fluidité de l'huile.

L'huile multigrade est représentée par deux chiffres :
Le premier chiffre, suivi d'un W, indique la viscosité à basse température et le second chiffre indique la viscosité à haute température.



TEL119A

SAE 5W-30 est la meilleure viscosité pour ce véhicule. Ne pas utiliser d'huiles d'une autre catégorie de viscosité telle que SAE 10W-30, 10W-40 ou 20W-50.

Par temps froid :

Si le véhicule est utilisé dans une région de froid extrême, lorsque la température chute en dessous de -25°C, une huile SAE 0W-xx devrait être utilisée. Une huile de cette viscosité permettra un démarrage à froid plus facile pour le moteur avec des températures extrêmement basses.

Lors de la sélection d'une huile d'une viscosité appropriée, assurez-vous de toujours choisir une huile satisfaisant les spécifications dexos™.

- Jusqu'à -25°C : 5W-30, 5W-40.
- Jusqu'à -25°C et moins : 0W-30, 0W-40.

Le degré de viscosité SAE indique la fluidité de l'huile.

Liquide de refroidissement et antigel

Utiliser uniquement un antigel LLC de type acide organique.

Dans les pays au climat tempéré, le liquide de refroidissement assure une protection contre le gel jusqu'à -35°C environ.

Dans les pays au climat froid, le liquide de refroidissement assure une protection contre le gel jusqu'à -50°C environ. Cette concentration doit être maintenue tout au long de l'année.

Maintenir une concentration suffisante de produit antigel.

Les additifs pour liquide de refroidissement dont le but est de procurer une protection supplémentaire contre la corrosion ou d'assurer l'étanchéité en cas de petites fuites peuvent provoquer des problèmes de fonctionnement. Nous déclinons toute responsabilité quant aux conséquences liées à l'utilisation d'additifs pour liquide de refroidissement.

Liquide de freins

Utiliser uniquement un liquide de frein agréé pour le véhicule (DOT 4).

Au fil du temps, le liquide de frein absorbe l'humidité, ce qui réduit l'efficacité du freinage. Le liquide de frein doit donc être remplacé à l'intervalle spécifié.

Le liquide de frein doit être stocké dans un récipient scellé pour éviter qu'il n'absorbe l'humidité.

S'assurer que le liquide de frein n'est pas contaminé.

Huile de direction assistée

Utiliser uniquement du liquide Dexron VI.

Huile de boîte de vitesses manuelle

Utiliser uniquement de l'huile Castrol BOT 303.

Huile de boîte de vitesses automatique

Utiliser uniquement du liquide Dexron VI.

Liquide de boîte de transfert (AWD) (traction intégrale)
Utiliser uniquement le fluide 75W-90 synthétique hypoïde.

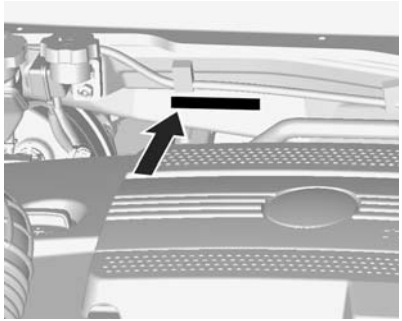
Liquide du porte-différentiel (AWD) (traction intégrale)
Utiliser uniquement le fluide 75W-90 synthétique hypoïde.

Caractéristiques

Identification du véhicule 383
Caractéristiques du véhicule 385

Identification du véhicule

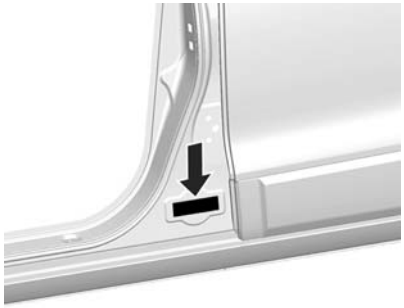
Numéro d'identification du véhicule (VIN)



C11E8003A

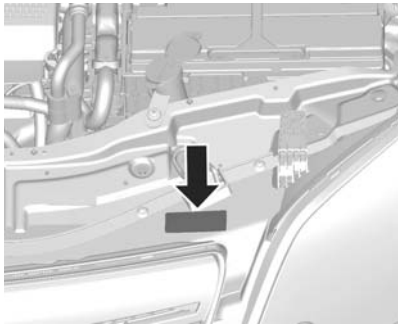
Le numéro d'identification du véhicule (VIN) est gravé au centre du pare-feu.

Étiquette d'identification



C11D9001A

L'étiquette d'identification se trouve sur l'encadrement de porte conducteur.



C11E8002A

Sur certains modèles, l’étiquette est située sur le compartiment moteur.

Caractéristiques du véhicule

Caractéristiques du moteur

Moteur	2.4 D	3.0 D	2.0 DSL	2.2 DSL (163PS)	2.2 DSL (184PS)
Nombre de cylindres	4	6	4	4	4
Cylindrée [cc]	2384	2997	1998	2231	2231
Puissance [kW] à tr/min.	123 à 5600	190 à 6900	120 à 3800	120 à 3800	135 à 3800
Couple max. [Nm] à tr/min	230 à 4600	288 à 5800	400 à 1750~2250	350 à 1500~3000	400 à 1750~2750
Type de carburant	essence		(Diesel)		

Performances

Vitesse maximum

	2.4D	3.0 D	2.0 DSL	2.2 DSL (163PS)	2.2 DSL (184PS)
Boîte de vitesses manuelle (km/h)	190 (FWD)	-	-	189 (FWD)	200
	186 (AWD)			184 (AWD)	
Boîte de vitesses automatique (km/h)	175	198	187	188 (FWD)	191
				182 (AWD)	

Consommation de carburant - émissions de CO_2

	2.4D FWD MT (Traction avant, boîte manuelle)	2.4D AWD MT (Traction intégrale, boîte manuelle)	2.4D AWD AT (Traction intégrale, boîte manuelle)	3.0D AWD AT (Traction intégrale, boîte manuelle)	2.0 DSL FWD AT (Traction avant, boîte manuelle)	2.2 DSL (163PS) FWD MT (Traction avant, boîte manuelle)	2.2 DSL (163PS) FWD AT (Traction avant, boîte manuelle)	2.2 DSL AWD MT (Traction intégrale, boîte manuelle)	2.2 DSL (5 places) AWD AT (Traction intégrale, boîte manuelle)	2.2 DSL (7 places) AWD AT (Traction intégrale, boîte manuelle)
Consommation urbaine [l/100 km]	12,2	12,3	12,1	14,3	9,9	7,8	9,9	7,9	10,4	10,4
Consommation extra-urbaine [l/100 km]	7,1	7,6	7,6	8,3	6,4	5,3	6,3	5,6	6,5	6,5
Combiné [l/100 km]	8,9	9,3	9,3	10,5	7,7	6,2	7,5	6,4	7,9	7,9
émission de CO2 [g/km]	210	218	217	244	203	164	198	170	208	208

Poids à vide

Avec conducteur (75 kg)

		2.4D 5 places	2.4D 7 places	3.0D 5 places	3.0D 7 places	2.0 DSL 7 places	2.2 DSL 5 places	2.2 DSL 7 places
Traction avant (kg)	MT	1768~1848	1793~1873	-	-	-	1853~1933	1878~1958
	AT	-	-	-	-	1978~2058	1878~1958	1903~1983
Traction intégrale (kg)	MT	1843~1923	1848~1948	-	-	-	1928~2008	1953~2033
	AT	1868~1948	1893~1973	1890~1970	1915~1995	-	1953~2033	1978~2058

Dimensions du véhicule

Longueur [mm]	4673
Largeur [mm]	1849
Hauteur (avec galerie) [mm]	1756
Empattement [mm]	2707
Voie (avant) [mm]	1569
Voie (arrière) [mm]	1576
Rayon de braquage minimal [m]	11,87

Capacités et caractéristiques

Moteur	**2.4D**	**3.0 D**	**DIESEL**
Réservoir de carburant [L]	65		
Huile moteur [L]	4,7	5,7	5,4

Pression de gonflage des pneus

Taille des pneus	Cote roue	Pression (psi/bar/kPa)	
		Avant	Arrière
235/60R17	17x7J	Moins de 4 occupants : 35/2,4/240 (pression éco : 38/2,6/260)	Moins de 4 occupants : 35/2,4/240 (pression éco : 38/2,6/260)
235/55R18	18x7J		
235/50R19	19x7J	Plus de 5 occupants, avec remorque : 35/2,4/240	Plus de 5 occupants, avec remorque : 41/2,8/280
T155/90R16 (provisoire)	16X4T	60/4,2/420	60/4,2/420

Informations pour le client

Enregistrement des données relatives au véhicule et protection de la vie privée 391

Enregistrement des données relatives au véhicule et protection de la vie privée

Enregistreurs des données d'événement

Le véhicule est doté d'une série de systèmes sophistiqués qui surveillent et commandent plusieurs paramètres du véhicule. Certaines données peuvent être mémorisées pendant le fonctionnement normal afin de faciliter la réparation des dysfonctionnements détectés ; d'autres données sont uniquement mémorisées en cas de collision ou de quasi-collision ; ces systèmes sont communément appelés "enregistreurs de données d'événements" (EDR).

Les systèmes peuvent enregistrer des données relatives à l'état du véhicule et à son utilisation.

Pour les lire, il faut disposer d'un équipement spécial et d'un accès au véhicule. Cela aura lieu quand le véhicule est à l'entretien dans un réparateur. Certaines données sont chargées électroniquement dans les systèmes de diagnostic global de GM.

Index alphabétique

A

Accessoires et modifications 299
Additifs pour carburant 295
Affichage de la transmission 107, 266
Affichage de service 104
Aide au stationnement à ultrasons 288
Alarme antivol 32
Allumage automatique des feux de croisement 128
Allume-cigares 97
Aperçu du système de navigation 160
Appareils auxiliaires 156
Appel de phares 130
Appuis-tête 47
Appuis-tête actifs 48
Audio Bluetooth 159

B

Batterie 324
Boîte automatique 266
Boîte à gants 80
Boîte manuelle 273
Bouches d’aération fixes 253

C

Cache-bagages 85
Caméra de vision arrière (RVC) 292
Capacités et caractéristiques 388
Capot 301
Caractéristiques du moteur 385
Carburant pour moteurs à essence 294
Carburants pour moteurs Diesel 296
Ceinture de sécurité 5
Ceintures de sécurité 60
Ceintures de sécurité à trois points 62
Cendriers 98
Centre d'information du conducteur (DIC) 120
Chaînes à neige 344
Changement feux de route/de croisement 129
Chauffage auxiliaire (diesel uniquement) 252
Clés 17
Clignotants de changement de direction et de file 131
Climatisation 13
Climatisation automatique 251
Coffre à bagages 84
Commande d'éclairage du tableau de bord 134
Commandes au volant 89
Commandes des feux extérieurs 127
Commutateur marche/arrêt d'airbag 68
Compte-tours 101
Compteur de vitesse 99
Compteur kilométrique 99
Connexion de Bluetooth 159
Consommation de carburant - émissions de CO2 386
Contrôle électronique de la stabilité (ESC) 280
Coupure de courant 270

D

Danger, Avertissement et Attention 2
Description/Fonctionnement 117
Défaillance 270
Démarrage à l'aide de câbles de démarrage 360
Démarrer le moteur 259
Désignations des pneus 340
Déverrouillage du véhicule 3
Dimensions du véhicule 388
Dossier de siège rabattable 53

E

Eclairage de la plaque minéralogique 331
Eclairage extérieur 9
Eclairages de l'habitacle 332
Effectuer les travaux d'entretien soi-même 300
Emplacements de montage des systèmes de retenue pour enfants 71
Enjoliveurs 344
Enregistreurs des données d'événement 391
Entretien de l'extérieur 367
Entretien de l'intérieur 370
Entrée d'air 253
Essuie-glace/lave-glace de lunette arrière (bicorps seulement) 12, 93
Éclairage de seuil 136

F

Feux antibrouillard arrière 331
Feux antibrouillards arrières 133
Feux antibrouillards avant 132
Feux arrière, clignotants, feux stop et feux de recul 330
Feux clignotants avant 330
Feux clignotants latéraux 331
Feux de détresse 131
Feux de jour (DRL) 131
Feux de recul 133
Filet à bagages 85
Filtre à air de l'habitacle 253
Filtre à air du moteur 316
Filtre à particules (pour diesel) ...326
Filtre à particules pour diesel 264
Fonction marche/arrêt automatique du moteur 260
Fonctionnement DAB (uniquement pour Type 2) 148
Fonctionnement RDS 148
Fonctionnement régulier de la climatisation 255
Frein à main 277
Freins 274
Fusibles 332

G

Galerie de toit 86
Gaz d'échappement 263
Grilles de ventilation réglables .. 252

H

Hayon (bicorps) 29
Horloge 95
Huile de boîte de vitesses automatique 316
Huile de boîte de vitesses manuelle 316
Huile de direction assistée 321
Huile moteur 309

I

Informations sur l'entretien 371
Informations sur le chargement du véhicule 88
Introduction 1

J

Jantes et pneus 340
Jauge de carburant 103
Jauge de température de liquide de refroidissement du moteur ... 104

K

Kit de réparation des pneus 345
Klaxon 11, 90

L

La télécommande radio 18
Lampes de lecture 135
Lave-glace/essuie-glace 90
Lave-phares 95
Lecteur de CD 150
Levier sélecteur 267
Liquide de freins 323
Liquide de lave-glace 322
Liquide de refroidissement du moteur 317
Liquides et lubrifiants recommandés 377
Lunette chauffante / dégivrage d'essuie-glace de pare-brise 43

M

Maîtrise d'un véhicule 257
Messages de la transmission 122
Messages du système de freinage 122

Messages du véhicule 121
Messages relatifs à la clé et au verrouillage 121

N

Numéro d'identification du véhicule 383

O

Ordinateur de route 122
Outils 338

P

Panneau de toit 83
Pare-soleil 44
Parking 16, 263
Performances 385
Permutation de pneus 342
Phares et feux de position 329
Plafonniers 134
Plaquette d'identification 383
Pneus et jantes de dimensions différentes 343
Pneus neige 340
Poids à vide, avec conducteur (75 kg) 387
Port de la ceinture de sécurité chez la femme enceinte 63
Porte-gobelets 81
Position du siège 49
Positions de contact 258
Pot catalytique 265
Pour commencer 15, 184
Pression de gonflage des pneus 389
Pression des pneus 340
Présentation 140
Présentation du compartiment moteur 303
Présentation du tableau de bord ... 7
Prises de courant 96
Prochain entretien du véhicule .. 110
Profondeur des sculptures 341
Programmes de révision 372
Protection de la puissance de la batterie 137

R

Radio AM/FM et DAB (uniquement pour Type 2) 147
Rangement à l'arrière 84
Rangement de console centrale . 82
Rangement pour lunettes de soleil 82
Rangement situé sur le tableau de bord 79
Rangement sous le siège 83
Remarques générales 139
Remorquage du véhicule 363
Remplacement des ampoules ... 328
Remplacement des balais d'essuie-glace 327
Remplacement des pneus 355
Remplissage du réservoir 296
Récupération du véhicule en fin de vie 300
Réglage de l'appui-tête 5
Réglage de la portée des phares 130
Réglage du rétroviseur 6
Réglage du siège 3, 50
Réglage du volant 6, 89
Réglage électrique 38
Réglage électrique des sièges 51
Régulateur de vitesse automatique 284
Rétroviseur à atténuation automatique 40

Rétroviseur convexe 38
Rétroviseur manuel 39
Rétroviseurs chauffants 39
Rétroviseurs rabattables 38
Révision 255
Rodage d'un véhicule neuf 257

S

Serrures de porte 26
Serrures de sécurité 29
Serrures manuelles de porte 26
Sièges arrière chauffants 59
Sièges arrières 54
Sièges avant chauffants 53
Stockage du véhicule 299
Surchauffe moteur 319
Système d'airbag 64
Système d'airbag avant 65
Système d'airbag latéral 66
Système d'airbag rideau 67
Système de chauffage et de ventilation 237
Système de climatisation 240
Système de freinage antiblocage (ABS) 276
Système de retenue pour enfants Top-Tether 76
Système de surveillance de pression de gonflage 341
Système Open&Start 20
Systèmes d'essuie-glace et de ave-glace 11
Systèmes de retenue pour enfants 69
Systèmes de retenue pour enfants Isofix 74

T

Téléphone mains-libres 160
Témoin d'airbag et de rétracteur de ceinture de sécurité 108
Témoin d'allumage des feux de route 118
Témoin d'antidémarrage 117
Témoin d'économie de carburant 116
Témoin d'ultra aide au stationnement 114
Témoin de capot entrouvert 118
Témoin de carburant bas 116
Témoin de clignotant 107
Témoin de contrôle électronique de la stabilité (ESC) 114
Témoin de contrôle électronique de la stabilité (ESC) éteinte 114
Témoin de direction à assistance variable (SSPS) 113
Témoin de dysfonctionnement .. 109
Témoin de feu antibrouillard 118
Témoin de feu antibrouillard arrière 118
Témoin de feu arrière 118
Témoin de marche/arrêt d'airbag 109
Témoin de niveau d'huile moteur bas 116
Témoin de porte entrouverte 119
Témoin de pression d'huile moteur 115
Témoin de remorque 118
Témoin de régulateur de vitesse 118
Témoin de sécurité 117
Témoin de système de charge .. 109
Témoin de température de liquide de refroidissement 114
Témoin de traction intégrale 112

Témoin de vidange d'huile moteur 116
Témoin du système de contrôle d'adhérence en descente (DCS) 112
Témoin du système de freinage 111
Témoin du système de freinage antiblocage (ABS) 112
Témoin du système de surveillance de pression de gonflage 114
Témoin Enfoncer la pédale de frein 117
Témoins de rappel de ceinture de sécurité 108
Toit ouvrant 45
Transmission 14
Troisième feu stop (CHMSL) 331

U

Utilisation 145
Utilisation du présent manuel 1
Utilisation du système de navigation 194

V

Verrouillage central 27
Vitres électriques 41